



LA MÉTÉO: ENSOLEILLÉ  
MAXIMUM AUJOURD'HUI: 15°  
DEMAIN: NUAGEUX,  
POSSIBILITES D'AVERSES.  
DETAILS: PAGE 2



**LOVEZ** À LONG TERME  
une Mercedes-Benz  
directement de  
**Mercedes-Benz**  
MTL: 735-3581 RIVE-SUD: 672-2720

MONTRÉAL, DIMANCHE 6 MAI 1984, 100<sup>e</sup> ANNÉE, No 114, 88 PAGES, 2 CAHIERS

À domicile et Abitibi-Témiscamingue 55 cents  
Extérieur de la ville de Québec (Région est) 65 cents **50 cents**

**Un homme  
agresse  
le pape  
avec un  
fusil jouet**



**Les mesures  
de sécurité  
sont déjouées**  
page 3



# LE RÊVE DU CANADIEN EST TERMINÉ

Cahier sport, page 33



«L'INDUSTRIE» DES PARCOMÈTRES À MONTRÉAL  
**Les revenus passent de  
\$5 à \$12 millions  
en quatre ans** page 2



**LES LOTOS**  
page 4



## SOMMAIRE

Annonces classées .....	25 à 31
	et 58 à 64
Arts et spectacles	
— Informations.....	76 à 87
— Horaires cinéma.....	78
Bridge.....	29
Décès.....	65
Échecs.....	61
Économie.....	18
Francine Grimaldi.....	83
Hollywood.....	76 et 77
Horoscope.....	27
Informations	
internationales.....	16 et 17
La fleur et le pot.....	7
La loi et vous.....	72
Les lotos.....	4
Louise Cousineau.....	84
Médecine.....	12
Météo.....	2
Mots fléchés.....	24
Mots croisés.....	26
Mot mystère.....	28
Nos amies les bêtes.....	66
Nouvelle musique.....	87
Quoi faire.....	75
Roch Poisson.....	82
Scrabble.....	24
Table atout.....	69
Télévision.....	84 et 85
Vidéo.....	87

## CAHIER SPORTS

Bandes dessinées.....	44 et 45
De choses et d'autres.....	46
Le Canadien.....	34 à 38
Les Expos.....	39 à 41
Pierre Trudel.....	42
Réjean Tremblay.....	37

## LA MÉTÉO

DATE: Dimanche, le 6 mai 1984  
 AUJOURD'HUI: Min.: 4 Max.: 15  
 ENSOLEILLÉ

DEMAIN: NUAGEUX, POSSIBILITÉ AVERSES

### Québec

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Abitibi	0	15	Ensoleillé
Outaouais	2	14	Ensoleillé
Laurentides	4	15	Ensoleillé
Cantons de l'Est	2	13	Ciel variable
Mauricie	2	12	Ciel variable
Québec	1	10	Ciel variable
Lac-Saint-Jean	2	12	Ciel variable
Rimouski	1	7	Averses
Gaspésie	1	7	Averses
Bas-Carleton	0	6	Ciel variable
Sept-Îles	0	6	Ciel variable

### Canada

	Min.	Max.	Aujourd'hui
Victoria	3	11	Quel. nuages
Edmonton	0	11	Nuageux
Regina	-1	10	Quel. nuages
Winnipeg	-5	15	Quel. nuages
Toronto	9	13	Nuageux
Fredericton	2	8	Pluie
Halifax	4	7	Pluie
Charlottetown	-1	12	Nuageux
Saint-Jean	2	7	Nuageux



photothèque LA PRESSE

**L'industrie des parcomètres est une mine d'or à Montréal et l'engagement de préposés au stationnement s'avère une décision «payante» de l'administration municipale.**



### États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.
Boston	6	10	N.-Orléans	19	29
Buffalo	6	9	Pittsburgh	7	13
Chicago	6	13	S. Francisco	8	17
Miami	25	33	Washington	11	23
New York	11	21	Dallas	18	24

### les capitales

	Min.	Max.		Min.	Max.
Amsterdam	13	17	Madrid	3	18
Athènes	14	24	Moscou	9	20
Acapulco	25	32	Mexico	13	29
Berlin	10	15	Oslo	5	14
Bruxelles	10	18	Paris	10	18
Buenos Aires	13	22	Rome	11	26
Copenhague	5	15	Séoul	9	24
Genève	7	14	Stockholm	9	14
Hong Kong	19	23	Tokyo	15	22
Le Caire	14	27	Trinidad	24	31
Lisbonne	—	—	Vienne	10	21
Londres	6	12			

# Les revenus des parcomètres croissent de 35 p.c. par an

■ À moins d'être masochiste, vous ne devez pas porter dans votre cœur les petits hommes et les petites femmes habillés de vert qui guettent le moment où l'aiguille deviendra morte dans le parcomètre pour plonger sur le pare-brise de votre auto et y coller une contravention.

**ANDRÉ NOËL**

Grâce au zèle de ces oiseaux de malheur — que ceux qui ne connaissent pas leurs couleurs appellent les «aubergines», même si leur uniforme est vert — l'industrie des parcomètres est une véritable mine d'or pour l'administration municipale.

Alors que les revenus de stationnement étaient de \$5 445 000 en 1980, la Ville prévoit qu'ils seront de \$12 585 000 cette année. En fait, comme l'administration sous-estime toujours ces prévisions, on peut affirmer sans ce tromper que les revenus des con-

### Les revenus de stationnement (en millions de dollars)

Année	Prévus	Réels
1980	\$ 4,8	\$5,4
1981	\$ 8,3	\$9,0
1982	\$ 9,3	\$9,6
1983	\$11,4	—
1984	\$12,5	—

traventions de stationnement, des parkings et des parcomètres dépasseront les \$13 millions en 1984.

Il s'agit donc d'une augmentation de 140 p. cent en quatre ans ! Si vous voulez alimenter votre grogne en ruminant des chiffres, tournez les résultats autrement, et ça vous donne une augmentation annuelle moyenne de 35 p. cent.

À titre de comparaison, la Ville de Toronto a empoché quatre fois moins d'argent que Montréal en

1982 avec le même nombre de parcomètres.

Cette différence s'explique par le fait que les parcomètres tournent particulièrement vite dans la métropole de la fierté.

Mais il n'y a pas que le stationnement qui fait gonfler les goussets municipaux. Grâce à un sur-saut de vigilance, les revenus des amendes ont eux aussi sensiblement augmenté.

Ils étaient de \$15 034 000 pendant les huit premiers mois de 1979 (le budget de 1979 ne comprenait que huit mois), ce qui, sur une projection annuelle, donne \$22 500 000. Cette année, les prévisions sont de \$36 060 000.

Si vous croyez que l'hémorragie des parcomètres est finie, détrompez-vous et cassez votre petit cochon pour emplir vos poches de pièces de 25 cents. Au début de 1983, il y avait 7 852 gobe-sous sur les trottoirs montréalais : l'objectif de la Ville est de 13 400.

# Le centre-ville est devenu un piège pour automobilistes

■ L'augmentation phénoménale des parcomètres, l'introduction du sabot de Denver et l'embauche continuelle de nouveaux préposés au stationnement agacent l'opposition à l'hôtel de ville.

Le plus virulent est sans doute M. Nick Auf der Maur, conseiller du Groupe d'action municipale. « Pourquoi le stationnement est-il devenu une industrie du revenu plutôt qu'un service normal aux citoyens ? », demande-t-il avec acrimonie.

L'efficacité des parcomètres le rend cynique. « Si seulement les autres services municipaux étaient aussi efficaces, nous aurions une bien meilleure ville », a-t-il déclaré à la revue *Open City*.

M. Michel Prescott, conseiller du Rassemblement des citoyens de Montréal, a l'impression que l'administration municipale a transformé le centre-ville en piège pour grignoter le portemonnaie des automobilistes.

« En refusant d'améliorer le transport en commun et de construire des parkings convenables aux têtes des lignes de métro, l'administration attire les automobilistes vers le centre-ville, indique-t-il. Puis, une fois

qu'ils sont là, on les presse comme des citrons. Le Parti civique considère le stationnement comme une mine d'or. »

Selon M. Prescott, le cœur du problème, c'est que l'administration municipale ne fait rien pour désengorger le centre-ville. Les suggestions du RCM : aménagement de voies d'autobus et multiplication des stationnements aux têtes de métro, comme les stations Henri-Bourassa et Honoré-Beaugrand.

Le conseiller affirme aussi que « la Ville manque de fair-play dans sa politique de contravention ».

« On a pu le constater lors de la première opération du sabot de Denver, alors que l'administration était plus intéressée à récupérer de l'argent qu'à respecter la présomption d'innocence. »

Avant que les tribunaux ne mettent fin à la façon cavalière avec laquelle la Ville traitait les automobilistes, il suffisait de ne pas avoir payé quatre contraventions pour retrouver sa voiture immobilisée par un sabot. Le jugement de la Cour des sessions de la paix a fait en sorte d'obliger désormais les huissiers à ne po-

ser leurs sabots que lorsqu'une contravention a fait l'objet d'un jugement.

Enfin, M. Prescott en a contre la réglementation tatillonne en matière de stationnement. Dans certains quartiers, la Ville oblige inutilement les résidents à changer leur automobile de côté de rue deux fois par jour, 14 fois par semaine.

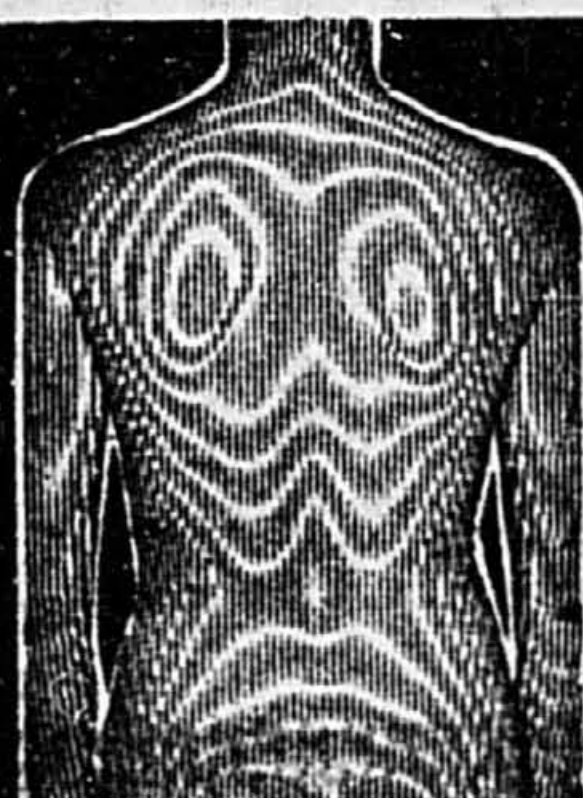
Le conseiller du RCM concède cependant que les parcomètres font l'affaire des commerçants.

C'est d'ailleurs à leur intention que l'administration les a installés, rappelle l'ingénieur en chef de la division technique, M. Richard Vézina.

Les parcomètres permettent un roulement plus important d'automobiles sur les aires de stationnement devant les magasins. Avant qu'ils soient posés, des employés monopolisaient ces espaces toute la journée, ne laissant pas la possibilité aux clients de se garer dans les rues commerciales.

Désormais, « il y a une moyenne de quatre autos utilisant le même espace à chaque jour plutôt que deux ou trois », signale M. Vézina.

**Examen gratuit de la colonne vertébrale**  
 DANGERS DES NERFS COINCÉS.



1. Mal de tête, étourdissement, vue embrouillée.
2. Douleur au cou, raideur des muscles, spasmes.
3. Douleur aux épaules, douleur le long des bras, engourdissement des mains.
4. Douleur entre les épaules difficile à respirer, douleur abdominale.
5. Douleur au bas du dos, douleur aux hanches, douleur le long des jambes.

Pourquoi GRATUIT? Des milliers d'habitants de la région souffrent de problèmes reliés à la colonne et réagissent bien aux traitements chiropratiques. Ceci est notre manière de vous encourager à découvrir si vous avez un problème que des traitements chiropratiques pourraient aider. L'examen comprend une photographie d'ANALYSE DE CONTOUR et un minimum de 10 tests courants d'évaluation de la colonne. Aucune obligation de votre part.

**Clinique Mont-Royal**

Dr J. Frison, chiropraticien  
 3445, Redpath, Montréal (métro Guy)  
 Pour rendez-vous composez **845-0265** et apportez cette invitation.



# TROISIÈME INCIDENT APRÈS ROME EN 81 ET FATIMA EN 82 Un étudiant armé d'un fusil jouet s'attaque à Jean-Paul II à Séoul

■ SÉOUL (D'après AP, AFP, UPI et Reuter) — Un homme a été arrêté aujourd'hui par la police sud-coréenne après avoir tiré plusieurs coups avec ce qui semble être un fusil jouet en direction du pape Jean-Paul II, lequel n'a pas été blessé. Le pape circulait alors dans sa « papemobile » et se dirigeait vers la cathédrale Myongdong, située dans le centre-ville de Séoul, pour y célébrer une messe tôt dans la matinée.

Le vice-ministre sud-coréen des Affaires étrangères, M. Lee Sang Ok, a révélé que l'arme de l'agresseur était un objet métallique d'une valeur de \$4 muni d'une capsule de plastique contenant une petite quantité d'explosif pour simuler une arme à feu.

Des personnes témoins de l'incident n'ont pu être en mesure de dire s'il s'agissait vraiment d'une arme ou d'un jouet, la panique s'étant emparée des spectateurs quand les coups de feu se firent entendre.

Les policiers ont immédiatement maîtrisé l'agresseur, identifié comme étant Lee Chun Kyu, 22 ans, un étudiant du Myongji College. Les policiers disent que le jeune homme éprouvait des problèmes mentaux.

Des témoins ont raconté avoir vu un jeune homme aux cheveux longs surgir de la foule de spectateurs, s'arrêter devant le véhicule transportant le pape, et, tenant à deux mains ce qui semblait être un pistolet, faire feu en direction du souverain pontife.

Le jeune homme cria ensuite « Mansei » (« longue vie », en coréen), puis tenta de s'enfuir, mais fut capturé par la police.

D'autres personnes ont déclaré que le pape n'avait pas semblé bouleversé par l'incident, souriant et bénissant la foule de quelque 400 000 personnes du haut de son véhicule blindé.

Selon l'agence de nouvelle sud-coréenne Yonhap, l'incident est survenu à 8 h 13 (locales), à environ 20 mètres de la cathédrale où le pape devait se rendre, à bord de la « papemobile » qui est à l'épreuve des balles.

Rappelons que des rumeurs concernant un attentat possible contre la vie du pape avaient poussé les responsables sud-coréens à adopter des mesures de sécurité extrêmement sévères depuis l'arrivée du souverain pontife en Corée du Sud.

Il s'agit du troisième incident du genre à impliquer le pape Jean-Paul II. Le 13 mai 1981, il était grièvement blessé par le turc Mehmet Ali Agca, à Rome. Un an plus tard, au Portugal, il fut assailli par un ex-prêtre.



téléphotos UPI, AP et AP

La flèche blanche, sur la photo principale, indique l'endroit d'où l'agresseur du pape a surgi au moment où la « papemobile » passait dans une rue de Séoul menant à la cathédrale Myongdong. Sur celle du haut, un policier sud-coréen exhibe ce qu'il a qualifié de « pistolet jouet », objet qui a servi à Lee Chun Kyu

lors de son agression contre le pape. En bas à droite enfin, Jean-Paul II s'entretient avec des membres du clergé sud-coréen, dont le cardinal Stephen Kim, après la messe qu'il a célébrée en dépit de l'incident dont il a été victime juste avant d'arriver à la cathédrale.

## La SQ s'inquiète de la distribution croissante de tracts contre le pape

■ Le service de la sécurité de la Sûreté du Québec chargé de la surveillance lors de la visite du pape ne cache pas son inquiétude devant la distribution croissante de tracts haineux contre l'Eglise et le Vatican au Québec.

ANDRÉ NOËL

Après avoir diffusé un tract intitulé Are Roman Catholics Christian? il y a une dizaine de jours, le groupe Chick Publications s'est de nouveau manifesté cette semaine dans des stations de métro de Montréal avec un pamphlet au ton plus violent, The Poor Pope?.

Le « Bureau d'information religieuse », basé à Lachute,

a pour sa part imprimé une brochure, en français, pour annoncer « la 2e venue de Jésus qui viendra, LUI, détruire la Rome Pontificale ».

Un agent du service de sécurité de la SQ, M. Pierre Racine, a indiqué que les forces policières ne redoutaient pas tant l'effet de la distribution de ces tracts, mais plutôt les agissements imprévisibles des personnes qui les distribuent.

« Les tracts sont tout simplement stupides, note M. Racine. Ce sont ceux qui les distribuent qui attirent notre attention. Ces gens-là pourraient faire des choses... bizarres, lors de la venue du pape. »

La brochure du Bureau d'information religieuse, par exemple, explique en long et en large que les papes seront bientôt « jetés vivants dans le lac de feu et de soufre ».

« Puis Jésus, le Juge redoutable, détruira la Rome Pontificale : ce sera la fin de la papauté et du Vatican. Tout cela prouve que la fameuse succession apostolique était une invention purement humaine. »

Le groupe Chick Publications, basé en Californie, soutient que « le Vatican, dans son immense richesse, se qualifie pour être la grande putain décrite dans l'Écriture ».

Les individus qui distribuent ces « stupidités » peuvent être totalement inoffensifs, croit M. Racine, mais sont aussi des fanatiques en puissance. Certains peuvent être « dérangés mentalement ». Quoi qu'il en soit, la SQ recueille le plus de renseignements possible sur leur compte.

Les autorités policières travaillent aussi de pair avec les agents de l'immigration pour dépister l'entrée au Canada d'éléments potentiellement indésirables. Leur plus grande crainte porte sur les risques de complot, tel que celui qui avait entouré l'attentat de Ali Agca et la filière bulgare.



**la presse**

100 ans

RENSEIGNEMENTS 285-7272

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de « LA PRESSE » et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 1400. » Port de retour garanti.

ABONNEMENT 285-6911

Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 18 h.

RÉDACTION 285-7070

PROMOTION 285-7100

COMPTABILITÉ 285-6892

Grandes annonces 285-6892  
Annonces classées 285-6901

ANNONCES CLASSÉES 285-7111

Commandes du lundi au vendredi 8 h à 17 h.  
Pour changer du lundi au vendredi 9 h à 16 h 30.

GRANDES ANNONCES 285-7202

Détailants 285-7202

National, Télé-Presse 285-7306

Vacances, Voyages 285-7265

Carrières et professions, nominations 285-7320



Wayne Clifford Boden.

## IL DEMANDE D'ALLER AUX TOILETTES

# Un dangereux criminel fausse compagnie à son gardien

■ Wayne Clifford Boden, 36 ans, surnommé « Bill l'étrangleur », est toujours au large. Cet homme, condamné en 1972 pour les meurtres de 4 femmes, a faussé compagnie à son gardien vendredi après-midi, pendant un repas au restaurant Kon Tiki de l'hôtel Mont-Royal.

### ANDRÉ PÉPIN

Boden a pris la fuite après avoir demandé à son gardien la permission de se rendre aux toilettes. Il est possible qu'il ait en sa possession une carte de crédit American Express et \$300 en

argent. Il purgeait une peine d'emprisonnement à perpétuité au Centre de développement correctionnel à Laval. Il profitait vendredi d'une sortie avec surveillance.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec a déclaré hier soir à LA PRESSE que le signalement de Boden, considéré comme extrêmement dangereux, avait été diffusé à travers tout le pays. Aucune information valable n'a encore été fournie au corps policiers.

Il était environ 13 heures, vendredi, lorsque Boden a faussé compagnie à son gardien. Ce

dernier a dû acquitter la note de \$23 pour les deux repas. La direction du pénitencier n'a pas voulu indiquer si des sanctions disciplinaires seraient imposées au gardien, qui n'a pas été identifié.

Boden mesure 1,76 m et pèse 76 kilos. Il a les cheveux et les yeux bruns. Il montre une cicatrice au poignet gauche. Il ne parle que l'anglais.

Arrêté en 1971 pour le meurtre d'une institutrice de Calgary, Boden avait aussi été reconnu coupable d'avoir assassiné trois Montréalaises, meurtres commis en 1969 et 1970.

## CATASTROPHES EN SÉRIE

# Vingt-deux personnes meurent dans trois accidents d'autocars en Europe

■ GUADALAJARA, Espagne (D'après CP) — Vingt-deux personnes, soit 13 Espagnols et neuf Britanniques, ont trouvé la mort dans trois accidents d'autocar qui sont survenus à quelques heures d'intervalle. Deux des accidents ont eu lieu en Espagne et l'autre, en France.

Ainsi, six Espagnols qui se rendaient en pèlerinage à Lourdes, en France, ont été tués tout près de la frontière au moment où l'autocar qui les transportait est

venu en collision avec un camion en dérive, sans chauffeur. La police a fait savoir que 26 autres pèlerins avaient été blessés lors de cet accident.

Sur l'île de Majorque, neuf touristes britanniques ont été tués et 32 autres blessés quand leur autocar a fait un plongeon dans un ravin près de la ville de Manacor.

Pendant ce temps, à Guadalajara, sept partisans de l'équipe de soccer de Barcelone sont décédés et 50 autres ont été blessés au

moment où l'autocar qui les transportait à la finale de la Coupe espagnole, disputée à Madrid, a fait une embardée sur la chaussée glissante puis a capoté. Tous les morts se trouvaient dans l'autocar.

Des témoins ont raconté que l'accident, survenu à environ 85 km au nord de Madrid, s'était produit quand le chauffeur de l'autocar a tenté d'éviter une collision frontale avec un véhicule d'un convoi militaire.



L'autocar où neuf Britanniques sont morts à Majorque.

photo AP

## Un homme poignardé à mort à Montréal

■ Un homme de 28 ans, dont on ne connaît pas encore l'identité, a été tué de plusieurs coups de poignard, hier, victime du 30e meurtre à survenir cette année sur le territoire de la CUM. Hier

après-midi, François Després, 25 ans, domicilié au 733 de la rue Canning, à Montréal, s'est présenté, avec son avocat, au quartier général de la police pour avouer qu'il avait poignardé un

homme dans l'appartement 303 du 1201, rue Hope, à Montréal. Il dit avoir agi en légitime défense.

Il devra comparaître demain matin devant le coronar.

## Résultats



Prochain																	
6/36					GROS LOT		597 000,00\$										
approuvé																	
Date		4		6		28		29		35		36		N° compl. rentaire		33	
04-05-84																	
6/6		0				394 559,00\$											
5/6+		1				123 474,00\$											
5/6		88				2 104,70\$											
4/6		4 486				114,70\$											
GAGNANTS																	

Mini Loto 487790									
50 000\$									
87790	5 000\$	790	50\$						
7790	250\$	90	5\$						

Provincial 5182540									
500 000\$									
Date 04-05-84	2540	100\$							
182540	50 000\$	540	25\$						
82540	1 000\$	40	10\$						

La Quotidienne									
Semaine du 30-04-84									
L	M	M	J	V	S				
3 898	043	466	353	422	494				
4 2180	2964	8222	5792	3045	9273				

Lotto		Prochain			
6/49		GROS LOT		1 400 000,00\$	
Date				app. 0%	
05-05-84		1 5 6 18 31 35			
6/6		2		2 530 656,40\$	
5/6+		7		112 516,50\$	
5/6		240		2 509,50\$	
4/6		14 059		82,40\$	
3/6		285 711		10,00\$	
GAGNANTS		LOTS		N° complémentaire 3	
				Ventes totales 16 644 764,00\$	



LA MÈRE ET SON AMI SAUVÉS À LA DERNIÈRE MINUTE

# Bébé asphyxié dans une « minoune »

■ Un enfant de onze mois est mort hier matin, asphyxié par l'infiltration de gaz d'échappement dans l'habitacle d'une Dodge 1974, dans laquelle il voyageait avec sa mère et l'ami de cette dernière. Le chauffeur, de même que la mère de l'enfant, ont été sauvés in extremis, grâce à l'intervention d'un médecin d'Hydro-Québec qui passait par hasard à l'endroit où la police venait de localiser l'automobile, près d'Oka, au nord-ouest de Montréal.



Le policier Roger Charbonneau, en compagnie du Dr Richard Marsan, de l'Hydro-Québec, ont secouru les passagers. Le médecin a inséré un tube respiratoire dans la bouche du conducteur.

La tragédie a été découverte vers onze heures, hier matin, par un automobiliste intrigué par la présence d'une automobile stationnée en bordure de la route et dans laquelle tous les passagers semblaient dormir. Le moteur du véhicule tournait.

## ANDRÉ PÉPIN

C'est le policier Roger Charbonneau, de la Sûreté du Québec à Saint-Eustache, qui a libéré tous les passagers de cette véritable chambre à gaz. «La mère et l'enfant avaient vomi. J'ai traîné les occupants à l'extérieur pour les étendre sur l'herbe de l'accotement. Même étendus sur l'herbe, au grand air, le conducteur et l'enfant semblaient dormir profondément, tandis que la mère réussissait péniblement à m'expliquer qu'ils étaient partis de Québec très tôt pour se rendre à Lasarre en Abitibi», a raconté le policier, en précisant qu'il s'était tout de suite inquiété de l'état de l'enfant qui ne montrait aucun signe de vie.

Le décès du bébé a été constaté à l'hôpital de Saint-Eustache quelques minutes après son arrivée. Les adultes, fortement intoxiqués, sont gardés sous observation et reçoivent les soins appropriés à leur état. Les policiers n'ont pu les rencontrer avant la fin de la soirée hier. Il était donc impossible d'obtenir l'identité de la petite victime. Les familles concernées habitant les régions de Québec et de l'Abitibi, ce ne sera qu'au cours de la journée d'aujourd'hui que le coronar permettra à la SQ de rendre publique l'identité de la petite victime.

## Une chambre à gaz

Le policier Charbonneau ne

pouvait fournir d'explication, hier après-midi, relativement au fait que ces gens circulaient dans la région d'Oka, alors qu'ils devaient se rendre en Abitibi. Il a simplement émis l'hypothèse que le conducteur se soit égaré, justement à cause du fait qu'il était intoxiqué au moment où il a croisé l'autoroute des Laurentides, à la hauteur de Sainte-Thérèse.

L'automobile, une véritable chambre à gaz ambulante, sera soumise dès lundi à une vérification complète dans un centre spécialisé. La carrosserie est dans un piteux état, des pièces de mousse de caoutchouc noircies par les gaz d'échappement «bouchant» les trous du plancher... L'extérieur, repeint à la main, laisse voir des parties très corrodées.

Aucune législation provinciale efficace n'empêche de telles automobiles de circuler, comme le précisait la semaine dernière l'Association pour la protection des automobilistes qui, depuis près de 15 ans, réclame une réglementation sévère.

En 1981, au cours de l'opération «Minoune» dirigée par la SQ, 3 000 des 6 000 vieilles voitures inspectées ont été condamnées au cimetière. Plus de 50 000 voitures, pour la plupart interdites dans d'autres provinces canadiennes, entrent au Québec chaque année sans que le ministère des Transports n'intervienne.

Plus de 75 p. cent des véhicules inspectés au hasard par l'Association pour la protection de

l'automobiliste ont montré des problèmes majeurs affectant la sécurité.



Photos Armand Trottier, LA PRESSE

C'est dans cette véritable chambre à gaz que le bébé de 11 mois a perdu la vie, hier matin, près d'Oka.

## 6/49 : deux billets gagnants en Ontario

■ TORONTO (PC) — Deux billets achetés en Ontario permettront à leurs détenteurs de recueillir la moitié du gros lot de plus de \$5 millions tiré hier au Lotto 6/49. Les six numéros gagnants du tirage d'hier étaient les 1, 5, 6, 18, 31 et 35. Le numéro complémentaire était le 3. Chacun des deux gagnants du gros lot recevra la somme de \$2 530 656,40.

## Gaspé : démission des médecins ?

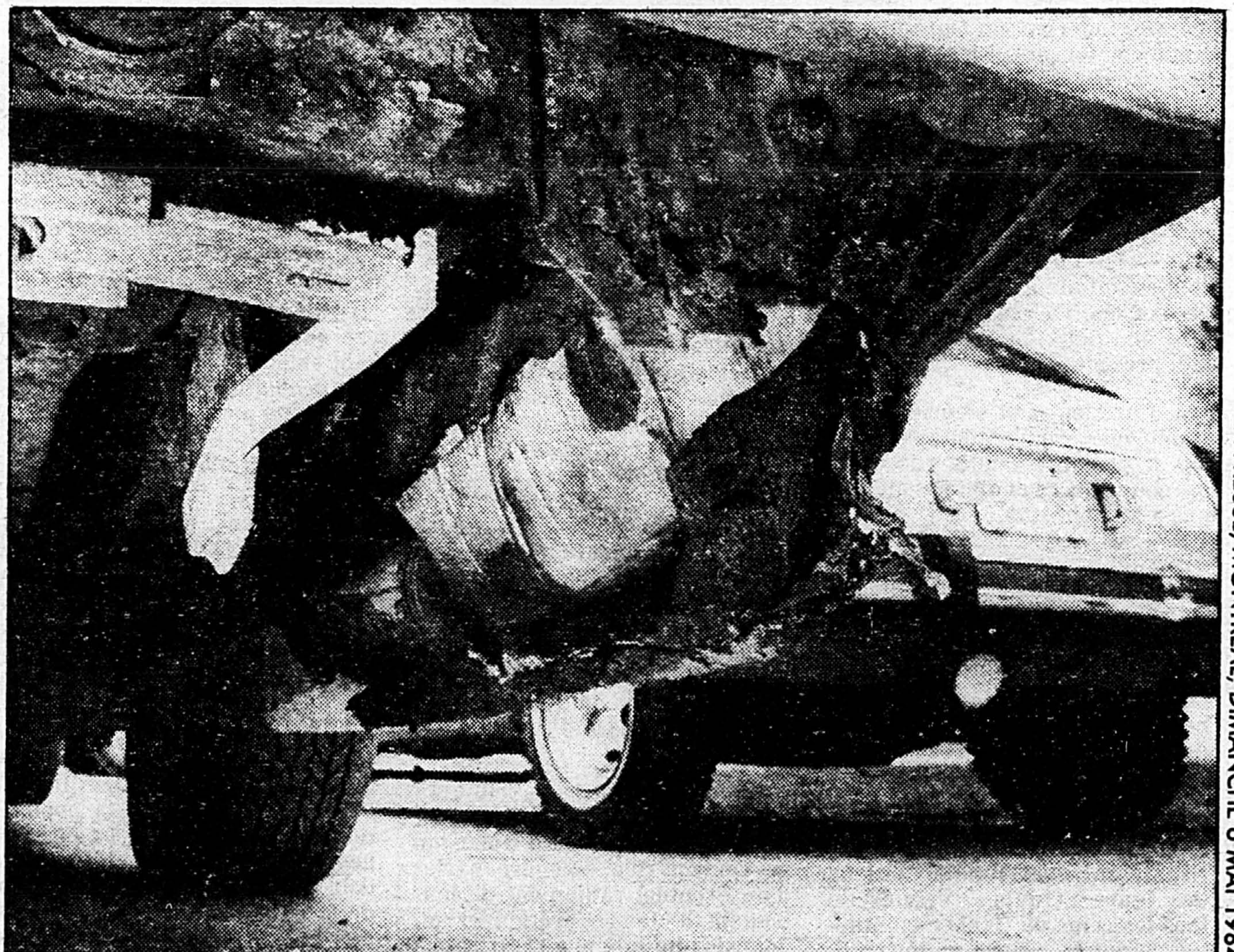
■ (PC) — Les médecins et dentistes de l'Hôtel-Dieu de Gaspé menacent de démissionner en bloc dès lundi matin pour protester contre le manque d'effectifs médicaux.

Ils n'assureront que les services essentiels à compter de mercredi.

Entre-temps à Dolbeau, les mé-

decins, qui réclament eux aussi une augmentation des effectifs médicaux, n'ont toujours pas repris le travail.

Ils attendent encore une réponse au télégramme qu'ils ont fait parvenir au ministre des Affaires sociales, M. Camille Laurin, pour qu'il intervienne dans les négociations.



Pour obstruer les trous dans la carrosserie corrodée, on avait utilisé de la mousse de caoutchouc et des morceaux de tôle.



# Chrétien et Turner sont d'accord pour une intervention dans l'esprit du S-31

■ HALIFAX — Même s'ils sont souvent en désaccord, les aspirants au leadership libéral John Turner et Jean Chrétien, se sont entendu hier sur la nécessité de protéger les entreprises comme le Canadien Pacifique d'une prise de contrôle gouvernementale.

**GILLES PAQUIN**

envoyé spécial de LA PRESSE

De passage en Nouvelle-Écosse, hier, ni l'un ni l'autre a repoussé l'idée d'une nouvelle intervention d'Ottawa dans l'esprit de l'ancien projet de loi S-31.

Pour M. Chrétien, le problème ne se pose pas dans le moment mais il pourrait bien refaire surface un jour.

« La Caisse de dépôt a indiqué clairement qu'elle n'avait pas l'intention de prendre le contrôle du CP. Mais le problème a vraiment commencé lorsque le gouvernement de l'Alberta a acquis Pacific Western Airlines pour ensuite déménager son siège social de Vancouver à Edmonton, a noté M. Chrétien, on veut pas que

ça devienne une habitude à travers le pays a-t-il ajouté, s'il y a une guerre comme celle-là, ce sont les provinces les plus pauvres qui en souffriront. »

« Je veux une étude approfondie (de cette question) et des consultations avec mes futurs

« Lorsque je serai élu chef du Parti libéral, je démissionnerai de tous mes conseils d'administration. Je n'ai aucun poste public avant que les libéraux m'élisent à la direction du parti, explique M. Turner, je ne veux pas présumer de leur décision. »

## LEADERSHIP 84



collègues avant de me prononcer définitivement », a dit M. Turner. Même si le caucus des députés libéraux du Québec s'est déjà prononcé contre l'ancien projet de loi S-31, M. Turner croit qu'il doit le consulter à nouveau. Réélu au conseil d'administration du Canadien Pacifique cette semaine, M. Turner estime qu'il ne se trouve pas en situation de conflit d'intérêts en cette matière lorsqu'il en traite pendant la campagne au leadership.

Selon M. Chrétien, le fait que M. Turner accepte de se présenter à nouveau au conseil du CP alors qu'il est en pleine course au leadership indique qu'il craint la défaite.

### En tournée

D'autre part, les sept aspirants à la succession de Pierre Trudeau ont courtoisé les délégués libéraux des provinces de l'Atlantique au cours du week-end alors qu'ils ont fait la tournée de la région.

Selon les derniers relevés, l'avocat torontois John Turner conserve une légère avance sur son plus proche adversaire dans cette région, le ministre Jean Chrétien, pendant que les autres candidats demeurent très loin derrière.

Au total, 616 délégués viendront des provinces maritimes lors du prochain congrès libéral. De ce nombre, seulement 224 sont élus par les associations libérales de l'ensemble des 32 circonscriptions fédérales du Nouveau-Brunswick, de Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

Tous les autres sont délégués d'office, c'est-à-dire qu'ils participeront au scrutin d'Ottawa à titre de députés, sénateurs, candidat défait, ex-ministre ou représentant des clubs féminins.

Deuxième province au point de vue population, avec ses 696 000 habitants, le Nouveau-Brunswick a la délégation la plus importante, soit 220 personnes. Par contre la Nouvelle-Écosse, avec ses 847 000 habitants, n'a que 167 délégués.

La différence s'explique par la présence de 42 clubs féminins au Nouveau-Brunswick contre un par province ailleurs dans les Maritimes. Chacun de ces clubs, qui compte au moins 25 membres, désigne deux délégués en vue du congrès.

Terre-Neuve, qui compte 567 000 habitants déléguera 103 personnes pendant que l'Île-du-Prince-Édouard, dont la population n'est que de 122 000 personnes, en aura 77. À ces chiffres, on doit ajouter une représentation de la part de chacun des caucus des partis provinciaux frères dans les différentes assemblées législatives.

canadienne de hockey mais avec les mots Chrétien bien en évidence. M. Chrétien semblait trainer de la patte dans le choix des délégués au Québec, une victoire aussi éclatante ne pouvait que leur faire du bien.

Pour le camp Johnston, l'élection de cinq délégués et la preuve qu'ils constituent une force à ne pas dédaigner constituait une opération de publicité bien réussie, d'autant plus que le candidat était lui-même courtiser le camp Chrétien sur le campus de l'Université Laval.

Certains partisans de John Roberts sur les lieux d'ailleurs se mordaient les pouces de n'avoir pas tenté la même chose quoique Christian Nolin, un des rares délégués pro-Roberts dans la Vieille capitale et vice-président de la Commission jeunesse du PLC, eut affirmé que M. Roberts attendait le choix des délégués pour se lancer vraiment en campagne en tâchant de les gagner un à un à sa cause.

Chose certaine, le mythe de l'invincibilité de John Turner en a pris pour son rhume chez certains des moins militants de ses partisans.

Même s'il n'est pas exclu qu'il y en ait d'autres, les organisateurs aînés de Donald Johnston ne veulent rien entendre parler d'un éventuel ralliement de leur poulain à Jean Chrétien et M. Johnston lui-même a réaffirmé à LA PRESSE être dans la lutte jusqu'au bout.

## Une coalition profite à Chrétien et Johnston

■ QUÉBEC — Une coalition des jeunes partisans de Jean Chrétien et de Donald Johnston, auxquels s'étaient joints quelques partisans de Mark MacGuigan, a permis de démontrer, hier, qu'une majorité de jeunes libéraux fédéraux du Québec désirent voir un autre homme que John Turner à la succession de Pierre Trudeau.

**PIERRE VENNAT**

Le camp Turner, en effet, qui était venu en nombre dans la Vieille capitale grâce à des autobus nolisés n'a réussi qu'à faire élire que deux des 27 candidats qu'il présentait.

M. Chrétien peut s'enrichir de 20 délégués supplémentaires acquis à sa cause tandis que cinq des nouveaux élus d'hier sont acquis à M. Johnston.

Quant aux quelques partisans de M. MacGuigan sur les lieux, un de leurs porte-parole a expliqué que ce qui importait pour eux, c'était de démontrer que l'équipe Turner était battable, bref de travailler pour qu'il y ait un deuxième tour au congrès d'Ottawa.

Pour l'équipe Chrétien, surtout, l'opération d'hier est revalorisante car elle stimule l'ardeur des jeunes troupes, venues de tous les coins du Québec en autobus, à qui on a payé un léger dîner et remis un chandail ressemblant à celui de l'équipe



téléphoto PC

Le ministre de l'Énergie, Jean Chrétien, saute sur la scène de la salle communautaire de Stellarton, en Nouvelle-Écosse, où il s'est adressé hier à 150 personnes hier.

## RECTIFICATIF

## Turner n'a pas appuyé le défunt projet de loi

■ LA PRESSE a publié à la page un de son édition de samedi une dépêche de son correspondant parlementaire à Ottawa sous le titre suivant: « L'appui de John Turner au défunt bill S-31 inquiète son entourage. »

L'attaché de presse de M. Turner fait observer que ce titre ne reflète pas l'esprit et le contenu de la déclaration faite par M. Turner. Celui-ci a indiqué que ce projet de loi s'attaquait à un problème dont il reconnaît l'existence et auquel il croit nécessaire d'apporter éventuellement des solutions. M. Turner a aussi dit qu'il voulait étudier davantage cette question avant de conclure. Mais il n'a pas donné son appui au défunt projet S-31 dans les déclarations que rapporte notre correspondant.

LA PRESSE reconnaît que son titre n'est pas conforme au contenu de l'article et qu'il pouvait induire le lecteur en erreur. Il s'en excuse auprès du candidat et des lecteurs.





# LA FLEUR ET... LE POT



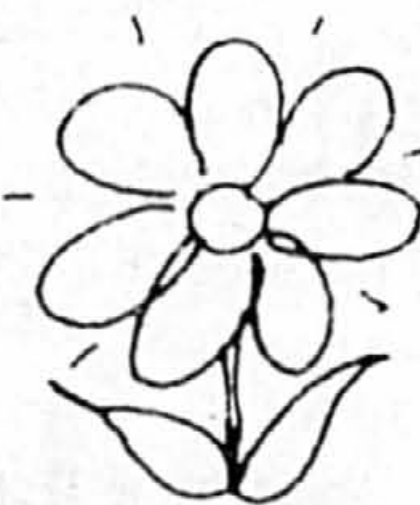
## Un pari pas très sportif

■ On a fait tout un plat lorsque le gouvernement du Québec, dans une conjoncture économique difficile, a modifié unilatéralement les conditions de travail de ses fonctionnaires. Le gouvernement fédéral n'a même pas, lui, une excuse aussi plausible pour renier sa parole. En lançant son fameux pari sportif, la semaine dernière, le ministre **Jacques Olivier** s'est moqué d'un engagement formel pris par Ottawa envers les provinces. Et au rythme où vont les choses, il va réussir le tour de force de refaire l'unité des provinces canadiennes... contre Ottawa. Son entêtement confine au mépris et donne une bonne idée de ce que valent les promesses d'un gouvernement central qui considère les provinces comme de grosses municipalités. En politique comme dans le sport, on se souvient longtemps de ceux qui n'ont pas de parole...



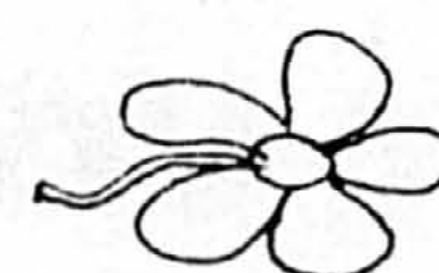
## La poule aux oeufs d'or

■ Il fallait s'y attendre! Certains commerçants de la ville de Québec ont déjà commencé à aiguiser leurs couteaux pour saigner à blanc les touristes qui envahiront la Vieille Capitale au cours de l'été. Les organisateurs des célébrations Québec 1534-1984 ont déjà reconnu, la semaine dernière, que plusieurs grands hôtels ont déjà haussé de 30 p. cent le prix de leurs chambres. Et il y a fort à craindre que les restaurateurs, caïchiers et vendeurs de souvenirs de toutes sortes seront tentés de les imiter. Dans la même veine, on peut s'attendre à assister au même phénomène, à l'automne, dans les villes où passera le pape Jean-Paul II. On comprend que l'odeur du pactole rende vorace. Mais tous ces fournisseurs de biens et de services, dont la prospérité dépend des touristes et des visiteurs, auraient peut-être intérêt à relire la fable de La Fontaine pour réfléchir au danger de tuer la poule aux oeufs d'or.



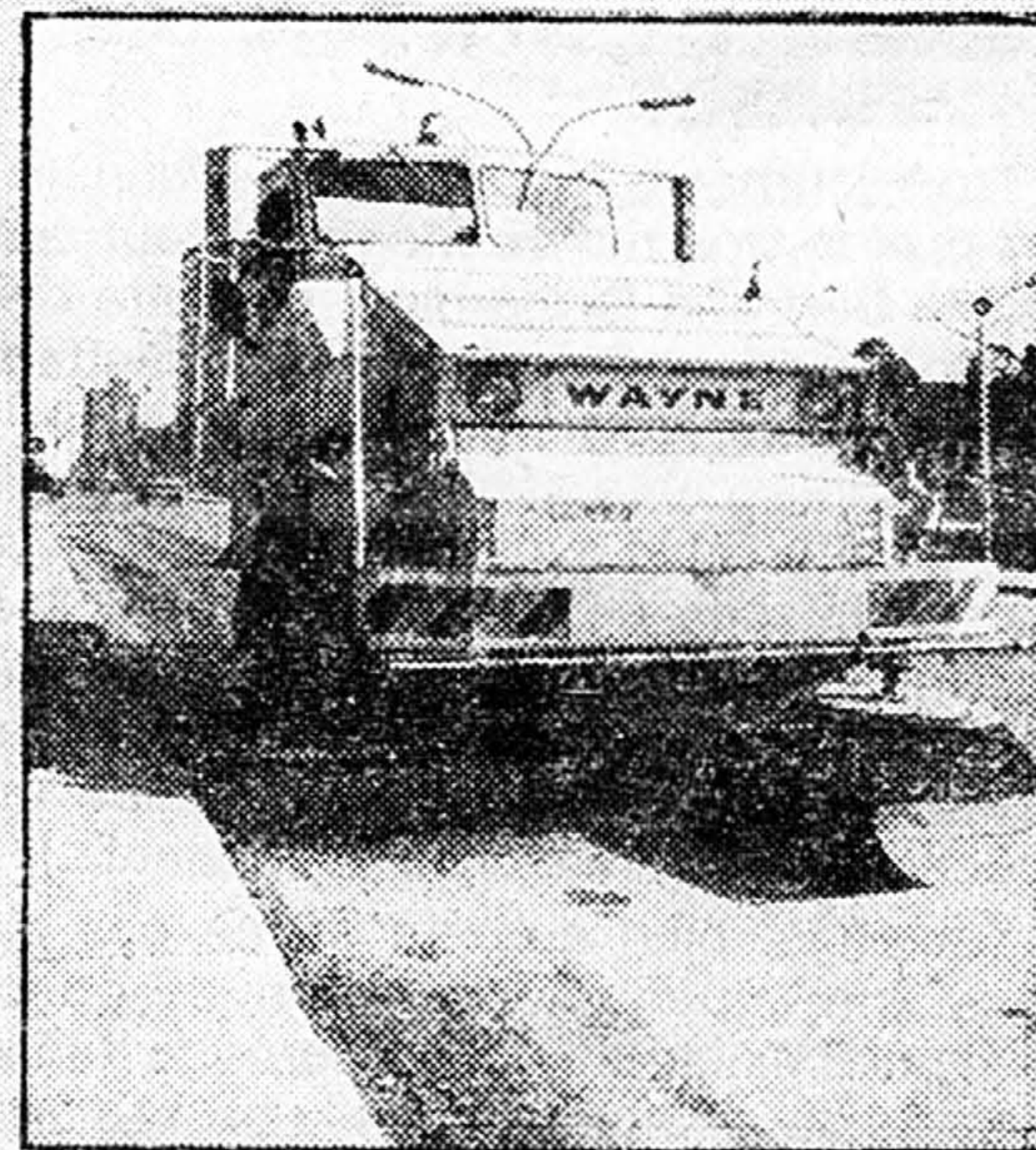
## Les deux solitudes

■ La plupart des Québécois n'ont lu aucune de ses oeuvres. Et pourtant presque tous savent ce que signifie l'expression *les deux solitudes*. Cette formule lapidaire qui décrit mieux que toute autre la réalité canadienne. Cette ignorance réciproque teintée de méfiance, et souvent de mépris, de deux peuples qu'un caprice de l'histoire force à cohabiter. C'est dire l'influence profonde qu'aura eue ici, même chez ceux qui ne l'ont jamais lu, l'oeuvre de **Hugh MacLennan** qui a reçu la semaine dernière le Prix de la Banque Royale. Témoin lucide du mal de vivre canadien, il a consacré toute sa vie à tenter de comprendre ce qui lui paraît incompréhensible. Et de faire se comprendre deux peuples qui se boudent. En dépit de tous ses efforts, le Canada n'est demeuré qu'un mariage de raison toujours menacé de divorce. Observateur attentif de la vie politique et patriote sincère, il n'a pas réussi à faire partager son rêve d'unité par tous ses compatriotes. Mais qu'on épouse ou non sa vision des choses, **Hugh MacLennan** passera quand même à l'histoire comme ce qu'il a toujours voulu être: un grand canadien. Un des rares...



## Venez donc chez nous

■ L'accueil réservé aux immigrants, et surtout aux réfugiés, est souvent déterminant dans la première impression que les néo-québécois se font de leur pays d'adoption. Surtout les plus démunis. D'où l'importance de l'abnégation et de la générosité de ceux et celles qui se dévouent bénévolement pour eux depuis des années. On peut donc se réjouir que le gouvernement du Québec ait publiquement reconnu leur mérite en créant cette année le Prix des communautés culturelles. La semaine dernière, le premier ministre **René Lévesque** et celui de l'Immigration, **Gérald Godin**, l'ont décerné à trois femmes, **Thérèse Benguerel**, **Denise Lainé** et **Mathilde Marchand**, toutes trois conseillères au Centre social d'aide aux immigrants, à Montréal. En plus de leur rendre un hommage hautement mérité, il faut souhaiter que cet honneur rejaillisse sur toutes les personnes qui, comme elles, font que ces nouveaux compatriotes se sentent un peu plus chez eux, chez nous.



## Des nuisances publiques

■ Il y a des coups de pied qui se perdent quelque part. Soit au service des travaux publics, de la voirie ou de la circulation de la ville de Montréal. Il doit bien pourtant y avoir quelqu'un, en autorité, dans un de ces services pour interdire la sortie des balais mécaniques dans le centre-ville aux heures de pointe du matin et d'après-midi. Il faut en effet être complètement inconscient de la réalité que vivent quotidiennement les automobilistes pour laisser perturber le flot de la circulation par ces mastodontes qui avancent à pas de tortue. Il serait sans doute trop simple d'effectuer ces travaux de nettoyage à un autre moment.



## Hara-kiri

■ L'ambassade du Canada au Japon s'est probablement fait hara-kiri dans l'opinion de beaucoup de femmes. En organisant un concours de beauté où prévalent les critères les plus sexistes, les soi-disant diplomates en poste à Tokyo ont fait preuve d'un total manque de discernement et d'un profond mépris pour toutes les femmes canadiennes et japonaises. En ne dénonçant pas publiquement l'initiative malheureuse des auteurs de cette bavure, le gouvernement fédéral donne l'impression de les endosser. Et en maintenant en poste à l'étranger des hommes au jugement si douteux, il prend le risque que surviennent d'autres incidents susceptibles de ternir l'image de toute la diplomatie canadienne.

PIERRE GRAVEL



## Une bien brillante insignifiance

■ Les hommes qui ont connu un grand maître à penser au cours de leur vie peuvent se considérer chanceux. Les peuples, comme le Québec, qui en ont produits plusieurs en une même génération aussi. L'un d'eux, **Pierre Vadeboncoeur** vient d'être honoré à Paris pour son dernier ouvrage dont le titre étonne. Plus, il provoque. Trois essais sur l'insignifiance! En remportant le prix littéraire France-Québec pour l'ensemble de son oeuvre, il connaît enfin une certaine consécration. Sans minimiser l'importance de ce prix, on peut cependant lui en souhaiter plusieurs autres. Depuis de nombreuses années, avec les Grand'Maison, Dion, Rioux, et quelques autres, **Pierre Vadeboncoeur** a poursuivi, pour notre plus grand bien, une profonde réflexion sur notre identité et notre cheminement national. Le Québec doit beaucoup à tous ces hommes qui incarnent en quelque sorte notre conscience collective. Il faut les remercier d'être ce qu'ils sont et souhaiter que la génération montante trouve elle aussi les phares dont elle aura besoin pour l'éclairer.





Marc Laurendeau

(Collaboration spéciale)

## Cacher ou publier sans politique cohérente

Trois journaux, le *Dimanche-Matin*, le *Sunday Express* et le *Journal de Montréal*, tout comme le journaliste Bertrand Desjardins, de cette dernière publication, ont donné des détails permettant d'identifier indirectement les personnes en cause, dans le cas d'une adolescente soupçonnée d'avoir assassiné sa jeune soeur et d'avoir attaqué son père, dans une maison cossue de Sainte-Dorothée. Il appartiendra aux tribunaux de déterminer si les médias et le journaliste ont, véritablement et sans justification valable, contrevenu aux dispositions légales qui protègent spécifiquement les jeunes délinquants.

Toutefois, bien au-delà de ce cas particulier, se pose une importante question de principe: jusqu'à quel point existe-t-il une cohérence dans les comportements des tribunaux et de la presse quant à l'identification des personnes impliquées dans une affaire judiciaire? En dehors des cas où la loi y pourvoit spécialement (comme celui des adolescents), on en est réduit à des décisions particulières non intégrées à une politique d'ensemble et qui choquent parfois le sens de l'équité.

En octobre dernier, un juge de la Cour supérieure interdisait l'identification publique des parties dans une cause civile de responsabilité médicale («malpractice»). Les hautes autorités de corporations pro-

fessionnelles avaient réclamé du tribunal cette ordonnance de non-publication. La *Gazette*, tout en obtempérant, contesta cette décision en cour et ne publia le nom du médecin concerné que lors de son exonération: il s'agissait du beau-père de M. Brian Mulroney. Encore maintenant, la *Gazette*, par l'intermédiaire de ses avocats, demande à la Cour supérieure un jugement déclaratoire pour que soit établie une politique claire.

Curieusement, en septembre 83, quand des homosexuels avaient été arrêtés, pour des gestes posés dans des toilettes publiques des Laurentides et de la Beauce, les noms des personnes, parfois même leur profession, étaient publiés. Même s'il reste répréhensible d'utiliser des endroits publics pour exercer des activités sexuelles, la gravité de l'infraction n'est pas suffisante, loin de là, pour qu'un individu soit tourné en ridicule et marginalisé dans sa communauté. L'effet dévastateur demeure sans commune mesure avec l'activité reprochée.

La loi permet dans ces cas la publication des noms. Les tribunaux ne l'interdisent pas. Et des médias furent tentés ici de pousser jusqu'à l'ultime limite le droit du public à l'information. Toutefois, la Sûreté du Québec a fait preuve de bon sens. Par la suite, lorsque des homosexuels furent arrêtés dans des toi-

lettes à Sherbrooke et à Trois-Rivières, l'identité des personnes ne fut pas divulguée car, estime la SQ, le but de l'opération policière «n'est pas de briser des carrières ou de scinder des familles, mais plutôt de mettre un terme à ces pratiques illégales et immorales».

Policiers et médias se sont toujours entendus pour garder confidentiels les noms des clients des prostituées et pour divulguer l'identité de celles-ci. Récemment, la *Gazette* contestait cette pratique et voulait aussi nommer ceux qui achètent les faveurs. Elle en fut empêchée par le tribunal. La divulgation des noms des clients de prostituées leur crée un dommage hors de proportion. Voilà peut-être une lutte où les courageux éditeurs de la *Gazette* trouveraient des appuis plus mitigés.

En Suède, les journalistes se sont auto-disciplinés. Ils ne publient les noms que dans les cas d'offenses graves donnant lieu à des sentences de prison de deux ans ou plus. Ici, nous pourrions nous inspirer de l'exemple des États-Unis, où le Barreau, la magistrature et la presse négocient des règles conciliant le droit à un procès juste, à sa réputation, avec le droit du public à une information libre et complète. Une pareille entente signée établirait des politiques claires et conséquentes.



Raymond Guérin

(Collaboration spéciale)

## Propos sur un air connu

C'est quoi, un hymne national?

D'aucuns pensent que ça doit être une composition martialement lyrique, ou lyriquement martiale, mais d'autres soutiennent que les deux termes sont incompatibles. La guerre et la poésie dans le même lit? Impensable.

Impensable? Pas forcément. Pas quand il s'agit de faire vibrer les individus jusque dans leur tréfonds. Alors là, il sied de leur parler d'héroïsme et de nobles combats. Le tout en défense de la patrie, n'est-ce pas? Les peuples ne se battent que pour se défendre, jamais pour être les attaquants ou les agresseurs, c'est bien connu!

Tout cela pour dire que Marcel Adam avait bien raison de s'interroger, dans LA PRESSE de mardi dernier, sur le bien-fondé d'interpréter des hymnes nationaux lors d'événements sportifs.

Un hymne national, ce devrait être quelque chose d'enlevant, de soulevant, d'émouvant et de captivant — et qu'on ne devrait pas entendre souvent.

Quand l'occasion s'y prête, oui. Pour des drapeaux, pour des sabres au clair, pour des tambours et des clairons, pour des remises de médailles et des armistices, oui. Mais pas pour des patins de hockey et des gants de baseball, pas pour des peanuts et des hot dogs.

S'il faut, pour unir la collectivité, chanter absolument un hymne en prologue d'une rencontre dite sportive — eh bien, pourquoi chaque équipe n'aurait-elle pas son «chant» officiel?

Il y aurait là une belle occasion d'encourager, par voie de concours, les compositeurs et paroliers auxquels les équipes pourraient décerner des prix et récompenses valables.

Et je ne parle pas de deux caisses de bière.

Mais oublions l'élément sport pour en venir spécifiquement à l'hymne «O Canada» et à ses belles paroles, conçues en 1880 par le juge Adolphe-Basile Routhier.

La musique dont les enveloppa Calixa Lavallée demeure splendide. Mais pour le texte... faudrait peut-être en revoir le concept, comme disent les publicitaires.

Je sais, il peut y avoir eu des paroles nouvelles, mais je pense à celles que tout le monde connaît, et en particulier à la première de toutes:

«O Canada! terre de nos aïeux»... Ça ne va plus du tout.

Il faut comprendre que l'hymne a été écrit à une époque où le Canada recevait très peu d'immigrants — sauf pour quelques Français téméraires qui déjà

contemplaient peut-être ouvrir un restaurant ou faire du théâtre.

«O Canada» fut créé alors que ce pays n'était peuplé à peu près que de francophones et d'anglophones, qui se réclamaient de leurs ancêtres quasiment comme si ces derniers en avaient été les premiers occupants, l'hymne national ayant commis un certain oubli envers les Amérindiens et les Inuit.

Bon. Va pour l'époque. Mais aujourd'hui, en 1984, il est assez farfelu que les nouveaux citoyens, venus par milliers d'Europe, d'Afrique, d'Asie et d'ailleurs, se réclament tout à coup du Canada, «terre de nos aïeux».

Reste la question de la religion. Pauvre juge Routhier!

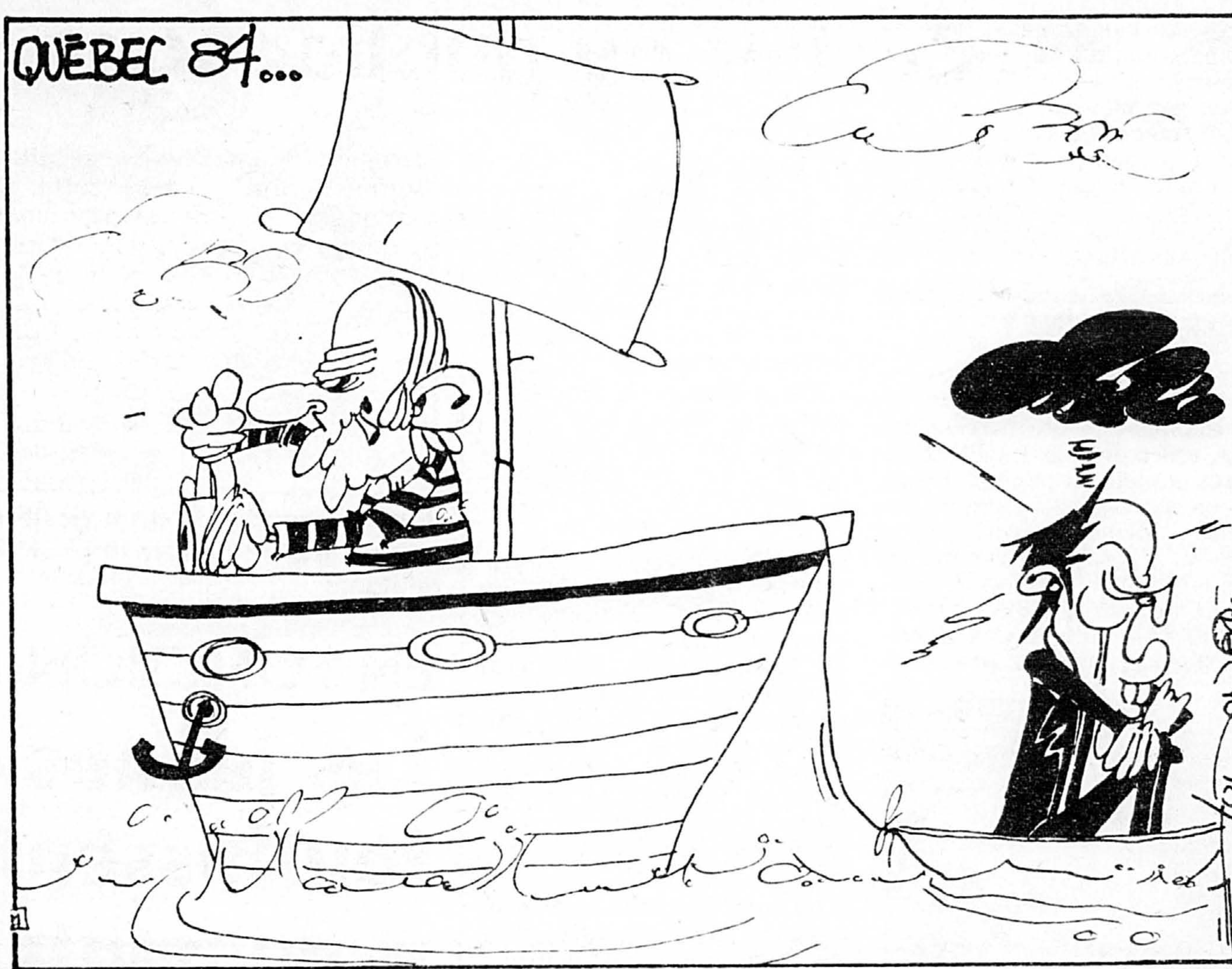
Quand il s'adressait au Canada (en le tutoyant) et lui parlait de son «bras qui sait porter la croix» et de sa «valeur, de foi trempée», il ne pouvait évidemment se douter que la seule croix portée à bout de bras, de nos jours, serait celle qui orne les bouteilles d'une certaine marque de gin.

Et que la valeur, de foi trempée, serait celle du gros lot du 6/49 que chacun, avec une foi inébranlable, espère bien remporter le jour où ce sera son tour.



# CARICATURES ET POÈMES DU DIMANCHE

ALLO!... PERMETTEZ QUE JE M'ÉTALE?... MALGRÉ NOTRE BONNE VOLONTÉ, ON NE PEUT PUBLIER QUE CES DEUX CARICATURES. EN D'AUTRES TERMES, L'ARRIVAGE DE CETTE SEMAINE SENTAIT UN PEU LE FAISANDÉ. SI VOUS PERMETTEZ, JE VOUS SUGGÉRERAI UN SUJET UN PEU PLUS FRAIS, COMME LA COURSE AU LEADERSHIP. (VOUS ÊTES AU COURANT?)... ALORS, LÂCHEZ-MOI UN PEU AVEC LE TOIT DU STADE ET LES SUCCÈS DE GAÉTAN, C'EST DU VIEUX DÉJÀ! AUJOURD'HUI DONC, NOUS AVONS LE QUÉBEC ET J. CARTIER QUI ÉNERVENT M. TRUDEAU. PASMAL DUTOUT... PUIS, GRÉGOIRE, BONNE RESSEMBLANCE ET SURTOUT, D'UNE ACTUALITÉ COCHONNE... JE VEUX DIRE: BRÛLANTE. MAIS JE SUIS SÛR QU'ON PEUT FAIRE MIEUX ENCORE. BYE!



## Rêveries de vacances

Ah, comme en vacances le temps passe vite!

Mais arrêter le cours du temps, moi j'hésite

Car si du temps je met fin à l'existence, Comment arriverai-je à mes prochaines vacances?

Quand il n'y a plus de temps, C'est qu'on est dans l'éternité Et pour nous tous, actuellement, Ce serait le travail à perpétuité. Que prenne fin le temps de la grisaille Et qu'arrive Pâques et ses joyeuses ripailles!

Mais hélas, et c'est là notre lot, Avec Pâques arrivent les impôts.

Ah si je pouvais gagner à la loto Et donner à ma vie quelque chose de plus beau!

Je voyagerais à Paris, Rome et Oslo, J'irais peut-être jusqu'à San Francisco. On peut voyager sans se prendre pour Trudeau

Moi je voyagerais sans augmenter les impôts.

Jules LEBEAU  
Montréal

## Pour un bouquin de l'an 3000

Quand les hommes, devant la répétition navrante de l'histoire, seront devenus hon-

teux de leurs préjugés, de leur racisme et de leur violence, honteux de leurs menaces, de leur fanatisme et de leur pouvoir oppressif, honteux de leur égoïsme, de leur cupidité et de leurs guerres, ils effaceront d'un commun accord toutes les frontières et iront joyeux sur le pays de la Terre cueillir ensemble les fleurs de l'universalité.

Sorti de son hibernation millénaire, le phénomène humain fera enfin son émergence sous l'étrange lumière d'une source nouvelle qui animera les hommes dans leur intérieur; ils se frotteront les yeux d'étonnement. À travers l'amour et le partage qui les uniront, ils découvriront toute la beauté de la vérité et de la vie. Ils parleront le langage de l'unité et se tutoieront.

Les prisons seront des musées où s'entasseront, en captivité surveillée, les drapeaux, les armoiries, les œuvres de grammaire, les glossaires et les crucifix sectaires. Jamais plus ils ne viendront diviser les hommes et provoquer leur affrontement.

Arthur SIDELEAU  
Sherbrooke

## L'opéra des mers

Mon âme se perd  
Dans l'horizon brumeux  
Les pétales  
Tombent sous le glaive  
De ta beauté.

J'attend seulement les secondes  
Où tu diras

Les mots qui font l'amour.

Tes cheveux,  
La coupe d'une reine,  
Et les bijoux qui ornent  
Ton visage,  
Comme un royaume inexploré,  
Ne font qu'embellir  
Tes mille sourires.

J'attends et j'attendrai  
L'éternité  
Pour n'avoir qu'un baiser  
Venant de ta bouche délicate.  
Ton ombrage demeure vivant  
Jusqu'au jour  
Où j'entendrai ton appel.

L'écho de ta voix  
Sera pour moi  
L'opéra des mers et des richesses.

Guy BOULIANE  
Montréal

## Équinoxe

Doux printemps on attend ta venue  
Les arbres de la ville sont encore nus  
Le soleil tente de les réchauffer  
Pour que leurs bourgeons soient un jour éclatés

Une douce brise me caresse le visage  
Les enfants sont de moins en moins sages  
Ils veulent faire l'école buissonnière  
Pour jouer en pleine lumière  
Aujourd'hui les premières fleurs renaissent  
Tandis que les autres dans le sol paraissent

Elles attendent un signe de dame nature  
Pour montrer enfin pétales et parures

Les gens arborent un sourire  
Ils ont tous envie de sortir  
Pour goûter cette nouvelle saison  
Qui leur sert toujours d'inspiration  
Adieu hiver blanc, tu as bien travaillé,  
C'est à ton tour maintenant de te reposer  
Car après les couleurs de l'automne  
Reviendra le temps des « bomhommes ».

Linda LAMARRE-MORIN  
Chomedey, (Laval)

## Le rêve d'Orléans

Ce poète dont les vers  
Ont conquis la France,  
A voyagé été-hiver,  
Pour qu'on puisse faire sa connaissance.

Tous les clairs de lune  
Passés sur le bord de l'eau,  
Avec l'aide de sa plume,  
Il les a changés en mots.

Tous les bonheurs trouvés,  
Sur le bord d'un fossé,  
Et tous les Bozos,  
Fils de matelots.

Sur un air rythmé,  
Il les a fait valser,  
Et c'est en chansons,  
Que nous les découvrons.

Le rêve d'Orléans,  
C'est Félix Leclerc,  
On s'en aperçoit,  
Car il est Québécois.

Josée-Anne GOUPIL  
14 ans, Brossard





## Johnston ne songe pas à changer de style

■ QUEBEC — Johnston, le candidat « différent » de la présente campagne au leadership libéral, n'a pas encore lancé la serviette et n'a pas l'intention, non plus, de changer son style, même s'il avoue être désavantagé dans les débats télévisés ou les assemblées monstres où c'est le talent d'orateur et « l'image » qui l'emporte sur les « idées » émises.

### PIERRE VENNAT

À ce niveau-là, d'ailleurs, le ministre du Développement économique et de la Technologie, rencontré par LA PRESSE dans la Vieille capitale, remporte un succès certain auprès des jeunes, même chez ceux qui refusent de l'appuyer comme tel au leadership, lesquels le prennent davantage au sérieux, semble-t-il, du moins au niveau du Québec, que leurs aînés.



Don Johnston, téléphoto PC

Il a d'ailleurs été ovationné, samedi après-midi, par les jeunes partisans de Jean Chrétien, en leur disant qu'en plus de penser « au petit gars de Shawinigan, n'oubliez pas le petit gars de Saint-Henri-Westmount ».

M. Johnston est manifestement plus à l'aise dans les petits groupes de 40 à 50 personnes où il peut vendre ses idées que dans les débats publics où le charisme joue un grand rôle. C'est lui-même qui l'a d'ailleurs confirmé à LA PRESSE. C'est pourquoi il ne croit pas tellement aux colloques régionaux comme celui de Saskatoon la semaine dernière, ou ceux de Halifax, aujourd'hui, ou de Montréal la semaine prochaine, comme endroits propices lui permettant d'exposer ses idées.

Cependant, M. Johnston espère toujours que ses idées fassent leur chemin et se réjouit que malgré qu'on parle fré-

quement de la dépolitisation des jeunes, ceux-ci s'intéressent bien plus aux idées et aux véritables enjeux que leurs aînés, plus préoccupés à court terme de leur carrière et de rentabilité électorale.

### Le troisième

M. Johnston vise toujours la troisième place au premier tour de scrutin au congrès d'Ottawa de la mi-juin et, bien sûr, à la tenue d'un deuxième tour du scrutin où, croit-il, ses chances seraient bonnes.

Officiellement, la Presse canadienne, lorsqu'elle fait la compilation des délégués au Québec, n'en accorde aucun à M. Johnston, les camps Chrétien et Turner non plus.

Mais le « directeur de la production » de l'organisation Johnston, Paul Caron, voit les choses d'un autre oeil. Selon lui, M. Johnston aurait l'appui d'une centaine de délégués au Québec, élus sur les listes Turner ou Chrétien, « parce que c'est la seule façon d'être choisi » et qui, dans le fond, seraient partisans du député de Westmount dans la lutte au leadership.

Ce nombre semble nettement exagéré, mais un porte-parole de l'organisation Chrétien, Simn Dorval, alloue 14 ou 15 délégués à M. Johnston tandis qu'un organisateur de John Turner a admis que dans un comté de la Vieille capitale, au moins un des délégués élu parce que partisan avoué de John Turner avait été repéré comme étant, dans les faits, un partisan de M. Johnston.

Quoiqu'il en soit, Donald Johnston a connu hier midi un succès de salle à Québec réussissant à se faire applaudir par plus d'une centaine de délégués pro-Chrétien. Et ses partisans multicolores, avec canotiers et macarons bien en évidence, ses nombreuses affiches placardées tout partout et notamment sur les portes d'entrées du pavillon de l'Université Laval où se tenait l'assemblée des jeunes libéraux fédéraux de tout le Québec ont réussi une opération de relations publiques digne de mention.

À tel point qu'une organisatrice de John Roberts, la jeune avocate Julie Dutil, regrettait que son organisation, croyant à un affrontement Chrétien-Turner, n'ait pas fait de même.

Hier après-midi, aux yeux des jeunes libéraux fédéraux du Québec et, surtout, aux yeux des caméras de télévision qu'il visait, Donald Johnston a prouvé qu'il était bien dans la lutte au leadership, bon troisième derrière Jean Chrétien et John Turner.



Plusieurs candidats à un poste au conseil exécutif national ont profité de la journée pour se faire connaître des jeunes militants. photo Robert Mailloux LA PRESSE

## EN FONCTION DU CONGRÈS Les jeunes du PQ fourbissent leurs arguments pour juin

■ Ça se voulait une sorte de répétition générale, l'occasion pour une centaine de jeunes péquistes de fourbir leurs arguments en vue du congrès national de leur formation qui se tiendra dans à peine plus d'un mois. Pas vraiment de propositions nouvelles donc parmi la quarantaine qui ont été appuyées hier lors d'une journée d'étude, mais la volonté des participants de les piloter adéquatement face à leurs aînés.

### MARIO FONTAINE

Ces jeunes ont convergé sur la métropole depuis tous les coins du Québec, et débattu de questions déjà abordées dans des congrès de comtés, puis de régions. N'empêche que les points retenus agiront de façon incitative auprès des délégués au grand meeting du Parti québécois, à défaut de les lier impérativement.

On pense par exemple à cette demande de régime volontaire de pré-salaire assorti d'un service civique d'un an pour les étudiants. Ou encore à la création d'un fonds de solidarité et de développement communautaire, géré par un organisme indépendant et financé par les travailleurs et l'industrie.

De fait la question travail a semblé beaucoup préoccuper les

participants, qui ont mis fortement l'accent sur une politique de plein emploi. Cette question est d'ailleurs cruciale pour les jeunes, chez qui le chômage frappe encore plus durement que dans les autres segments de la société.

### Le nucléaire

Au cours de cette journée pré-congrès, la première dans l'histoire du PQ, on s'est également prononcé contre la création d'un ministère de la Jeunesse tandis que la participation d'un Québec indépendant à l'OTAN et à NORAD a de nouveau été remise en question, ainsi que l'option nucléaire.

« Pour plusieurs participants cette journée en est une d'entraînement, de *training* en vue du congrès national. Tout le monde n'a pas eu l'occasion de s'exprimer en public, de se familiariser avec les procédures de délibérations », d'expliquer le directeur des communications au Parti québécois, M. Jean-Denis Lamoureux.

Ce qui n'a pas empêché les participants de s'intéresser au fonctionnement interne du parti ; ainsi se sont-ils prononcés en faveur de la séparation des postes de chef et de président du PQ, de même que pour l'élection du chef au suffrage universel.

## Les négociations sont finies

■ M. John Munro, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, a refusé vendredi de renégocier une entente sur la propriété autochtone de la terre, conclue récemment au terme de sept années de discussions. L'accord, approuvé le 27 mars par le cabinet fédéral, prévoit que les Inuit de l'Ouest Arctique, les Inuvialuit, recevront du gouvernement \$45 millions au cours des 13 prochaines années, en plus de certains droits à la culture et à la propriété de la terre. Un groupe dissident d'Inuvialuit voudrait maintenant qu'Ottawa augmente sa contribution financière à \$500 millions.

## McKenzie récidive

■ Un bill privé déposé aux Communes par le député conservateur Dan McKenzie propose que la Loi sur les langues officielles votée en 1969 ne porte pas préjudice aux fonctionnaires unilingues qui ont été engagés avant son adoption. M. McKenzie estime que le gouvernement ne devrait pas avoir le droit de refuser à ces fonctionnaires un emploi ou une promotion parce qu'ils ne sont pas bilingues. Il croit aussi que les compagnies liées contractuellement au gouvernement ne devraient pas être obligées de se soumettre à la Loi sur les langues officielles. Le député conservateur est ouvertement opposé à la politique de son parti sur la question du bilinguisme, ayant remis en question, plus tôt cette année, la position du chef du PC Brian Mulroney sur le problème des droits linguistiques de la minorité francophone au Manitoba.

## Des employés mal payés

■ Plus de 250 employés de députés de tous les partis politiques ont présenté par écrit leurs doléances aux administrateurs du Parlement afin qu'ils augmentent leurs salaires et leur garantissent une plus grande sécurité d'emploi. Gelés depuis août 82, les budgets des bureaux de députés ont été augmentés de cinq pour cent le mois dernier, mais les employés estiment cette augmentation insuffisante. Les salaires des commis, des secrétaires et des assistants qui travaillent pour un député varient entre \$12 000 et \$24 000.

## Loterie libérale

Les résultats de récents sondages n'ont pas été encourageants pour les libéraux du Manitoba. Mais loin de se laisser abattre, ils n'ont pas hésité à organiser une loterie afin d'amasser des fonds pour leur parti. N'ayant aucun représentant au Parlement provincial, les libéraux ont demandé l'autorisation du gouvernement pour tenir une loterie qui offrira aux gagnants un total de \$25 000 en prix.



## Le RCM occupe la Place des arts pour fêter ses 10 ans

■ Le Rassemblement des citoyens de Montréal fête cette semaine ses 10 ans d'existence. Les dirigeants de la formation politique montréalaise ont tenu à marquer le coup en organisant une grande fête au Foyer de la Place des arts sous le thème **Le RCM prend la place**. Thème à la fois symbolique et thème à la fois significatif pour ce parti qui aspire à supplanter le parti au pouvoir depuis 24 ans sans interruption à l'Hôtel de ville de Montréal.

Le RCM espère réunir plus de 500 personnes qui rappelleront les faits saillants qui ont marqué ce parti politique depuis les dix dernières années :

■ congrès de formation des 11 et 12 mai 1974; élection en novembre de la même année qui marquait l'entrée à l'Hôtel de ville de 18 conseillers du RCM et la farouche lutte qui a opposé le père Jacques Couture et Jean Drapeau dans la course à la mairie de Montréal (on se rappellera que le père Couture, alors prêtre ouvrier dans Saint-Henri, avait obtenu 106 217 votes ou 39 p. cent des suffrages contre 149 643 votes pour le maire sortant Jean Drapeau);

■ débandade de l'élection de novembre 1978 alors que seul Michael Fainstat avait été réélu, et la faible performance du candidat Guy Duquette à la mairie de Montréal; l'épisode difficile 1978-1982 alors que le parti était soutenu par une poignée de partisans qu'alimentaient le conseiller Fainstat et le président d'alors, Jean Roy, ex-conseiller du district Saint-Jean-Baptiste;

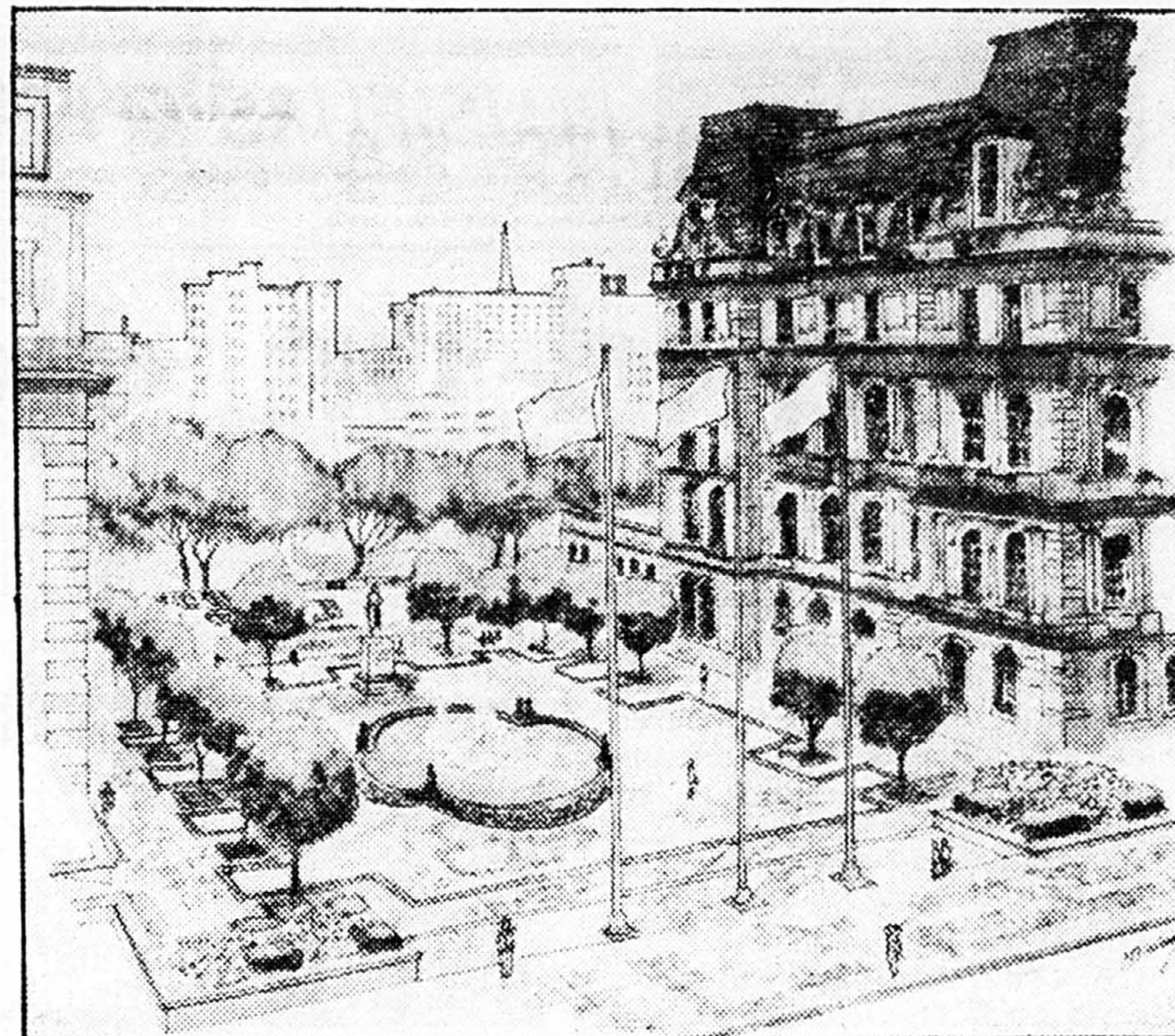
■ le regain de vie à quelques mois de l'élection de novembre 1982 et l'engagement électoral de Jean Doré, candidat à la mairie, et finalement l'élection de 15 conseillers RCM au Conseil municipal;

■ les luttes menées depuis dix ans pour la démocratisation de l'appareil administratif de la Ville de Montréal et son ouverture aux citoyens aussi bien qu'aux conseillers de l'opposition, pour le droit à une rénovation domiciliaire plus décente, pour la protection des droits des locataires, pour la réduction des tarifs de transport en commun et le maintien et l'amélioration de ce service public, etc.

L'animateur Gaston L'Heureux mènera un « avis de recherche » marquant les 10 ans du RCM. C'est à 11 h 00 aujourd'hui au foyer de la Place des arts.

### La place Vauquelin remise à neuf

■ La Ville de Montréal fera subir, cet été, une cure de rajeunissement à la place Vauquelin, située entre l'édifice de l'Hôtel de ville et le vieux Palais de justice, rue Notre-Dame est. Les travaux, évalués à \$450 000 payés en grande partie par le gouvernement québécois commenceront à la fin du mois. Ils consistent au remplacement des dalles d'ardoise par de nouvelles en granit dans les tons de gris et de blanc, le bassin sera ceinturé d'un bac à fleurs et on installera des jets de lumière qui mettront en valeur les tilleuls qui ornent la place. Au début du siècle, une prison occupait ce lieu. Par la suite, on la transforma en place baptisée du nom de place Neptune jusqu'à ce qu'on la rebaptise en l'honneur du lieutenant de vaisseau Jean Vauquelin qui, au temps de la Colonie, s'était porté à la défense de la Nouvelle-France.



Montréal fera subir une cure de rajeunissement à la place Vauquelin.

### Vol de matériels à un Comité de logement

■ Le 12 avril dernier, dans la nuit, le local du Comité de logement Rosemont a été dévalisé.

Les voleurs ont emporté la machine à écrire, le répondeur téléphonique, l'appareil radio, la photo-copieuse et... les crayons feutre et stylos. Ils ont par contre laissé gommages à effacer et papier. Comme les assurances ne remboursent qu'une partie du coût de rachat de l'équipement volé, le Comité logement Rosemont tient présentement une campagne de souscription auprès de ses membres, groupes, organismes et de la population en général. Les dons sont attendus au

5897, 3ème Avenue, Montréal, H1Y 2X2.

### Le Tunnel Atwater

■ En raison du nettoyage printanier du Tunnel Atwater, les automobilistes sont priés de noter que la circulation automobile y sera partiellement interrompue en direction Montréal-Verdun à compter de minuit jusqu'à 6 h 00 du matin le lundi 7 mai; de 22 h 00 le lundi 7 mai jusqu'à 6 h 00 le matin du mardi 8 mai; de 22 h 00 le mardi 8 mai jusqu'à 2 h 00 le matin du mercredi 9 mai. En direction Verdun-Montréal de 2 h 00 à 6 h 00 le matin du mercredi 9 mai; de 22 h 00 le mercredi 9 mai jusqu'à 6 h 00 le matin du jeudi 10 mai; et finalement de 22 h 00 le jeudi 10 mai jusqu'à 6 h 00 le matin du vendredi 11 mai.

YVON LABERGE

## DES INDUSTRIELS SE SENTENT LÉSÉS

# Montréal-Est redonne la ville à ses citoyens

■ Plusieurs industriels et commerçants de Montréal-Est sont inquiets. Le plan directeur d'urbanisme que vient d'adopter le conseil municipal n'y est pas allé avec le dos

### FLORIAN BERNARD

de la cuillère. Il annule le zonage commercial et industriel d'une partie importante de la ville, située au sud de Sherbrooke, et confirme la nouvelle vocation résidentielle de rues occupées jusqu'à maintenant par l'industrie.

Il s'agit de la zone jadis occupée par les installations militaires de la dernière guerre. Avec le temps, ces baraques avaient été graduellement transformées en industries légères. Puis ces industries avaient grandi, en même temps que sur certaines rues — notamment Broad-

way — des maisons résidentielles étaient construites. Avec les années, il en est résulté un développement anarchique où les résidences occupent un côté de la rue tandis que l'industrie fleurit de l'autre côté.

L'administration municipale a décidé de redresser cette situation anachronique. Dans son plan d'urbanisme, elle a redonné une vocation cent p. cent résidentielle aux rues Broadway, Courtemanche et Laurendeau, entre Sherbrooke et Ontario.

Cette réaffectation du sol, conforme au projet préliminaire d'aménagement de la Communauté urbaine de Montréal, refoule au nord de Sherbrooke et de Métropolitain l'industrie locale. La mesure touche une quinzaine d'industries dont certaines emploient une centaine de personnes. Des industries importantes comme les Émail-

leries Laurentide (fabrication de peinture), Idéal (fabrication de réservoirs en acier), Kay Can Aluminium et beaucoup d'autres sont directement touchées.

### Déménagement

En vertu de leurs droits acquis, ces industries pourront continuer d'opérer à leur emplacement actuel, mais elles ne pourront ni s'agrandir, ni modifier leur production, ni altérer leurs opérations. En outre, elle ne pourront acheter d'autres terrains ou bâtisses. Bref, ces droits acquis valent tant et aussi longtemps que l'industrie ne modifie pas ses opérations.

Les industriels se sentent lésés. L'un d'eux, Alain Cummins des Émailleries Laurentide a déclaré qu'en vertu du nouveau zonage, il ne peut même pas vendre sa compagnie puisque le

décret affectant les opérations décourage tout acquéreur éventuel.

La ville désire, de son côté, que les industries situées dans la zone concernée déménagent éventuellement leurs opérations dans un parc industriel en gestation, au nord de Métropolitain. Le directeur-général de la ville, Édouard Rivet jr a expliqué que la municipalité a conclu des ententes avec des pétrolières qui possèdent de vastes terrains jadis destinés à l'industrie pétrochimique. Étant donné que le contexte actuel ne favorise plus l'implantation de nouvelles industries pétrochimiques, ces terrains deviennent vacants. La ville est disposée à agir comme médiatrice dans la revente de ces terrains aux industriels touchés par le rezonage du « Vieux Montréal-Est ».

Pour l'administration de

Montréal-Est, il s'agit de redonner à la ville un environnement plus sain et plus conforme aux désirs de la communauté. La cohabitation de résidences et d'industries a été — selon M. Rivet — une erreur du passé attribuable non pas à des personnes, mais à des situations. Il convient maintenant, selon lui, de refaire non seulement l'environnement, mais également la trame urbaine de Montréal-Est.

Montréal-Est a vu sa population décroître considérablement au cours des dernières années. Cette hémorragie démographique est due, en majeure partie, au développement anarchique de la ville. Or, selon M. Rivet, pour attirer de nouveau les gens à Montréal-Est, il va falloir « rebâtir » en recherchant un équilibre plus juste entre les vocations résidentielles et industrielles.



# Quand un «joint» ne suffit plus...

■ «Peu d'hommes ont le cran de reconnaître leurs erreurs», disait un jour Winston Churchill. Rien de plus vrai. Par exemple, cette certitude pendant des années au sujet de l'apparence inoffensive de la marijuana. «Droque anodine» jurait-on sur ses grands dieux! Depuis, plus de six mille études scientifiques ont mis en évidence les dangers de l'usage de la marijuana. Un livre, «The Marijuana Question», écrit par le Dr Helen Jones, professeur de l'Université de Californie, résume les effets nocifs du «pot» sur la santé.

En comparaison à l'alcool qui est rapidement métabolisé et éliminé de l'organisme, la marijuana est un corps gras qui se dissout dans le système. Les traces d'une simple dose persistent pendant plusieurs semaines. De là à présumer de l'intoxication des fumeurs réguliers, il n'y a qu'un pas. La drogue agit sur toutes les cellules, mais particulièrement vulnérables sont celles des organes génitaux, des poumons ainsi que celles du cerveau. Sous l'accumulation des dépôts de marijuana dans les couches extérieures des membranes cellulaires, les nutriments et l'oxygène ne pénètrent plus que partiellement au cœur de la cellule, appauvrissant ainsi le rendement de chacune.

De fait, pour ce qui est du cerveau, une étude menée en Angleterre auprès de dix fumeurs de marijuana ayant présenté des changements de personnalité, témoigne de l'importance de la dégénérescence du tissu cérébral et de l'hypertrophie des ventricules. Aux États-Unis, le Dr Robert Heath confirme ce verdict avec l'expérience suivante. Pendant six mois, il donna gracieusement de «l'herbe» à ses singes. Des do-

ses similaires à celles consommées par un habitué modéré. Sevrés pendant les huit mois suivants, les singes prenaient en-



**Dr GIFFORD JONES**

(collaboration spéciale)

suite la route de la salle d'autopsie. Résultats? Identiques à ceux observés en Angleterre: dégénérescence organique du cerveau avec hypertrophie des ventricules. Au terme de travaux analogues, maints autres chercheurs en sont arrivés aux mêmes conclusions.

## Nuisible, toxique, cancérogène

Au niveau des poumons la fumée de marijuana est aussi redoutable, sinon plus, que la fumée de tabac. Elle contient 50% plus d'hydrocarbures cancérogènes que la fumée «ordinaire».

À titre d'exemple, l'examen des poumons de jeunes soldats ayant consommé de la marijuana pendant quelques mois seulement, révéla la présence de multiples lésions pré-cancéreuses. Des dégâts d'une étendue comparable à celle que l'on note après vingt ans d'habitude de cigarette.

Comme si ces complications ne suffisaient pas, il faut ajouter à la liste la perturbation des organes reproducteurs. Chez les hommes, outre la diminution de la quantité et de la qualité des spermatozoïdes, l'usage fréquent de la mari provoque une baisse de la sécrétion des hormones mâles. Pour les uns, cela se traduit par

le grossissement du volume des seins.

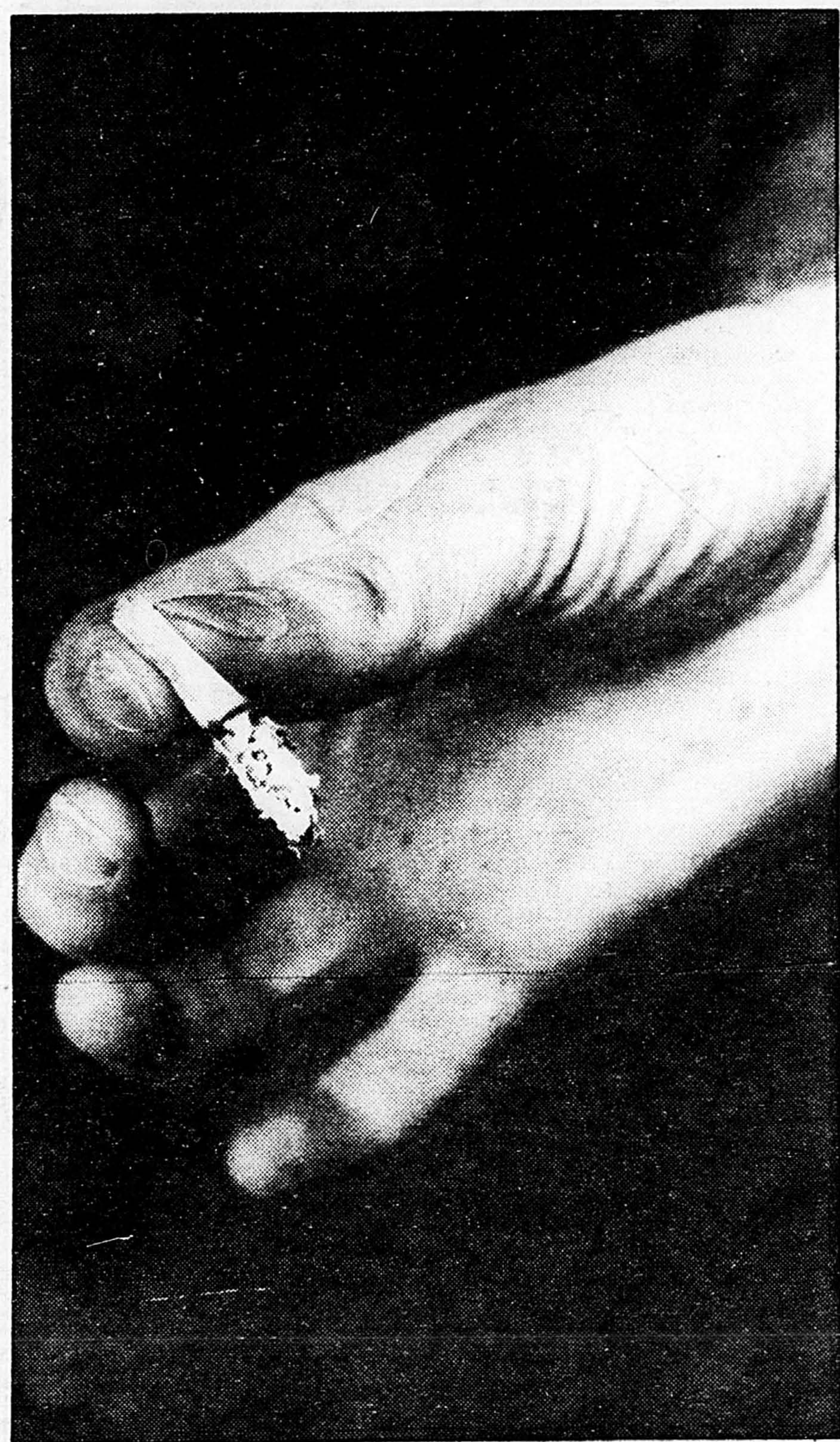
Fumer du pot, au féminin, signifie l'arrêt des ovulations avec des menstruations irrégulières. Enceintes, les fumeuses chroniques accouchent de bébés qui ont des réflexes anormaux, et qui poussent des cris perçants, semblables à ceux de ces pauvres petits, nés de droguées à l'héroïne.

## Accoutumance physique et psychologique

Également vrai, la consommation de marijuana agresse le système cardio-vasculaire. Sous l'influence de la drogue, les pulsations cardiaques grimpent aisément jusqu'à 180 à la minute, avec les répercussions conséquentes sur la pression sanguine. Du reste, on est de plus en plus porté à croire que cette drogue affecte toutes les défenses immunitaires du corps.

Par ailleurs, d'où origine cette croyance que la mari ne crée pas de dépendance? L'accoutumance physique et psychologique existe bel et bien. Il suffit de couper les «vivres» à quelque habitué pour observer les réactions bizarres: anxiété, insomnie, irritabilité, perte d'appétit.

Pire encore, plusieurs psychiatres allèguent que la consommation régulière peut conduire à la schizophrénie et aux épisodes maniaco-dépressifs. Un dernier danger: comment être sûrs d'acheter un produit pur, sans que d'autres drogues y soient mêlées? Il importe de rappeler que 96% des narcomanes commencèrent d'abord par fumer un joint... La marijuana, drogue inoffensive? Allons, un peu de cran, avouons que c'était une erreur!



## Un écran thermographique vérifie votre minceur!

■ PARIS (AP) — D'ici peu, on trouvera dans les pharmacies d'Europe et d'Amérique un petit écran thermographique qui permettra aux femmes qui veulent amincir de vérifier les effets de différentes méthodes qu'elles utilisent pour neutraliser certains amas graisseux. Ces méthodes sont nombreuses et dans 34 pour cent des cas elles consistent en applications locales de crèmes diverses sur les zones cellulitiques.

Cet écran apparaît ainsi comme un juge impartial. Il est constitué de cristaux liquides qui changent de couleur selon les parties plus ou moins bien vascularisées de la peau. Il donne une couleur uniforme verte ou bleue si le traitement est efficace. À l'inverse, en présence de nodules ou de zones nécessitant une action curative, des taches roses ou violacées apparaissent. Il suffit de le mettre sur la région à surveiller pour connaître la partie à traiter.

La plupart des femmes savent que pour obtenir une réelle efficacité, il est nécessaire d'allier la volonté à un traitement local efficace sans oublier les

règles d'hygiène de vie: diététique, exercices physiques, etc.

Cette méthode de diagnostic et de contrôle est expérimentée depuis plusieurs années en Italie par le professeur Fici, spécialiste de médecine esthétique à Milan. Elle a également été testée à l'hôpital de La Pitié-Salpêtrière à Paris et de nombreux médecins l'utilisent sur leur clientèle de ville. Ainsi cette technique professionnelle est désormais adaptée à l'usage personnel et les femmes pourront contrôler elles-mêmes l'épaississement anormal de leur peau.

Le traitement se présente sous la forme d'un coffret qui contient non seulement le petit écran thermographique, mais également une crème amincissante pour applications locales sur les zones corporelles les plus fréquemment atteintes: hanches, ventre, taille, cuisses, etc. Et un livret regroupant des conseils diététiques et des exemples d'exercices physiques de musculation et de détente. Cet opuscule, rédigé par le docteur Anne Linley, s'intitule: «Mincir en forme et en beauté».

Selon Frédérique Roubaudy, pharmacienne et témoin d'expérimentations cliniques, la crème fournie est une substance de synthèse identifiée à l'origine dans des extraits végétaux (thé) dont l'action réductrice locale se fait par l'intermédiaire de mécanismes enzymatiques complexes. Des extraits d'algues y ont été ajoutés pour leurs propriétés stimulantes, tonifiantes, décongestionnantes qui sont dues à la présence de composés iodés naturels et de nombreux oligo-éléments existant dans le milieu marin.

L'excipient, mis au point de façon à obtenir une crème onctueuse, facilite le massage et favorise la bonne pénétration des substances actives à travers les couches superficielles de la peau. Elle pénètre facilement et rapidement. Elle ne tache pas, ne graisse pas et fait preuve d'une excellente tolérance.

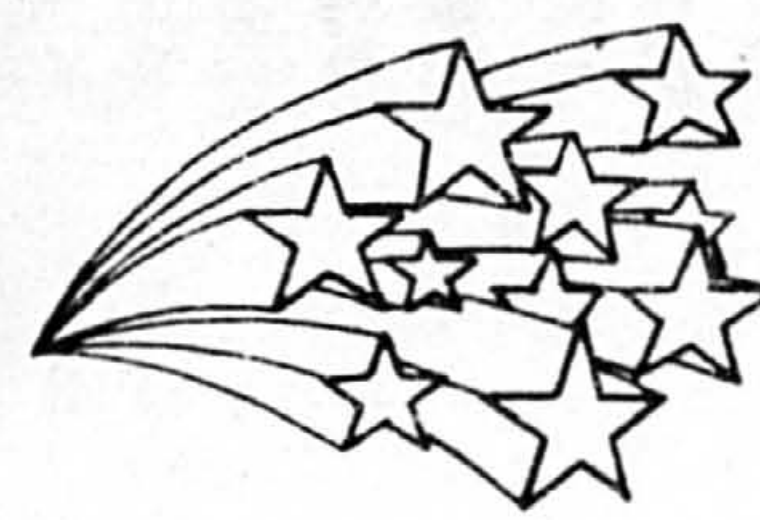
Le prix du coffret est de \$30 environ. Le pot de crème assure un mois d'applications mais on pourra se le procurer à part pour la somme d'environ \$15.



# SUBVENTIONS



## GRATUITES

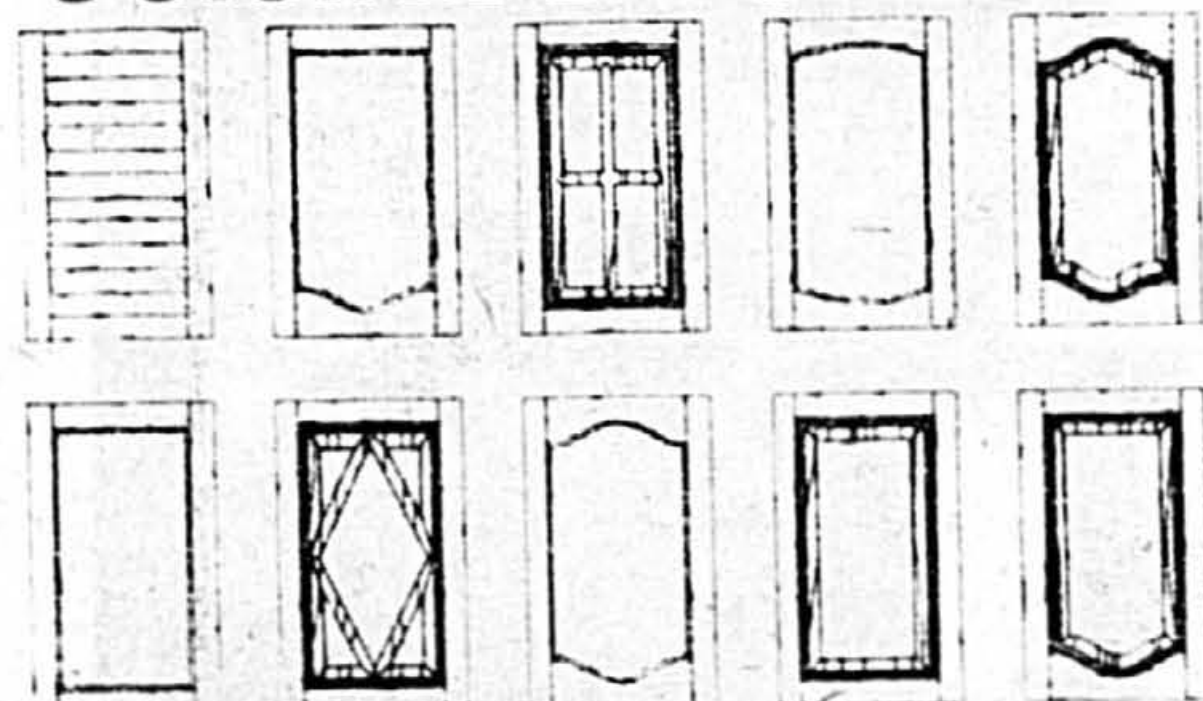


OFFERTES PAR **S.R.M.** À TOUT  
PROPRIÉTAIRE SUR L'INSTALLATION DE  
CUISINE ET COMPTOIR (MOULÉ)

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

**UTILISEZ-LES  
DURANT NOTRE  
GRANDE  
VENTE**

SUR PLUSIEURS DE  
NOS MODÈLES DE  
CUISINE EN CHÊNE

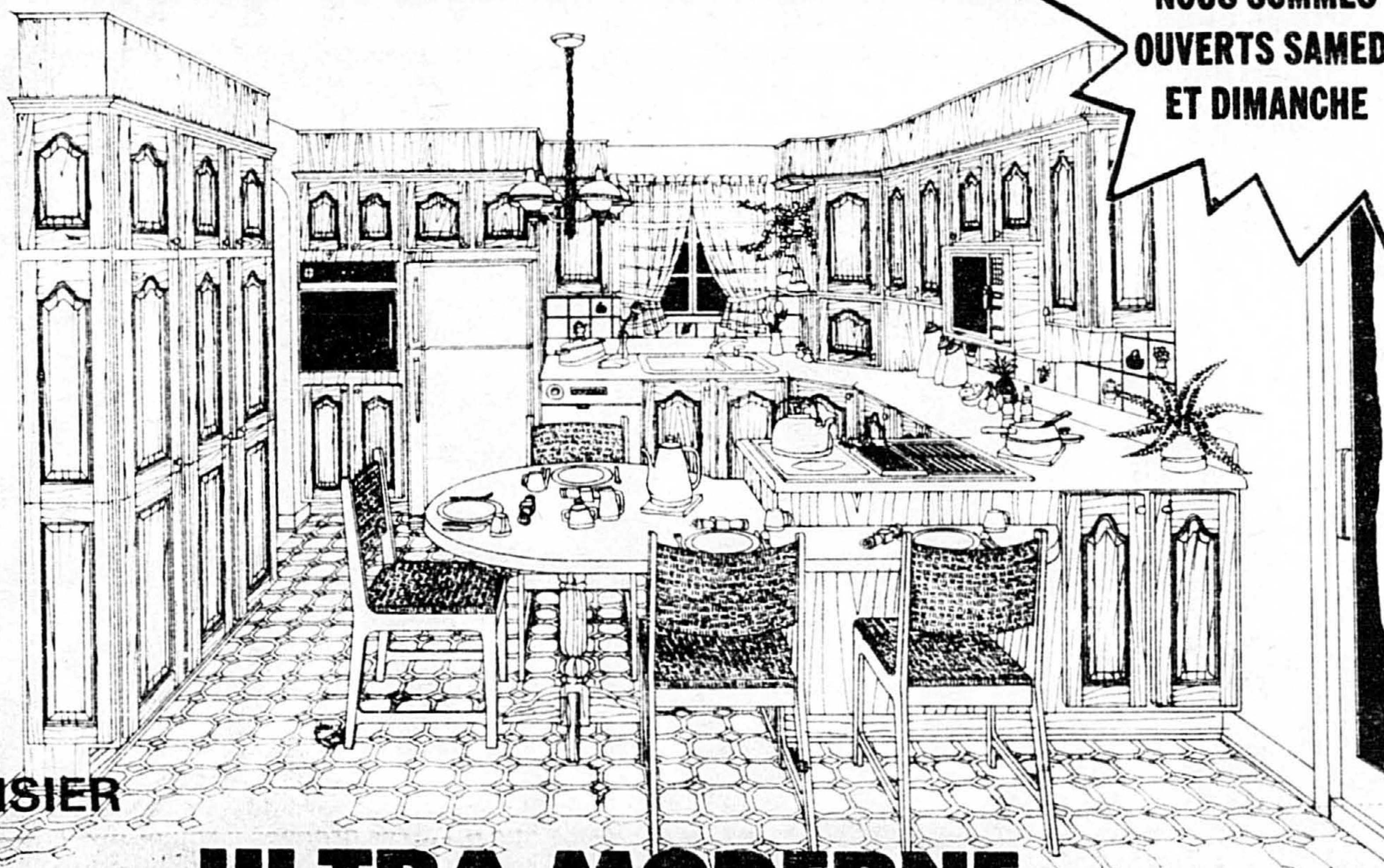


AUSSI DISPONIBLE EN  
PIN, MERISIER, ÉRABLE, CERISIER

EN PLUS DE **20** MODÈLES

## GRANDE VENTE

VENEZ LES VOIR,  
NOUS SOMMES  
OUVERTS SAMEDI  
ET DIMANCHE



**ULTRA MODERNE**

**DE PLUS  
NOUS SOMMES  
PRÊTS À RECEVOIR  
DES OFFRES SUR:**



Un vaste choix de matériaux de décoration adaptés à vos goûts et vos besoins sauront rendre votre salle de jeux un endroit de rendez-vous pour toute la famille!



Nos spécialistes en décoration vous indiquent comment réaménager votre salle de bains de façon à la rajeunir sans lui enlever son côté pratique.



Faites construire une railloge et épargnez des dollars sur le déménagement. Les prix comprennent la finition de l'intérieur. Consultez nos experts dès maintenant.

**AINSI QUE:**

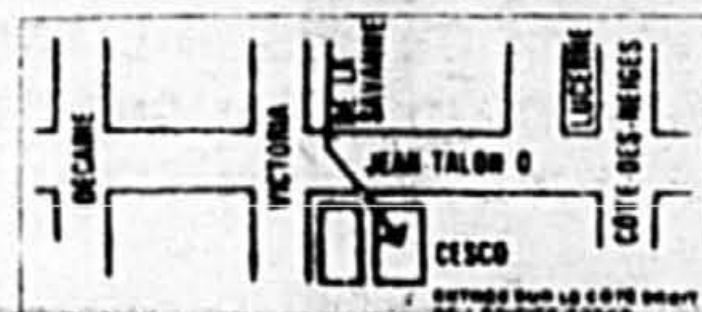
- ☐ Portes patio ☐ Fenêtres
- ☐ Bibliothèque ☐ Garage
- ☐ Balcon ☐ Finition de plancher
- ☐ Extension ☐ Toiture
- ☐ Travaux de béton
- ☐ Escalier ☐ Rénovation générale.

**QUE LA  
COMPÉTITION  
REFUSERAIT  
À VOUS D'EN  
PROFITER**

**PEINTURE  
ET  
NETTOYAGE**

**RABAIS 40%.** Nous offrons que la première qualité de peinture. Chaque surface en bois est d'abord sablée puis recouverte de 2 couches de peinture. C'est garanti pour une année. Pour rafraîchir la maison, nos experts lavent et sablent vos planchers, nettoient les vitres, murs, meubles et tapis. PROFITEZ-EN.

**VENEZ VISITER  
NOTRE MAGNIFIQUE  
SALLE DE MONTRE AU  
4058 JEAN-TALON OUEST**



SUR LE CÔTÉ OUEST  
DE L'ÉDIFICE CESCO  
3 RUES À L'EST  
DU MÉTRO MANUR

LES APPAREILS  
MÉNAGERS SONT  
UNE COURTOISIE DE  
BACHAND LAVAL

**NOS HEURES  
D'OUVERTURE:**

Samedi:  
9 h a.m. à 4 h p.m.  
Dimanche:  
11 h a.m. à 5 h p.m.  
Lundi, mardi, mercredi:  
9 h a.m. à 5 h p.m.  
Jeudi, vendredi:  
9 h a.m. à 8 h p.m.

**Vaste stationnement  
gratuit**

**OU SI VOUS NE POUVEZ PAS VOUS DÉPLACER  
APPELÉZ-NOUS À:**

**NOUS NOUS FERONS UN  
PLAISIR D'ALLER VOUS  
PRÉSENTER NOS PRODUITS ET DE VOUS FAIRE  
UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.**

**SERVICE DE RÉNOVATION**

# METROPOLITAIN



# PAS DE REPOS POUR VOTRE ARGENT. IL TRAVAILLE À LA CAISSE POPULAIRE!

Quand l'économie donne des bons signes de reprise, ce n'est pas le moment de faire dormir votre argent. À la caisse populaire Desjardins, nous savons depuis longtemps que votre argent doit travailler à la mesure de vos exigences. Pour ce faire, nous avons développé une série de plans d'épargne qui vous assurent un plein rendement quel que soit votre besoin, tels l'épargne à terme et l'épargne stable à intérêt quotidien.

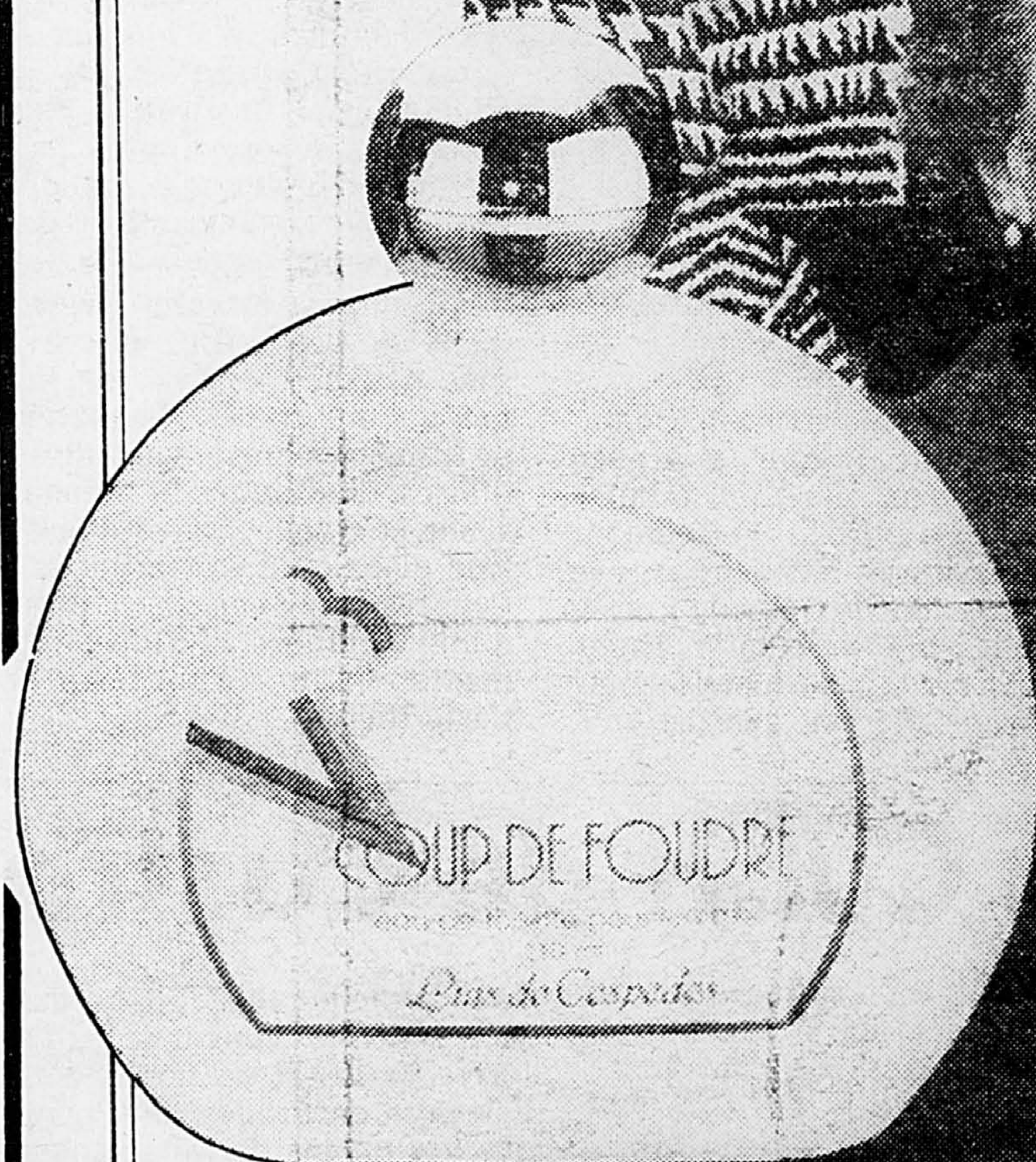
Si vous désirez dès aujourd'hui que vos épargnes ne somnolent plus, passez à votre caisse populaire, il y aura quelqu'un pour réveiller et faire travailler votre argent.



**desjardins**  
Une ressource naturelle.



# LA FÊTE DES MÈRES



Eau de toilette pour femme  
110 ml - 20 \$  
avec pochette cadeau

## NE L'OUBLIEZ PAS!

## COUP DE FOUDRE

*Luis de Céspedes*

### ÉCHANTILLON GRATUIT PAR LA POSTE

Écrivez-nous pour recevoir vos échantillons gratuits  
de Coup de Foudre pour homme et femme

Votre nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Veuillez poster cette demande d'échantillons à:

Les Parfums Céspedes  
2120 est, rue Sherbrooke, suite 200  
Montréal H2K 1C3

**S.V.P. envoyez 2,00 \$ pour frais de  
poste et manutention**

L.P. 6-5-84

Disponible dans les pharmacies  
et dans les parfumeries

Téléphone: 1-514-521-0698



## LA TENSION CROÎT AUTOUR DU NICARAGUA Escalade de la guérilla au Salvador

d'après UPI, AP, AFP et Reuter

■ Menaces du Costa Rica, accusations du Honduras, intensification des manœuvres navales US dont sont exclus les journalistes américains, la tension s'accroît autour du Nicaragua tandis que les Salvadoriens retournent aux urnes pour désigner un président en pleine escalade de la guerre civile.

À Managua, le commandant Daniel Ortega, coordonnateur de la junte sandiniste, proposait hier un sommet des chefs d'État des pays d'Amérique centrale afin d'éviter un conflit généralisé qu'il a accusé les États-Unis de vouloir développer dans la région.

Qualifiant de « fraude honteuse » le scrutin d'aujourd'hui, les combattants du Front Farabundo-Marti de libération nationale (FMLN) plongeaient l'est du Salvador dans l'obscurité et menaçaient de paralyser la circulation en minant les routes, attaquaient au mortier et à la grenade la ville d'El Paisnal, dans le nord et affrontaient les troupes gouvernementales dans deux provinces du pays.

Dans une interview à Reuter, Jose Napoleon Duarte, le démocrate-chrétien favori du deuxième tour des présidentielles contre le major Roberto d'Aubuisson, de l'Alliance républicaine nationaliste (Arena, extrême-droite), affirmait que l'extrême-droite ne serait pas représentée dans un éventuel gouvernement démocrate-chrétien.



téléphoto UPI

**Des militaires salvadoriens escortent des jeunes gens réquisitionnés dans un autobus, à Santa Rosa de Lima, dans l'est du pays, lors d'une opération de recrutement forcé. Les forces gouvernementales et la guérilla de gauche se sont toutes deux lancées dans ce type d'opération il y a quelques semaines.**

Au premier tour, Duarte avait remporté 43,4 p. cent des suffrages exprimés contre 29,7 p. cent à d'Aubuisson.

De son côté, l'Arena réclamait une enquête sur l'ambassadeur américain Thomas Pickering, qu'il accuse de « manipuler les

élections pour favoriser la victoire de Duarte » et l'Armée secrète anticommuniste (ESA), principal escadron de la mort au Salvador, avertissait le futur président de « ne pas céder aux pressions de Washington visant à l'exil diplomatique des responsables militaires ».

Pour la première fois, le Pentagone annonçait que la presse américaine ne serait pas admise à bord des navires US effectuant des manœuvres étendues avec le Honduras dans le Golfe de Fonseca, au large de la côte pacifique du Salvador et du Nicaragua. Le Pentagone ajoutait que des ma-

noeuvres conjointes sont également prévues avec le Costa Rica.

Le Costa Rica, niant envisager des manœuvres conjointes avec les États-Unis, avertissait hier que ses relations diplomatiques avec le Nicaragua étaient « proches du point de rupture » à la suite des échanges de tirs autour du poste frontalier de Penas Blancas, à leur frontière commune.

Au Nord, le Honduras adressait à Managua une note protestant contre « des tirs dirigés contre le poste frontalier d'El Espino, blessant un officier de l'armée hondurienne ».

Dans une lettre à son homologue costaricain Luis Alberto Monge, le président hondurien Roberto Suazo Cordova proclamait entre-temps le soutien de son pays au Costa Rica « au cas où les circonstances l'exigeraient » dans ses « relations difficiles » avec le Nicaragua.

Le quotidien Washington Post écrit que l'ambassadeur des États-Unis au Costa Rica, Curtin Winsor, a déposé auprès du secrétariat d'État une demande urgente pour la fourniture de \$2 millions d'armements à ce pays.

Washington effectue présentement au Costa Rica des livraisons d'armes légères, de munitions, d'uniformes, de matériels de transmission, de véhicules militaires, de vedettes de reconnaissance et d'hélicoptères d'une valeur globale de \$2,1 millions. Le Congrès est pour sa part saisi d'une demande d'aide supplémentaire de \$7,85 millions pour le Costa Rica.

## Le quadrillage administratif du Cuba de Castro

■ SANCTI ESPIRITU, Cuba — « Le castrisme, écrit Marcel Niedergang, est personnalité avant d'être doctrine. » Dans la ville de Sancti Espiritu, Joaquim Berdal Camero, premier



GILLES TOUPIN

envoyé spécial à Cuba

secretaire du Parti dans la province, est tout à fait imprégné — tout comme ses semblables que j'ai rencontrés au cours de mon voyage — du style Castro.

Bien sûr, Cuba est un pays communiste et le communisme

est synonyme de planification. Mais avant même d'être communiste, Fidel avait cette habitude de tout quantifier, de démontrer chiffres à l'appui ce qu'il voulait avancer. Aujourd'hui encore, la révolution compte, quantifie, analyse, fait des bilans et des statistiques.

Allons-y donc. L'île est divisée en 14 provinces et chacune de ces provinces est subdivisée en « municipios » qui, à leur tour, encadrent des villages et des coopératives agricoles. « La province de Sancti Espiritu, explique le *companero* Berdal, compte 426 000 habitants et huit *municipios*. Elle est surtout productrice de canne à sucre mais s'occupe également d'élevage, de production laitière, de tabac et de riz ; 169 coopératives agricoles sont dispersées sur son territoire qui est peuplé

à 54 p. cent de paysans. Il y a chez nous neuf centrales sucrières et la croissance est active dans tous les domaines. »

Ce que la province de Sancti Espiritu a gagné avec la révolution, c'est une réduction de la mortalité infantile (trois par 1 000 habitants), des services de santé supérieurs (un médecin par 890 habitants, contre un pour 1 700 en 1976), du crédit pour ses fermiers, de l'eau pour arroser toutes les terres, une plus grande mécanisation, l'instruction gratuite (un niveau de scolarisation général équivalent à la sixième année pour tous), l'amélioration des voies de communication, etc. Le *companero* Berdal raconte que Sancti Espiritu était, il n'y a pas si longtemps, à cause de sa situation géographique reculée, un berceau du banditisme et de la con-

tre-révolution. « Aujourd'hui, il ne reste plus un seul bandit à Sancti Espiritu, et quand je dis plus un seul, je dis plus un seul. »

Administrer une province n'est pas une sinécure. Des problèmes, il y en a et Berdal ne s'en cache pas.

Exemple : la province compte 800 terres à tabac, dont 550 appartiennent aux petits agriculteurs et aux coopératives. Les 250 autres appartiennent à l'État. Seulement, la province manque de surfaces de terres pour la production de légumes et pour l'élevage. Les petits agriculteurs-proprétaires possèdent certes les meilleures terres à tabac mais il ne les exploitent pas totalement. « Si nous parvenions à trouver une façon de convaincre les petits agriculteurs de produire en plus gran-

de quantité le tabac, dit Berdal, nous pourrions convertir les 250 terres de l'État en terres pour l'élevage et les légumes sans que nos quotas de tabac soient affectés. Mais quand on sait que pour un seul plan de tabac l'agriculteur doit faire au moins une vingtaine de manipulations pendant les trois mois de la pousse, on peut comprendre qu'ils soient réticents à augmenter la superficie de leurs cultures. »

Le *companero* Berdal ne cache pas non plus que ce ne sont pas tous les paysans de Sancti Espiritu qui sont communistes. « Je ne veux pas que vous pensiez, dit-il, qu'il n'y a pas de problèmes idéologiques, politiques ou matériels chez nous. Il y en a. Mais nous nous développons et chaque jour nos problèmes diminuent. »



## DÉPÊCHES

**POLOGNE :** le général Wojciech Jaruzelski a quitté hier Moscou pour Varsovie en invitant le président Konstantin Tchernenko en visite officielle en Pologne. À l'inauguration hier matin, à Ryazan, d'un monument à la gloire de la fraternité d'armes soviéto-polonaise, le maréchal Dimitri Oustinov avait réaffirmé la confiance de l'URSS dans la normalisation polonaise.

**USA-CHINE :** l'administration US a admis hier que le président Reagan avait accepté de vendre de l'équipement nucléaire à la Chine sans garantie écrite quant à la non-dissémination de cette technologie à des fins militaires. Neuf groupes anti-nucléaires US demandaient entre-temps à la Chine de réviser cet accord « afin de réduire les risques d'une troisième guerre mondiale ».

**COMMERCE :** la décision de certains États américains de taxer les profits globaux des multinationales siégeant chez eux « menace d'empoisonner la coopération entre pays industrialisés », a averti hier le secrétaire d'Etat George Shultz, en Caroline du Sud. Il a d'autre part affirmé que les USA continueraient d'appliquer leurs lois au-delà du territoire national.

**AFRIQUE DU SUD :** la décision de Londres d'inviter le premier ministre sud-africain Pieter Botha en visite officielle le 2 juin a provoqué un véritable tollé en Grande-Bretagne. Lusaka se prépare entre-temps à accueillir les représentants sud-africains et ceux de la SWAPO, probablement dès cette semaine, en vue d'un cessez-le-feu précédant l'éventuelle indépendance de la Namibie.

**PANAMA :** Washington a invité l'armée à accepter les résultats des élections, les premières en 16 ans, qui ont lieu aujourd'hui dans ce pays d'Amérique centrale, dit-on à Panama de source diplomatique. Quelque 700 000 électeurs éliront une législature de 67 membres, un président et deux vice-présidents. L'armée soutient Nicolas Ardito Barletta à la présidence.

**IRLANDE :** Washington a exprimé hier son soutien au projet de fédération irlandaise unifiée mis au point par les catholiques modérés. À Belfast et dans quatre autres villes de l'Ulster, des émeutes marquaient hier le troisième anniversaire de la mort du gréviste de la faim catholique Bobby Sands. Le bilan hier soir était de quatre blessés et 12 arrestations.

**PHILIPPINES :** la presse de Manille rapporte que la violence politique a fait 23 morts et 29 blessés lors des dernières 48 heures dans l'île de Mindanao. Une délégation scientifique US rentrée des Philippines réclamait entre-temps la suspension de l'aide US au régime Marcos en disant détenir des preuves de meurtres, tortures et autres violations de droits de l'Homme.

## PÉKIN REÇOIT ARAFAT EN GRANDE POMPE

# Les combats causent le report de la Marche pour la paix au Liban

d'après AFP, AP, UPI et Reuter

■ Au moment où de violents combats provoquaient le report de la « Marche pour la paix » prévue pour aujourd'hui à Beyrouth, le leader palestinien Yasser Arafat était reçu hier à Pékin avec tous les honneurs réservés aux chefs de gouvernement et le premier ministre Yitzhak Shamir refusait d'exclure le recours à la force pour libérer trois Israéliens capturés par la Syrie.

Une autre « Marche des enfants pour la paix », qui devait avoir lieu hier à Beyrouth-Ouest, était reportée d'une semaine à la suite des combats, les plus sanglants depuis trois semaines à Beyrouth, impliquant toutes les factions en présence ainsi que l'armée libanaise, et opposant, entre autres, les sunnites des Mourabitounes aux druzes du Parti socialiste progressiste.

Un bilan partiel diffusé hier après-midi par la télévision libanaise faisait état de 17 morts et 95 blessés dans tous les secteurs résidentiels. Des rafales de mitraillettes étaient tirées contre le siège de la radio des Mourabitounes et le Centre culturel soviétique à Beyrouth-Ouest était touché par une roquette.

Les organisateurs de la « Marche pour la paix » decidaient de reporter ce qui aurait été la première manifestation pacifiste en neuf années de guerre à Beyrouth.

La crise gouvernementale semblait cependant en voie de règlement, le premier ministre dési-



Le chef de l'OLP, Yasser Arafat, a été accueilli en camarde par le premier ministre chinois Zhao Ziyang. téléphoto AP

gné Rachid Karamé se montrant prêt, dit-on, à confier un ministère d'Etat pour le Sud-Liban au chef chiite Nabih Berri. Surprise: la radio druze diffusait une interview de Fadi Frem, chef des milices chrétiennes, et la radio phalangiste diffusait une déclaration de Nabih Berri. Mais de son exil parisien, le dirigeant maronite modéré Raymond Eddé demandait à Berri de rester définitivement à l'écart du gouvernement Karamé.

Dans une interview à UPI, Yitzhak Shamir, soulignant qu'il ne menaçait pas la Syrie mais refusant d'exclure le recours à la force, réclamait une nouvelle fois la libération de trois Israéliens capturés au Liban la semaine dernière. Il ajoutait que son gouvernement poursuivrait la politique de peuplement sioniste dans les territoires occupés et refusait que la Syrie atteigne la parité militaire avec Israël.

A Damas, le ministre syrien des Affaires étrangères Farouk Sharaa, tout en précisant qu'il ne

remettait pas en question le droit à l'existence d'Israël, déclarait dans une interview à Radio-Monte-Carlo qu'« Israël compromettrait la légitimité de son existence s'il décidait de s'attaquer à la Syrie ».

À Washington, un porte-parole du pasteur Jesse Jackson annonçait que le candidat noir à l'investiture présidentielle du Parti démocrate avait demandé au président syrien Hafez Assad de libérer les trois Israéliens, que Damas qualifie d'« espions » et que Tel Aviv décrit comme « des diplomates-touristes ».

Quoi qu'il en soit, c'est avec tapis rouge, salve de 19 coups de canon et garde d'honneur, que le premier ministre chinois Zhao Ziyang recevait hier, sur la Place Tiananmen de Pékin, le chef de l'OLP Yasser Arafat, en visite officielle pour trois jours.

Dans son discours de bienvenue, Zhao a affirmé le soutien de la Chine à l'OLP en tant qu'« unique représentant légitime du peuple palestinien » et au « leadership révolutionnaire du frère Arafat ». Le chef de l'OLP a répliqué en réitérant son offre de « négociations directes OLP-Israël sous l'égide de l'ONU ».

Au cours des deux dernières années, la Chine a fourni à l'OLP une aide militaire et médicale dépassant \$1 million. On s'attend à ce que les dirigeants chinois abordent avec Arafat leurs entretiens de la semaine dernière sur le Proche-Orient avec le président américain Ronald Reagan. Arafat a eu hier deux heures d'entretiens avec Zhao. Il doit être reçu aujourd'hui par Deng Xiaoping, le numéro un chinois.



Le candidat à l'investiture démocrate Walter Mondale a rencontré des partisans hier à San Antonio, au Texas, avant de s'envoler pour la Caroline du Nord où il poursuivait sa campagne. téléphoto AP

## Certain de son avance, Mondale parle d'unité

d'après UPI et AP

■ Sur d'une victoire décisive au Texas et dans l'Ohio, l'ancien vice-président Walter Mondale s'est montré conciliant hier à l'endroit de son principal adversaire Gary Hart. « Quelques nuits de sommeil nous redonneront l'unité pour battre Ronald Reagan en novembre », a-t-il dit.

Avec, hier, les caucus au Texas (169 délégués) et les primaires en Louisiane (57 délégués), ainsi que les primaires de mardi dans l'Ohio, l'Indiana, le Maryland et la Caroline du Nord, quelque 640 délégués sont en jeu au total. Les sondages indiquent que c'est Mondale, avec déjà 1212 délégués contre 644 à Hart et 209 à Jesse Jackson, qui aura la part du lion.

En campagne dans l'Indiana, Gary Hart se disait favorable à

une « Commission de l'unité » du Parti démocrate en vue de la convention de juillet à San Francisco, mais à condition que les mandats des « délégués douteux » de Mondale y soient remis en question. Les démocrates songent à cette commission pour minimiser les risques de division qui pèsent sur le parti.

À la Nouvelle-Orléans, Jesse Jackson invitait à la patience ses partisans qui l'exhortent à s'allier dès maintenant à Gary Hart. Si Mondale parvient à réunir avant ou dès le premier tour les 1967 délégués nécessaires à la victoire, raisonnent-ils, le pasteur noir perdra son pouvoir de marchandage.

« Ne vous enfermez pas dans une stratégie unidimensionnelle », a-t-il dit.



## TOUS NE SONT PAS ENCORE HYDROQUÉBÉCOIS 115 000 clients branchés ailleurs

■ Contrairement à ce que l'on pourrait croire, tous les Québécois ne sont pas abonnés d'Hydro-Québec. Il y a en effet 13 réseaux municipaux indépendants, 9 réseaux privés et une coopérative, qui desservent quelque 115 000 clients un peu partout au Québec. Néanmoins, Hydro-Québec est prête à les prendre sous sa coupe en tout temps et évalue la dépense à \$90 millions pour en arriver là.



TEXTES DE  
FRANCINE  
OSBORNE

Mais selon un responsable d'Hydro qui s'occupe de ce dossier, Léonard Viens, il faudra probablement une dizaine d'années avant que tout le Québec « s'hydroquébécoise ».

Après la nationalisation, en 1963, il restait 64 réseaux indépendants de la société hydroélectrique gouvernementale. Au 31 décembre 1982, il n'en restait plus que 23, 21 réseaux municipaux et 20 réseaux privés ayant été absorbés par Hydro-Québec.

Deux décisions gouvernementales relativement récentes ont favorisé cette intégration. En 1979, Québec a adopté une loi forçant les réseaux indépendants à faire bénéficier leurs abonnés des mêmes tarifs que les abonnés d'Hydro-Québec. Entre 19 et 15 municipalités ont dû ajuster leurs tarifs à la baisse et se priver ainsi de revenus additionnels qui constituaient une forme de taxation déguisée.

Plus récemment, en 1983, le Bill 4 obligeait les municipalités et propriétaires de réseaux privés à acheter leur électricité au même tarif que les abonnés à gros volume d'Hydro, au lieu de bénéficier d'un tarif spécial de distributeur.

Ces deux lois ont eu pour effet de rendre beaucoup moins intéressante l'exploitation d'un réseau indépendant d'électricité, de sorte qu'au cours des quatre dernières années, une dizaine de réseaux privés ont accepté les offres d'Hydro, pour un coût global d'environ \$20 millions.

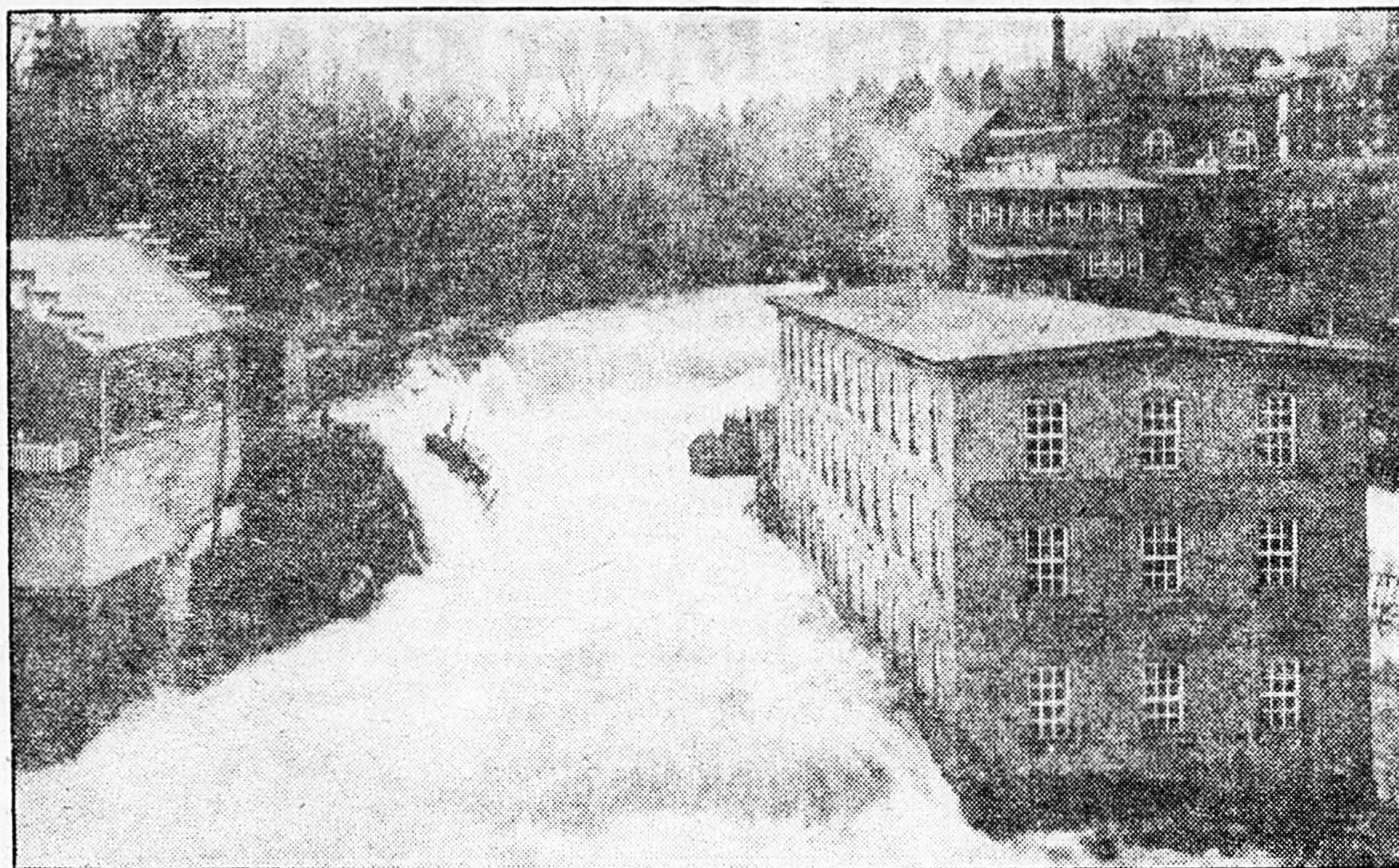
Selon M. Viens, les propriétaires de réseaux indépendants sont beaucoup plus réceptifs aux offres d'Hydro lorsque leur exploitation devient peu rentable et qu'elle a peu de chances de le redevenir, les prix d'achat et de vente de l'électricité leur étant imposés. Par contre, six municipalités, dont Jonquière, Magog et Sherbrooke, ont leurs propres centrales, ce qui diminue les pressions en faveur de l'intégration au réseau provincial.

Parmi les réseaux municipaux, on note Baie-Comeau, Westmount, Sherbrooke, Magog, Coaticook, Buckingham, Joliette, Amos, Alma, La Baie, Jonquière. La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a le sien à la Cité du Havre pour Habitat 67. Les réseaux privés se situent à des endroits comme Gagnonville, Shefferville, Forestville, à Grand-Mère et Causapsal. Ils sont propriété de compagnies comme l'Anglo-Canadian Pulp, la Consolidated Bathurst et la Cyscas Lumber. Le réseau d'Alcan, au Saguenay, n'est pas inclus dans les statistiques d'Hydro sur les réseaux indépendants. La seule coopérative est celle de Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

Des négociations sont en cours pour acquérir le réseau de Baie-Comeau. Le prix d'achat des réseaux indépendants est fondé sur la valeur de remplacement dépréciée, le coût des améliorations nécessaires et l'état des profits et pertes. M. Viens souligne que la société hydroélectrique gouvernementale est prête à acquérir tous les réseaux indépendants, estimant qu'il est dans sa vocation de desservir toute la province. Toutefois, Hydro n'exercerait pas de pression sur les indépendants, attendant plutôt qu'ils fassent les premières démarches. De tels réseaux ne lui feraient pas faire des profits mirobolants, car dans la plupart des cas, elle vend déjà l'électricité aux indépendants.

### Programmes spéciaux

Hydro-Québec a mis de l'avant, depuis quelque temps, le programme bi-énergie, ainsi que des ventes d'énergie excédentaire aux clients industriels. L'on peut se demander si les 115 000 abonnés de réseaux indépendants sont privés de ces avantages.



La rivière Magog, avant d'être harnachée, en 1911, par la « Sherbrooke Railway and Power Company ».

Aux relations de presse, l'on précise qu'Hydro est prête à verser la subvention prévue aux abonnés de résidences unifamiliales qui veulent obtenir le chauffage bi-énergie.

Quant aux propriétaires d'immeubles commerciaux ou multi-résidentiels, comme les clients industriels, ils devront attendre. En effet, un protocole d'entente est en négociation pour leur permettre d'accéder aux programmes de vente d'Hydro. Il est possible que la municipalité propriétaire leur accorde alors le même rabais qu'aux abonnés d'Hydro et qu'elle facture la société d'État pour un montant équivalent.

## UNE « TRADITION ÉLECTRIQUE » MUNICIPALE Sherbrooke et Westmount se tirent bien d'affaire

■ Même si les lois favorisent l'intégration à Hydro-Québec, des villes comme Sherbrooke et Westmount se tirent bien d'affaire avec leur réseau indépendant et y trouvent des avantages.

Sherbrooke possède le réseau indépendant le plus important au Québec, avec 47 317 abonnés. L'an dernier, Hydro-Sherbrooke a réalisé un surplus d'exploitation de \$4 millions.

Selon le directeur d'Hydro-Sherbrooke, Jean Bourassa, le conseil municipal a exprimé sa volonté ferme de conserver et même de développer le réseau local, qui prévoit des revenus de \$43 millions cette année. Celui-ci comprend 7 petites centrales, pour une puissance totale de 15 mégawatts. D'ailleurs, le maire Jean-Paul Pelletier a déclaré à LA PRESSE que le réseau est « en excellente santé, qu'il fonctionne très bien et qu'il est profitable, de sorte qu'il n'est pas question de le vendre pour le moment, encore moins de le « donner » à Hydro-Québec ».

M. Bourassa explique qu'il y a une « tradition électrique » à Sherbrooke, où le réseau a commencé à être mis en place en 1908 et selon lui, les citoyens en sont fiers. La ville n'a donc pas l'intention de se départir de son réseau, qui a toujours été bien entretenu.

Pour la ville, il y a des avantages, car le réseau indépendant procure du travail à quelque 125 personnes. La facturation et les achats se font sur place. Les consommateurs, eux, bénéficient des mêmes tarifs que les abonnés d'Hydro-Québec. Par contre, ils devront attendre avant de profiter pleinement des programmes de vente d'Hydro.

Afin de rentabiliser au maximum son réseau, Hydro-Sherbrooke s'apprête à faire effectuer par des consultants des études spécialisées.

### Westmount

De son côté, Westmount, qui compte 9 300 abonnés, a fait un profit de \$734 000 sur des ventes de \$9,6 millions en 1983. Cette année, la ville consacrera \$1,4 mil-

lion à l'amélioration de son réseau, notamment à l'agrandissement d'un de ses trois postes de transformation. Le réseau de la ville comprend 72 kilomètres de câbles souterrains et 21 kilomètres de fils suspendus. Quelque 40 employés travaillent au réseau municipal, qui achète en bloc son électricité d'Hydro-Québec.

Le porte-parole de la ville, Alex Heron, souligne que tant que le réseau, dont la construction a commencé en 1906, sera profitable, il n'est pas question de le vendre. Selon lui, la ville y trouve des avantages et l'argent qu'elle en tirerait ne lui rapporterait pas davantage s'il était investi ailleurs.

Étant elle-même grosse consommatrice d'électricité, la municipalité réalise des économies car elle acquiert cette énergie au pris du gros. Pour les consommateurs, toute panne dans le réseau a des chances d'être tout à fait locale en raison de la faible étendue géographique du territoire municipal.



CONSÉQUENCE DE L'ÉCROULEMENT DES CAISSES D'ENTRAIDE

# La faillite de \$25 millions de la SICEEQ a été réclamée par le président Arcand

■ La faillite de la Société immobilière des caisses d'entraide économique Inc. (SICEEQ) et de quatre de ses filiales a été déclarée à la demande expresse du président de la nouvelle Fédération des Sociétés d'entraide économique, M. Robert Arcand.

## FRANÇOIS BERGER

Dans une entrevue accordée hier à LA PRESSE, M. Arcand a indiqué qu'il avait demandé, en avril dernier, la liquidation de la SICEEQ par ses administrateurs nommés par Québec en 1982, la firme Laliberté, Lanctôt & Associés, de Québec. « On ne pouvait pas, de toute façon, récupérer grand-chose », a-t-il souligné en précisant que les frais d'opération de la SICEEQ et de ses filiales coûtaient entre \$100 000 et \$150 000 par année.

La SICEEQ et ses filiales, les sociétés immobilières 5000 Inc., 6000 Inc., 8000 Inc. et Gestion En-

traide Inc., ont déclaré une faillite qui représente des pertes de quelque \$25 millions pour des commerçants, des épargnants et des municipalités québécoises, ainsi que le rapportait samedi le quotidien *Le Devoir*. La SICEEQ était la branche immobilière de la défunte Fédération des caisses d'entraide économique, qui s'est littéralement écroulée en 1981.

L'ancienne fédération avait investi quelque \$6 millions en capital-actions dans la SICEEQ.

« On a liquidé certains immeubles, comme le centre Jacques-Gagnon à Alma (perte de \$7 millions au moment de la vente) et la place Jacques-Cartier à Québec (gain de \$2 millions) et il n'y avait plus de transactions depuis un an », a dit M. Arcand en ajoutant que les poursuites judiciaires pleuvaient (notamment pour des taxes impayées et des honoraires professionnels également impayés).

## En 1985

« Les autres actifs de l'ancien

ne fédération (hypothèques, obligations) sont suffisants pour que la liquidation (de cette ancienne fédération) soit complétée en 1985 », a indiqué M. Arcand. Le « trou » à combler était de \$150 millions au moment de l'écroulement de l'institution.

Les 57 sociétés membres de la nouvelle Fédération des sociétés d'entraide économique ont réalisé un profit avant impôts de \$13,8 millions en 1983-84, selon les états

financiers non vérifiés de l'organisme. La moitié des sociétés vont payer un dividende, a affirmé M. Arcand.

Les membres de la Fédération ont consenti des prêts s'élevant à \$110 millions, l'an dernier. I s'agit surtout des prêts commerciaux et industriels.

Les liquidités de l'organisme sont actuellement de \$140 millions et l'actif global se chiffre à \$730 millions.

La Fédération favorise les regroupements régionaux afin de ramener le nombre de sociétés entre 12 et 14 d'ici à février 1985, a rappelé le président Arcand. Il déplore par ailleurs le fait que sept des neuf anciennes caisses d'entraide qui sont passées dans le giron du Mouvement Desjardins soient maintenant fermées ou fusionnées avec des caisses populaires (il ne reste que celles de Laval et Longueuil).

## Duhaime recevra les gens de Maniwaki

■ MANIWAKI (PC) — A l'issue des manifestations à Maniwaki, le maire de cette municipalité, M. Robert Gendron, a annoncé vendredi en soirée qu'une délégation de la Haute-Gatineau rencontrera le ministre de l'Énergie et des Ressources, Yves Duhaime, jeudi à Montréal. Il sera question des dossiers re-

latifs à la construction de l'usine de panneaux MDF, à Mont-Laurier plutôt qu'à Maniwaki, et de la route Maniwaki-Témiscamingue.

Le maire Gendron a déclaré également qu'en raison de cette rencontre, il n'y aura pas d'autres mouvements de protestation pour les prochains jours.

## UN DÉFI POUR LES CADRES: RÉAGIR... OU DISPARAÎTRE

JOURNÉE THÉMATIQUE  
JEUDI 10 MAI DE 8h30 À 16h30  
CHÂTEAU CHAMPLAIN

CONFÉRENCIER AU DÉJEUNER: M. JACQUES LANGUIRAND,  
ÉCRIVAIN ET ANIMATEUR.

ANIMATEUR: M. CLAUDE MASSON, JOURNALISTE.

CONFÉRENCIERS INVITÉS: PIERRE BRUNET, C.A., PRÉSIDENT ET CHEF DES OPÉRATIONS, LEVESQUE, BEAUBIEN ET PRÉSIDENT DU CONSEIL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTRÉAL  
RICHARD BRUNET, C.A., PRÉSIDENT ET CHEF DES OPÉRATIONS, ALFRED LAMBERT INC.  
PIERRE E. COULOMBE, VICE-PRÉSIDENT, OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC  
JACQUES FRANCOEUR, PRÉSIDENT, UNIMEDIA, PROPRIÉTAIRE DES JOURNAUX LE SOLEIL DE QUÉBEC, LE QUOTIDIEN DE CHICOUTIMI, LE DROIT D'OTTAWA ET DIMANCHE-MATIN  
ROBERT PLAMONDON, CHEF DIVISIONNAIRE-ADJOINT, FORMATION ET PERSONNEL, BELL CANADA  
NAPOL POISSON, VICE-PRÉSIDENT, PRETS COMMERCIAUX MONTRÉAL METRO, BANQUE NATIONALE  
CLAUDE VEZINA, ASSOCIÉ, CARON, BELANGER, WOODS, GORDON

ÉTUDE DE CAS, ÉCHANGES AVEC PANELISTES, SOLUTIONS ENVISAGÉES.

INSCRIPTION: 70\$ AU (514) 288-3256

LA JOURNÉE THÉMATIQUE SE TIENT SIMULTANÉMENT  
À MONTRÉAL, QUÉBEC ET RIMOUSKI

UNE INITIATIVE DU COMITÉ DES  
MEMBRES EN AFFAIRES,  
SERVICES GOUVERNEMENTAUX  
ET INDUSTRIE.

680, RUE SHERBROOKE OUEST,  
MONTRÉAL H3A 2S3

Ordre  
des comptables agréés  
du Québec

## LES OFFRES D'AFFAIRES

### 705 HYPOTHÈQUES

ACCEPTATION en 7 jours, 1ère et 2e hypothèques. Caisse Pop. St-René Goupil, 321-2610.

AVIS de 60 jours. Consolidations. Pruche Ltée, M. White, 937-9131.

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

A-BUREAUX (24)  
SERVICE TELEX  
TEL-ECONO-284-2246 (7 lignes)

A-1 - SERVICES TELEX  
TELEX PLUS LTÉE 384-1220

CAMPING à vendre dans Lotbinière, salle et bar, lac artificiel, 102 sites. 819-362-3403.

COMMERCE fabricant meubles de patio plastique blanc, 1-587-2368

FACE A MONTRÉAL, même propriétaire depuis 30 ans, facile à opérer, revenus intéressants, l'impôt à l'appui, plus superbe bâtisse domiciliaire incluse. Cause retraitée. Prix \$385,000. 677-5645.

PRET ET FINANCEMENT INTERNATIONAL  
Représentation exclusive. Formation assurée. Expérience des affaires indispensable. Petit investissement exigé. 1-416-271-5908.

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

URGENT besoin investisseurs développement entreprise ayant fait ses preuves dans le domaine du vin au Québec. Investissement garanti. Inf. Serge 514-347-8523.

### 712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIÉ actif pour fast food en opération, possibilité d'ouvrir d'autres restaurants, investissement 175,000\$. Soir 353-6747.

### 714 FRANCHISES

DEPANNEUR PHARMACIE ETC  
Gagnez de bons revenus supplémentaires. Franchise vidéo et rotation. 656-2328 tous les après-midi sauf mercredi.

### 715 SERVICES FINANCIERS

CONSULTATIONS GRATUITES  
Pruche Ltée, M. White, 937-9131.

DIFFICULTÉS financières, particulier ou commercial. Disponible financement, gestion, prévention de faillite ou autres. 642-2455.

FONDS pour commerce, industrie, affaires, appartements, etc. Den-col Mtg: 342-1356.

### 725 TENUE DE LIVRES, DÉCLARATIONS D'IMPÔT

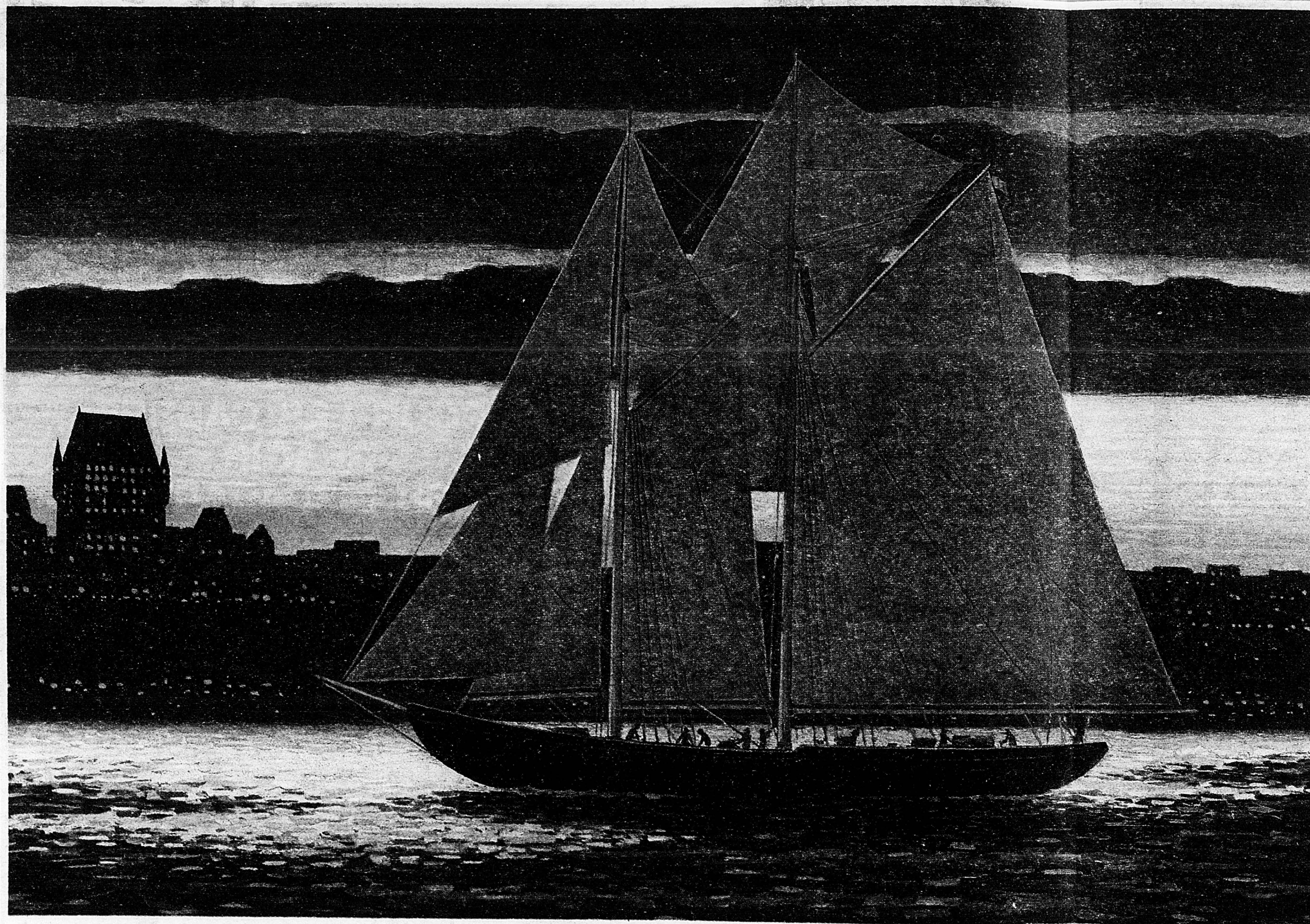
CENTRE de services financiers complets pour petites/moyennes entreprises, surveillance d'un C.A. comptabilité, impôt, consultation, mise sur pied de systèmes, informatisés. Systèmes Colin T, 767-4810.

### 730 ÉQUIPEMENT SPÉCIALISÉ

LIQUIDATION laboratoire, embouteilleuse PH, etc. 418-842-5474.

Les gens d'affaires  
avisés font confiance  
à la rubrique des  
OFFRES D'AFFAIRES  
de LA PRESSE  
pour obtenir les  
MEILLEURS RÉSULTATS.  
**285-7111**  
INTERURBAIN SANS FRAIS  
**1-800-361-5013**  
ANNONCES ENCADRÉES  
**285-7000**





## Le Bluenose II

■ LA PRESSE publiera chaque dimanche, à compter d'aujourd'hui et jusqu'à la fin de juin, une illustration d'un grand voilier qui sera parmi les plus beaux de cette flotte de 80 navires qui animeront le port de Québec, du 25 au 30 juin, dans le cadre du 450<sup>ème</sup> anniversaire du premier voyage de Jacques Cartier en nos eaux.

Le premier voilier que nous présente le dessinateur Jean Bruneau est le célèbre navire-école de la Nouvelle-Écosse, le *Bluenose II*, réplique du *Bluenose* qui s'était fracassé sur des récifs, à Haïti, en 1947, et qui a été frappé en effigie sur les pièces de dix cents du Canada.

Construite en 1963, cette goélette de 44 mètres de long navigue surtout en Nouvelle-Écosse, transportant des visiteurs et servant à la promotion touristique. Aussi manoeuvrable que très rapide, le *Bluenose II* a un équipage de trois officiers et de quatorze marins. Le commandement est assuré par le capitaine Don Barr.

Le mât principal, à partir du pont, a une hauteur de 125 pieds et 10 pouces, tandis que la surface totale de sa voilure atteint 690 pieds carrés.

ILLUSTRATION



Jean Bruneau

TEXTE



Gilles Normand

### TABLE ATOUT

### LIENS DURABLES PAR LE BIAIS DE LA TABLE

## Après les Bretons de St-Malo, ceux de Dinard viennent nous rencontrer

■ Ceux qui sont partis se souviennent bien plus que ceux qui sont restés disait M. Jean Hamelin, député-maire de Dole-en-Bretagne, au cours d'une envolée oratoire qui mettait fin à un déjeuner-rencontre qui était presque, déjà, un menu de l'histoire.

### FRANÇOISE KAYLER

Ils viennent nous voir ces Bretons, bien souvent, de plus en plus heureux de découvrir ce que sont devenus ceux qui jour après jour sont partis sur les traces de Jacques Cartier. Et ils commencent à se souvenir.

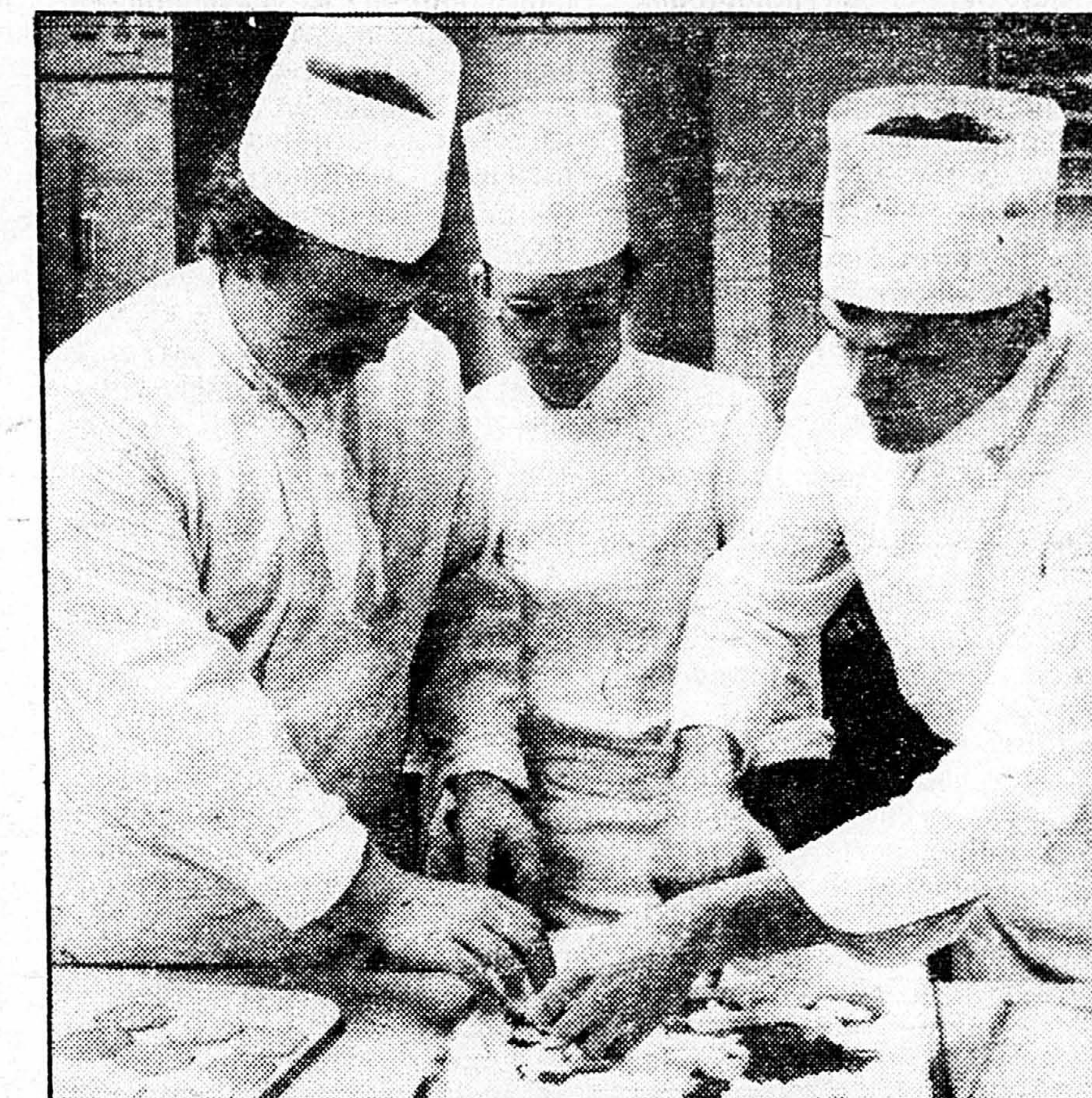
Après ceux de St-Malo, ce sont ceux de Dinard qui sont venus. Entre les deux peu de différence puisqu'il n'y a que la Rance pour les séparer. La petite rivière où Théodore Botrel « avait la douce espérance d'être aimé d'amour », et que l'on a harnaché depuis pour que la force de la mer serve à quelque chose, au lieu de se perdre en écume...

En venant ici les Bretons de Dinard avaient un projet de rencontre « très français ». Comment peut-on créer des liens durables autrement que par le biais de la

table? Pour que les célébrations de 1984 ne soient pas oubliées en 85, 86, etc... un projet d'échange entre le Lycée technique et professionnel d'hôtellerie de Dinard et l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec vient de poser sa première pierre. Quatre jeunes cuisiniers sont venus de Bretagne faire une visite à leurs cousins du Québec. Un repas, bien sûr devait sceller les retrouvailles. En juin ce sera au tour du Québec d'être reçu à l'école hôtelière de Dinard. Le menu d'aujourd'hui était breton. Celui de demain sera québécois. Et le pont des souvenirs sera jeté.

Ils étaient quatre, deux filles et deux garçons accompagnés de leur professeur. Epaulés par une équipe de huit de leurs confrères québécois ils ont donné un dîner officiel où la terre et la mer étaient à l'honneur. Et c'était un menu de nouvelle cuisine bretonne. Tout comme ce sera sans doute un menu de nouvelle cuisine québécoise dont on régalerait les invités, à Dinard, en juin prochain, quand le Mermoz ayant à son bord six cents jeunes accostera en rade de St-Malo.

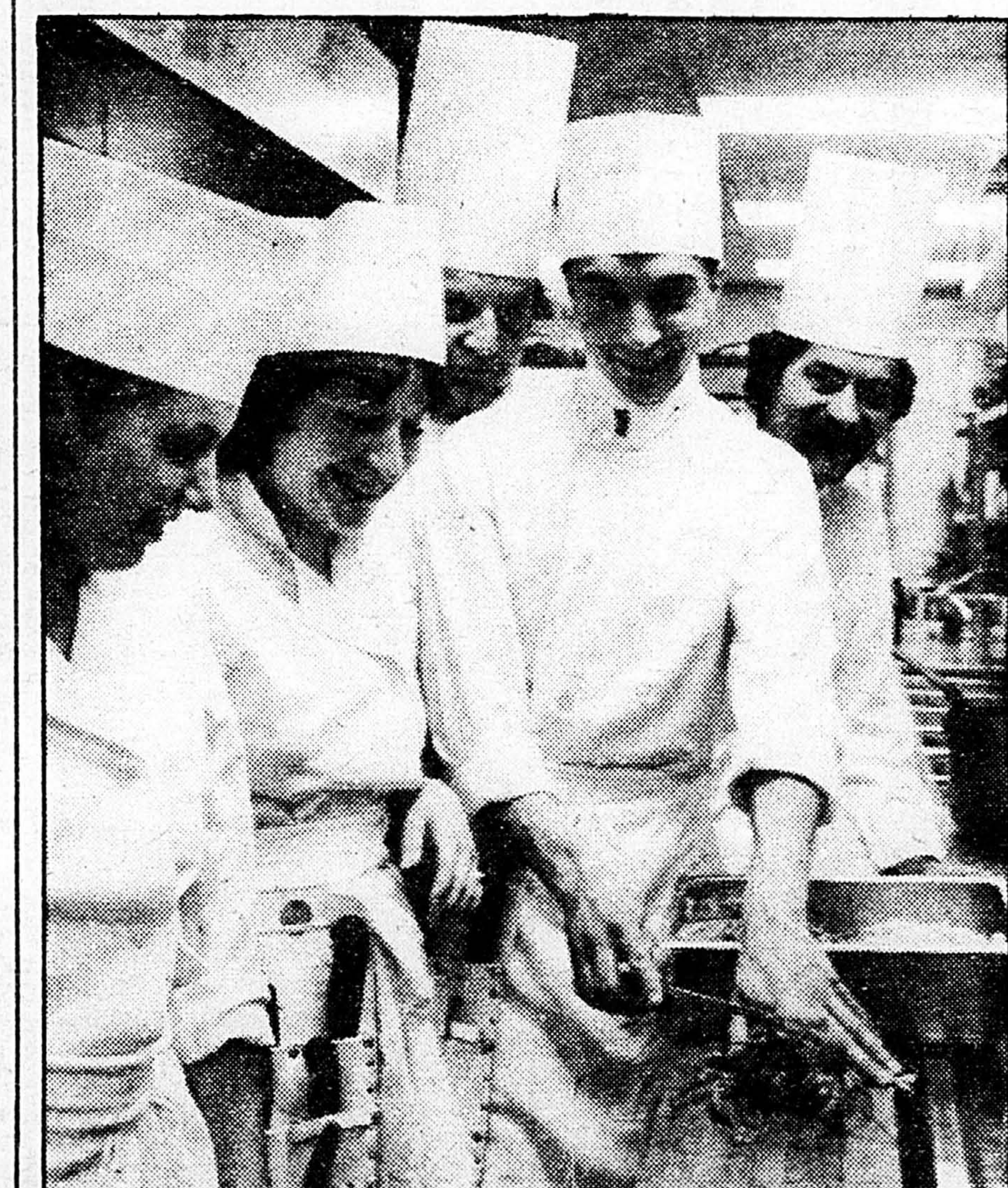
Le potage était toute douce



Jean-François Hamel, le pâtissier de l'équipe bretonne, surveille le travail de ses deux coéquipiers québécois, Robert Matheson et Daniel Brabant.

parfumée, alliant dans un bouillon laiteux, les fruits de mer et les petits légumes, fêtant ainsi les pêcheurs et les agriculteurs bretons. Un plat de poisson suivait, un curieux gigot de lotte où l'on avait piqué le poisson de traces d'anchois pour faire écho aux célèbres agneaux qui paissent dans les prés salés de la baie du Mont-St-Michel, ce bastion qui monte pacifiquement la garde

entre la Normandie et la Bretagne. On avait choisi une sauce au miel, courte et onctueuse, parfumée plus que sucrée pour accompagner une noix de veau piquée de lard. Et c'est un « succès » composition artistique qui alliait sorbet de cassis et amandes dans une superposition de biscuits flanqués de menhirs de crème fouettée, qui mettait le point final à ce beau menu-rencontre.



Martine Gardelle, Marie-Christine Corollou et Gildas Prudon faisaient partie de l'équipe bretonne de cuisine. En arrière plan leur professeur-accompagnateur Claude Guestail et Jean-Pierre Phaneuf responsable de l'équipe québécoise de soutien.

Photos J.Y. Lévesque, LA PRESSE

## «Au menu de l'Histoire» aidera les restaurateurs

■ Les célébrations du 450<sup>ème</sup> anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier ont des retombées agréables.

Pour participer à la fête, l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec a préparé, à l'intention des restaurateurs et des hôteliers, un recueil de cent recettes provenant de la cuisine traditionnelle québécoise. Elles sont groupées en vingt-cinq menus. Mais rien n'interdit de les jouer autrement. Plus personne, sur les chemins de cet été, n'aura d'excuse pour servir n'importe quoi: « En vacances au Québec, on déguste », soutient le slogan publicitaire de la Direction générale du tourisme.

Baptisé « Au menu de l'Histoire » ce projet dépasse le seul service aux restaurateurs et pourrait rendre le même à leur clientèle. En effet, tous les responsables de salles à manger pourront obtenir un présentoir spécial sur lequel s'inséreront des cartes portant les recettes des plats qu'ils auront choisi de servir. Ce sera la première fois qu'un client satisfait du repas qu'il vient de prendre pourra en emporter les recettes pour les reproduire à sa guise.

Les restaurateurs intéressés doivent faire une demande à l'ITHQ, 401, rue de Rigaud, Montréal, H2L 4P3, en mentionnant le titre: « En vacances au Québec, on déguste. »





**FIDJI**  
**EAU DE PARFUM**  
Flacon classique givré avec vaporisateur

**57 ml**

**15<sup>00</sup>**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client Expire le 12 mai 1984



**Pharmapop**  
**Cadieux**

Nous honorons tous les coupons bien datés de tous les commerces du Québec.  
(Si marchandise disponible)

Spéciaux valides jusqu'au 12 mai 1984 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.  
Les photos à titre indicatif seulement. Le texte prime en tout temps.  
Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs d'impression.

Suggestions cadeau pour  
la Fête des mères



**ARRANGEMENT**  
**DE PLANTES**  
**TROPICALES FLEURIES**

Pot  
de  
4 1/2  
pouces

**4<sup>99</sup>**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client  
Expire le 12 mai 1984



**FOAMY**  
MOUSSE  
A BARBE

300 ml

**1<sup>99</sup>**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client  
Expire le 12 mai 1984



**LISTERMINT**  
RINCE-BOUCHE  
AVEC  
FLUORURE

750 ML

**3<sup>19</sup>**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client  
Expire le 12 mai 1984



**CIGARETTES**  
MARQUES POPULAIRES

**RÉGULIER**  
**1279**

**KING SIZE**  
**1289**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client Expire le 12 mai 1984



**CAPRI**  
PAPIER HYGIENIQUE  
4 ROULEAUX

**.89**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client Expire le 12 mai 1984



**TURTLES**  
FRIANDISES AU CHOCOLAT AU LAIT  
AVEC PACANES ET CARAMEL

Boîte  
400 g

**3.99**

AVEC CE COUPON  
Limite 3 par client  
Expire le 12 mai 1984



**DOWNY**  
ASSOUPLISSEUR DE TISSUS  
SUPER CONCENTRÉ, 1 LITRE  
RÉGULIER, 3 LITRES  
Limite 1 coupon par achat  
Expire le 12 mai 1984

**349**

**COUPON RABAIS DE 50¢**

Applicable immédiatement sur l'achat  
d'une bouteille de Downy régulier, 3 litres  
ou Downy super concentré 1 litre.

**299**

AVEC CE COUPON  
VOUS PAYEZ SEULEMENT  
LIMITE UN COUPON PAR ACHAT  
EXPIRE LE 12 MAI 1984

Ce coupon est  
disponible dans LA PRESSE SEULEMENT.

Du 22 avril  
au 21 juin 1984

## CONCOURS ÉLECTRISANT

en  
collaboration  
avec  
**pierre  
lefebvre** inc.  
11787, rue Notre-Dame, P.A.T.  
645-1648

Tirage le vendredi 22 juin 1984  
au 8697, rue Hochelaga, Montréal

Règlements du concours  
et bulletin de participation  
disponibles dans les 11  
Pharmapop Cadieux

1er prix  
**Inglis "Royal"**

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Lave-vaisselle
- Lessiveuse
- Sécheuse

**5800\$**  
**EN PRIX A GAGNER**

- 1 caisse de savon Tide
- 1 caisse de savon Cascade

Prix  
secondaires  
**22 BONS**  
d'achat d'une  
valeur de 50\$  
(2 bons par succ.)

11 SUCCURSALES

**Pharmapop Cadieux**

BIENTÔT UNE  
12e SUCCURSALE

ATTENTION: PRÈS DE 50 SPÉCIAUX DANS NOTRE CIRCULAIRE À L'ENTRÉE.

MONTREAL	MONTREAL	AMUNTSIC	ROSEMONT	VILLERAY	BROSSARD	P.A.T.	SHERBROOKE	LAVAL	MONTREAL	ST LEONARD
8696 HOCHALAGA Des Ormeaux 351-3311	Centre d'achat CHAMPLAIN 7830 Sherbrooke Livraison: 351-3311 Renseignement: 351-3233	2044 FLEURY EST (près Hôpital Fleury) 384-5820	3238 MASSON coin Boul. St-Michel Livraison: 351-3311 Renseignement: 374-3611	531 JARRY EST (coin Lajeunesse) (face métro Jarry) 272-8283	LES GALERIES GRANDE ALLÉE 5645 Grande Allée 462-2120	1400 Boul. St-Jean-Baptiste Pointe-aux-Trembles 645-8787	93 OUEST RUE KING Sherbrooke 569-3675	Centre d'achats Place Montmorency 255 ouest, Boul. de la Concorde 668-6651	4329 PAPINEAU (près Marie-Anne) 521-4329	8942 LANGELIER (coin Laoursière) 326-3503



# Avis aux « siglomanes »

■ La « siglomanie » ou encore la multiplication des abréviations, vous connaissez? Le mot lui-même est une pure invention de l'auteur. Mais la manie, elle, se pratique depuis des décennies, plus particulièrement dans les milieux journalistiques, au grand dam d'une majorité de lecteurs auditeurs et téléspectateurs.



**FERNAND  
BEAUREGARD**

Précisons d'abord ce qu'est un sigle et pour ce faire consultons le Grand Larousse qui le définit ainsi: Sigle, vient du mot latin « siglum » (en français, abréviation) et signifie: lettre initiale ou groupe de lettres dont on se sert pour exprimer un mot ou groupe de mots.

Exemples: Organisation des Nations unies devient ONU, Organisation mondiale de la santé, OMS. Voilà qui semble très pratique, surtout dans la presse écrite où le titrage est la plupart du temps soumis à des impératifs d'espace.

Citons un cas récent. LA PRESSE, spéculant sur l'avenir du ministre libéral Marc Lalonde, laisse entendre qu'il pourrait

poser sa candidature à l'Organisation de coopération et de développement économique. Facilement utilisable dans le texte, le nom de cet organisme international, dont le quartier général est à Paris, n'entre pas dans le titre sur trois colonnes. Le journaliste devra avoir recours au sigle et le titre deviendra à peu près ceci: *Marc Lalonde intéressé au secrétariat de l'OCDE.*

Ce n'est pas l'emploi des sigles, mais leur surutilisation qui agace le public lecteur et des titres de ce genre finissent par le rebuter: *Trudeau visite SHAPE, la CEE et le siège de l'UNESCO.*

Il est possible que vous sachiez à quels organismes ces sigles réfèrent. Mais combien de lecteurs l'ignorent et continueront de l'ignorer si le texte n'en fait aucune mention. Trop de journalistes tombent dans le piège de la « siglomanie ».

Dimanche prochain, LA PRESSE publiera le premier d'une série de glossaires où seront identifiés les plus utilisés des sigles couvrant les organisations internationales, nationales, provinciales, régionales et locales, (politiques, militaires, économiques, sociales, culturelles et sportives).

Les « siglomanes » pourront, tout à leur aise, continuer à pratiquer leur manie mais les lecteurs auront percé leur code.

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

*SERVEC Inc. un important distributeur d'équipements spécialisés pour la mécanique du bâtiment, l'économie d'énergie, la reconversion au gaz naturel ou à la bi-énergie est à la recherche d'un*

### GÉRANT DES VENTES ET VENDEUR EXTERNE

*Le candidat/e devra organiser, animer et diriger les activités de vente et de distribution dans la ville de Québec et dans tout l'est du Québec.*

*Qualifications requises:*

- ☐ une solide expérience dans la vente-distribution d'équipements spécialisés aux entrepreneurs en électricité, plomberie, chauffage, ventilation et air climatisé.
- ☐ des aptitudes de gérance d'un groupe de technologues-vendeurs dynamiques.
- ☐ un diplôme d'études collégiales, ou expérience équivalente.
- ☐ maîtrise du français et de l'anglais.

*La rémunération sera concurrentielle et sera établie en fonction de la formation académique et de l'expérience professionnelle.*

*Si vous possédez les qualifications requises et êtes prêt à relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae à*

*M. Azarias Servant  
Président, directeur-général*

**SERVEC  
INCORPORÉE**  
2-215 est, rue St-Vallier  
Québec, Qc, G1K 3P2



Horaires en vigueur le 1<sup>er</sup> mai.



### Boston

Seuls vols par gros porteurs. Seuls vols sans escale.

Départ de Montréal	Arrivée à Boston
7h00	7h55 sans escale
10h55	11h50 sans escale
14h30 767	15h26 sans escale
17h50 TriStar (sauf le samedi)	18h47 sans escale
19h00	19h55 sans escale

### Philadelphie

Départs - matin, midi et soir.

Départ de Montréal	Arrivée à Philadelphie
7h00	9h30
10h55	13h48
14h30	17h00
19h00 (sauf le samedi)	21h35 UE Dir.

### Washington/Baltimore

Un choix de 4 heures différentes de départs.

Départ de Montréal	Arrivée à Washington/Baltimore
7h00	9h40 I
7h00	9h50 An, UE, Dir.
10h55	13h32 I
10h55	14h00 An
14h30	18h13 An
19h00 (sauf le samedi)	21h45 I

**Vols avec correspondances, sauf dans le cas des vols sans escale et directs.**

UE: une escale. I: aéroport international  
Washington/Baltimore. An: aéroport national  
Dir: vol direct.

Tous les départs se font de l'aéroport de Dorval. Pour réservations ou renseignements, consultez votre agent de voyages ou appelez Delta (détenteur d'un permis du Québec) au 337-5520. Horaires sous réserve de changement sans préavis.



**Delta est toujours là<sup>MD</sup>  
DELTA, QUELLE ÉQUIPE!<sup>MD</sup>**

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. : Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

### ESTIMATEUR

Une compagnie de construction de Montréal est à la recherche d'un estimateur avec expérience. Travail à Montréal.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**La Presse, réf.: 13165  
C. P. 6041, succ. A  
Montréal, Qué. H3C 3E3**

### REPRÉSENTANT(E)

Fabricant d'instrumentation de contrôle requiert les services d'un(e) représentant(e) auprès de sa clientèle industrielle.

Contrôleurs et indicateurs de température, thermocouples, éléments de chauffage, minuteries et compteurs ainsi que divers appareils standard et sur mesure.

Poste d'avenir pour candidat(e) intègre, dynamique et laborieux.

Faire parvenir curriculum vitae à:

**La Presse, réf. 13171  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal Qc H3C 3E3**



# Cheminot du CN victime d'une collision ferroviaire

■ DUNDAS, Ontario (D'après PC) — Le chef de train d'un convoi du Canadien national a eu une jambe sectionnée et dix wagons ont déraillé lors d'une collision entre deux trains circulant sur la même voie, collision survenue tard vendredi soir à l'ouest de Hamilton, en Ontario.

L'accident s'est produit au moment où un train de 17 wagons a percuté l'arrière d'un autre convoi de 105 wagons, a indiqué un porte-parole du CN, M. Jim Stratton.

Le chef de train, M. Eldon Gregory, âgé de 53 ans, a été conduit dans un hôpital de Hamilton, tandis qu'un autre employé a reçu son congé après avoir été soigné.

Un policier de Hamilton-Wentworth qui était sur les lieux de l'accident a indiqué que les équipes de secours avaient été incapables de récupérer la jambe du chef de train, ce qui aurait possiblement permis de recoudre celle-ci.

Deux wagons de marchandises, de même qu'un fourgon de queue ont déraillé, tandis qu'un second fourgon de queue a en-

foncé le wagon qui le précédait. Deux autres wagons se sont également retrouvés dans un fossé.

Le premier convoi comptait deux wagons-

citernes transportant du propane et 24 autres pleins de produits toxiques, mais aucun de ceux-ci n'a cependant quitté les voies.

Les pompiers de la

ville de Dundas ont tout de même été mis sur un pied d'alerte, par crainte qu'un incendie ne se déclare dans les wagons-citernes, dont certains contenaient du butane, des nitrates

ammoniacaux, de même que des liquides corrosifs et d'autres substances dangereuses.

Le responsable des relations publiques du

CN à Toronto, M. Mike Matthews, a fait savoir que la compagnie allait procéder à une enquête concernant ce déraillement, de concert avec le comité fédéral du transport ferroviaire.

Un fourgon de queue s'est retrouvé dans cette position fâcheuse lors d'un accident survenu tard vendredi soir près de Hamilton, en Ontario.

LENNOX



Venez nous rencontrer au Salon du commerce de la Rive sud

COLISÉE JEAN-BÉLIVEAU du 9 au 13 mai

## CLIMATISEZ-VOUS TOUT L'ÉTÉ SANS FRAIS

AUCUN DÉPÔT, AUCUN VERSEMENT, AUCUN INTÉRÊT  
AVANT LE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 1984

SUBVENTIONS: P.C.R.P. 800\$ BI-ÉNERGIE (Hydro)+ 650\$ 1450\$

### Air Thermik

1945, rue Sainte-Hélène, Longueuil  
677-4898 — 651-0400  
Extérieur sans frais: 1-800-361-1243



COLLÈGE AHUNTSIC  
ÉDUCATION PERMANENTE  
SESSION ÉTÉ 1984

Inscriptions: 7 mai 84 (réservé aux commandites prioritaires et aux adultes)  
8 et 9 mai 84

Heures: 15h30 à 19h30

Tout nouvel étudiant doit remettre, au moment de l'inscription, les documents suivants:

- dernier bulletin et diplôme obtenus;
- copie de l'acte de naissance ou extrait de baptême.

Les frais d'admission, d'inscription et de scolarité sont payables en argent comptant ou par chèque certifié au moment de l'inscription.

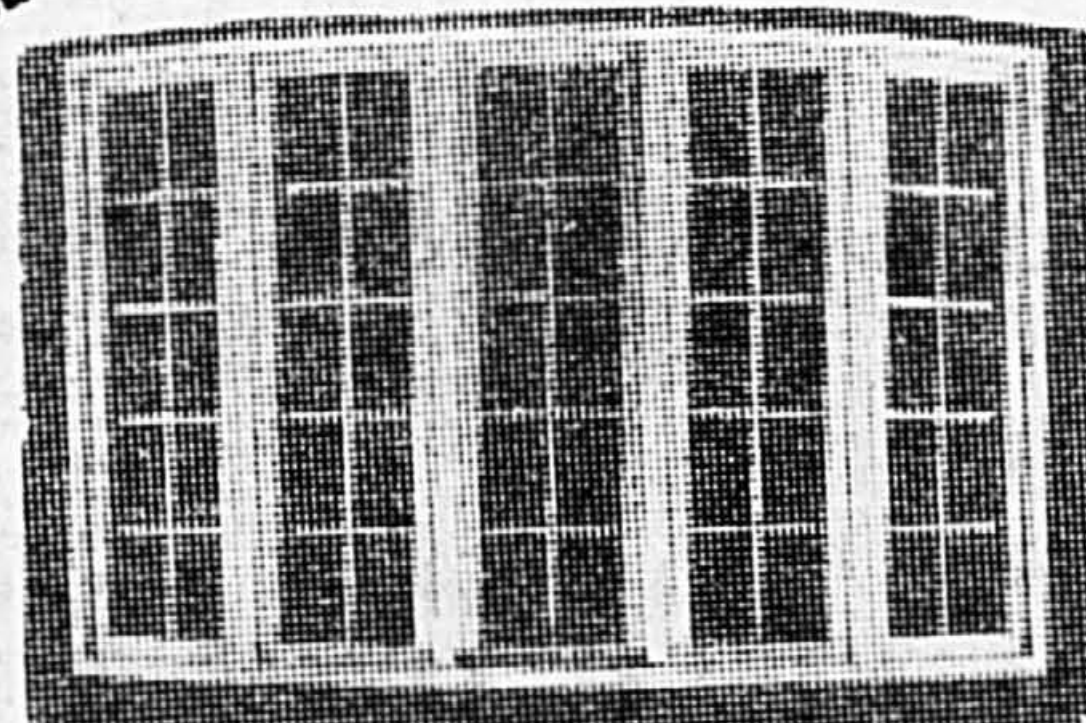
Pour renseignements:

Éducation permanente  
Collège Ahuntsic  
9155, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2M 1Y8  
Tél.: (514) 389-6513

**MAIGRIR —  
ARRÊT DE FUMER  
DÉTENTE — RELAXATION**  
Courts ou longs séjours  
site panoramique sur l'île de Montréal  
(514) 457-5577, 455-5842  
**JOUVENCE JEÛNE**

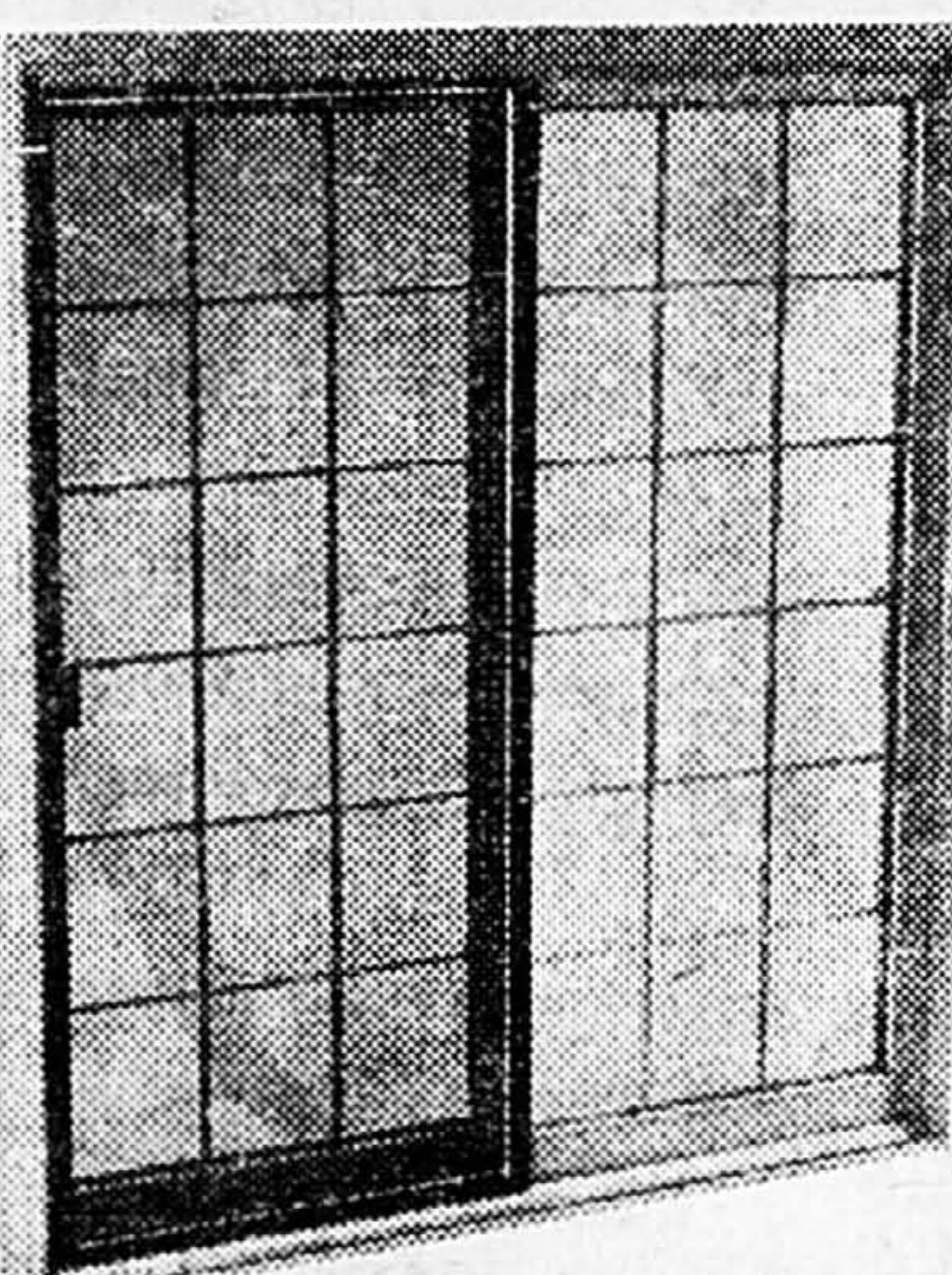
**DEAL**  
PORTES & FENÊTRES  
Spécialiste en rénovation depuis 1977  
325, chemin Gascon - Terrebonne (Lachenaie)  
(1,4 km au nord de St-Hubert B&Q) 471-9146

**PORTE  
D'ACIER**  
Modèle A25 avec  
2 panneaux  
latéraux  
**\$999**



**BOW-WINDOW** en pin, 2 ouvrants  
78 3/8 x 62 1/4 (modèle non  
illustré) **\$560**

POUR NOUVELLE CONSTRUCTION  
ET RÉNOVATION  
FENÊTRES POUR TOUTS LES STYLES DE MAISONS



**Porte patio cèdre 6"**  
marque «Prestige»  
carrelage inclus  
Valeur ord. **\$679**  
\$835 pour

**JUSQU'À  
40%  
DE RABAIS  
sur NETTOYAGE  
et PEINTURE  
POUR UN TEMPS LIMITÉ**

**PEINTURE  
À L'INTÉRIEURE**

**NETTOYAGE DE MOQUETTES**

**ENLÈVEMENT ET REPOSE  
DE VOTRE MOQUETTE**

**NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRÉS  
SABLAGE ET VERNISSAGE DE PLANCHERS**

**NETTOYAGE ET CIRAGE DE PLANCHERS  
NETTOYAGE DE MURS ET PLAFONDS**



## MÉTROPOLITAIN

**SERVICE  
À DOMICILE**

**ESTIMATION  
GRATUITE**

**482-0600**



Référence, Petit Larousse Illustré 1984

## Harvey champion

Le week-end dernier s'est déroulé à Longueuil le deuxième volet des Championnats du Québec de Scrabble, le Championnat des joueurs de classe B (entre 70 et 80%). 80 joueurs ont participé à ce tournoi de 4 parties, parties d'intérêt inégal. La première (remportée par Cécile Rousseau 93.91%) et la troisième (gagnée par Jacques Rault 94.55%) furent ennuyeuses (1 seul scrabble). Seule la deuxième partie, enlevée par Frantz Cameau, fut excitante. Enfin Luc St-Georges fut le vainqueur de la dernière partie.

Trois solos ont été réalisés durant ce tournoi et fait rarissime, ils ont été réalisés par le même joueur, Gérard Pageau du club Laurentien (il y a solo quand le coup maximal est trouvé par un seul joueur). Le tournoi B a donc vu à l'oeuvre d'excellents joueurs dont les premiers ne vont pas tarder à accéder à l'échelon supérieur. Soulignons la bonne organisation de cette réunion qui s'est achevée par le tirage des Prix de Présence et la distribution des coupes et médailles aux meilleurs.

- \* 1er — Jean-François HARVEY (Chicoutimi) 88.94%
- \* 2e — Louise PLOUFFE (Anjou) 87.94%
- \* 3e — Luc ST-GEORGES (St-Hyacinthe) 87.47%
- \* 4e — Frantz CAMEAU (Lachine) 87.47%
- \* 5e — Cécile ROUSSEAU (Evangéline) 85.86%

Ces cinq joueurs sont invités au championnat de classe A qui aura lieu le troisième week-end de mai à Loretteville.

### Assemblée générale

Durant ce tournoi, le samedi soir, s'est déroulée l'assemblée générale annuelle de la Fédération de Scrabble. Ce fut l'assemblée la plus calme et la plus fournie qu'il me fut permis d'assister. 23 clubs (sur les 28 que regroupent la Fédération) étaient représentés. L'assemblée a opté pour la continuité en réalisant au conseil d'administration D. Docquier (président) et D. Jodoin. Les deux nouveaux élus sont G. O'Shaughnessy (secrétaire) et R. Naud. Une Fédération forte de 1000 joueurs, une continuité chez les administrateurs, tout ceci favorise les préparatifs des prochains championnats du monde qui seront organisés à Montréal cet été.

### Les mots de 3 lettres

Il existe à peu près 450 mots de 3 lettres. Ils ne seront pas tous énumérés ici, mais il est bon de connaître ceux qui emploient une lettre chère. Commençons aujourd'hui par le J (6 mots, tous variables).

Paul fabrique le JAS des ancres. C'est un bon JOB. Grand amateur de JEU, il joue au backgammon. Après le JET des dés, il déplace ses pions sur le JAN en sirotant son JUS de pomme.

### Comment jouer la partie ci-contre

Utilisez un cache afin de ne voir que le premier tirage. En baissant le cache d'un cran, vous découvrirez la solution et le tirage suivant. Les rangées horizontales sont désignées par les lettres A à O et les colonnes par les nombres 1 à 15. Lorsque la référence d'un mot commence par une lettre, ce mot est horizontal; par un nombre, il est vertical. Le joker (lettre blanche) est représenté par un ?, un rejet par un /. Les mots admis sont ceux figurant dans le Petit Larousse Illustré, édition 1981, 82, 83 ou 84.

Faites-moi part de vos commentaires, écrivez à Philippe Guérin, rubrique du Scrabble, La Presse, 7 rue St-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

**PHILIPPE GUÉRIN**

Deuxième partie du Tournoi B disputé le 28 avril 1984 à Longueuil.  
Les trois autres parties sont disponibles sur demande (avec un timbre SVP)

TIRAGE	MOT RETENU	REF	PTS
EEFIRRS	FERRIES	H4	78
UEOSNAT	ENOATES	5H	66
MVESFII	MISSIVE	O2	36
F-AISULL	FUSILLAI	8A	86
EONLTTI	LINOTTE	I1	110
PDLSEEE	DEPILEES	D5	72
ARYOGDT	YOGA	2F	36
DTR-AOL?	D(O)RLOTA (1)	N8	71
BCPSENO	CENS	012	38
/PDAIRUT	POUDRAIT	J4	65
UMWVARE	WUS	10F	32
EVARM-AH	HAVERA	1A	50
/UKEOXTQ	EUX	6D	32
TKEOQ-IM	KITS	15L	31
MOQE-ABM	PAME	4J	24
QOBM-AEI	EMBOITE	13I	22
QA-ZNRGU	RAZ	H13	47
GQUN-BON	QUEUX	6B	37
NNOGB-EE	ENGOBEZ	15B	21
N-HCJEN?	J(O)NCHE	B10	66
NE	NEE	N3	14

#### COMMENTAIRES:

1—FLOTTARD en A8 pour 86 pts

#### RÉSULTATS:

- 1er Frantz CAMEAU, 962 pts
- 2e Monique MACBETH, 957 pts
- 10e Jocelyne PERREAULT, 866 pts

1034

### Solution de dimanche dernier

O	C	T	O	G	E	N	A	I	R	E	S	G
B	O	U	L	E	V	E	R	S	E	A	A	R
S	U	I	N	A	T	T	E	N	T	I	V	E
E	T	A	G	E	S	E	O	S	I	N	E	S
R	E	T	A	P	E	E	S	E	E	R	E	
V	S	R	I	N	I	D	I	F	I	E	R	
A	A	C	A	V	E	U	G	L	E	E		
T	A	C	H	E	A	N	A	N	A	S	B	
I	N	C	I	T	E	S	L	E	V	F	O	
O	C	R	E	T	E	S	S	I	L	E	X	
N	I	O	P	U	A	I	E	I	R	E		
E	C	O	U	V	I	L	L	O	N	S	U	
I	N	H	U	M	A	T	I	O	N	T	I	R
O	S	E	R	A	I	E	N	T	C	E	N	S

## LE JEU

Les définitions sont inscrites dans les cases. Il suffit de suivre les flèches pour placer les mots correspondants à ces définitions dans les bonnes rangées et les bonnes colonnes. Les mots doivent toujours être lus de gauche à droite et de haut en bas.



# 285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013

DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 8h ET 17h

ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 9h ET 17h

POUR CHANGER OU ANNULER VOTRE PETITE ANNONCE  
DU LUNDI AU VENDREDI ENTRE 9h ET 17h 285-7205

À NOTRE CLIENTÈLE HORS-MONTREAL

Vous pouvez MAINTENANT placer  
votre annonce

SANS FRAIS D'INTERURBAIN

en composant le

1-800-361-5013

# ANNONCES CLASSÉES

## IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

### 100 VISITES LIBRES PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ST-HUBERT** Visite libre au 3185  
rue Collège, bungalow 81, \$52,500.  
Dimanche de 14h à 16h. Guy  
Richard 656-9000, 671-1457.  
**MONTREAL TRUST, COURTIER**

**ST-HUBERT** Visite libre, 3095 rue  
Collège, bungalow 78, \$51,500. Di-  
manche de 14h à 16h. Ginette  
Marcotte 462-2365, 656-9000.  
**MONTREAL TRUST, COURTIER**

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**AHUNTSIC**, domaine St-Sulpice,  
bungalow split level 1964, 2,000 pi  
car., 4 chambres, \$118,000. 387-6362.

**AHUNTSIC**, Boul Gouin et Fort  
Lorette, projet de cottages lu-  
xueux, ouvert samedi - dimanche  
14h à 16h. A. Coursol Inc., 381-0639.

**AHUNTSIC**, beau cottage, près  
métro, école, près tous services et  
commodités, 3 chambres à cou-  
cher, sous-sol fini, système chauf-  
frage électrique neuf et moderne,  
2 toilettes, garage chauffé électri-  
que, grand jardin clôturé. Pas  
d'agent. 737-4550, 735-7888.

**ANJOU** split level, 3 chambres à  
coucher, salle à dîner, sous-sol fini,  
vente privée, M. Daigneault jour  
281-1609; soir 270-2952.

**ANJOU** superbe cottage 82, très  
beau style Normand, foyer récu-  
pérateur au salon, fenêtre à ma-  
nivelle, sous-sol fini, cuisine trans-  
fert. Lorraine Frenette 354-2247,  
327-5733.

RE/MAX SUCCES CRTR

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ANJOU** triplex, garage, bas libre  
pour acheteur, près parc, magasin,  
métro, bon revenu, \$20,000 comp-  
tant, prix \$99,000, 482-4141.

**ANJOU**, bungalow 6 pièces, gara-  
ge, sous-sol finie avec foyer, privé.  
353-2894.

**ANJOU**, duplex semi détaché,  
sous-sol fini, pas d'agent. 351-0759.

**BORD DE L'EAU**, 3755 Gouin est,  
cottage canadien, exceptionnel,  
piscine, foyer, garage. 323-1358

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CARRE ST-LOUIS**, 3643 Drolet,  
triplex rénové, taxes basses, 2-5 1/2,  
1-5, chauffage électrique et au gaz,  
revenu \$1515 par mois, libre 1er  
juillet. Bureau: 731-7806, résiden-  
ce: 465-0810 ou 738-7533.

**CASGRAIN**, 3x5, 1er libre, Henri-  
Julien 3x5, 2e libre. 661-5051.

**COTE ST LUC** bungalow split level  
détaché, quartier tranquille, 3+1  
chambres à coucher, sous sol fini,  
garage, chauffage électrique, 484-  
3353 ou 524-1135

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

#### FULLUM

Près Sherbrooke, 4x3 1/2, bas 7 1/2  
libre, parfait état, revenu \$13,632.  
\$82,000, propriétaire. 731-4737

**GRAND** bungalow, 3027 Baldwin,  
possibilité de revenu, 8 pièces, 2  
chambres de bains, terrain 50x100,  
garage. Soir et fin sem. 354-7756

**GROSVENOR** 4741, duplex 6 1/2, 7 1/2,  
foyer, garage, jardin, visites libres  
dim. 3 à 6 ou tél.: 989-1234.

**LACHINE** ouest, quartier tranquille  
cottage brique, 3 chambres à  
coucher, foyer, abri d'auto, chauf-  
frage électrique. 64,500\$. Privé, pas  
d'agent. 637-6079 après 5h.

#### LASALLE

Luxueux duplex, 2x5 1/2, bachelors,  
beaucoup d'extra, piscine creusée,  
\$134,500. Agents s'abstenir. 365-  
9854.

**LASALLE**, Rousseau, duplex 2x5 1/2  
avec appartement. En excellente  
condition. Bob Snow, 766-3586.  
EGAN COURTIER

**METRO** Langelier, duplex 3 cham-  
bres, chauffage électrique locatai-  
re. Impeccable. Véronique Ver-  
reault 255-5202, 352-3769.

**METRO RADISSON**  
Bungalow très propre, 10 pièces,  
salle à manger, 5 chambres, 2  
salles de bains, beau terrain, 3310  
Beauclerk, \$92,500. Après 13 h. 388-  
9081.

**JEAN DUFOUR, COURTIER**  
**MONTRÉAL-NORD**, duplex 5 1/2,  
5 1/2, plus sous-sol, garage. Libre  
actuellement. Petites réparations  
nécessaires. Prix \$60,000. 733-6714.

**MONTRÉAL-NORD**, duplex détaché  
2x5 1/2, 10438 St-Vital, visite  
libre, samedi - dimanche, 2h à 5h  
pm, prix demandé \$85,000. Libre  
maintenant ou plus tard. 334-7670.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**MONTRÉAL-NORD**, Cité des  
Fleurs, cottage, 11,574 Des Violet-  
tes, chauffage électrique, 7 pièces,  
2 toilettes, \$50,000, 324-9242.

**MONTRÉAL-NORD**, triplex détaché,  
2x4, 1x7: 4 chambres, 1x3 1/2,  
garage double, piscine hors-terre  
16x30, secteur tranquille, pas d'a-  
gents. \$150,000. 324-7893.

**N.D.G.**, rue Wilson, cottage semi-  
détaché, 12 pièces, entièrement  
renové, 5 chambres, cuisine ultra-  
moderne, sous-sol fini, foyer, serre,  
piscine, pas d'agents, \$184,000. 487-  
0960.

**N.D.G.**, Chemin Côte St-Antoine,  
face au parc, cottage semi détaché,  
4 chambres à coucher, sous-sol fini  
avec cuisine, foyer, jardin, vente  
privée, 486-6380

**N.D.G.**, 5121 BESSBOROUGH  
VISITE LIBRE dimanche 2h à 4h  
4 1/2-5 1/2 duplex, semi-détaché, ex-  
cellente condition, bas 4 1/2 libre 1er  
juillet, haut loué, bon revenu,  
réduit. 481-3362 privé.

**NOUVEAU BORDEAUX**, joli bun-  
galow, 4 chambres, 2 foyers, ga-  
rage, sous-sol fini, extra. Secteur  
recherche. \$107,500. réduit. 331-  
3159, 325-8764. Le Permanent Crtr.

**NOUVEAU BORDEAUX**, bungal-  
ow semi-détaché 6 1/2, sous-sol fini,  
garage, grand terrain, secteur  
idéale, réduit, pas d'agents, 336-2510  
soir et weekend 334-2195.

**R.D.P.** bungalow 8 pièces, garage,  
grand terrain, \$36,000.

4 pièces, \$42,000  
Moderne \$69,500  
Cottage 6 pièces \$53,000  
13 pièces \$57,000  
Petit 2x4, \$47,000.  
F. Gagnon 648-8286.

RE/MAX SUCCES CRTR

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**PRE** métro Joliette 4x3 1/2, revenu  
\$8,880, \$48,000. Après 5h 324-0114.

**R.D.P.**, bungalow 79, 4 chambres,  
sous-sol aménagé, garage, chauf-  
frage air chaud électrique, clima-  
tisé, paysager, piscine hors-terre,  
12450 - 94e avenue, 648-1953.

**REPENTIGNY** bungalow détaché,  
piscine creusée, foyer, superbe  
terrain, très beau secteur. Lorrain-  
ne Frenette 354-2247, 327-5733.

**REMAX SUCCES CRTR**  
**ROSEMONT** près boul. Langelier,  
triplex détaché 34x50, très propre,  
1x7, 2x4. Faut vendre. René Hamel  
255-5202.

**REMAX METRO CRTR**  
**ROSEMONT**, bungalow rénové au  
complet, 3 chambres à coucher,  
sous-sol fini, chauffage électrique,  
secteur recherche. A qui la chance?  
473-2455.

**ROSEMONT**, duplex 2x5 1/2 plus  
garage, libres 1er juillet, bas  
renové, \$75,000. 526-1530 après 17h.

**ROSEMONT**, rue Paisley, duplex  
2-4 1/2, agents s'abstenir. 729-9340.

**ST-HENRI**, 2x4, \$29,500 ou offre,  
propriétaire 430-5440.

**ST-LAURENT**, townhouse l'an  
2000, 3 chambres, sous-sol fini, très  
propre, plusieurs extra. \$74,000.  
S.V.P. sans agent: 276-8053.

**ST-LEONARD** duplex 2x5 1/2, sous  
sol fini, bachelors 2 1/2, garage dou-  
ble, site recherché, face à grand  
parc, tennis, piscine, école,  
\$130,000. Pas d'agent. 325-1892

**ST-LEONARD**, bungalow 3 cham-  
bres à coucher, sous-sol fini, foyer,  
garage, particulier. 326-8178.

**ST-LEONARD**, triplex détaché, 1-  
6 1/2, 2-4 1/2, sous-sol fini, garage. Pas  
d'agent. 721-6387.

**ST-LEONARD**, duplex, bachelors,  
garage double, 125,000\$, pas d'a-  
gent. 645-6134; 645-2032.

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ST-MICHEL**, 2x5 1/2, sous-sol, gara-  
ge, \$79,000. 684-2603.

### 103 ÎLE JÉSUS PROPRIÉTÉS À VENDRE

**A LAVAL**, canadienne pierre et  
aluminium, 9 pièces, 2 1/2 salles de  
bain, foyer, chauffage électrique,  
baie donnant accès à la rivière,  
propriétaire. 388-7760.

**AUTEUIL**, bungalow brique 7  
pièces, beau secteur, appareils  
ménagers inclus. \$49,900, 622-8712

**AUTEUIL, BUNGALOW 1979**  
6 pièces, salle familiale au sous-  
sol fini, céramique, lave-vaisselle et  
système d'alarme inclus, particu-  
lier. 622-6009.

**AUTEUIL**, bungalow pierre et  
brique, 1961, cuisine complète,  
planchers, céramique, plaque-  
chauffante, four encastré, lave-  
vaisselle, salon plafond cathédrale,  
5 chambres, 2 salles de bains, salle  
de séjour, superbe foyer brique,  
fenêtres, corniche, portes alumi-  
nium de qualité. Prix réduit  
\$55,900. 625-1025.

**CHOMÉY**, superbe split level 8  
pièces, tout confort. R. Buffet, 669-  
6402, Grand Prix, crtr.

**CHOMÉY** bungalow, 3 cham-  
bres, cuisine refaite, armoire ché-  
ne, lave-vaisselle, tapis mur-à-mur,  
sous-sol fini, piscine. 687-0015.

**CHOMÉY OUEST**, boul. Leves-  
que et Promenade des Iles.

**NOUVEAU MODELE 1984**

**TAUX D'INTERETS A 9 1/2%**  
Rabais municipale et provincial  
Construction Grande Ville  
Maison modèle: 205, Promenade  
Desiles  
681-4788, 389-6670

### 103 ÎLE JÉSUS PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CHOMEDEY** Place Renaud, bun-  
galow, pierre-brique, abri d'auto,  
sous-sol fini, impeccable, libre. Pas  
d'agents. \$59,000 fixe. 663-8516

**CHOMEDEY** Place Renaud, bun-  
galow détaché 1975, 3 chambres à  
coucher, garage, sous sol semi fini,  
grand terrain paysager, piscine,  
patio, cabanon, \$70,000. 663-9025

**CHOMEDEY**, bungalow, chauf-  
frage électrique, pas d'agents 663-8105.

**CHOMEDEY**, luxueux bungalow  
entièrement rénové, très propre,  
doit vendre cause départ. 681-1964.

**CHOMEDEY**, près de l'eau et Ile  
Paton, bungalow 4 chambres,  
exclusif, pas d'agents. 687-4383.

**CHOMEDEY**, entrée split, salle,  
bar, foyer, garage, \$69,500. Z.  
Dechènes. 667-3333, 471-4679.

**TRUST GENERAL, COURTIER**

**DUVERNAY** évalué à \$89,000,  
réduit à \$80,000, bungalow 39x45,  
8 pièces, planchers chêne, sala-  
rium, sous-sol 3 pièces, plus cham-  
bre froide, 2 salles bain complètes,  
663-1247.

**DUVERNAY**, bungalow, garage, 3  
chambres, sous-sol fini, 664-1859.

**DUVERNAY**, split électrique, 10  
pièces, 5 chambres, foyers, bureau,  
garage, pas d'agent, 663-3022.

**DUVERNAY**: Bungalow, salle,  
foyer, salle de lavage, garage,  
\$69,500. Z. Deschènes 667-3333, 471-  
4679.

**FABREVILLE** (Laval). Hypothé-  
que \$44,000 à 9 1/2%. Sous-sol fini.  
Style moderne. 622-6132.

**FABREVILLE**, cottage semi dé-  
taché, aluminium, pas de sous-sol,  
piscine hors terre, \$42,000, agent  
s'abstenir, 252-1357.

**FABREVILLE**, bungalow ranch-  
type 7 1/2, avec garage, libre. 659-  
0793 après 7 h p.m. (frais vires)

## RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

### 100 IMMOBILIER

#### RÉSIDENTIEL

##### Propriétés à vendre

Visites libres	100
Ile de Montréal	101
Ile Jésus	103
Rive sud	105
Banlieue ouest	107
Rive nord	109
Propriétés demandées	111
Copropriétés à vendre	113
Laurentides	115
Cantons de l'Est	117
Extérieur de Montréal	119
Floride - Hors frontières	121
Maisons de campagne à vendre	122
Maisons mobiles à vendre	123
Chalets à vendre	125
Terrains à vendre	127
Prêts hypothécaires	128
Transactions immobilières diverses	129

#### A louer

Centre-ville	131
Ile de Montréal	133
Banlieue ouest	137
Ile Jésus et Rive nord	141
Rive sud	143
Extérieur de Montréal	145
Floride - Hors frontières	147
On demande à louer	148
On demande à partager	149
Chambres, Pensions, Maisons de repos	151
Chalets à louer	153
Garages à louer	154
Transactions immobilières diverses	155

### INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL

#### Achat - Vente - Echange

Propriétés à revenus à vendre	160
Propriétés commerciales, industrielles à vendre	162
Copropriétés à vendre	164
Fermes, Terres à vendre	168
Commerces à vendre	170
Commerces demandés	171
Espaces commerciaux demandés	172

#### Location

Espaces commerciaux, industriels à louer	180
Commerces à louer	182
Entrepôts à louer, Entreposage	184
Bureaux à louer	186
Magasins à louer	188
On demande à louer	190
A louer, divers	192

### 200 MARCHANDISES ET SERVICES

Mobiliers, Articles de ménage	202
Marché aux puces	203
Appareils électroménagers	204
Vente de garage	206

Audio-visuel, Téléviseurs, Stéréos, Radios, Photo, Ciné-caméras.....208

Instruments de musique.....210

Pêle-mêle.....212

Vêtements.....214

Fournure.....216

Le coin du vidéo et de l'ordinateur.....217

Piscines, Equipement, Accessoires, Produits chimiques, Entretien.....218

Equipement à neige.....219

Le coin du jardinage, Bois de foyer.....220

Animaux.....222

Collections, Monnaie, Timbres.....224

Antiquités, Oeuvres d'art, Artisanat.....225

Marchandises diverses.....226

On demande à acheter.....228

Entretien de la maison.....230

Corps de métier.....232

Maîtres électriciens.....233

Professionnels.....234

Garderies.....236

Transport, Déménagement.....238

Esthétique.....240

Services divers.....242

Machinerie.....251

Matériaux de construction, Matières premières.....253

Effets de bureau, magasins, restaurants.....255

Imprimerie.....257

Entretien, Réparations.....261

### 300 OFFRES D'EMPLOIS

Postes cadres et professionnels	304
Santé, Services communautaires, Education	307
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Vente, Commerce	319
Clubs, Restaurants, Hôtellerie	322
Technique, Métiers	325
Coiffure, Esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Entretien, Sécurité	331
Services domestiques	334
Musiciens, Artistes	337
Emplois divers	340
Emplois demandés	343
Préparation de curriculum vitae	346
Méthodes de recherche d'emplois	348

#### COURS

Education, Instruction.....350

### 400 BABILLARD

Personnel	403
Agences de rencontres	404
Avis divers	405
Perdu et trouvé	406
Ventes de charité	410
Encans	415
Avis légaux, Avis publics, Appels d'offres, Soumissions	425
Divers	427
Studios de massage	432

### 500 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES

#### TRANSPORT

Tracteurs et machinerie agricole	501
Machinerie lourde	506
Remorques	510
Camions (achat, vente, location)	511
Autres véhicules	521

#### VÉHICULES AUTOMOBILES

##### Achat - Vente - Location

Autos à vendre	550
Achat, vente, location, échange	575
Entretien et réparations	580
Pièces et accessoires	585

### 600 ACTIVITÉS, LOISIRS ET PLEIN AIR

Activités sociales	602
Education populaire	605

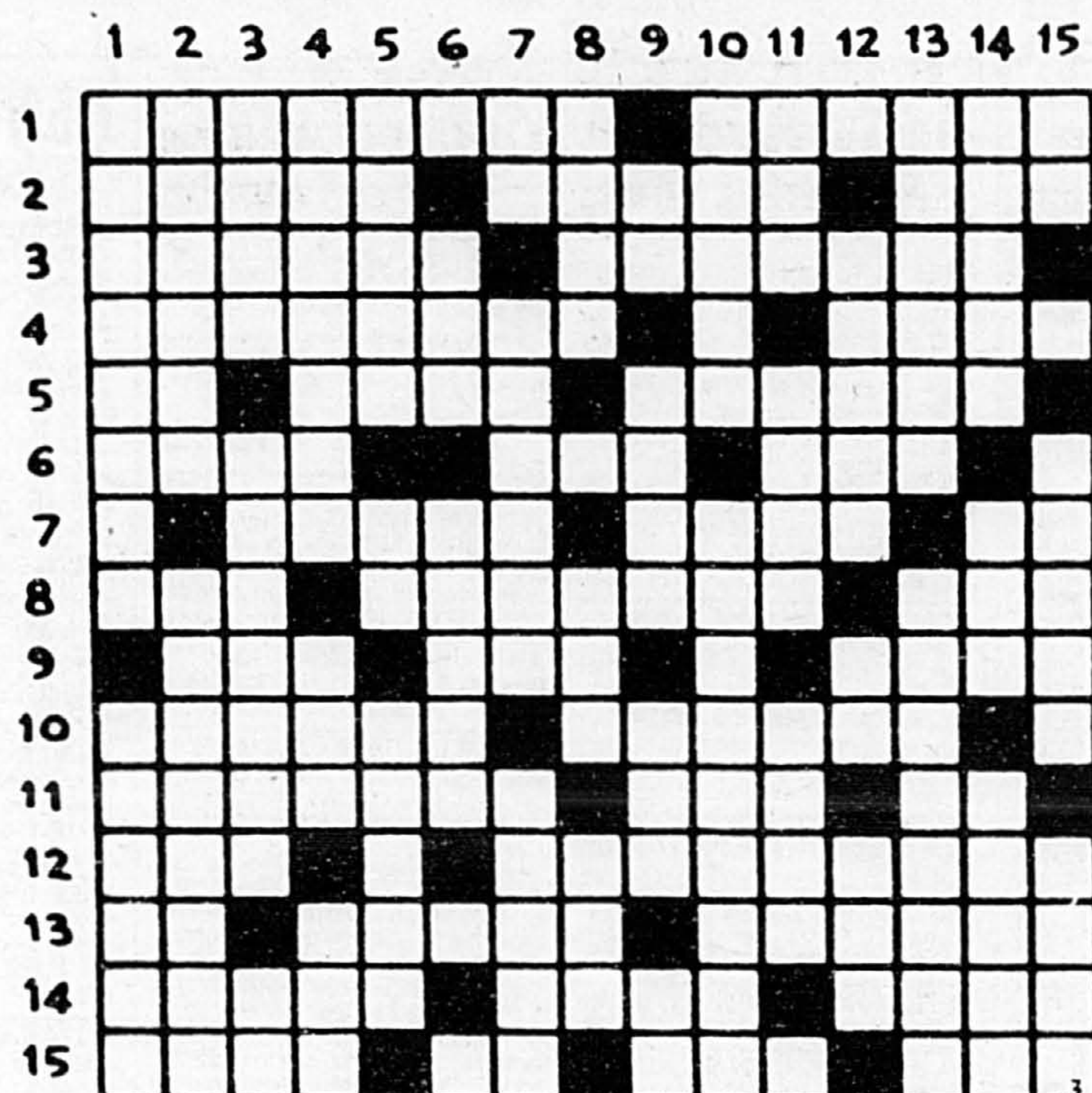
### 700 OFFRES D'AFFAIRES

<b>(700)</b>	<b>OFFRES D'AFFAIRES</b>
<hr/>	
Hypothèques.....	70
Occasions d'affaires.....	71
Associés demandés .....	71
Franchises .....	71



# mots croisés Larousse

## LA GRILLE THÉMATIQUE (PÊCHE ET POISSONS)



### HORIZONTALEMENT

- 1—Voisin de la carpe — On peut y pêcher.
- 2—On en tire de l'huile — Gros harpon — Perroquet.
- 3—Grâce à sa ventouse, il peut se faire transporter par des bateaux — Il est accepté par certaines sociétés.
- 4—(S') efforcer de — D'un auxiliaire.
- 5—Soldat — Possessif — Donner une légère secousse à un hameçon pour accrocher le poisson.
- 6—Mouvement de l'eau — Boisson — Partie du corps du cheval.
- 7—Bien difficile à avaler — Poisson plat — Note.
- 8—Élément des poissons — Filet de pêche — Sur le coup.
- 9—Sans euphémisme — A le culot de — Poisson d'eau douce.
- 10—Poisson à grosse tête — Doit son nom à sa couleur.
- 11—Répugnante — Demande de la précision — Le matin.
- 12—Flèche — Bateau de pêche.
- 13—Article — Peut se faire à la cuiller — Appât factice.
- 14—Ils vivent dans les arbres — Fleuve russe — Canne creuse pour souffler le verre en fusion.
- 15—Titre — Peuvent servir à faire un carré — A la fin du paroissien — Qui n'a qu'une parole.

### VERTICALEMENT

- 1—Le lavaret en est un — Permet de pêcher une grande quantité de poissons.
- 2—Jeune poisson servant à peupler les rivières — Ils nagent au Québec.
- 3—Fait des vers — Elle a des reflets dorés — On y pêche (en France).

- 4—Échouer — Port du Japon — Sans mélange.
- 5—Enchâssé — Conjonction — Elles sont situées en arrière des opercules.
- 6—Premier poète courtois de langue allemande — Allures.
- 7—Île de France — Greffées — Appâts.
- 8—Se dit d'un ciel couvert — On y jette le filet — Interjection.
- 9—Préposition — Poisson des lacs alpins — Preleva — Bismuth.
- 10—Permet au calmar de se cacher — Requin.
- 11—Sous une balle — Chemin de fer — Elle craque.
- 12—Pressé — Souvent mis à l'index — Roche poreuse.
- 13—Tissus de jones entrelacés — Ils sont payés à l'acte.
- 14—Garnir un voilier de cordages — Terme de belote — Morue sèche, non salée.
- 15—À elle — Elles nagent dans l'eau douce — Bramer.

### Solution dimanche prochain



### Solution de dimanche dernier

## Le Japon, la Corée

Collection «DES PAYS ET DES HOMMES»

Un immense reportage à travers le monde pour y découvrir la réalité du quotidien pour les hommes de chaque pays. Le meilleur moyen de les approcher et de mieux les comprendre: les regarder vivre aujourd'hui, en observant la manière notre XX<sup>e</sup> siècle s'assimile dans chaque contexte local.

Un volume cartonné tout en couleurs (23 x 29 cm).

prix régulier: 10,70\$  
prix spécial: 8,95\$

LAROUSSE

voyez votre libraire

### 103 ÎLE JÉSUS PROPRIÉTÉS À VENDRE

L.D.R. grand bungalow moderne, aménagé pour 2 familles, électricité, isolation, etc. 117 Pacificque, 669-9508.

L.D.R. magnifique split rénové, cuisine neuve, équipée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, séjour fini, garage, près école, autobus. \$85.000. Particulier, jour 381-8501 soir 682-0141.

L.D.R. à 2 minutes Pont Vieu, cottage canadien, semi-détaché 6 1/2, foyer, intérieur exclusif et fonctionnel, 74.000\$, 667-8874. Pas d'agent.

LAVAL cottage canadien, 3 chambres, foyer, clôture, paysager, 77.000\$, Pas d'agent. 627-0658.

LAVAL, (St-Vincent-de-Paul), 978 Auclair, 2x5 1/2 + bachelier, rez-de-chaussée occupation immédiate. 1er étage, 1er juillet. Imm. Ahuntic, Abilio Santos, 382-7104.

STE-DOROTHEE, spacieux bungalow à vendre ou à louer, 9 pièces, 3 salles de bains, garage, cour clôturée, près toutes commodités milieu résidentiel, taxes basses, 689-6691, 765-3200.

STE-ROSE Laval, cottage 3 chambres à coucher, sous-sol fini, \$85.000, 628-0825.

STE-ROSE, évaluation \$75.600. Prix demandé \$79.900. Bungalow, entrée split, 10 pièces. Armoires chêne, terrain clôturé, près boul. Labelle. Marie Lussier, 621-3173, 687-6040.

MONTREAL TRUST, COURTIER  
VIMONT, triplex pour propriétaire occupant, luxueux logis de 7 pièces libre le 1er juillet, 5 loyers, revenus \$19.990. 683-6304.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

A BROSSARD, prix réduit, secteur S, grand split-level brique, piscine creusée, un bijou, 671-3080, 8h à 14h.

AST CHARLES sur Richelieu, bord de l'eau, 7 pièces. 584-2687

BELOEIL, bungalow 1978, 3 chambres, rez-de l'espace et d'air pur, vue sur montagne, face à un parc, avec les services de la ville, à 20 minutes des ponts. Sous-sol de luxe. Paysager. Impeccable. Prix réduit, à discuter, \$49.800. Comptant \$2.000 possible. 464-5638.

BELOEIL: bungalow brique aluminium 1974, très bonne condition, beaucoup d'extras. Prix demandé \$51.900 à discuter. 467-3830, 464-0918

BOUCHERVILLE, près golf, bungalow brique, style exclusif, terrain 10.000 pi car, garage, véranda, foyer, 4 chambres, salon, salle à dîner, salle de séjour, 2 salles de bain, \$105.000. Particulier. 641-6887, 927-9116. Strictement pas d'agent.

BOUCHERVILLE, semi-détaché, près des services, grand terrain, piscine hors-terre, grand patio, sous-sol fini, combustion lente, \$65.900. 655-2363.

BOUCHERVILLE Seigneurie, bungalow luxueux, impeccable, 8 pièces, piscine, thermopompe, sauna, \$95.000. Particulier. 655-4924

BOUCHERVILLE, bungalow sur-élevé, excellent condition, site unique, 8 pièces, garage, piscine, \$94.500. Particulier. 655-9555, 679-2895.

BROSSARD magnifique résidence moderne, exclusive, plans architecte, sur croissant dans secteur de choix. Terrain paysager, arbres matures sains, 1 1/2 salles de bain, foyer au salon, garage chauffé, plusieurs extra. Vente privée. 465-3442, 677-6313.

BROSSARD split, 11 app, garage, tout fini, piscine, chauffage radian, 465-1686, 678-3296, particulier.

BROSSARD, bungalow impeccable, secteur B, 9 pièces, 3 chambres, garage, air climatisé, \$89.500, après 18h 462-1767. Pas d'agents.

BROSSARD, grand cottage, semi-détaché impeccable, pas d'agent, sous-sol fini, patio, trottoir en pierre, \$62.000. 678-7506.

BROSSARD, Secteur N, split-level impeccable, 45x24, foyer, garage, 4 chambres à coucher, salle familiale, lave-vaisselle, encastrée, grand terrain, chauffage électrique, pas d'agents, 678-6833 soir.

BROSSARD, secteur A, bungalow brique, foyer, sous-sol fini, taxes \$930, abri d'auto, près école et autobus, secteur paisible, \$61.000 négociable. 462-3652, pas d'agent.

CANDIAC bungalow \$52.500, 3 chambres, chauffage électrique, impeccable, 671-2336 soir; 334-4910 jour

CANDIAC: Extraordinaire split, 4 chambres, séjour avec foyer, garage double, piscine, \$149.000. Louise Durocher 672-6450, 659-4692.

MONTREAL TRUST, COURTIER

CHATEAUGUAY  
Sur bord de la rivière, superbe maison canadienne toute pierre, 8 pièces. Appelez Immeubles Paul Reid Inc. Courtier, 691-8880.

GREENFIELD PARK: bungalow environ 33x36, 3 chambres à coucher, grand terrain, cuisine et salle de bain rénovées, chauffage à air chaud, près école, centre d'achats. Pas d'agents s.v.p. 672-8902.

GREENFIELD PARK bungalow, 8 pièces 4 chambres, \$95.000, 672-5795.

### 105 RIVE SUD PROPRIÉTÉS À VENDRE

GREENFIELD PK 685 Massena état neuf foyer 2 étages fini. 672-1639

LONGUEUIL, bungalow près hôpital, 6 pièces, \$58.000, 468-1693.

LONGUEUIL, triplex près métro, revenu \$490/mois. 6 1/2 libre, prix \$68.900. 679-4346.

QUEBECOISE 1980, beaucoup d'extras, taxes basses, particulier, \$59.500. 638-1670.

ST-BASILE, bungalow 7 pièces, salle à dîner, foyer au sous-sol, près arène, \$61.500, 461-0371.

ST-BRUNO, résidence familiale spacieuse, 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, salle familiale, foyer, garage, atelier, 653-4473.

ST-BRUNO, seulement \$61.500. Central. Bungalow, garage, 3 chambres, foyer pierre, sous-sol fini. Terrain bien paysager. Francoise Benoit, 653-2496, 653-9193.

MONTREAL TRUST, COURTIER  
ST-BRUNO, seulement \$46.000. Près école. Semi-détaché impeccable, 3 chambres, sus-sol fini. Terrain clôturé. Francoise Benoit, 653-2496, 653-9193.

ST-HILAIRE maison neuve, futuriste, à 15 minutes du pont tunnel, 3 chambres, vente rapide, cause transfert. Après 17h à 464-7261.

ST-HUBERT bungalow 74, 7 pièces, 3 chambres, autobus, \$53.500 discutable. Jacques: 656-6778, 287-6072

ST-HUBERT, bungalow luxueux, terrain 70x100, haie de cèdres, aubaine, cause transfert. 676-4980.

ST-HUBERT, bungalow 82, beau secteur, grand terrain, (autobus 20 minutes centre-ville), \$67.000 négociable, 678-3181.

ST-HUBERT, bungalow détaché, sous-sol aménagé, impeccable. Grand terrain. Beaucoup plus. \$65.000. 678-1920.

ST-LAMBERT (Vieux), bungalow construit en 1951, 6 pièces, sous-sol fini, foyer en pierre, intérieur entièrement rénové, garage, grand terrain, \$115.000. Bureau: 731-7806, résidence: 465-0810.

ST-LAMBERT 320 rue Pine, cottage semi-détaché, 4 chambres, foyer, studio-atelier, écoles, parcs, piscines, paisible, pas d'agents, 671-8276, 932-3205.

ST-LAMBERT, attrayant bungalow, secteur tranquille, près de tous services, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, garage double, magnifique terrain clôturé et paysager. Prix \$119.000. Après 17h: 465-3650. Pas d'agent.

ST-LAMBERT, cottage détaché, grandes pièces, sous-sol fini, garage-atelier, terrain 8.212 pi car., pas d'agent. \$89.500. 465-6039.

ST-ROCK, bord du Richelieu, maison de style moderne, stucco et façade de cèdre incliné, 7 pièces, mezzanine, grand balcon à l'étage, fenêtre à manivelle, foyer, armoires plein bois, chauffage électrique, sortie extérieure pour sous-sol... etc. Terrain boisé et paysager. Possibilité de louer. Jour: 785-2266, soir et week-end: 743-1346.

STE-JULIE, aubaine, \$54.900. Bungalow, chauffage électrique, 4 chambres, foyer brique, Francoise Benoit, 653-2496, 653-9193.

MONTREAL TRUST, COURTIER

VARENNES bungalow près de toutes commodités, prix réduit \$59.000. Pour rendez-vous: 652-9865

VIEUX ST-LAMBERT 430, Walnut, cottage tout rénové, moderne, garage, 465-2529.

### 107 BANLIEUE OUEST PROPRIÉTÉS À VENDRE

BEAUCONFIELD, bungalow, foyers, tranquille, \$53.900. 457-2623.

BORD de l'eau, Hudson, bungalow 4 1/2 pièces rénové 1982, beau site, \$37.000. 451-0379.

BORD de l'eau, 125 pi sur lac Deux-Montagnes, cottage Tudor, 2-3 chambres, 99 Péroudeau, Vaudreuil, dimanche 2h à 4h. 455-2585.

D.D.O. bungalow détaché, 4 chambres, salle de jeu, garage, cuisine, salle de bain rénovées en chêne, libre, \$64.900. 672-3348.

D.D.O. town house 7 1/2, piscine, pour vente rapide, \$34.900. 684-2352.

PIERREFONDS maison de ville, 3 chambres, sous-sol semi-fini, très beau secteur, près autobus et magasins, \$49.500, 768-7708.

PIERREFONDS: 2 superbes cottages, semi-détachés, prêts pour possession immédiate, faisant partie de Corvée-Habitation. Demander Serge: 620-2683 ou 620-5997.

VAUDREUIL, 2 maison semi-détachées, 4 chambres, sous-sol semi-fini, idéal pour propriétaire qui recherche revenu supplémentaire. Prix à discuter. 453-9756.

109 RIVE NORD PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE urgent à Ste-Rose. Champfleury, cottage semi-détaché, Campeau décoration superbe, rien à faire, prix réduit. Bernadette Allard 628-0326. Re Max V.R. crfr. 682-0101.

### 109 RIVE NORD PROPRIÉTÉS À VENDRE

ASSOMPTION bungalow, 9 1/2 pièces, 2 salles de bain, 2 foyers, chauffage électrique, air climatisé central, terrain 14.500 pi car., piscine creusée. 135.000\$. Pas d'agent. 589-5137.

ATTENTION, bord de l'eau, maison centenaire rénovée. Descente ciment pour bateau. Claude Côté, 585-5591, 645-5039. IMM. INTER METRO INC.

BOISBRIAND, bungalow, sous-sol fini, 9 pièces, piscine, 430-4023.

BOISBRIAND, bungalow brique, 5 1/2, sous-sol fini, patio. 430-6273.

BUNGALOW brique et aluminium, grandeur 24x40, 3 chambres à coucher, aspirateur central, sous-sol semi fini, gazonné. A 15 minutes du Pont Pie IX. Après 19h. 474-1811

BUNGALOW 9 1/2, très luxueux, avec sous-sol fini, terrain 154x231, foyer, balayouse centrale, intercom, Jenn-Air, 3 salles bain, garage, 379, Route 125. \$69.500. 588-3366.

DEUX-MONTAGNE bungalow 1982 36x26, terrain 60x104, taxes 9445 annuelles, faites une offre. 472-3486, agents s'abstiennent.

ILE ST-JEAN, Terrebonne, bungalow à 5 min. pont Pie IX, aucun payage, \$45.900. \$463/mois C.I.T. Construction Bourgeois Inc. 689-4097.

LORRAINE, bungalow impeccable, 8 1/2 pièces, foyer, sous-sol fini. Cuisinière, réfrigérateur et anti-éclaboussures si desirs. Aubaine. Cause transfert. \$61.500 négociable. Particulier. 621-3224

LORRAINE, bungalow, grand 4 1/2 ensoleillé, sous-sol semi fini, piscine creusée 16x32, paysager, \$50.000. Après 18 h. 621-1907

LORRAINE, bungalow colonial 74. Chauffage électrique. Salle-manger, baie vitrée, porte patio. 2 foyers. Wet-bar, impeccable. Marie Lussier, 621-3173, 687-6040.

MONTREAL TRUST, COURTIER

LORRAINE: unifamiliale, 3 chambres, foyer, \$46.900. 621-4198.

MASCOUCHE, bungalow 24x58 incluant garage, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, air climatisé central, clôture, piscine. Faut voir. 474-3311.

OKA maison dans village, 6 1/2, semi-sous-sol fini, veranda, salon en pin avec foyer, aménagement extérieur: nombreux arbres, espace clôture, entrée asphaltée: 61, St-Jacques, 479-6218.

OKA, domaine paysager, vue superbe sur lac Deux-Montagnes, cottage pierre 62 x 34, meuble, 5 salles de bain, 3 salons, foyer, 35 arpent. (800 pompiers) écurie, grange. \$275.000. 479-6620.

PTE-AUX-ANGLAIS 4 1/2 milles d'Oka, maison isolée, 2 chambres à coucher, électrique, franklin, 2 salons, site champêtre, terrain 200x200, taxes annuelles: 300\$, évaluation 30.000\$ demande 35.000\$. Particulier 627-1841.

REPENTIGNY, split level, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, patio, BBQ. \$74.500. 585-1732

REPENTIGNY, style chaumière 1979, 3 chambres à coucher, foyer, 6.000 pi car. clôture, cabanon, chauffage électrique, près écoles. Prix: \$66.500. 585-8090 ou 645-5963.

REPENTIGNY, bungalow 78, lumineux, \$46.500. Après 6h 585-9732.

REPENTIGNY, bungalow, 5 1/2 pièces, cuisine et salle de bain rénovées, terrain 7.000 pi car., cabanon, lave-vaisselle, aspirateur central, 645-2632 ou 581-3991.

REPENTIGNY: cottage semi-détaché, 1979, coin, \$54.000 négociable. 585-8422. Pas d'agents.

REPENTIGNY: Joli bungalow, grand terrain paysager, secteur hôpital. M. St-Pierre 354-2950, 471-5500.

TRUST GENERAL, COURTIER

ST-EUSTACHE bungalow 34x24, près autoroute 640 et 13, terrain 7000 pi car, 3 chambres, 2 salles bain, armoires chêne, sous-sol fini avec bar et foyer, piscine creusée, patio, foyer-barbecue, repris de finance, prix sacrifié, pas d'agents 472-1287, 625-2489.

ST-EUSTACHE, triplex à vendre \$85.000. 332-4220 jour, 687-3516 soir.

ST-EUSTACHE, bungalow pierre-brique, 11 pièces, terrain 13.000 pi car, garage, piscine, très propre, \$89.500. 473-2144.

ST-JOSEPH-DU-LAC bungalow semi-détaché, avec revenu \$650/mois, piscine intérieure, 3 portes de garage 12x10, 473-0877

ST-LOUIS de Terrebonne: maison 28x24, 4 chambres, garage, Franklin, sous-sol fini, plusieurs extra, pas d'agent, 471-0901, 471-3011

ST-MICHEL-DES-SAINTS, 150 chemin Beaulac, terrain 33.500' car, 200' façade lac Taro, cottage style suisse. Tout meuble. Jour 1-514-833-6697, soir 1-514-833-6779.

STE-THERESE EN HAUT Superbe split-level, 4 chambres, air climatisé central, chauffage électrique, pompe à chaleur, foyer, sous-sol fini en bureau commercial, grand terrain, garage double, particulier, \$135.000. 437-2222.

STE-THERESE EN HAUT, split 3 chambres, salle familiale, foyer, piscine, \$60.000. 430-4394.

### 109 RIVE NORD PROPRIÉTÉS À VENDRE

STE-THERESE: cottage semi-détaché, sous-sol fini, 3 chambres à coucher. Chauffage électrique, piscine hors-terre. Terrain clôturé, bien situé. Marie Lussier, 621-3173, 687-6040.

MONTREAL TRUST, COURTIER

### 111 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

SANS intermédiaire achèterais 14 logements, 3 1/2, 4 1/2, comptant \$30.000, rue Gatineau, Edouard-Montpetit, Queen-Mary, Outremont. 937-3627

### 113 COPROPRIÉTÉS À VENDRE

A QUI LA CHANCE? Magnifique condo à Longueuil de 5 1/2 pièces (3 chambres), \$395 par mois tout compris, 468-0694.

A 8300 SHERBROOKE, luxueux, piscine, sauna, app. 301. 354-6275.

AHUNTIC, Projet André Grasset, face au parc, 1,160 pi car, sur 2 niveaux, jardin, 9 1/2%, 1er juillet, 384-7536.

AHUNTIC: Projet A. Grasset, 4 1/2, 2 niveaux, terrain privé, garage. \$70.000. 387-2153, 729-4727.

ANJOU condo, 3 chambres à coucher, neuf, particulier. \$81.000. Après 5h: 389-1092.

AU 3520 LORNE, façade en pierre, foyer, stationnement, \$62.000 à \$89.000, 288-5494, 843-5970. Visite libre dimanche 14h à 16h.

### BORD DE L'EAU

MONTREAL-NORD: 5 1/2, coin, foyer, piscine, tapis. Location possible avec option d'achat. Jour: 274-8249, soir: 322-3162, 648-7845.

BORD DE L'EAU, boul. Gouin est, luxueux 5 1/2 côté ouest, foyer, piscine, sauna, 2 garages. 327-1439.

BROSSARD, "B", appartement condominium 5 1/2, demi-sous-sol, près bus et commodités, piscine extérieure, laissez message 676-3705.

BROSSARD, 4 1/2 condo luxueux, split-level, poêle-réfrigérateur, lave-vaisselle, air climatisé, garage intérieur et stationnement extérieur, piscine intérieure, sauna, salle de réception et gymnase, MURB classe 31, laue, argent liquide positif, pas d'agent, 465-1893.

BROSSARD: Condominium luxueux, 3 1/2, piscine, climatisé, ascenseur, particulier. 465-5506 ou 671-2605.

CARRE ST-LOUIS 3713 Henri-Julien, 6 pièces, 2e, 29.000\$. 849-0859.

RIVE SUD St-Hubert, duplex commercial détaché, stationnement, prix à discuter, 524-9884.

CHEMIN COTE STE-CATHERINE, 3340, 1 et 2 chambres à coucher, près métro, centre d'achats, \$32.500 à \$58.000, visite libre samedi et dimanche, de 13h à 16h, semaine 16h30 à 19h, 376-1401, 725-2700.

CONDO luxueux, superbe, 3 chambres, piscine, sauna, parking, métro Beauport, libre le 1er juin, prix raisonnable. Après 6h 454-6501

CONDO Ile Paton, spéciale style cottage, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, cuisine tuilée, grande terrasse et balcon. \$77.000. ferme. 334-3063

CONDO Val des Arbres, grand 5 1/2 transformé en 4 1/2, 8e étage, vue sur la rivière, foyer, garage intérieur, piscine, tennis. 668-3282.

COPROPRIETE 8 1/2 pièces, près parc Laurier et métro, 3e étage, libre, \$30.000. 271-2239.

ILE-DES-SOEURS, 3 1/2 luxueux, sauna, gymnase, garage, 766-3339

ILE PAT







# MOT MYSTÈRE

BLASON — Un mot de 5 lettres

E H C I F I R E P E L E R U B  
E S S O R E E L R O T F S L R  
A N R E B R A B A N N U C L E  
E M R F A A M A I M O T A E S  
E C P E S I T S S C A R H H E  
E R U H T A B A N N E C V N L  
R V S C I L E S I A E C L E A  
V N I E L P A E R L A M B E L  
I E O R L E T M C U N O R I G  
V E N O E I E E D P P L C U E  
M T Y O N S A E R I I M I R C  
N E N O P E E S R E V V O O S  
E T T I E M A I L C R L E R A  
F A L A O A O O A E N U I O F  
B E E I L P S C P D R A U O C

AILES	CLECHE	HAUTE	PILE
ALESER	COEUR	HURE	PLEIN
ALTERNE	COMPONE	LAMBEL	POINT
AMPHIPTERE	COUARD	LEVON	PONT
ANCHE	COUSU	LIE	RAIS
ARMES	ECU	LORE	ROMPU
BANNE	EMAIL	MACLE	SABLE
BARBE	EMPLOYEE	METAL	SEMER
BASTILLE	ESSOREE	NEF	SOLEIL
BATAIL	FASCE	ORLE	TETE
BATON	FICHE	PAL	TIMBRE
BURELE	FOI	PAME	VERSE
CAUDEE	FORME	PERI	VIRE
CHEF	GIRON	PIECE	VIVRE
CLE	GUVRE		

Solution du dernier problème: TUNNEL

## 127 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN zone pour maison mobile, 29,700 pi. car., 663-2833.

TERRAINS 10,000 pi. et plus subdivisés, 5 à 10 milles de Mirabel, 514-562-9619.

TERRE 25 arpents, semi-déboisée, près Mascouche, 588-3366.

VENISE en Québec, 72,000 pi. car., droit de passage au lac, évaluation municipale \$15,500. Aubaine, \$7,500. Ron Jour 683-8311, soir 695-8907.

## 128 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

(\$\$\$) 1ère, 2e, achats, balance de vente. St-Onge Ctr 733-4214.

AAA 1ère 10 1/2%, 2e, consolidation dettes, jour, soir: 387-1696.

ABAISSEMENT: 1ère-deuxième hypothèque. Jour, soir, 729-4332.

## À LOUER

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

A BAS prix, Pierre Panneton. Déménageur Affilié. Estimation dettes, boîtes vidéos 937-9491.

A METRO Laurier, 399 Gifford, beaux grands 1 1/2 meubles, sans bail, tapis, \$230-\$260, 843-5544.

AMHERST et De Maisonneuve, grand 7 1/2 avec sous-sol, \$425, aussi 1-6 pièces au 2e, \$325, non chauffés, 641-0804.

APP, rue St-Denis, métro Maisonneuve, type studio 800 pi. car., cuisinière, réfrigérateur, tapis, 400\$. 584-2204.

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

AU COEUR DU CENTRE VILLE, 3 superbes app., entièrement reconstruit, dans belle bâtisse victorienne, foyers, puits de lumière, murs briques, appareils électriques inclus, tout neuf, de \$550. à \$750. par mois, 849-7634.

AU 3460 SIMPSON, magnifiques appartements ou 2 chambres à coucher, près de la montagne et à deux pas du centre-ville, 933-3128, 937-8361.

## AUCUN BAIL

1, 1 1/2, 2 1/2, 3, meublés

LA TOUR DRUMMOND  
1500 Stanley, suite 210, 842-5812 (ouvert le samedi) jusqu'à 1 heure

AV. DES PINS OUEST: 4 1/2 chauffé, foyer, ensoleillé, église, juin, \$800 par mois, 844-6664.

BEAU et grand 7 1/2 rénové, 3e étage, juillet, \$600 par mois, soir 849-3872.

BERGER 5 1/2 complètement rénové, "type loft", boiseries, briques exposées, près métro et Complexe Desjardins, 475\$ non chauffé, immédiatement. 861-4365.

BISHOP 1176, 1 1/2-2 1/2 chauffés, propres, bon prix, 277-4462, 866-9257.

CARRE ST-LOUIS, 7 1/2 tout compris, poêle réfrigérateur, laveuse-sécheuse, \$750 mois, 843-6126.

CENTRE-VILLE, 2150 MacKay, app. luxueux, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, tous services inclus, taxes raisonnables. 932-3944 ou 933-9982.

COURS LE ROYER appartement de luxe, 1er juillet. Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, foyer, \$720. Taxes incluses. Jour: 285-4273, soir: 766-7587.

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

COMPLEXE GUY FAVREAU  
APARTEMENTS NEUFS  
AU COEUR DE MONTREAL  
Passage souterrain communiquant avec les stations de métro Place des Arts et Place d'Armes. Promenade commerciale. Stationnements intérieurs disponibles. Occupation immédiate.

3 1/2 à compter de \$430  
4 1/2 à compter de \$640  
5 1/2 à compter de \$770

Ouvr aux visiteurs du lundi au vendredi de 10h. à 18h., samedis fermés, dimanches de 10h. à 16h. Entrée: 165 rue de la Gouchetière ouest. 843-3579

Dr. Penfield 1100, coin Peel  
Luxueux 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Air climatisé central. Electricité payée. Piscine intérieure. Saunas. 849-7061.

DORCHESTER O. 1710, 1 1/2-\$245, 2 1/2-\$285, 3 1/2-\$295, 659-8991.

## GLEN ELDON

Près métro McGill

1 1/2 MEUBLES OU NON  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
3433, DUROCHER  
844-9226

## La Tour d'Auteuil

1 1/2, 2 1/2 meublés  
3 1/2, 4 1/2 deluxe  
CLASSE DE CHOIX

METRO ATWATER, PISCINE INTERIEURE, SAUNA, A L'E-  
PREUVE DU FEU. LAVE VAIS-  
SELLE SUR DEMANDE.

2150, De Maisonneuve ouest  
932-2016

## LE BARCELONA

3 1/2 non meublé, 3465, rue Hutchi-  
son, près Sherbrooke. Près univer-  
sité McGill. 288-0920.

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

La Tour Maisonneuve  
APARTEMENT DELUXE PRES  
DU METRO ET DE TOUTS LES  
SERVICES DU CENTRE VILLE.

1 1/2 meuble de luxe  
3 1/2, 4, 4 1/2 NON MEUBLE  
TOUT INCLUS

Classe de choix. Lave vaisselle sur  
demande. Location à court et à long  
termes si désiré. Piscine intérieure  
sur le toit, sauna.

STATION METRO GUY  
2055, ST-MATHIEU  
932-5341

## LE CARIGNAN

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meuble ou non. Eco-  
nomique, à l'épreuve du feu, pai-  
sible, métro Guy, St-Mathieu, 1850,  
Lincoln. 931-8907.

OUVERT TOUTS LES JOURS

LE COLISEE: edifice, centre-ville,  
piscine intérieure, sauna, terrasse,  
tout inclus. 235 Sherbrooke ouest,  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. 288-1253.

## LE MARICOURT

1530, Dr. Penfield, beau site près  
centre ville, alcove, 3 1/2, 4 1/2, tout  
équipé. Balcon. Air climatisé,  
électricité payée. Sauna, stationne-  
ment intérieur. Immédiatement.  
Appelez: 932-0933 ou 484-3571.

## LE MARQUIS

Près métro Vendôme  
SHERBROOKE COIN DECARIE  
1 1/2 MEUBLE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 NON MEUBLES  
Moderne, épreuve du feu, piscine  
intérieure.

488-4481

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

## LE NEUVILLE

Vue magnifique sur  
tout Montréal

PISCINE, SAUNA, A L'E-  
PREUVE DU FEU, MODERNE.  
1101, RACHEL EST, PRES CHRIS-  
TOPHE-COLOMB  
521-7384

## LE ROCHEFORT

Place Henri Dunan

1225, SUSSEX

Tranquillité assurée. Face au parc  
Henri Dunan. Sud métro Atwater.  
Près centre. Alexis-Nihon et Fo-  
rum. Edifice moderne, épreuve du  
feu. Piscine intérieure sur le toit.  
Sauna.

3 1/2 NON MEUBLES

Taxes incluses

1225, SUSSEX

933-1185

## LORNE CASTLE

Près métro McGill

1 1/2 MEUBLE OU NON

2 1/2, 3 1/2

3580, LORNE

844-4380

METRO SHERBROOKE  
Edifice Le Rigaud, studio à louer,  
app. 819, \$333. Promenade com-  
merciale-médicale, prétraités et  
retraités, services inclus. Libre  
immédiatement. 849-1291. Visite au  
425 est Sherbrooke.

MEUBLES, superbes maisons et  
app. pour exécutifs. Tout fourni.  
2 à 12 mois. Trac Vacances 875-5577.

## 131 À LOUER CENTRE-VILLE

## METRO SHERBROOKE

Edifice de prestige, 1 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2,  
piscine, sauna, climatisation,  
chauffage, gardien, près de toutes  
commodités. 281-1551.

## PENTHOUSE

Grand 4 1/2, piscine intérieure sur  
le toit, sauna. Edifice moderne  
nouvellement décoré. 2055, St-  
Mathieu, 932-5341.

## PRES PARC LAFONTAINE

Luxueux condos neufs, foyer, cli-  
matisé, garage, bain, appareils  
électriques fournis, \$725 par mois.  
598-9060 ou 322-6902.

PRES RADIO-CANADA 5 1/2 chauffé,  
solarium, \$535, mois. 522-5477.

SHERBROOKE près St-Denis,  
luxueux 5 1/2, 2 chambres à coucher,  
stationnement, 675\$ mois. 621-2945.

UNIQUE 1 1/2, 2121 Tupper, 12e  
étage, très grand, tout compris, à  
sous-louer juin-juil. \$235 (possibi-  
lité bail), 937-1190.

UNIVERSITY près Milton, 4 1/2 très  
ensoleillé, rénové, 1,200 pi. car., 2  
chambres, foyer, murs de brique,  
puits de lumière, armoires de chêne,  
tapis, équipé, libre 1er juin, \$800,  
737-9426.

## VIEUX MONTREAL

GARCONNIERES, 3 1/2, 4 1/2  
"STYLE DE VIE RAFFINE"  
tous les jours de 13h à 17h  
samedi & dimanche de 13h à 17h  
204 rue de l'Hôpital

843-4951 844-1024

VIEUX MONTREAL, 4 pièces,  
neuf, meuble tout équipé, chauffé,  
foyer, disponible 1er juillet, \$700  
par mois, 849-5183.

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC St-Hubert, grand 6 1/2,  
1er \$595, 4 1/2 2e \$295, 627-2332.

AHUNTSIC 10,615 Francis, 3 1/2  
moderne, \$285, demi-sol, chauffé,  
cuisinière, réfrigérateur. 334-0080.

AHUNTSIC 10286 Terrasse Fleury,  
4 1/2, chauffé, eau chaude, 663-5519.

AHUNTSIC 2 1/2-3 1/2, chauffé, eau  
chaude, poêle et réfrigérateur  
fournis, propre, 387-9459.

AHUNTSIC 3 1/2, beau logement,  
triplex, 389-0212.

AHUNTSIC 3 1/2, 2e, 389-2266 après  
5h.

AHUNTSIC 3 pièces, près métro,  
centre C. Robillard. 381-6469.

AHUNTSIC 4 1/2, 3 1/2, 9980 Papi-  
neau-Sauriol, 382-6806, 389-0357.

AHUNTSIC 6 1/2 chauffé, eau cha-  
ude, luxueux, près Gouin, plus  
bachelor, transport facile, station-  
nement possible. 381-9710.

AHUNTSIC 915 H. Bourassa est,  
près métro, 4 1/2 ferme, électricité  
payée, \$350, 331-7103.

AHUNTSIC, grand 1 1/2 sous-sol  
meublé chauffé éclairé, \$250 par  
mois, 669-0535.

AHUNTSIC, haut triplex, grand  
4 1/2, chauffé, \$375, garage ou sta-  
tionnement disponible. 331-5231.

AHUNTSIC, près hôpital Fleury,  
4 1/2 moderne, chauffé, 389-5375.

AHUNTSIC, rue Faucher, grand  
4 1/2 chauffé, 669-1918.

AHUNTSIC, Mont Cassin, 4 1/2,  
chauffé, eau chaude, 388-2435.

AHUNTSIC, Mt-Nord, Riv.D.P.,  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, béton, métro, 326-4762.

AHUNTSIC, Papineau près Sauve,  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, 382-4169.

AHUNTSIC, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, \$2000  
\$350, 389-4403 ou 337-7976.

AHUNTSIC, 1 1/2 très propre, tout  
compris, autobus, 387-7984.

AHUNTSIC, 1735 HENRI-BOURAS-  
SA E., 4 1/2-5 1/2 CHAUFFES, 388-  
2826, 935-3103.

AHUNTSIC, 2 1/2 dans duplex, pis-  
cine, stationnement, \$250, occupa-  
tion juillet, 387-1467 après 18h.

AHUNTSIC, 3 1/2-4 1/2 non chauffés,  
382-3776, 382-3105.

AHUNTSIC, 3 1/2, 4 1/2, près métro,  
peint. 388-2530.

AHUNTSIC, 3 1/2, chauffage électri-  
que, près autobus et centre d'a-  
chats, \$250, 527-3946, 845-2979.

AHUNTSIC, 4 1/2, chauffé, eau cha-  
ude, libre 1er mai, 472-9631.

AHUNTSIC, 4 1/2 fermé, chauffé,  
juillet, \$305/mois. 270-5746.

AHUNTSIC, 5 1/2 avec garage, cour,  
chauffage électrique, juil. 388-9095.

AHUNTSIC, 5 app. semi sous-sol  
chauffé, les entrées, 389-0146.

AHUNTSIC, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 tout compris,  
nouveaux taxes (aussi mai et juin  
gratuits pour les app. libre). 354-  
8504.

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 680 av. du Mont Cas-  
sin, 4 1/2 chauffé dans edifice app.  
eau chaude, 332-9528 après 7 p.m.

AHUNTSIC, 7 pièces, pas chauffé,  
\$600, 11985 Valmont, 388-5358.

AHUNTSIC: endroit exceptionnel,  
6 pièces, chauffé, éclairé, parc et  
rivière, idéal couple ou personne  
seule, tranquille, 1er juin,  
\$500/mois. Ecrire: La Presse, ré-  
férence 4948, C.P. 6041, Succ. A,  
Montréal, H3C 3E3.

AHUNTSIC: luxueux grand 5 1/2  
avec garage, 2 salles de bains, salle  
de jeux avec foyer, balcons. \$600  
par mois, chauffage non inclus.  
1725 Sauve est. 495-2411, 739-5412.

AHUNTSIC: Terr. Fleury. Immeu-  
ble béton, 3 pièces, \$290, 382-9746.

AHUNTSIC: 1er juin, haut de  
duplex 5 1/2-\$480; 1er juil. bas duplex  
5 1/2-\$525; sous-sol grand 4 1/2, 2  
chambres fermées, entrée laveuse-  
sécheuse \$325, 10,186-88 St-Charles.

AHUNTSIC: 2 1/2, 3 1/2, chauffé, eau  
chaude, poêle, réfrigérateur four-  
nis, propre, 387-7958.

AIRD, près métro Viau, 3 1/2, 4 1/2  
meublé si désiré, 252-1207, 727-3120.

ANGRIGNON PARC Boul des  
Trinitaires, en face du parc et de  
la station de métro, 1 1/2 \$220.; 2 1/2  
\$290-\$300.; 3 1/2 \$355.; 4 1/2 \$370, \$400;  
5 1/2 \$430. Poêle, frigidaire, chau-  
ffage et eau chaude fournis. 761-2357,  
769-2692.

ANJOU bas de duplex, 5 1/2, garage,  
chauffé, près école, magasins,  
métro, cour, près parc, \$550, 482-  
4141.

ANJOU grand 5 1/2, chauffé, haut  
duplex, 354-5867 ou 255-4400.

ANJOU grand 5 1/2, ensoleillé, haut  
duplex, près métro, centres d'a-  
chat, repeint au complet, tapis  
neufs, 445\$ non chauffé. Après 6h30  
353-5590.

ANJOU grand 3 1/2, semi sous-sol,  
près du métro. 353-2961, 352-3310.

ANJOU haut de duplex 5 1/2 pièces,  
chauffé, \$450, près écoles, ma-  
gazines, métro, cour, près parc, 482-  
4141.

ANJOU près Beaubien et Lange-  
lier, beau secteur, 3 1/2 chauffé, dans  
duplex, facilité transport. Inf.: 467-  
1517.

ANJOU près Beaubien et Lange-  
lier, beau secteur, bas duplex, 5 1/2  
chauffé, sous sol avec foyer, ga-  
rage. 467-1517.

ANJOU Bélanger, bas triplex,  
neuf, deluxe, grand 8 1/2 avec sous-  
sol, foyer, garage double. Aussi 4 1/2  
375\$ et 3 1/2 275\$. 254-0758.

ANJOU 2 1/2 meublé, tout compris,  
351-9536.

ANJOU 2 1/2 tout meublé incluant  
vaisselle, chauffé, juillet, 353-0301.

ANJOU 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout compris,  
nouveaux taxes (aussi mai et juin  
gratuits pour les app. libre). 354-  
8504.

# LE JOIE DE VIVRE

VOUS OUVRÉ DE NOUVEAUX HORIZONS

- Salles de réception
- École maternelle
- Nettoyeur à sec
- Dépanneur
- 15 minutes du centre-ville
- Service privé d'autobus GRATUIT à la gare Côte-Vertu
- Bains saunas
- Piscines intérieure et extérieure
- Buanderie
- Stationnement intérieur et extérieur
- Garderies
- Salon de coiffure
- Salon d'esthétique

Pour renseignements:

Tél.: 336-5450

155, boul. Deguire, suite #115  
Ville Saint-Laurent, Qué.

Gérance: Fidiram Canada Ltd.



## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**ANJOU**, bachelier, sous-sol duplex, éclairage, chauffage, appareils, \$280 par mois, 655-4992 soir.

**ANJOU**, bachelier 3 1/2 meublés, tout compris, \$320 par mois, 353-6656.

**ANJOU**, grand 3 1/2, 4 1/2, Juillet, propres, cuisine équipée, 352-8097.

**ANJOU**, grand 5 1/2 haut duplex, construction 1979, électrique, prix \$465, 351-0358.

**ANJOU**, grand 5 1/2, haut duplex, libre, \$400, 352-8789 après 5h.

**ANJOU**, grand 5 1/2, haut duplex, chauffage électrique, près centre d'achats, \$445 mois, 354-7209.

**ANJOU**, haut duplex 6 1/2, chauffé, 1er juillet, 351-9722, après 6h.

**ANJOU**, juillet, sous-sol 3 1/2, \$235 par mois, 351-7298, 352-1960.

**ANJOU**, spacieux 5 1/2, haut de duplex, électrique, \$475, 351-0759.

**ANJOU**, 3 1/2, laveuse et sècheuse fournies, tapis mur à mur, 1er juillet, 351-0299.

**ANJOU**, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, air climatisé, 1er juillet, 353-4112.

**ANJOU**, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, air climatisé, 1er juillet, 353-4112.

**ANJOU**, 3 1/2 meublé, chauffé, électricité payée. Après 6h p.m. 259-7122.

**ANJOU**, 4 1/2 chauffé, \$385, entrée laveuse, sècheuse, 353-1309.

**ANJOU**, 5 1/2 bas duplex, sous-sol, garage, \$550, 352-4997.

**ANJOU**, 5 1/2 haut duplex, non chauffé, près de tout, personne tranquille, après 5h30 353-7653.

**ANJOU**: luxueux 5 1/2, 2e étage, \$400 par mois non chauffé, 272-3165.

**ANJOU**: près Des Galeries, 3 1/2, \$245, 4 1/2, \$385, 253-2345, 471-7790.

**ANJOU**: 3 1/2, 4 1/2 chauffés, location excellente, 351-5994, 489-4081.

**ANJOU**: 7271 Nantaise, luxueux, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, piscine, ascenseur, tapis, intercom, idéal personnes âgées, Juillet, 354-3819, 354-4871.

**APP.** 3 1/2, 4 1/2, tout inclus, 4650 av. Dupuis, 735-4257, 388-2277.

**APPARTEMENT** à louer 5 1/2, chauffé, haut duplex, propre, 11,544 Allard, Montréal-Nord, 321-2128.

**APPARTEMENTS** avec foyer, air climatisé, tapis mur à mur, split level, poêle réfrigérateur inclus, sauna, piscine extérieure, taxe d'eau et eau chaude payées, proximité de métro Angrignon, 364-2482.

## APPARTEMENTS LUXUEUX OUTREMONT

Edifice sécuritaire, chauffé, piscine intérieure, sauna, ascenseur.

277-5873

**AU BORD DE L'EAU** 4650 boul. Lasalle, immeuble luxueux, près métro, 3 1/2-4 1/2 chauffés, 761-5389.

**AUTUMN BAIL** métro Crémazie, 2 1/2 tout compris, propres, \$240 à \$270, 8498, St-André, 381-0643.

**AV. DE L'ÉGLISE**, Côte St-Paul, 2 et 3 pièces, chauffées, 767-6230, 626-2229.

**AV. DU PARC** 5283 près Laurier Outremont, 8 1/2 pièces rénovées, commercial/residentiel, chauffage électrique, \$650, 276-0735, 277-7210, 272-1244.

**AVE. DU PARC** et Jean-Talon, beaux 3 1/2, 4 1/2, poêle, frigo, pour juillet, 277-1677.

**BEAUBIEN** et 2e avenue, 3 1/2 ferme, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur fournis, \$295, \$300, 728-1238, 374-3100.

**BEAUBIEN** et Denormandie, 3 1/2 non chauffés, 277-7793, 382-3105.

**BEAUBIEN** et 28e av. 3 1/2, chauffage électrique, \$250, 661-2485.

**BEAUBIEN** 1425 est, luxueux 2 1/2, sans bail, taxes payées.

**BEAULIEU** 6589, près métro, non chauffé, 3 1/2-3 3/4, \$300, 472-5350, 659-8991.

**BELANGER** près Delormier, quelques 4 1/2 très propres, \$270 à \$300, 725-0854, soir 649-5075.

**BELANGER** 21e, 4 1/2, électrique, sous-sol, locataires choisis, 254-3038.

**BELANGER**, Lacordaire, grand 4 1/2, 1er étage, neuf, 325-8734.

**BELLECHASSE**: moderne, meublé ou non 2 1/2, 1 1/2. Poêle, frigo, garage, buanderie, ascenseur, 374-6056, 728-9002, 321-4604.

**BL. ST-JOSEPH** est, 4 1/2 \$500, 5 1/2 \$550, 1er juin ou juillet, 522-8497.

**BLOOMFIELD**, 5 1/2, électrique, entrée laveuse-sècheuse, 669-9688.

**BORDEAUX** Mtl-Royal, 3, 4, chauffés meublé, libre, sous-sol, 321-8608.

**BOSSUET** 4003, métro Cadillac, demi sous-sol dans bungalow, 3 1/2 ferme, chauffé, frais peints, 256-2590.

**BOUL. ST-MICHEL** près Masson, grands 2 1/2-3 1/2-4 1/2 chauffés, sérieux, références, 728-1776, 729-9737.

**BOUL. Gouin** est, Montréal-Nord, condo, 4 1/2, 4955, 366-6552, 274-3134.

**BOUL. GOUIN E.**, côté rivière, Mtl-Nord, condo, 4 1/2, \$505, 323-8313.

**BOUL. GOUIN** ouest, près hôpital Sacré-Coeur, 6 1/2, chauffage électrique, \$700 mois, 276-0735, 277-7210, 272-1244.

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**BOUL. Pie IX** entre Beaubien et St-Zotique, 4 1/2 chauffé, 2e étage, 727-2854, 721-0175.

**BOUL. PIE IX**, 1 1/2 meublé, chauffé, face jardin botanique, 722-7212.

**BOUL. ROSEMONT**, 1 1/2-3 1/2, \$190 - \$260, \$290, 272-3940, 274-9663.

**BOUL. ST-JOSEPH** 3705, 4 1/2 chauffé, taxe d'eau, \$325, s'adresser app. 2.

**BOUL. ST-JOSEPH** est, 1 1/2, \$180 tout compris, 521-4498 après 16h.

**BOUL. ST-LAURENT** angle St-Zotique-Beaubien, appts. rénovés récemment, 3 pièces, \$265, 3 1/2, \$330, 6 1/2, \$450, 274-0466.

**BOUL. ST-MICHEL** et Prieur, 4 1/2, juillet, 2e \$325, électrique, 331-7054, 374-6963.

**BOUL. L'ACADIE**, 8325, 8415, 8495, centre Rockland, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Voir concierge ou 849-7061.

**BOURBONNIERE** St-Joseph, bloc 8 logements neuf, insonorisé, moderne, prêt juin ou juillet, 4 1/2 \$400, 3 1/2 \$300, 727-6609, 255-8333.

**BOURBONNIERE** 3 1/2, semi sous-sol, non meublé, non chauffé, disponible maintenant, 272-1011 jour; 620-2761 soir et fin semaine

**BOYER** près Bellechasse, 2e étage, 5 1/2 chauffé, 272-1629.

**BOYER** 3 1/2 pièces, \$265, par mois, 653-5579.

**BREBEUF** 4257, à deux pas Parc Lafontaine, 2 1/2, 3 1/2 chauffés, 526-1540, 521-3388.

**C. COLOMB**, 6945, 1 1/2, 2 1/2, près commodités, coin autobus, 279-4761.

**C. COLOMB**: Villieray, 1 1/2 meublé, \$58 à \$65 semaine, mois, 272-1686.

**C.D.N.** haut duplex, 4 1/2, grand jardin, 1er juillet, \$500, 871-9390.

**C.D.N.** haut duplex, 5 1/2, sur rue tranquille, chauffé, \$575, 731-9320.

**C.D.N.** mai, juin, juillet, 3 1/2, 4 1/2, balcon, Tranquille, très propre, verdure. Excellent service, 2740 Goyer, entre Darlington et Wilderton, près U. Mtl, 739-4213, 483-6577.

**C.D.N.** près U. de Mtl, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, équipés, 737-9300.

**C.D.N.** spacieux 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 1er juillet, près métro, toutes commodités, 738-4397.

**C.D.N.** spécial d'été, bail au mois Édouard Montpetit 3051, 1 1/2, poêle, réfrigérateur fournis et concierge, 738-8335, 735-2559.

**C.D.N.** Bedford 3580-90 4 1/2, immeuble neuf, Occupation immédiate, 342-3002, 735-2559.

**C.D.N.** Édouard-Montpetit, 3051, 1 1/2, poêle réfrigérateur fournis, occupation avril 84, 738-8335, 735-2559.

**C.D.N.** Ellendale, à côté de l'hôpital Ste-Justine, 3 1/2, renové, équipé, chauffage eau chaude, piscine intérieure, 342-1648, 738-7627.

**C.D.N.** Goyer 3593-99, 4 1/2, immeuble neuf, Occupation immédiate, 735-2382, 735-2559.

**C.D.N.** Goyer 2670, près Outremont et U. de Mtl, 2 1/2-3 1/2-4 1/2 chauffés, eau chaude, 272 à \$70, Immédiatement et 1er juillet, 738-9388.

**C.D.N.** Pl. Decelles, grands 3 1/2, 4 1/2, chauffés, 738-4966, 739-9352.

**C.D.N.** Plamondon, face métro, grand 3 1/2, chauffé, renové, équipé, tout compris, \$300, 738-4264, 932-7510, 272-1244.

**C.D.N.** Van Horne 3250, 1 1/2-2 1/2 modernes, propres, près Université, prix raisonnable, 739-8403 ou 342-0359.

**C.D.N.** 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 3450 Linton, piscine, ascenseur, 733-1833.

**C.D.N.** 2985, Goyer, 1 1/2 libre, 3 1/2, 4 1/2 juillet, 737-7091, 735-1221.

**C.D.N.** 3555 Édouard-Montpetit, superbes 2 1/2-3 1/2 chauffés, eau chaude, ascenseur, meublé si désiré, Immédiatement et 1er juillet, 738-6077.

**C.D.N.** 3777 - 3787, près Hôpital Mtl-Général, Shelbourne Tower, 5 1/2-4 1/2, 935-3103, 935-4037.

**C.D.N.** 4 1/2-1 1/2 modernes, semi sous-sol, juillet, 733-5295, 667-3963.

**C.D.N.** 4030 Linton, app. 2, 4 1/2, 5 1/2, 737-6036.

**C.D.N.** 5055 Côte St-Luc, 2 1/2, 3 1/2, immédiatement ou plus tard, 488-4109.

**C.D.N.** 5750 Darlington près Cote Ste-Catherine, Beau quartier sous les arbres, Grand 3 1/2, \$440, Poêle, frigo, chauffé, garage, 738-8937.

**C.D.N.** 6 1/2 haut duplex, libre 1er juillet, poêle, réfrigérateur 731-9288 entre 17h-22h.

**C.D.N.** grands 3 1/2, 4 1/2, neufs, modernes, libres, 276-5203.

**C.D.N.** grand 6 1/2 chauffé, garage, près U. de Mtl, hôpital Ste-Justine, \$650, 731-8071.

**C.D.N.** Ave Linton près U. de Mtl, métro, centre d'achats, grand 4 1/2, 1 1/2, très propre, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, 731-0067.

**C.D.N.** Barclay entre métro et plaza, grand et propre, 3 1/2-225, 4 1/2-265, 737-2214, 341-1338.

**C.D.N.** Darlington et Goyer, grand 1 1/2 - 3 1/2 à partir de \$205, libre immédiatement, 737-0287, 683-8738.

**C.D.N.** Dupuis 4720, #G10, 4 1/2-5395 chauffé, juillet, 659-8991.

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**C.D.N.**, Lacombe, haut duplex, 5 1/2 chauffé, eau chaude, près U. de Mtl, coin Louis Collin, 1er juillet, \$690 mois, jour: 733-7888, soir: 341-1639.

**C.D.N.**, Lennox coin Van Horne, à sous-louer, grand 3 1/2, propre, semi-meublé, chauffé, \$305, Après 17h: 430-0640 ou 731-5235.

**C.D.N.**, Place Decelles, 3 1/2, équipé, rez-de-chaussée, 737-7257.

**C.D.N.**, Queen Mary, grand 4 1/2, balcon, chauffé, équipé, 683-4702, tranquille, \$415, 738-9575 ou 683-4702.

**C.D.N.**, RUE RIDGEWOOD grand 4 1/2, 1er juillet, 737-7888.

**C.D.N.**, St-Kevin, 3 1/2, 4 1/2, libres 1er mai, immeuble complètement renové, très propre et très tranquille, propriétaire très sélectif. Pour rendez-vous 731-8255, 739-6407.

**C.D.N.**, 3 1/2, 4 1/2, \$280, \$440, grands, propres, balcon, 739-2913.

**C.D.N.**, 3 1/2 chauffé, 4945 Côte-des-Neiges, app. 1. Près U. de Mtl, 739-2197, après 19h: 738-0893.

**C.D.N.**, 3955 St-Kevin, 1 1/2, 3 1/2, équipé, garage, ascenseur, 731-6083.

**C.D.N.**, 4 1/2, propre, tranquille, voir concierge 3555 Linton app. 7.

**C.D.N.**, 4590 St-Kevin, 3 1/2, grand 4 1/2, près métro, 735-7689, 739-0733.

**C.D.N.**, 4911, (Château - Decelles) grand 4 1/2, 2 chambres, 2 bains, garage, sauna, piscine, hiver extra, réduit à \$790, 731-0210.

**C.D.N.**: Très grand 4 1/2, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 737-8059.

**CARTIER** 6557, app. 6, près Beaubien, très grand 4 1/2, luxueux, chauffé, tranquille, \$445, 256-1269.

**CARTIER** 7040, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$350, 255-1979.

**CARTIER**, 5 grandes pièces, libre 1er juil. Renové, \$400, 677-8604.

**CARTIERVILLE**, 6061 Emile Nelson, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 libres, 331-7348.

**CARTIERVILLE**, 5805 De Mesy, 2 1/2 moderne, meublé, \$205.

**CARTIERVILLE**, luxueux 4 1/2, tapis, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er juillet, 389-5437.

**CARTIERVILLE**, 2 1/2-3 1/2 moderne, meublé ou non, tapis, ascenseur, \$235 et plus, 335-3231, 683-8738.

**CARTIERVILLE**, 3 1/2-4 1/2, 11710 St-Evariste, 655-1873, 332-4906.

**CARTIERVILLE** 2 1/2-3 1/2, chauffé, équipé, taxe payée, 332-2242.

**CARTIERVILLE**, 3 1/2, chauffé et eau chaude, proximité CN, 336-3708.

**CARTIERVILLE**, près hôpital Sacré-Coeur, 1 1/2, grand 5 1/2, tranquille, 12042 Louis Jadin, 336-1955.

**CARTIERVILLE** boul. Laurentien, bas, second, grand 5 1/2 non chauffé, \$333, mois, 334-7637.

**CARTIERVILLE**, Longtin, beau 6 1/2 très ensoleillé, haut duplex, 2 toilettes, chauffage électrique, 1er juillet, Références, \$575, 331-7925, 331-1448.

**CARTIERVILLE**, bachelier dans duplex de luxe, \$195 par mois, libre 1er juillet, 387-7579.

**CARTIERVILLE**, 3 1/2 neuf, (1981), \$300, 334-8312.

**CARTIERVILLE**, 3 1/2, chauffé, stationnement, piscine. Propre, taxe d'eau payée, \$280 mois, 335-0346.

**CARTIERVILLE**, 3 1/2, libre juin, \$300 chauffé, 336-0507, 331-1675.

**CARTIERVILLE**, appartements rénovés 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, chauffés, eau chaude, piscine extérieure, cuisinière, réfrigérateur, près de toutes commodités, 336-1594.

**CENTRE DE MONTRÉAL**, 209 Bernard, 4 1/2 entièrement renové, équipé, chauffage électrique, libre, \$390 par mois, pas chauffé, 273-4356.

**CENTRE** 4 1/2, non chauffé, libre juillet, 366-3670.

**CH. COLOMB** coin Jarry, 1 1/2, 2 1/2, à partir de \$255, Aussi 3 1/2, 4 1/2, 277-2382.

**CHABOT** 8112 et Jarry, 4 1/2 chauffé électrique, références, 681-0646.

**CHAMBORD**, bachelier 3 1/2, poêle, réfrigérateur, tapis, \$225, 255-1937.

**CHAPLEAU** 4 1/2, 5 1/2, près parc, très propre, ensoleillé, immédiatement, 526-8105.

**CHRISTOPHE-COLOMB** 6652, 1 1/2-3 1/2, tout compris, ascenseur, 270-2779.

**CLARK** et Jean-Talon, très grand 5 1/2 chauffé, neuf, tranquille, luxueux, jardin, \$545, 256-1269.

**CLARK** et Jean-Talon grand 4 1/2, moderne, chauffé, \$400, 272-7159.

**COOLBROOK** 5935, haut duplex neuf, 6 1/2, \$650, 738-1459.

**COTE-DES-NEIGES** Arrière de Plaza, 2 1/2, 3 1/2, à partir de \$215, Moderne, redécouvert et eau chaude payés plus frigidaire et poêle, 4200, De Courtrai, 733-6714.

**COTE-DES-NEIGES**, 1 1/2 à 5 1/2, à partir de \$190, Près métro, autobus 160, 165, 128, Hôpitaux, centre d'achats, parc, université de Montréal, Poêle et réfrigérateur, Stationnement, Meublé avec supplément, 6675, Darlington, 739-2268.

**COTE DES NEIGES** 6211 Lennox coin Van Horne, juillet, 4 1/2 \$350, 3 1/2 \$310, chauffé, balcon, près U. de Mtl, 342-5115, ext. 62.

**COTE St-Luc**, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude, 481-9112, 481-8942.

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**COTE Ste-Catherine**, grand 4 1/2-5 1/2, boiserie, chauffé, 681-6660.

**COTE Ste-Catherine** près Décarie, grand 4 1/2 équipé, près métro, raisonnable 484-1836, 373-0463.

**COTE ST-LUC** \$235, près métro, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, \$295 à \$450, 659-8991.

**COTE VERTU** 25



### 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

N.D.G., 4540 Girouard, 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 487-3305.

N.D.G., 5 1/2, 6 1/2, foyer, références demandées. 667-3633 après 19h.

N.D.G., 5780 Côte St-Luc, près Hampstead, charmante bâtisse style Tudor, spacieux 3 1/2, 3375. Frigo, poêle, chauffé, 483-2132.

N.D.G., 6 1/2, rez-de-chaussée, foyer, jardin, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, chauffage au gaz. Libre juin. 5650 par mois non chauffé. 488-9068 après 18h.

NOTRE-DAME est, 4 1/2 sous-sol, chauffé, 2805, 321-6967; 324-7506.

NOTRE-DAME ouest 1910, app. 8, 3 1/2 - 3e, rénové, chauffage inclus. 5210. Location immédiate. 849-1291

NOUVEAU Bordeaux, haut duplex 6 1/2 chauffé. Après 16h 336-3520

NOUVEAU-BORDEAUX, 10247 Romuald Trudeau, coin Lacadie, une rue sud Henri-Bourassa. Nouveau et moderne 4 1/2, 3375 et 3425, chauffage électrique, entrée laveuse-sècheuse. 2 mois gratuits pour semi-sous-sol 3 1/2-2500. 334-8864, 335-0371. Difiore Construction

NOUVEAU-BORDEAUX: 1480 Salaberry, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, (B. de Boulogne). Libre ou juillet. 337-6250.

NOUVEAU-BORDEAUX rue Valmont, 4 1/2, haut duplex, chauffage électrique, 4500. 276-0735, 277-7210, 272-1244.

NOUVEAU-BORDEAUX très grand 4 1/2 bien éclairé dans quadruplex, situé sur un boulevard. Près centre d'achats, services d'autobus et parc. 467-0854 ou 467-6101.

NOUVEAU-BORDEAUX: 3 1/2, sous-sol, construction neuve, chauffé électrique, entrée laveuse-sècheuse, juillet. Les Constructions 81 Inc. 332-9940.

NOUVEAU-BORDEAUX 11981 Poincaré, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 10 minutes métro, juillet, 524-7885.

NOUVEAU-BORDEAUX bachelors 3 1/2, feurni, chauffé, 5225, idéal une personne. Après 5h p.m.: 337-9109.

NOUVEAU-Rosemont, haut triplex, 4 1/2, 385 non chauffé, pièce pour laveuse, sècheuse, 253-9518 après 18h.

NOUVEAU Rosemont, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grandes pièces fermées, propres, libres, prix raisonnable, 351-4376.

NOUVEAU Rosemont, duplex rez-de-chaussée, 5 1/2, sous sol fini, garage, 627-3108

NOUVEAU-ROSEMONT, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, neufs, construction béton, foyer, occupation immédiate ou 1er juillet. G. Cyr ou J. Johnson 256-7278.

NOUVEAU-ROSEMONT bachelors 2500/mois. Rodrigue Const 253-3940.

NOUVEAU-ROSEMONT, haut duplex, 5 1/2, chauffé, 475, 255-8668.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

NOUVEAU-ROSEMONT: 4 1/2, près Galeries d'Anjou. 3350, chauffage électrique, 3 1/2 meuble, tout compris 275, 353-3350.

NOUVEAU-ROSEMONT grand 5 1/2, haut duplex, 256-0797, 279-3448.

#### NOUVEAU ROSEMONT

3 1/2 - 4 1/2 - 8 1/2  
Triplex modernes, luxueux, tapis mur à mur. Foyer, sous-sol et garage inclus dans 8 1/2. 382-5960.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

NOUVEAU-ROSEMONT: 4 1/2, près Galeries d'Anjou. 3350, chauffage électrique, 3 1/2 meuble, tout compris 275, 353-3350.

NOUVEAU-ROSEMONT grand 5 1/2, haut duplex, 256-0797, 279-3448.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, neufs, construction béton, foyer, occupation immédiate ou 1er juillet. G. Cyr ou J. Johnson 256-7278.

NOUVEAU-ROSEMONT bachelors 2500/mois. Rodrigue Const 253-3940.

NOUVEAU-ROSEMONT, haut duplex, 5 1/2, chauffé, 475, 255-8668.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

NOUVEAU-ROSEMONT: 4 1/2, près Galeries d'Anjou. 3350, chauffage électrique, 3 1/2 meuble, tout compris 275, 353-3350.

NOUVEAU-ROSEMONT grand 5 1/2, haut duplex, 256-0797, 279-3448.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, neufs, construction béton, foyer, occupation immédiate ou 1er juillet. G. Cyr ou J. Johnson 256-7278.

NOUVEAU-ROSEMONT bachelors 2500/mois. Rodrigue Const 253-3940.

NOUVEAU-ROSEMONT, haut duplex, 5 1/2, chauffé, 475, 255-8668.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

NOUVEAU-ROSEMONT: 4 1/2, près Galeries d'Anjou. 3350, chauffage électrique, 3 1/2 meuble, tout compris 275, 353-3350.

NOUVEAU-ROSEMONT grand 5 1/2, haut duplex, 256-0797, 279-3448.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, neufs, construction béton, foyer, occupation immédiate ou 1er juillet. G. Cyr ou J. Johnson 256-7278.

NOUVEAU-ROSEMONT bachelors 2500/mois. Rodrigue Const 253-3940.

NOUVEAU-ROSEMONT, haut duplex, 5 1/2, chauffé, 475, 255-8668.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

NOUVEAU-ROSEMONT: 4 1/2, près Galeries d'Anjou. 3350, chauffage électrique, 3 1/2 meuble, tout compris 275, 353-3350.

NOUVEAU-ROSEMONT grand 5 1/2, haut duplex, 256-0797, 279-3448.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, neufs, construction béton, foyer, occupation immédiate ou 1er juillet. G. Cyr ou J. Johnson 256-7278.

NOUVEAU-ROSEMONT bachelors 2500/mois. Rodrigue Const 253-3940.

NOUVEAU-ROSEMONT, haut duplex, 5 1/2, chauffé, 475, 255-8668.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 1/2, semi-sous-sol, métro Cadillac, libre 1er juin, 255-2914.

### 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMONT 286 Willowdale, 3 1/2 chauffé, équipé, pas d'animaux. 5396. Après 5h. 737-2282

OUTREMONT 4 1/2 non chauffé, rue Rockland Nord Ducharme. Réfrigérateur et cuisinière inclus. 5350. mois. 277-1730 ou 495-2882

OUTREMONT 4 1/2 chauffé, boiseries, coin tranquille. 485-271-8004

OUTREMONT 7 1/2, chauffé, 1er plancher, 1er juin ou 1er juillet. Références. 279-2623.

OUTREMONT, central, 3 1/2, grand salon double, balcon, 5380 chauffé, 1er juillet, 279-8630.

OUTREMONT, duplex, grand bas, 5 1/2, sous-sol, 5750, 273-1822.

OUTREMONT, près U de M. Rue calme, ombragée, 7 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, cheminée, balcon, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, tapis, stationnement. Chauffé, 5990, libre 1er juin, 342-1083.

OUTREMONT, Kent, 2660, coin Wilderton, app. 104; grands 3 1/2, 4 1/2, très propre, 735-9185.

OUTREMONT, 7 1/2, propre, éclairé, 2 balcons, parc, 5600 par mois non chauffé. 276-0433.

OUTREMONT, 809 Bloomfield, 8 1/2, 4 1/2, moderne, chauffé.

OUTREMONT, 8 1/2 moderne, chauffé, ensolleillé, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, climette, salle de lavage, 2 salles de bain. 272-0351.

OUTREMONT: Darlington, 4 1/2 meuble. Confortable et tranquille. Gaz, électricité, taxes, chauffage inclus. 1er mai. 5450. 739-6701.

P.A.T. rue Dorchester, 1 1/2, sous sol, meuble chauffé, éclairé, 5210. mois. 645-5184

P.A.T. rue N. Dame, grand 4 1/2 chauffé, 2e étage, balcon 13X20, 5325. mois. 645-5184

P.A.T. très grand 5 1/2, juin ou juillet, tous les services inclus, piscine, sauna, etc. Service privé d'autobus. 642-1559.

P.A.T. 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2, bord fleuve, tapis mur à mur, entrée laveuse sècheuse, balcon, porte patio. Piscine extérieure. Stationnement privé. A partir de 2400. 645-0961.

P.A.T. 4 1/2, semi-sous-sol, 5245, 3e, 5275, électrique, juillet, 353-3081.

P.A.T. 4 1/2, 2e, 3e, 3455, bail 2 ans, 254-9565.

P.A.T. 4 1/2 électrique, libre, frais peint, planchers vernis à neuf, aussi 4 1/2 électrique, 1 mois gratuit, peinture fournie, 5275. Après 18h 625-4538.

P.A.T., grand 4 1/2, peinture, 5305, électrique, juillet, 721-8625.

P.A.T., prix réduit, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 luxueux, tapis, stationnement gratuit. 645-6914.

P.A.TREMBLES, Protégez-vous des augmentations. Bail jusqu'à 1er juillet 85. 3 1/2, 6 1/2 non chauffés. 2 mois gratuits. Occupation immédiate. 642-7383.

PAPINEAU - Bellechasse, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 chauffé, 1635 Druocourt, face parc, très propre, 276-2042.

PAPINEAU 6750, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, 729-7550, 471-4148

PAPINEAU 7040, 2 1/2, 3 1/2, meubles ou non, 271-4330, 376-3673.

PAR ANGRIGNON, cottage 7 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, séjour, garage, 7005 non chauffé, 15 juin 84, 769-6463.

PARC EXTENSION, rue Birman, 1 1/2 à 5 1/2, chauffés. Concierge, 849-7061.

PARC EXTENSION: 2 1/2, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité et taxe d'eau payés. Pour inf. 276-1370.

PARC LAFONTAINE face parc, grand 6 1/2, chauffé, rez-de-chaussée, propre, boiseries, bien éclairé, libre, 5530, 523-4070.

PARC LAFONTAINE 5 1/2, neuf, électrique, 1er juin, 5550, 272-0805.

#### PEEL PLAZA

3460 PEEL

OUTREMONT 286 Willowdale, 3 1/2 chauffé, équipé, pas d'animaux. 5396. Après 5h. 737-2282

OUTREMONT 4 1/2 non chauffé, rue Rockland Nord Ducharme. Réfrigérateur et cuisinière inclus. 5350. mois. 277-1730 ou 495-2882

OUTREMONT 4 1/2 chauffé, boiseries, coin tranquille. 485-271-8004

OUTREMONT 7 1/2, chauffé, 1er plancher, 1er juin ou 1er juillet. Références. 279-2623.

OUTREMONT, central, 3 1/2, grand salon double, balcon, 5380 chauffé, 1er juillet, 279-8630.

OUTREMONT, duplex, grand bas, 5 1/2, sous-sol, 5750, 273-1822.

OUTREMONT, près U de M. Rue calme, ombragée, 7 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, cheminée, balcon, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, tapis, stationnement. Chauffé, 5990, libre 1er juin, 342-1083.

OUTREMONT, Kent, 2660, coin Wilderton, app. 104; grands 3 1/2, 4 1/2, très propre, 735-9185.

OUTREMONT, 7 1/2, propre, éclairé, 2 balcons, parc, 5600 par mois non chauffé. 276-0433.

OUTREMONT, 809 Bloomfield, 8 1/2, 4 1/2, moderne, chauffé.

OUTREMONT, 8 1/2 moderne, chauffé, ensolleillé, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, climette, salle de lavage, 2 salles de bain. 272-0351.

OUTREMONT: Darlington, 4 1/2 meuble. Confortable et tranquille. Gaz, électricité, taxes, chauffage inclus. 1er mai. 5450. 739-6701.

P.A.T. rue Dorchester, 1 1/2, sous sol, meuble chauffé, éclairé, 5210. mois. 645-5184

P.A.T. rue N. Dame, grand 4 1/2 chauffé, 2e étage, balcon 13X20, 5325. mois. 645-5184

P.A.T. très grand 5 1/2, juin ou juillet, tous les services inclus, piscine, sauna, etc. Service privé d'autobus. 642-1559.

P.A.T. 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2, bord fleuve, tapis mur à mur, entrée laveuse sècheuse, balcon, porte patio. Piscine extérieure. Stationnement privé. A partir de 2400. 645-0961.

P.A.T. 4 1/2, semi-sous-sol, 5245, 3e, 5275, électrique, juillet, 353-3081.

P.A.T. 4 1/2, 2e, 3e, 3455, bail 2 ans, 254-9565.

P.A.T. 4 1/2 électrique, libre, frais peint, planchers vernis à neuf, aussi 4 1/2 électrique, 1 mois gratuit, peinture fournie, 5275. Après 18h 625-4538.

P.A.T., grand 4 1/2, peinture, 5305, électrique, juillet, 721-8625.

P.A.T., prix réduit, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 luxueux, tapis, stationnement gratuit. 645-6914.

### 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

PRES Carré St-Louis, rue St-Denis, 2 1/2. 342-9944 après 18h

PRES Honoré Beaugrand, bachelors 1 1/2 meuble, dans triplex neuf, tranquille. 5240. 354-8082 353-7283

PRES METRO Cadillac, grand 5 1/2 moderne, eau chaude, non chauffé, 5480. Aussi grand 3 1/2 moderne, non chauffé, 5350. Tapis mur à mur. 252-0702.

PRES Parc Lafontaine, 1 1/2, 2 1/2, tout compris, 524-9924.

PRES PIE IX, 6 1/2, 2e étage, 364-3604, 259-2845.

PRES U. de M. sur Edouard-Montpetit, 2 1/2 chauffé, taxes d'eau, poêle, réfrigérateur, possibilité de meubles, libre maintenant. 341-3815, 796-3638 demandez No. 107.

PRES Université de Montréal, 2 1/2, 3 1/2. 342-9944 après 18h

QUEEN MARY 4830 près Victoria, 3 1/2. Poêle, réfrigérateur fournis. Tapis mur à mur, ascenseur. Concierge. 731-8327, 735-2559.

QUEEN MARY 5160, face au métro, très beau app. 4 1/2 entièrement rénové. Chauffage et eau chaude fournis. 5450 par mois. Tel. concierge 488-7573.

R.D.P. condo de luxe neuf, 4 1/2, bord de l'eau, boul. Gouin & Langelier, 581-1517.

R.D.P. grand 5 1/2, haut duplex, près école, tranquille, 5315 par mois, libre 1er juillet, 648-5735.

R.D.P., 3 1/2, 4 1/2, 5300. 7840 André Amperé, 648-2118, 352-0318, 325-0327.

R.D.P. 5 1/2, 2e étage duplex, 648-9972, 374-3701.

R.D.P., boul. Perron, haut duplex grand 4 1/2, 1er juillet, 468-6545.

R.D.P., grand 5 1/2, 1er étage duplex, garage, cour, chauffage électrique, 5550. 321-8503

R.D.P., grand 4 1/2 haut triplex, non chauffé, libre, 3585, 352-0318.

R.D.P., rue Laurence-Prince, bas duplex neuf, grand 6 1/2, bain tourbillon, foyer, garage, foyer 5675. Aussi grands 4 1/2 et 5 1/2, à partir de 5300. 648-1345 ou 256-8815.

R.D.P., Maurice Duplessis, 3 1/2, 4 1/2, modernes, porte patio, 389-3173

R.D.P., 4 1/2, libre 10 mai. 3 1/2. 648-6089.

R.D.P., 5 1/2, chauffé électrique, haut duplex, résidentiel, 484-0447.

R.D.P., 5 1/2 haut duplex, chauffage électrique, 5350, 648-9746.

R.D.P., 3 1/2-5 1/2, dans duplex neuf, juin gratuit, 259-2336

RIDGEWOOD 3000 ou St-Kevin 4555, 3 1/2-4 1/2-5 1/2, chauffé, 733-4198, 738-9194, 935-3103.

RIVIERE-DES-PRAIRES  
PRIX ABORDABLE  
Grand 4 1/2, tapis, stationnement, balcon. 7409 Perros, 233-2379.

ROSEMONT près Masson, 5300, 11e Av. 4 1/2 chauffé, 5345. 727-8178.

ROSEMONT semi-sous-sol, grand 3 1/2 chauffé, très propre, paisible, 522-4027.

ROSEMONT 21e et Beaubien, grand 4 1/2, semi-sous-sol, entrées laveuse-sècheuse, grandes fenêtres, taxes, 5290, 727-6771, 729-9737

ROSEMONT 2683, 3 1/2, 2000. par mois, 722-3657.

ROSEMONT 29e av., 3 1/2. Soir: 721-6193, jour: 729-4016.

ROSEMONT 3 1/2 chauffé, semi-meuble, libre. 729-4816

ROSEMONT 3871 Beaubien, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, poêle et frigidaire. Après 16h. 663-7816

ROSEMONT 4525, 3 1/2-4 1/2 chauffés, eau chaude, face parc Maisonneuve. 728-3781.

ROSEMONT 4915 Beaubien coin Viau, grand 3 1/2, moderne, out-dessus de pharmacie, clinique, etc. Paisible, références.

ROSEMONT 5925-26e av., 3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, balcon, références. 252-1236.

ROSEMONT 6 1/2, semi-sous-sol moderne, éclairé 4 côtés, stationnement, verdure, 4425. 684-3711.

ROSEMONT 8 1/2, bas, avec cave, garage, face parc, près métro, non chauffé, 7000, 8 1/2, 2e, 5600. 1er juin. 256-3172, 725-1784.

ROSEMONT, bl. St-Michel & Masson, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, propre, grand, références. 728-1776, 729-9737

ROSEMONT, boul. l'Assomption, beau 4 1/2, haut duplex. 256-0611.

ROSEMONT, grands 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très propres, près transport en commun, face à un parc. 728-7386.

ROSEMONT, semi-sous-sol 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, taxes, 5240, 5275, 729-4763.

ROSEMONT, Bellechasse 4460, 2 1/2, 3 1/2, 725-7382, 521-3388.

ROSEMONT, Maisson près Jean-Talon, 3 1/2, 725-3964, 631-4973.

ROSEMONT, 1 1/2-3 1/2-4 1/2, eau chaude, poêle, frigidaire fournis, près Parc Olympique, 728-1621

ROSEMONT, 15e-Bélanger, 4 1/2, chauffage électrique, semi-sous-sol, laveuse-sècheuse, 5300. 736-7658.



## 143 À LOUER RIVE SUD

**BROSSARD** condo à louer 4 1/2, tout inclus: chauffage, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, piscine, sauna. A 12 minutes du centre ville par autobus direct. Situation stratégique près du Mail Champlain. Disponible 1er juin ou 1er juillet, 255-5202, 252-0602.

**BROSSARD** maison, 4 chambres à coucher, autobus, très propre. 677-5721.

**BROSSARD**, mais gratuit, 4 1/2 pièces, 2 balcons, sortie laveuse, sècheuse, stationnement, 2325 boul. Rome, app. 3, 676-7755.

**BROSSARD**, très beau 4 1/2 dans bâtisse très propre et très bien entretenue, près tous services, libre 1er juillet. 445-0303 de 10h à 21h.

**BROSSARD**, 5 1/2, entrée individuelle, face au parc, près autobus et magasins, immeuble avec triplex. 672-1478, 654-6904.

**BROSSARD**, 5 1/2 luxueux, construction 82, \$430, 672-8367.

**BROSSARD**: cottage jumelé, 4 chambres, secteur P, très propre, près autobus, juin ou juillet, \$575, 465-9800.

**BROSSARD**: rue Acadie, 5 1/2 bas avec garage, 5 1/2 haut, duplex moderne, juillet, 445-3531.

**BROSSARD**: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, 462-2773.

### GRATUIT 2 MOIS

**BROSSARD** 3 1/2-4 1/2-5 1/2 COTTAGE appareils électriques, tapis mur à mur, ascenseur, service conciergerie, stationnement, bien situé, 671-4947.

**GREENFIELD PARK**, 3 1/2 et 4 1/2, face au golf, près transport et magasins, planchers bois franc, ménage à neuf, chauffé, poêle et réfrigérateur si désiré,oyer fixe jusqu'à 30 juin 85, libres immédiatement. 672-1478, 654-6904.

**GREENFIELD PARK**, 6 1/2, foyer, tapis mur à mur, chauffage non inclus, 671-7065.

**GREENFIELD PARK**: Bellevue sud, grand 6, tapis mur à mur, foyer. Après 19h 655-6070.

**GREENFIELD PARK**: bungalow décalé 1974, propre, 8 pièces, salle familiale, garage, clôture, près transport. \$525 non chauffé. 678-6285

**GREENFIELD PARK**, nouvelle construction, luxueux 5 1/2, tapis, armoires chêne, 671-6177, 671-3522

**LAPRAIRIE**, 4 1/2, 5 1/2, à louer, 1 mois gratuits. 659-2004.

**LONGUEUIL (VIEUX)** 3 1/2, chauffé, \$240, 670-0641.

**LONGUEUIL** grands 4 1/2 chauffés, eau chaude, taxe d'eau payée, stationnement, béton, près autobus, parc, écoles, à partir \$350, immédiatement ou juillet, 651-7114.

**LONGUEUIL** grand 4 1/2, chauffé, eau chaude, propre, près école, centre d'achat et parc, semi sous-sol, \$390, 679-1894.

**LONGUEUIL** grand 4 1/2 chauffé, libre 1er juin. Soir: 468-3307.

**LONGUEUIL** haut triplex neuf, 3 1/2-4 1/2, remise, stationnement, insonorise béton, 674-4212.

**LONGUEUIL** haut duplex 5 1/2, luxueux, très propre, juil. 679-8369.

**LONGUEUIL** juin 3 1/2, meublés ou non, juillet 3 1/2, 4 1/2, 322-4663.

**LONGUEUIL** triplex 4 1/2, moderne, très tranquille, juil. 679-8369.

**LONGUEUIL** 3 1/2, 4 1/2, chauffés, commodités, face parc, \$300 et plus, mai, juil. 468-9554, 463-0364.

**LONGUEUIL** 340, Desormeaux, 5 1/2 chauffés, \$365 à \$400, 468-0358.

**LONGUEUIL** 4 1/2, tapis, entrée laveuse, sècheuse, stationnement, libre, non chauffé, \$290, 679-1579.

**LONGUEUIL** 4 1/2, 5 1/2, mai, juillet, \$325, \$380, Cure Poirier, 468-6822, 468-2023, 647-6713.

**LONGUEUIL** 4 1/2 dans quadruplex, chauffage électrique au locataire, 2 balcons, stationnement avec prise électrique, près de la CTCUM. \$330 mois, 670-3914.

**LONGUEUIL**, bas 6 1/2, chauffé, eau chaude, salle de jeux, bar, foyer, garage, \$625, 748-9720.

**LONGUEUIL**, grands 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude, piscine, tennis inclus, près CTCUM, \$365 à \$415, 677-7090 après 3h.

**LONGUEUIL**, grands 4 1/2, 5 1/2, CTCUM, 679-1204, 463-0259, 658-5254.

**LONGUEUIL**, luxueux 4 1/2 neuf, haut triplex, quartier paisible, près autobus, 464-1895.

**LONGUEUIL**, rue Nohet, 4 1/2 chauffé, 651-2533.

**LONGUEUIL**, Darveau et Cadillac, 5 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude, toutes taxes payées, 253-9468.

**LONGUEUIL**, Fatima, très beau 4 1/2 dans bâtisse très propre et très bien entretenue, près tous services, \$345 à \$365. Libre 1er juillet. 670-6408 de 17h à 19h, du lundi au vendredi.

**LONGUEUIL**, Fatima, 5 1/2 plus sous-sol fini, bas de duplex, tapis, piscine creusée, porte patio, poêle à combustion, \$500 par mois pas chauffé. 674-6793.

**LONGUEUIL**, Longueuil, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, redécors, choix de couleurs, stores vénitiens, chauffés, éclairés, construction très récente. Près de tous les services, 1840 Valade, app. 1, 468-1345, ou 1720 Vianney, app. 3, 468-2355.

## 143 À LOUER RIVE SUD

**LONGUEUIL**, Roland Therrien, chauffé, eau chaude, 4 1/2-5 1/2, petit 3 1/2-2 1/2, stationnement, 670-0837.

**LONGUEUIL**, 345 Place du Collège, 3 1/2, 4 1/2, électricité locale, CTCUM, 677-4487, 655-5214.

**LONGUEUIL**, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, CTCUM, grands logements, près parc, piscine, écoles, tennis 2060 app. 201, Labelle, 677-5581.

**LONGUEUIL**, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffé, CTCUM, grands logements, près parc, piscine, écoles, tennis 2060 app. 201 Labelle, 677-5581.

**LONGUEUIL**, 3 1/2, très propre, libre immédiatement, 653-0815.

**LONGUEUIL**, 3 1/2, \$405, tout compris, 10e étage, près métro, 463-2153, 679-6010.

**LONGUEUIL**, 4 1/2, 1er plancher, juillet, tranquille, \$315 mois plus special. 674-7366, 651-0231.

**LONGUEUIL**, 4 1/2 chauffé, immédiatement ou juillet, avril gratuit, \$350, \$370, 651-3638, 659-5203.

**LONGUEUIL**, 4 1/2 triplex près hôpital P. Boucher, \$360, 468-2854.

**LONGUEUIL**, 4 1/2, 1er plancher et autre, de suite et juillet, \$315 plus rabais, 647-3502, 679-5514.

**LONGUEUIL**, 4 1/2, près métro, 1er, parking, (juillet), \$325, 674-7031.

**LONGUEUIL**, 4 1/2 chauffé, très tranquille, \$320, 674-0066.

**LONGUEUIL**, 4 1/2 moderne, près hôpital Pierre-Boucher. Après 11h a.m. 642-5836.

**LONGUEUIL**, 5 1/2 haut triplex, décalé, chauffé, taxes payées, CTCUM, remise, 1er juillet, \$525, 651-6441.

**LONGUEUIL**, 78 Briand, 3 1/2, luxueux, meublés ou non, \$320 et \$360, 467-4456 ou 468-6268.

**LONGUEUIL**, 90 de l'Eglise, 3 1/2 et 4 1/2, chauffé, eau chaude, béton insonorisé, \$320, et \$360. Références exigées, 651-9942.

**LONGUEUIL**: luxueux 4 1/2 dans haut triplex neuf, \$365, 670-2553.

**LONGUEUIL**: 2 1/2 meublés \$250, 3 1/2 \$285. Électricité, chauffés, autobus CTCUM, 670-5285, 651-7294.

**LONGUEUIL**: 4 1/2, 5 1/2, près CTCUM et centre d'achats, 677-4304.

**LONGUEUIL**: 4 1/2, près base de plein air, 1er plancher, libre 1er juin, 1er juillet. Inf.: 460-2835 après 4h p.m.

**LONGUEUIL**: 5 1/2, libre 1er mai, \$345 non chauffé, 653-6132.

**LONGUEUIL**: 5 1/2 chauffé, libre, Boui Des Ormeaux, 468-2988.

**NAPIERVILLE** maison de campagne, rénovation, terrain 1 acre, chauffage central. Plus poêle à bois, \$325 mois. Juillet, 637-1500, 1-245-7440.

**PLACE RICHELIEU**, secteur tranquille, à 5 minutes du pont Victoria, 4 1/2, 5 1/2, ensoleilles, mini-split ou régulier, 451 à \$450 par mois. Chauffés, eau chaude fournie, électricité et taxes payées. Entrée laveuse, sècheuse. Service de conciergerie. Pas d'animaux. Références requises. 671-5507.

**ST-HUBERT**, logement, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, air climatisé, entrée privée, (jumelé à bungalow), libre immédiatement. \$320, 524-5951, soir 678-5030.

**ST-HUBERT**, 3465 Windsor, 4 1/2, recent, \$325, \$350, 656-2490, 445-2011.

**ST-LAMBERT** - Brossard, luxueux townhouses, 3-4 chambres, foyer, garage, 465-1257, 465-2000 Gervaise.

**ST-LAMBERT**, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, ascenseur, béton. Tout inclus. 465-4592.

**ST-LAMBERT**, grands 3 1/2, 4 1/2, très beaux, secteur résidentiel, chauffés, poêle, réfrigérateur, garage. Autobus direct Place Bonaventure. 465-9917.

**ST-LAMBERT**, rue Notre-Dame, 2 1/2 chauffés. Occupation juillet, 672-0896.

**ST-LAMBERT**: 2 1/2-5250, poêle, réfrigérateur, non chauffé, 465-8584.

**STE-JULIE**, bungalow 6 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, \$550/mois. Après 17h 649-2153.

**STE-JULIE**, canadienne, 4 chambres, extra, 800\$/mois, 649-0552.

**VIEUX LONGUEUIL**, charmont petit 3 1/2, chauffage électrique, entièrement repeint. Planchers bois franc. \$325 par mois, 849-7634.

**ETE 84 St-Vallier** de Bellechasse, maison ancestrale, meublée, site exceptionnel, 10 min. Marina St-Michel, 20 min. Levis, 418-884-2210 Québec, 31 St-Apollinaire Gds 20.

**LAC MAGOG**, maison chalet luxueux, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, piscine, 253-9468.

**LES CEDRES**, bungalow au bord de l'eau, 30 milles de Montréal, \$330, 1-267-9763.

**CANTONS DE L'EST**, \$400 mois. Maison campagne à louer à l'année. Ruisseau, jardin. Sem. 842-2761 (Yvon). Week-end 1-295-2183.

**CHAMBRES ETE 84(3)**, \$30, par jour, maison privée, 15 milles de Québec, réservations, M. Daigle, C.P. 234 St-Apollinaire Gds 20.

**ETE 84 St-Vallier** de Bellechasse, maison ancestrale, meublée, site exceptionnel, 10 min. Marina St-Michel, 20 min. Levis, 418-884-2210 Québec, 31 St-Apollinaire Gds 20.

**LAC MAGOG**, maison chalet luxueux, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, piscine, 253-9468.

**LES CEDRES**, bungalow au bord de l'eau, 30 milles de Montréal, \$330, 1-267-9763.

**CANTONS DE L'EST**, \$400 mois. Maison campagne à louer à l'année. Ruisseau, jardin. Sem. 842-2761 (Yvon). Week-end 1-295-2183.

**CHAMBRES ETE 84(3)**, \$30, par jour, maison privée, 15 milles de Québec, réservations, M. Daigle, C.P. 234 St-Apollinaire Gds 20.

## 145 À LOUER EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

### PERCE

Maison à louer meublée, 4 chambres à coucher, grand terrain, vue magnifique sur rocher. 388-8036.

**PIEDMONT**, 4 1/2, meublé, foyer, bord du golf, 332-3985 ou 1-227-3102.

**147 À LOUER FLORIDE - HORS FRONTIÈRES**

**ESPAGNE** Fuengirola, app. 5 1/2 à louer, face à la mer, semaine ou mois, 739-1275.

**FREETPORT**, Bahamas, studio, près océan, golf, casino, 26 mai-16 juin, semaine - \$300, 2 - \$575, 3 - \$800. 733-6995.

**FT LAUDERDALE** condos luxueux sur plage 486-5071 message.

**HOLLYWOOD** motel, 2 1/2, 6 mois d'hiver, \$4,000 US, avril \$160 US sem, mai à octobre \$95 sem, tel 514-656-2490, 473-6850, 753-4314, 418-683-2829, 1-305-922-0922.

**HOLLYWOOD**, 3 1/2 tout équipé, \$500 par mois US, mai, 737-8059.

**MADEIRA BEACH**, près St-Pete Beach, luxueux condominium, 1 chambre, 4-6 personnes, 28 juillet au 11 août, sur plage, piscine, bain tourbillon, 1 1/2 heure Disneyworld. 514-263-2973.

**MIAMI**, bord de mer, condo, 2 chambres, \$500 semaine, 679-7847.

**NEW YORK**, Moors village, 45 milles de Montréal. Maison de briques, 3 logements tous loués, 2 foyers. Vend 47,000\$ argent canadien. Comptant 15,000\$ balance financée par propriétaire à 250\$ par mois. 684-7981.

**POMPANO**, condo 2 chambres, prix special été, 637-8751.

**SPECIAL D'ÉTÉ! POMPANO** luxueux condo, 3 chambres à coucher, piscine, près club de golf et tennis Crystal Lake, 381-1330.

**148 ON DEMANDE À LOUER**

**A 15 MIN. METRO** Cremazie, stationnement, 3 1/2 ou 4 1/2, 279-6505.

**ADULTES** tranquilles, cherchent 5 pièces, Plateau Mt-Royal, Rosemont, ou Ouest. 767-8923, 692-0808.

**CHERCHE** petit logement, ensemble, semi-meublé, endroit paisible, 733-6836.

**COUPLE** cherche 5 1/2 et plus. Guy 767-5707, 729-7404, Joanne 727-1677.

**COUPLE** travailleur, chercheurs, 4 1/2, près du parc St-Denis, 598-8481.

**COUPLE** âge d'or, 4 1/2 moderne, Rosemont, Villieray, 521-3371.

**COUPLE** 2 enfants veut 5 1/2, bas, cour, Rosemont. 727-7844, 728-8117.

**FEMME** cherche logement ensemble, 4 1/2, 5 1/2, près métro, 279-3880.

**LOGEMENT** demandé à Montréal, bas avec sous-sol. 382-9538.

**RECHERCHE** spacieuse propriété meublée à louer pour président de compagnie, \$1,000, à \$2,000, par mois. Occupation immédiate. 747-1538, 337-5481.

**RECHERCHE** 4 1/2 meuble, proximité Collège Stanislas rue D'Ivoire, 1er juillet 84 ou 1er juillet 85, après 7h pm: 653-4633.

**RECHERCHE** 5 1/2, dans Rosemont, logement propre, rue tranquille, prix raisonnable. 254-4637.

4 1/2, fermé, pas d'app. Rosemont, Villieray, 2 adultes. 382-2562.

**149 ON DEMANDE À PARTAGER**

**AHUNTSIC** 1505, 4 1/2, bail d'un an, juillet, femme. 382-3078 matin.

**ETUDIANT** ou jeune homme chambre confortable gratuit en retour travaux légers. Boite 115, "R" Mt, H2S 3K6.

**HOMME** partagerait 3 1/2 avec autre homme, 462-7440.

**LOGEMENT** 8 1/2 à partager, \$140 par mois tout compris, centre-ville, à partir du 1er juin. 879-9066.

**PONT VIAU** 5 1/2 à partager, personne responsable, pas de gais. Gaetan 684-4023.

4 1/2 A PARTAGER Parc Extension, femme seulement. Entre 4 et 6h 30 p.m. 274-1208.

**151 À LOUER CHAMBRES, PENSIONS, MAISONS DE REPOS**

**A LOUER**, chambres luxueuses, centre-ville, \$55 par semaine, avec literie, 844-4268 entre 9 et 4h.

**BERNARD** Est. \$45-\$50, semaine. 273-9753, 288-8017.

**BOUL. ST-LAURENT** 7569, près de Faillon, face parc Jarry.

**ETUDIANT** cherche chambre dans quartier Ahuntsic, 495-3269 entre 11h a.m. et 1 h. ou 5 h et 7 p.m.

**153 CHALETS À LOUER**

**PIEDMONT**: chalet pour l'été, voisin du golf de Piedmont, 581-3365.

**RAWDON**, chalet style canadien, cèdre et toile rouge, riverin et petite rivière, chauffage électrique, meublé, 3 chambres à coucher, \$1,000 saison, 474-3018.

**ST ADOLPHE** d'Howard, mois, saison. 645-8407, 1-819-327-2619.

**ST ADOLPHE** d'Howard, à louer pour juillet, chalet suisse 3 chambres, très confortable. 366-6551, fins de semaine 1-819-327-3114.

**ST ADOLPHE** d'Howard, 2 chalets 5 pièces meublés, foyer, 645-5436, 1-819-327-3548.

**ST JEAN DE MATHA**, Rivière Noire, bord de l'eau, 5 pièces meublées, chauffage électrique, tout compris, saison \$1,600 ou à vendre \$19,900. Soir: 256-4315 ou 259-5893.

**ST JEAN DE MATHA** 100 pi de la Rivière Noire, 4 1/2 pièces chauffé au bois, éclairé, tranquille, de mai à octobre \$1100. 1-886-5136.

**ST-JAUVERT**, 5 chambres, etc., minimum 4 mois, \$3,200. 323-4326.

**STE-ADELE**, 3 chambres équipée, près lac, golf, 761-6344, 1-229-4497.

**STE-AGATHE** suisse, panoramique, idéal voyage de noces, repos. Semaine. Hors saison, 420-5040.

**STE-AGATHE - LAC DES SABLES** Chalets et Condos équipés, foyer, chaloupes, canot, pédalos gratuits. Prix spéciaux: avril-mai-juin. A la semaine Au week-end. Chalets Beaux Sites 1-819-326-3370.

**STE-DOROTHEE** chalet 4 pièces, meublé, 24 Bord de l'eau, 689-1485.

**STE-MARGUERITE** beau site, foyer, commodités, 1-228-4314.

**SUTTON**, chalet 5 pièces en montagne, été, 1-348-2664, 538-2464.

**VACANCES** La Mauricie, lac Des Erables, maison, piscine chauffée, \$50 par jour, occupation 4 personnes, 1-819-532-2409.

**VAL BARRETTE**: Lac François, meublé, eau chaude, bord d'un lac, pêche. Saison \$2,000, 259-7541.

**VAL DAVID**, Ai à vendre, luxueux 4 chambres à coucher. Loué à la semaine, mois ou saison. 353-6480.

**VAL MORIN** 1er juin ou 8 sept. \$1,800. chauffé, éclairé, 4 chambres à coucher, foyer. 819-326-5744.

**VAL MORIN**, à louer du 20 mai au 20 juin, 3 chambres, grand sous-sol, belle vue, très calme, 900 mètres autoroute. Faut voir, \$495 ou semaine, M. Foucault 382-0840, 819-322-6055.

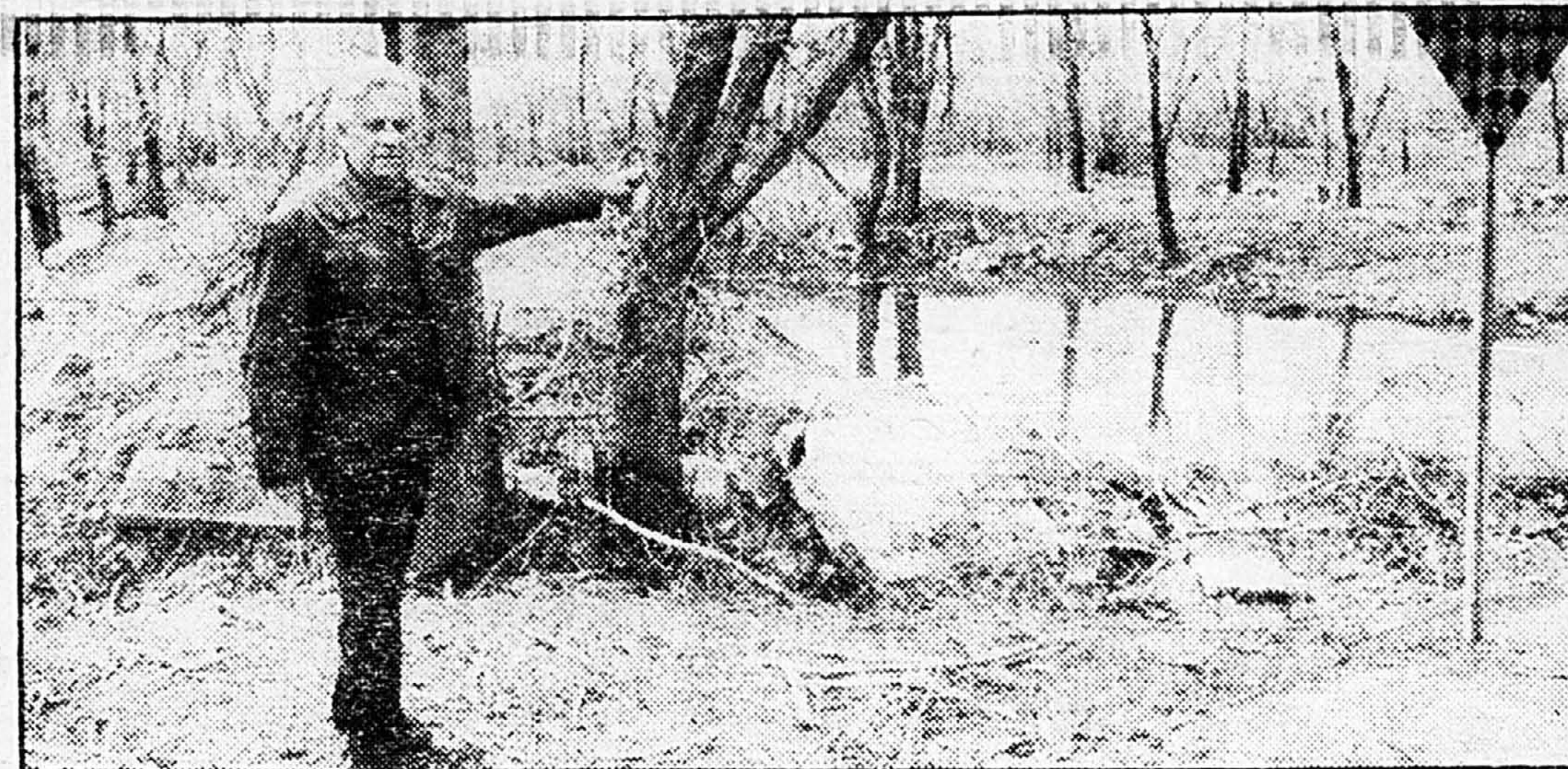
**VALLEYFIELD**, Lac St-François, meublé, eau chaude, douche, très propre, saison 1-373-2709.

## 151 À LOUER CHAMBRES, PENSIONS, MAISONS DE REPOS



## NOSTALGIE

■ Ah nostalgie, nostalgie... Avec le retour des beaux jours, on recommence à reluquer les plages, à prévoir ses vacances d'été. On partira, certes, mais pas aux mêmes endroits qu'autrefois. Qui va encore pique-niquer à Venise-en-Québec? Se baigner à l'Abord-à-Plouffe? Mais au fait, ces endroits existent-ils encore, vingt ans, quarante après la furia des estivants? Nous sommes allés voir...



Jean-Maurice Durocher n'a jamais pu regarder les filles sur la plage de l'Abord-à-Plouffe, aujourd'hui remblayée: c'aurait été bien effrayant d'apercevoir tous ces corps!



## « J'espère au moins que tu restes pas à Bord-à-Plouffe! »

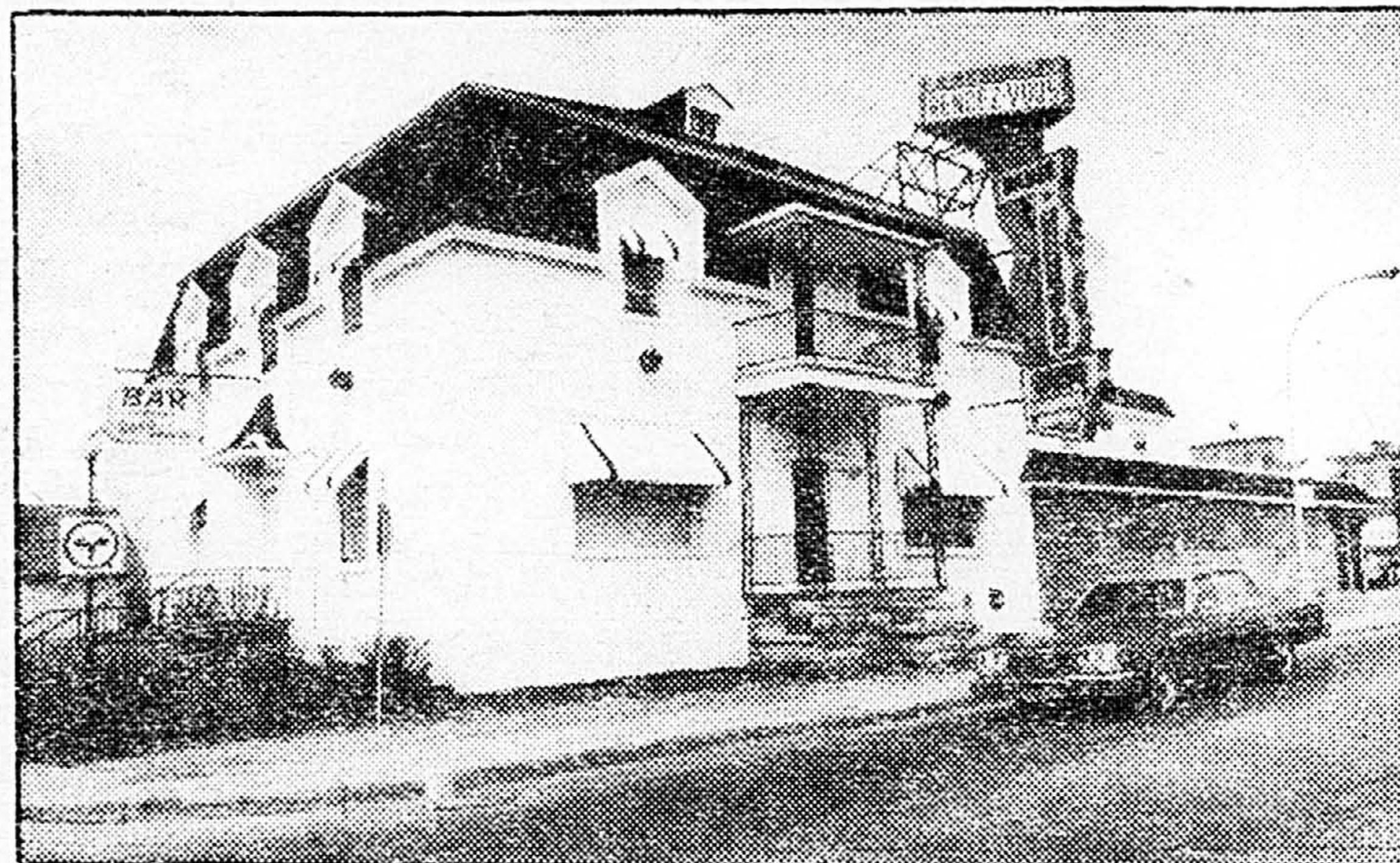
■ Croqué sur le vif il y a quelques jours, au cours d'un quizz télévisé en France: Dans quel pays se trouve l'Abord-à-Plouffe, demande le plus sérieusement du monde l'animateur à ses participants médusés.



MARIO FONTAINE

— C'est une station balnéaire à proximité de Montréal révèle-t-il enfin, devant l'ignorance bien compréhensible des invités.

L'Abord-à-Plouffe station balnéaire! De quoi clouer le bec aux rieurs, pour qui l'endroit symbolise presque le bout du monde. « J'espère au moins que tu restes pas à Bord-à-Plouffe », entend-on



Avant d'accueillir les danseuses à go go, l'ancien hôtel Laval servait d'étape aux jardiniers partis au nord de l'île Jésus pour vendre leurs légumes au marché Bonsecours, ainsi qu'aux cageux, dont Jos Montferrand a certainement été le plus célèbre.

parfois encore aujourd'hui, des lunes après que le nom ait officiellement disparu. Disparu des registres officiels peut-être, mais certes pas de la mémoire des milliers de Montréalais qui s'y entassaient les dimanches après-midi d'été.

« On a eu jusqu'à 5200 personnes dans une seule journée, se remémore l'ancien propriétaire de la Plage Mon Repos, M. Roméo Lavoie. Des autobus archi pleins traversaient le pont de Cartierville pour amener tout ce monde là qui voulait se baigner. Il y avait la plage, un quai, un plongeur, des chaloupes à louer. Quand j'ai acheté de mon père, en 50-51, le prix d'entrée était de 25 cents pour les adultes et de 10 pour les enfants. »

### Des corps bien effrayants

Un public populaire, un public de citadins qui délaissaient quelques heures leur balcon pour s'agglutiner sur un terrain de 1000 pieds par 400, presque en face du parc Belmont mais de l'autre côté de la Rivière-des-Prairies. « Les gens aimaient aller où il y avait bien du monde, explique Mme Lavoie qui s'occupait un peu de tout à côté de son

mari. Au début c'étaient surtout des jeunes qui venaient, à cause de la salle de danse. Quand on nous a forcés de la fermer, les familles ont composé presque toute la clientèle. C'était la classe ouvrière de Montréal, beaucoup d'immigrés à la fin. On voyait aussi quelques baigneurs de Saint-Martin qui venaient en cachette. »

En cachette? Rien de moins. Car lorsque le père de M. Lavoie entreprit de débayer sa plage le long de la rivière, en 1939, on trouvait ça « bien effrayant » de voir des gens en costume de bain. Tellement même que Jean-Maurice Durocher, alors jeune homme, n'a jamais pu y mettre les pieds même s'il demeurait voisin: interdiction formelle des parents. « Je ne regardais pas les filles, c'était bien défendu », dit-il aujourd'hui en riant.

Hélas, maintenant qu'il pourrait le faire à satiété la plage n'existe plus! Le terrain a été vendu en 1976 à des promoteurs, qui se sont contentés de le remblayer mais sans rien y construire.

**Photos:**  
**ARMAND TROTIER**

re jusqu'à présent. Précédemment d'aucuns avaient mis en doute la qualité des eaux de la rivière et, de là, souligné les risques éventuels de s'y ébattre.

### Jos Montferrand se fâche

Quand ils descendaient le bois de l'Outaouais, les cageux ne se préoccupaient guère, eux, des effets sur l'écosystème de leurs « cages de bois », sortes de radeaux composés de billots sur lesquels on cordait en plus du bois de chauffage. Ils s'arrêtaient sur ce qui allait devenir plus tard la plage, un terrain qui appartenait alors à la famille Plouffe (pas celle de Lemelin, l'autre) avant de descendre les rapides, histoire de se refaire des forces à l'Hôtel Laval situé tout à côté.

Avant qu'il ne soit « rebaptisé » et renoué pour y accueillir de rebondissantes danseuses à go go, l'hôtel conservait paraît-il l'empreinte du pied de Jos Montferrand, l'homme fort de l'Outaouais, marquée au plafond. « Ça n'empêche pas que mon beau-père lui a donné la volée, affirme M. Paul-Emile Durocher, aux solides 83 ans. Mais il avait dû le surprendre par derrière... »

C'est avec ces cageux qu'apparut le Bord-aux-Plouffe, puis Bord-à-Plouffe, et enfin l'Abord-à-Plouffe. Les premiers visiteurs n'étaient donc pas exactement des enfants de chœur, et faisaient écrire à un curé de la paroisse que la présence de ces hommes semait l'ivraie et la zizanie chez ses ouailles et que « la boisson aussi alors faisait des ravages effrayants et engendrait des querelles dont quelques-unes sont restées légendaires ».

De l'Abord-à-Plouffe, à part la légende il ne reste aujourd'hui pas grand chose. Le nom officiel de la paroisse (Saint-Maxime de l'Abord-à-Plouffe) sans doute, des souvenirs en quantité, une mince bande de terre absorbée par ce qui deviendra ultimement Laval. Et une population qui va se baigner... ailleurs.

## Venise-en-Québec veut retrouver sa popularité

■ Juste après la guerre, des grappes de Montréalais prenaient l'autobus et allaient fuir la canicule à l'Abord-à-Plouffe. Vingt ans plus tard ils avaient leur propre voiture et partaient luncher à Venise-en-Québec. Aujourd'hui ils filent tout droit sur Plattsburg ou se retrouvent carrément dans leurs chalets et maisons secondaires. Laissant, derrière, des centres de villégiature qui ne sont plus que l'ombre d'eux mêmes.

« Le développement touristique déperit depuis vingt ans, reconnaît le maire de Venise-en-Québec, M. Rosaire Daigle. Les gens

n'investissent plus pour améliorer leurs campements et on manque de chambres et de restaurants de qualité. »

Le constat est dur pour la petite municipalité de la baie Missisquoi, au bout du lac Champlain. Dur mais non pas irrévocable. Le maire Daigle pense en effet qu'en construisant des infrastructures (égouts, aqueducs, trottoirs), en élargissant les rues, nettoyant les plages et améliorant l'aspect général des lieux, on arrivera à renverser la vapeur.

Daniel Charland y croit, lui qui vient d'acheter la plage-camping Kirkland. Les campings représentent du reste à peu près le seul secteur à avoir progressé depuis une génération. On en compte sept, qui gonflent la population d'un bon 4000 habitants en été. De 1500 citoyens permanents celle-ci passe, grâce à eux et aux chalets, à 7000 en été.

### Les gondoles gelées

« J'ai bien pris mes renseignements avant d'acheter et les gens m'ont paru dynamiques. On a une des plus belles plages du Québec, presque sans pollution. Et si on construit des égouts, l'eau sera encore plus parfaite », d'expliquer celui qui recevra sur son terrain les compétitions nord-américaines de catamarans au mois de juillet.

Jacques Blier, co-propriétaire du restaurant Champlain, croit également au décollage. Lui aussi avait fait ses recherches avant d'acheter. « On voit un bon renouveau, dit-il. Les gens ont laissé ça un peu quêtaine pendant plusieurs années, mais on dirait que ça veut changer. »

Certaines catégories de citoyens résistent toutefois, qui se sont souvent opposées dans le passé à des projets de développe-

ment. Avec, comme résultat, que l'afflux touristique a démenagé sur les plages américaines. Mais le maire Daigle garde espoir: nous sommes à moins d'une heure de Montréal souligne-t-il, on a le plus beau plan d'eau du Québec et le désir de rendre la ville plus belle, plus agréable. Alors avec ça...

De fait, si Venise-en-Québec n'attire plus autant les Montréalais qu'autrefois en été, elle se venge en hiver alors que s'est développée une petite industrie locale de pêche sur la glace. Ce n'est pas encore Sainte-Anne de la Pérade, mais la perchaude et le brochet ne se font pas prier.

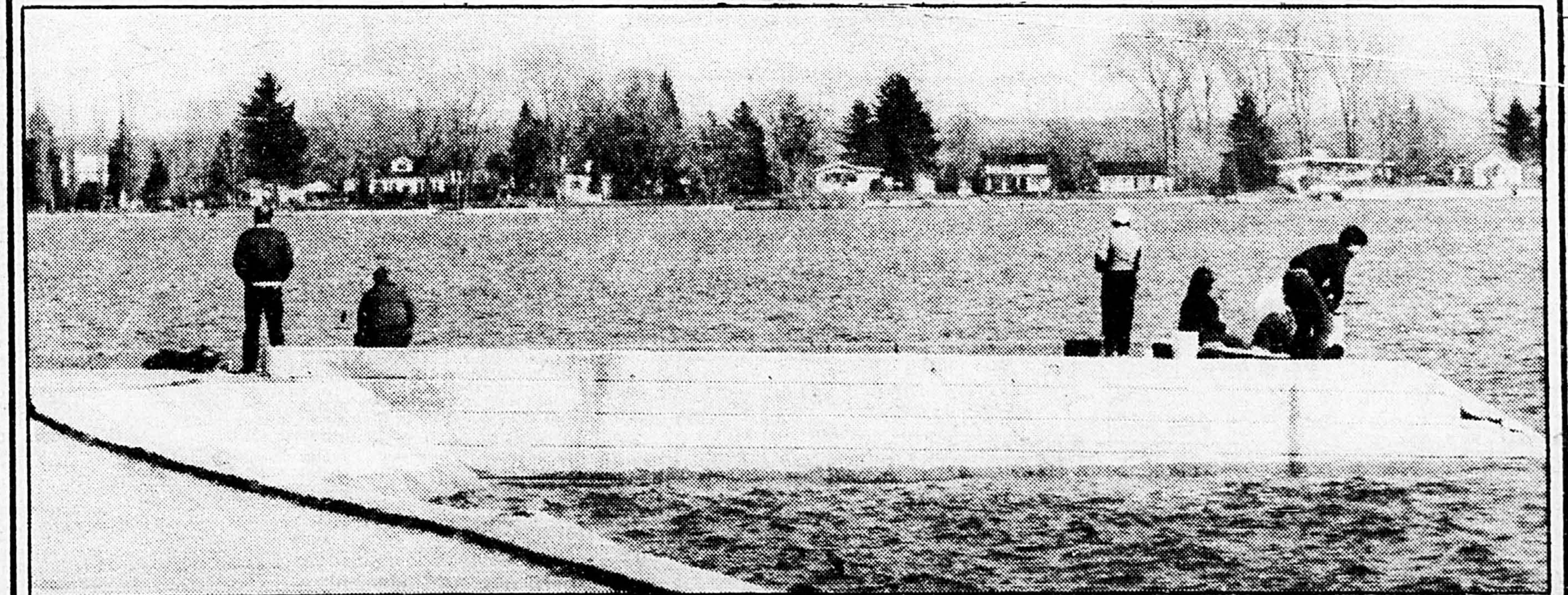
« Les bonnes journées il peut y avoir jusqu'à 4000 autos sur la glace », assure le responsable des pompiers volontaires, M. Bernard Racine. Et 500 ou 600 cabanes. Avec, bien entendu, tout plein de Venitiens dans ces drôles de gondoles figées par le froid.



Un dernier petit coup de râteau et la plage-camping Kirkland sera en mesure de recevoir ses premiers visiteurs.



Toute la région mise sur son charme.



La plage de Venise-en-Québec n'attire plus la même clientèle qu'autrefois.



Un endroit de villégiature merveilleux qui a disparu.







# PÊLE-MÊLE

**A VENDRE** laveuse vaisselle Kelvinator, table ping-pong, machine à coudre Singer neuve, mannequin pour couture. 326-3372.

**A VENDRE** lit capitaine, pupitre, fauteuil, bar, lampe, robes pour dame, etc. 388-9148 après 6h.

**A VENDRE** meubles, bibelots, vêtements, divers, 272-1629.

**A VENDRE** ou à échanger 4 sacs de couchage marque Tekk, 621-9064.

**ACCESSOIRES** et vêtements d'enfant 0 à 2 ans, 384-6288.

**ACHETE** scie à chaîne, armoires cuisine, évier, bain, sièges Van, manteau vision 12 ans, 481-6186 soir.

**ACHETERAIS** climatiseur non ventilé sur toit, 8000 BTU, 688-5844.

**ACHETERAIS** jeux et cassettes Atari et Intellelevision. 685-1715

**ACHETERAIS** machine pour faire les clefs. 655-1097.

**ACHETERAIS** pied électrique (power trim) pour moteur hors bord Mercury 50 forces 77. 387-2361

**ACHETERAIS** revues Stella Maris 1952 à 1960. 384-1646, 387-3882.

**ACHETERAIS** train Lionel O 27 ou O usage, jour 321-0040, soir 627-0317.

**AI** système de son qualifié combine à foyer artificiel. Aubaine. 324-7083

**AIR CLIMATISE** 23.000 BTU, \$350. Après 6h pm 661-9701

**ALTERES** et équipement, scies, bureau, 689-0697.

**AMEUBLEMENT** de salle à manger, noyer, style contemporain, 9 morceaux, prix \$1.000, après 6h 684-6114.

**AMEUBLEMENT** chambre (teck), bureau triple, miroir, \$100, bureau de travail 3 tiroirs \$75. Système mural 4 rails 6 tablettes, unité armoires \$100, etc. 259-7639

**AMEUBLEMENT**, draperies, étagères, menus articles. 662-0995.

**AMEUBLEMENT**: chambre, cuisine, salon, très bon prix. 387-0137.

**AMEUBLEMENT**: enfant, cuisine, chambre, bureaux enfant. 648-6551

**ANCIEN** petite cuisine, à bois, \$100, bureau, pupitre \$50, foyer-chaudière \$50. 323-1358.

**ANTIQUE** salle à manger 9 morceaux, acajou solide, 3000\$ négociable, après 6h 462-3236.

**ANTIQUE** salle à manger Queen Ann, 19 morceaux, \$4000. 331-4335.

**ANTIQUITE** buffet salle à manger pin, poignées en forme poire, \$400. Bancs d'église, pin, 74" de long, \$50. 342-6731

**ANTIQUITES** en pin, armoires, tables, coffres, etc. 1-562-6983.

**APPARELS** ménagers, bonne condition, bon prix. 656-3789.

**APPLE 2E**, 128K, 80 colonnes, moniteur et diskette. Denis 521-4447

**AQUARIUMS**, 20 gallons, 12 gallons, poissons, aubaine, 768-2606.

**ARMOIRE** en coin, pin Circa 1850, 4 portes, \$2.500, 384-7976.

**ARMOIRES** de cuisine usagées, noyer. Soir: 697-7355.

**ARTICLES** de bébé, carrosse, chaise, etc. Soir 388-8650.

**ATC 200**, 83, comme neuf, supports avant, arrière. 272-1639.

**AUBAINE**, réfrigérateur Roy, 2 portes. \$550 pour \$350, 272-3138.

**AUBAINE**, roulotte Serris Scotty 1974, très propre, rideaux, coussins originaux. 388-3621.

**BAIN SAUNA** portatif en bois, \$300. 651-2982.

**BALANÇOIRE** d'adultes, \$50, table pique-nique \$20. 468-3619

**BALANÇOIRE** coussinée pour patio, 4 places avec toit. 354-8787.

**BAQUE** en or 10 carats, 50 P.T. S. diamant, certificat 7355 pour 490\$. Moto Honda 77, 125cc, trail et route, 2400km, 352-9833 après 4h.

**BAR** en chêne et fonte avec tabouret, français, \$550, 621-2067.

**BASSE** fender jazz, ampli GPX bass bug avec haut parleur 15", le tout \$600 ou échange pour contre-basse, 620-2154 après 18 h.

**BASSE** électrique Attila, étui, valeur \$550, vente \$275. 388-3095

**BASSINET** bon état, table à langer, set chambre usage, 276-4107

**BASSINETTE** coloniale en érable, table à langer avec bain, 381-8766.

**BASSINETTE** "Jenny Lind" avec matelas et literie, parc en bois, siège d'auto, poussette "Gendron" etc. 321-0096

**BASSINETTE**, table à langer, linge, parc, linge, jouet. 324-9854.

**BATEAU** bois 25' V8, 3200s: fabrication maison. 474-1882.

**BATTERIE** de cuisine Queen, neuve, 20 morceaux, acier inoxydable, garantie à vie, \$500, 435-9707.

**BEAU** mobilier salon velours rouge provincial français, \$475, 663-4090

**BICYCLETTE** pour enfant, 10 vitesses, \$85, 522-3997.

**BICYCLETTE** Peugeot 10 vitesses, garçon, 667-3019.

**BICYCLETES** (2) marque Voyageur, plantes. Laveuse de tapis à vapeur, divan-lit 2 places. Réfrigérateur 17 p.cu. Après 6h, 321-4479.

**BICYCLETES** de fille, 8-13 ans, \$30 et \$50. Soir: 270-4417.

**BUFFET** colonial, état neuf, \$350, 669-0806.

**BUREAU** bibliothèque, pupitre, chaise, table de ping pong, 678-0983

**BUREAU** commercial/côté dactylo. Tapis salon beige 9X13. 667-8517

**BUREAU** style Louis Philippe en merisier massif \$1.600, secrétaire assorti \$1.900, français, 621-2067.

**CABANON** 6X8, recouvert aluminium, pavé \$650 pour \$200. 722-9758

**CAGE** chromée 2X2X5 pi hauteur, 1 tourterelle, 1 colombe. 679-0572.

**CALGARY** déménagement, doit tout vendre. Centre-Ville, 843-3284.

**CAMERA** Mamiya C220, professionnelle, avec accessoires. 727-8906.

**CAMPER** Gitan 1980, 10 1/2 pi. tout équipé, \$4200. 437-1379

**CANOT** 16 PI. Meubles, bois, rotin, 2 chaudières, 655-8342.

**CARPETTES** (2) laines genre Aubusson presque neuves 351-6223.

**CARROSSE** Gendron, petite chaise, bain, linges, etc. Fera prix global. 487-7438

**CARROSSE**, balançoire, marchette, siège auto, bain, etc... 651-4396.

**CAUSE** départ à l'étranger. Vente de garage, tout mobilier, revues, antiquités, disques, 849-0802

**CAUSEUSE** beige en suède \$125, fauteuil velour vert \$75. 625-0800

**CAUSEUSE** et fauteuil, en velours brun, \$225, 525-4728.

**CAUSEUSE** fauteuil-tuboret, en velours bourgogne, \$250. 728-7483

**CAUSEUSE** formant lit simple, toilettée de ferie roulotte, lit simple avec tête capitonnée, 645-3482.

**CAUSEUSE** 2 places, peut faire lit simple. \$150. Après 16h 334-5647.

**CAUSEUSES** 2 places, romans Harlequin, meubles. Soir 525-0992.

**CHALOUPE** d'aluminium 12', Princecraft presque neuve 435-1262.

**CHAMBRE** jeune fille, style Provincial Français beige, 7 morceaux, \$500. Chambre garçon 6 morceaux \$300. Table et 5 chaises chêne \$400. 731-8304, 277-5275.

**CHASSIS** aluminium pour duplex, au complet, \$250, 365-5984.

**CHAT** persan mâle, adulte, \$100, 273-3074.

**CHATTES** himalayenne, enr, vaccinée, douce, Beloit, 464-5662.

**CHAUFFE-EAU** piscine gaz, 125.000 BTU, a servi 3 saisons, neuf \$1000 pour \$400. 430-8210

**CHAUFFE-EAU** de piscine avec raccord 10 k.w. une saison d'usage, \$400. Set de chambre style Espagnol, 5mxc, \$350. Set de cuisine 6 chaises, vaisselier, bahut, table de téléphone, le tout en bois, \$400. Chaise berçante style grand-mère \$100. Demandez Luc: jour 331-2060, soir 682-0865.

**CHERCHE** lits superposés tubulaires en "L". 489-0800.

**CHEVAL** parfait pour la trail, 6 ans, couleur Isabelle, prix à discuter. 735-0729 jour, 651-4708 soir.

**CHIEN** mâle Husky, 2 mois, pure race, pedigree, vacciné, 667-3049.

**CHIEN** Golden Retriever mâle, 5 mois, enregistré, prix 628-0539

**CHIENNE** enregistrée, épagneul springer anglais, 1-743-5423.

**CHIOTS** Labrador, pur, noir, 7 mois, \$125 chacun. 648-6568.

**CINE-CAMERA** et projecteur, Bell & Howell, super 8, 649-4176.

**CINE-CAMERA**, projecteur sonore et C.B. radio onde courte, 445-3968.

**CLIMATISEUR** 8000 BTU, vertical, poêle, réfrigérateur Frigidaire, 645-3717.

**CLIMATISEUR** 8.000 BTU \$250. Binac d'école, \$200, 642-7604.

**COFFRE** en cèdre décoratif, table dinette pour 2, mobilier salon. Cause départ. 661-9009 après 5h.

**COFFRE-FORT** Major, prix à discuter, 321-1864.

**COLECOVISION** avec 10 cassettes, \$350. 367-1039.

**COLLECTION** complète disques de Mireille Mathieu et 1400 photos Mireille Mathieu 626-6042 5h-6h.

**COMBINE** Allstate comprenant: télé-stéréo, table tournante, 5 aquariums tout équipés avec poissons et plantes naturelles. 336-0985.

**COMMODE**, lit, table, chaises, livres, vaisselier, lingerie 621-6797

**CONGELATEUR** Woods, 18 pi cu, grand coffre, prix raisonnable, 274-7907.

**CONGELATEUR** Viking 22 pi cu., blanc, \$200, 253-8049.

**CORDOBA** 78, mécanique A-1, propre, \$1.900. 465-8656.

**COUTELLERIE** 185 pièces, argent continental, \$3.200, 621-2067.

**CUISINE** chêne massif, démonstrateur, demi prix, 270-7159

**CUISINIERE** avocat 30" McClary, très propre: avec hotte \$200. 678-8422 après 17h.

**CUISINIERE** réfrigérateur, très bonne condition, bon prix, 728-9439.

**CUISINIERE** à gaz en très bon état, \$75. 271-7479.

**DACTYLO** Olivetti électrique reconstruite, bon état, \$250. 253-0582

**DACTYLO** Royal portatif, \$50, 524-9503.

**DECES**: ameublement de style complet, 324-2568, 324-5286

**DESHUMIDIFICATEUR** Electro-home peu d'usage, \$150. 721-4928.

**DESIRE** acheteurs pour manger et banc de piano, bon état, 652-9573.

**DETECTEUR** de poissons portatif, Lowrance, état neuf, \$180, 487-0503.

**DEUX** boosters, 8 haut-parleurs, système de son pour auto. Acheteur sérieux. \$750. 279-9234 soir.

**DEUX** remorques 1 et 2 essieux, ciné caméra projecteur, 642-3948

**DIVAN** \$100, tapis 9x12 \$100, laveuse essoreuse, \$150, 323-5594.

**DIVAN** et lazy-boy et table de téléviseur pour étudiant, \$100. Du lundi au jeudi après 6h 524-8887.

**DIVAN-LIT**, cirque Electrolux, 2 bancs de bar. 387-7265, 9h à 6h.

**DIVAN-LIT**, tables, meubles, articles de maison, de sports, 331-3237

**DIVERS** articles maison et magasin. Cause départ. 277-9124.

**DRAPERIES** velours bleu, velours rose, tapis bleu, laveuse-tapis neuve, lampes porcelaine. 332-0758.

**ECHANGEAIS** moto Suzuki G5400 1980 pour tente-roulotte ou autre, valeur de 1300\$. 1-785-3207.

**ECHELLE** motorisée pour couvrir, 256-6712 après 6h pm.

**ENCYCLOPEDIE** "Famille 2000", machine à coudre domestique Singer avec meuble. 353-7867.

**ENSEMBLE** de patio neuf, résine, grosfillex, \$750, 374-7433, 5h à 7h.

**ENSEMBLE** vidéo camera Panasonic VHF, neufs, \$2.000, 381-1684.

**EQUIPEMENT** complet gardien but, qualité professionnelle. 525-4113

**EQUIPEMENT** crème glacée mûle et dure, slush, 1-819-242-7625.

**EQUIPEMENT** de garage. Cause fermature. Soir 341-3974, 377-3388

**EQUIPEMENT** plongée U.S. Diver, presque complet, \$650. 767-6281

**ETAGERE** bois métal et vitre, 31X71X14", \$70, 464-6312

**EXERCISEUR** de marche tapis roulant, \$100, sangle de massage, 2 courroies, 4 vitesses, \$75. 620-8224.

**FAUTEUIL** roulant "Jennings" comme neuve, 678-6818.

**FAUTEUIL** roulant Everest Jennings presque neuf, 300\$. 334-1375.

**FAUTEUIL** 8' velours, table mesurier 2 panneaux base: 3 pattes, table salon érable 84" long, \$254-7709.

**FAUTEUILS** berçants (3), un droit, velours \$50 chacun. Lits: 34 \$75, simple \$50. Tél.: 645-3737.

**FOUR** encastré, plaque cuisson, salon canadien, 1400-4835

**FOURNAISE** à l'huile, air chaud, 85.000 BTU, avec "dock" et réservoir 250 gallons. 351-4034.

**GOLF**: équipement Dynacast, moitié prix. 598-9550 ou 651-1116.

**GROSSE** malle robuste avec serrure avec couvre-malle et abat-jour assortis en coton, \$50. 388-1821.

**GUITARE** électrique, ampli, bonne qualité, après 6h, 273-1583.

**GUITARE** électrique Daion Mark XX, valeur \$430, à discuter 321-5966.

**HABITS** homme 34-36, robes, costumes-pantalons, chandails, 12 ans, presque neufs, \$3 à \$10. 255-9707

**HONDA** CB 750F 1980, super sport, propre, prix à discuter, 668-5497.

**HONDA** CB 750cc, super sport, 22.000 km, \$2.400, 491-0461, 364-0028.

**HONDA** CM 450E, 82, 2300km, comme neuve, balance de garantie, \$1.350. 331-3346.

**INBOARD** 16 pi ocajou, 4 cyl., 75 hp marin, remorque, 334-0913.

**JEUX** vidéo Vectrex neufs, avec 5 cassettes de jeux, \$200, 287-9444.

**JUBOX** de restaurant, à vendre 300\$. 621-3720.

**JUMENT** Quarter Horse X, arabe, 12 ans, 15 mains, anglais western, à vendre ou échanger pour Gelding. 424-3094.

**KAWASAKI** GPZ 750, 83, 10.000km, \$3.000. 656-1602.

**KAWASAKI** KDX 200cc, 1983, état neuf, \$1.200. 1-785-3422.

**KAWASAKI** LTD 440cc 1981, 5000km, prix à discuter, 253-1407.

**LAMPE**, cadre peinture 33x28, lit double, tapis, bar, 722-1987 matin 10h à midi; ou après 18h.

**LANDAU**-poussette Gendron presque neuve \$65. 733-2925.

**LAVABO**, lustres 6 chandeliers, chaudière pour piscine. 679-3186

**LAVABOS**, colorifères, bicyclettes, meubles, 337-4655.

**LAVE-VAISSELLE** encastrable, 1 an d'usage. 878-4381 poste 55 9h-17h

**LAVEUSE** et sècheuse Beaumark, ton or, \$600. 352-7963.

**LAVEUSE** à linge Ingris automatique. Meubles en teck. 389-2988.

**LAVEUSE** sècheuse, Viking de luxe, amande; ensemble \$850. Poêle 30 po. Viking, gros frigidaire Kenmore, vert avocado; ensemble \$550. Après 6h. 367-3706

**LAVEUSE**-sècheuse Westinghouse, sofa 3 places, TV noir/blanc 17", aubaine. 677-8452.

**LAVEUSE** Beaumark, 3 ans d'usage, \$295. Sècheuse GE, 2 ans d'usage, \$245. 342-6731.

**LAVEUSE**, sècheuse, poêle, frigidaire, fournaise gaz, porte. 674-7031.

**LIT** capitaine à 2 grands tiroirs \$50. 622-9153 ou 627-2205

**LIT** double complet \$100. Cuisine coloniale \$425. 376-9078.

**LIT** double Roxton tête, pied, sommier, impeccable \$100. 365-9951

**LIT** junior en pin massif fait par artisan avec matelas, \$275. 524-5667.

**LIT** 54", 3 bureaux 6 tiroirs, table chevet, bibliothèque moderne, tentures velours, rideaux Plein Jour, 2 douillettes et rideaux assortis. 352-3223.

**LITS** superposés, très propres, \$225, 845-0660.

**LOCOMOTIVES** (12), modèle HO, marque Rivarossi, 465-1346.

**MACHINE** à coudre Singer modèle 756 avec mallette \$375. 626-4632

**MACHINE** à coudre Singer avec meuble, \$40



TENTE-ROULOTTE Bellevue 77, DL-8. 663-2501.

TENTE-ROULOTTE 1981, Starcraft, tout équipé, \$2900, 627-3445.

TENTE-ROULOTTE Lionel 75, équipée et ouverte, 6 places, 471-1673.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1973, 8 places, \$1.300, 652-2666.

TENTE-ROULOTTE Lionel L.500, 81, équipée, ouvert à rouleau, \$4.390, 653-0494.

TENTE-ROULOTTE 1970, \$400, 665-1556.

TENTE-ROULOTTE confort 1974, 6 places, bon état, 1-228-3805.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 76, 6 places, cuisinette, \$2600, 656-9289.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1979, 6 places, 2300\$. 689-6329.

TENTE Westfalia pour camper Volks presque neuve, \$125, 336-9774.

TENTE 12x8, avec chambre pour 4, \$150, soit: 351-0921.

TERMINAL ADDS avec modem, \$550, 324-4070.

TETE lit queen, 2 tables nuits \$100; chesfield 4 places-fauteuil-3 tables \$250, 259-7639.

TOILE pour piscine creusée 20x40 neuve, 474-4994.

TONDEUSE électrique. Rideaux porte-patio. Manteaux. 462-2960.

TONDEUSE à rouleau automotrice avec panier \$600 pour \$250, 677-1733.

TOUR à métal Weiller, 220 volts, 2 forces, 64 à 2400 TRM, filet américain, 669-3208 soir.

TOUR à poterie, vente de gâteaux, 2364 Dover, Longueuil, 677-9327.

TOUR à poterie \$175, 271-6083.

TOUR A BOIS, banc de scie 10 po., shaper, et accessoires. 255-6199.

TOUR Rockwell, 36 po. moteur 1 hp, ciseaux, table snoker équipée, ciné-caméra Sanyo, Sound XL 255, 656-2409 soir.

TRAINS électriques, table, 661-9604.

TRAINS Lionel (45). Table à dessin Norman Wade. 655-3317 Richard.

TRAYNOR amplificateur avec 2 boîtes de sons, \$200, 388-3095.

TRES BEAU set canadien, salle à dîner, 8 morceaux, vaisselle inclus. Tapis shag laque, 45 v car. avec sous tapis. 488-5332.

VENDRAIT ou échangerait voilier pour pirogue, 384-1696.

VENTE de déménagement, 1er au 6 mai, 8019, Blaise Pascal, R.D.P. 648-5132.

VENTE de garage: meubles, vaisselle, outils, antiquités, divers. Samedi, dimanche, 10h a.m. à 5h p.m. 5621 Pineapple, Côte St-Luc près Fleet Road.

VENTE de GARAGE Départ étranger. Vêtements, skis, bicyclette, potins, matériel camping, mobilier, etc. 483-4758.

VENTE déménagement: meubles, vêtements, outils, divers 259-0525.

VENTE déménagement: bureaux, appareils ménager, divers, 272-5601.

VENTE CAUSE déménagement. Bureau d'étude, TV portative noir-blanc 12", laveuse sècheuse réfrigérateur poêle. 468-5184.

VENTE DÉPART, meubles et accessoires. 661-8521, 661-3469.

VETEMENTS d'automne: fillette 8 ans, garçon 5 ans. 389-2596 soir.

VETEMENTS dame, (8-10-12). Fillette (8-10) 334-2569 a.m. & soir.

VETEMENTS pour homme 145 à 160 livres, 5'6". Soir 667-4123.

VETEMENTS, départ étranger, adultes et enfants de 6 à 15 ans, aubaine. 483-4758.

VIDEO portatif Zenith, caméra, accessoires, \$1.500, 525-9974.

VIDEO portatif avec caméra RCA, \$1.500, 621-2067.

VOILIER dériveur 13' avec remorque, \$800, soit: 687-3183.

VOILIER Dériveur, 14' en bois, après 6 h. 438-2853.

VOILIER Invitation, remorque A1, \$1500, 488-9750.

VOILIER Invitation 1981 plus remorque. 255-6134; 255-6199.

VOILIER Siren, 76, équipée, propre, poste à quel payé. 648-8090.

VOILIER Tanzer 14', dériveur, avec remorque, 1600\$. 655-9587.

4 PNEUS d'été Michelin Radial 14" Jante, pneu secours. 381-2963.

5 POSTERS de culturistes, encadrés, ex.: Lou Ferrigno, 321-1864.

## 251 MACHINERIE

PONT ROULANT Demag 5 tonnes, Duo beam largeur 50 pi, valeur \$25.000, prix \$12.000, 418-435-2525, 435-6820, appelez de 8h à 5h demandez Jimmy Boudreault.

SHAPER over head rother, banc de sci, tour à bois avec doubleur. Semaine 9h à 5h 331-0191.

TOUS GENRES et dimensions supports, pallettes, rayonnages, Monsieur Machinery Ltd., 631-4552.

## 253 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, MATIÈRES PREMIÈRES

ALUMINIUM revêtement, 49c pi car., fenêtres coulissantes \$59 plus, contre-fenêtres blanc, \$39, portes bois 4 saisons, \$79, chambres 1 3/8 po défectueuses \$8 plus, acier \$189, patio \$399, 254-8091. P.F.E. Inc.

PORTE miroir 4' \$149. Porte chambre léger défaut \$6 à \$13. Puit de lumière thermo 36x36 \$204. Porte acier isolée bon prix. Porte intérieur pin nouveau 24" - \$99. Soffit aluminium blanc 60C pi car. 761-7895, 769-1725, 255-6868 ou 681-1547.

SURPLUS d'inventaire: fibre de verre 8 onces, 34" x 14". Appeler Denis Larochelle, 9h à 17h 322-7602.

**REVÊTEMENTS D'ALUMINIUM**  
• Alcan — Reynolds  
**REVÊTEMENTS DE VINYLE**  
• Daymond • Mastic • Westroc  
**DÉCLIN DE MASONITE**  
Porte et fenêtres Alcan  
Toitures d'acier - Portes Stanley  
portes patio  
**REVÊTEMENTS RÉSIDENTIELS**  
9200, Edison, Anjou  
**353-2860**  
Salle de montre ouverte jeudi soir, vendredi soir et samedi.  
211065-2 253

## 255 EFFETS DE BUREAU, MAGASINS, RESTAURANTS

A BEAU comptoir vitré \$200, tablettes de bois non peint pour tous genres de commerce. 524-3122.

A VENDRE ou à louer, caisses enregistreuse usagées, de tous modèles, aussi 2 caisses électroniques usagées. 527-2000, Royal Cash.

ACHAT VENTE ECHANGE Equipement de restaurant Richard Bertrand Inc / 727-3777

ACHAT-VENTE-ECHANGE Equipement usagé, restaurant, casse-croûte, hôtel, bar, brasserie, etc., bas prix. Spécialité: chaises et tables. Alimex Inc., 524-1139.

ACHETE ou VEND équipements de restaurants, épiceries M.P. 7599 Boul. St-Laurent. 276-3245.

ATTENTION! Bazinet Taylor Ltee vous offre équipement complet pour votre comptoir de crème glacée. Machines crème molle et slush Taylor, machines Taylor pour faire la crème glacée dure, sur place. (514)735-3627.

BAR tonneau en chêne, étagères en vitres, cave à vin (250 bouteilles), grilles en fer forgé à l'ancienne pour terrasse ou décoration. Meilleure offre. 287-1678 avant 15h30.

CAISSES ENREGISTREUSES Electronique mécanique. Location-achat-échange et réparation. Semaine-mois-année. Neuves ou usagées. Garantie 100%. CAISSE ENR. METRO LTEE 374-0800

COMPTOIRS, étagères, commerces, café, néufs, valeur \$3.000 offre raisonnable, 454-3417, 352-7922.

EQUIPEMENT boulangerie, pâtisserie, restaurant 381-7655, 381-8385.

EQUIPEMENT bar laitier Electro-freeze 3 fûts, et 1 tête, machine à slush avec accessoires, congélateur fontaine pour siraps. Barbapopo. 521-0550.

EQUIPEMENT D'ESTHETIQUE A VENDRE: 388-9993

MACHINE crème glacée molle Taylormade, 6 mois d'usage. 727-5944.

MACHINE BAR-B-Q, Hard 73, gaz et électricité, 36 poulets, usure 3 mois. Après 5h 467-2726.

MEUBLES de restaurant de toutes sortes, bon marché, 325-0718.

MOBILIER de bureau neuf et d'occasion. Marchand. 878-3921.

TABLES et chaises salle à manger, etc. Comme neuf. 334-0027 soir.

## 257 IMPRIMERIE

IMPRESSIONS offset \$5.00 au 1000. Papier à vendre. 849-5025 Leclerc.

UNE PRESSE Offset Gestetner 10x15, et une autre 11x17. Heidelberg 10x15, processeur copy proof, peuvent être vues en opération. 430-4644.

## 261 ENTRETIEN, RÉPARATIONS

A BAS PRIX peinture, plâtre, Gyproc, etc. 526-7283, 989-9695.

A BON PRIX, peinture intérieure extérieure. 521-5607, 728-7235.

A PRIX MODIQUE, céramique, plâtre, réparations complètes, salle de bain et cuisine. 653-3880.

AI SPECIALITE plâtre, peinture, joints, gyproc, stucco, 722-8364.

ARMOIRES de cuisine mélamine et bois, travail bien fait, 255-1099.

BALCON, escalier, toiture, etc. Estimation gratuite. 365-4700.

CIMENT, joints de brique, peinture, plâtre, piscine. 352-6396.

COUVREUR de toitures: bardeaux d'asphalte et toles - estimé gratuit. Appeler Jean Paul (7 jours par semaine), 326-9621.

ENTREPRENEUR général, menuiserie, aluminium, fer ornemental, démolition, finition. 256-9190.

ENTRETIEN domiciliaire, rénovation, estimation gratuite 523-0537.

FERAIS peinture, tapisserie et réparations générales à très bon prix. Demandez Bernard à 525-2945.

GENIE DU BAIN (L) refait beauté de baignoire en porcelaine blanc ou couleur. 253-7876.

MEILLEUR PRIX, balcon, escalier, corniche, patio, revêtement d'aluminium, 495-4886.

MENUISIER prendrait réparations générales, balcons, galeries, escaliers en bois, peinture, démolition hongrois, 523-0037.

MENUISIER prendrait réparations générales, balcons, escaliers, bois, patio, aluminium. Démolition d'hangar. 524-0246 ou 351-1693.

PLATRE, joint, peinture, céramique, rénovation etc. 374-8858.

PRENDRAIS contrat de peinture, intérieur extérieur. Réparations de tous genres. Lavage de mur. 468-6692.

RENOVATION & CONSTRUCTION C.G. ENRG. Tous genres de rénovation et construction. 352-1366.

RENOVATION intérieure, spécialité peinture, travail propre et rapide. Appelez Jean-Marc Aumont à 526-9678.

REPARATION cheminée, tirage de joints, brique et pierre. 681-9821.

SPECIALISES pour fissures de ciment de fondations (et toutes autres sortes ciment) pierre, brique, stucco, asphalte. Estimation gratuite, 489-1693, 489-5998.

SPECIALISTE en maçonnerie, briques, blocs pierres, foyers et réparations. Tirage joints. 688-2502.

TIREUR de joints, gyproc, peinture, estimation gratuite. 526-8813.

TOITURE aluminium, briques, ciment, coupe-feu, 677-6665.

## OFFRES D'EMPLOIS

## 304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

C.A. cherche stagiaire expérimenté(e). Ecrire à La Presse, réf: 4876, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

FORMATION MONTESSORY Cours Montessori par correspondance. Prospectus disponible. C.P. 457, Montréal H2V 1K0.

KOLOSTAT INC., entrepreneur en climatisation, recherche un ingénieur professionnel, doit être bilingue, avoir de l'expérience en H.V.A.C., conception et gerance de projets. Nombreux avantages. Envoyez curriculum vitae à l'attention de M. Stan Segal, 2205 Francis Hughes, Chomedey, Laval H7S 1N5.

## ESTIMATEUR ET COORDONNATEUR

Demandé dans le domaine de la construction, ayant de 3 à 5 ans d'expérience, pour entrepreneur général.

Envoyer curriculum vitae à: La Presse, Réf. 4891 C.P. 6041, Succ. A Montréal H3C 3E3 545869-R-304

## 307 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, EDUCATION

DEMANDONS hygiéniste-dentaire, temps plein, 259-1138.

## 307 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES, EDUCATION

HYGIENISTE dentaire, bilingue, temps plein, bureau privé, centre-ville. Ecrire à La Presse, Réf. 4941, C.P. 6041, Station A, Montréal H3C 3E3.

HYGIENISTE dentaire d'expérience demandé(e), bilingue, 845-6285.

## HYGIENISTE DENTAIRE ASSISTANT(E) DENTAIRE

temps partiel ou permanent, cadre jeune et professionnel, bilingues, disponibles, expérience pertinente. Faire parvenir C.V. et photo au 12,265 rue Grenet, Montréal, H4J 2J9.

PHARMACIEN(NE) bilingue, dynamique, positif(ve) très bonnes conditions, possibilités immédiates d'association, 462-0863, 678-2544.

## 310 BUREAUX

ASSOCIATION NATIONALE Recherche pour son bureau situé Peel et Ste-Catherine: Un(e) secrétaire dactylo parfaitement bilingue et expérimenté(e) ayant une bonne personnalité. Cette personne fiable aura à effectuer un travail général de bureau ainsi que des travaux de traduction. Salaire attrayant, excellents bénéfices. Envoyez votre C.V. en stipulant vos prétentions salariales, écrire à: La Presse, référence 4942, C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3.

ATTACHEE de direction, secrétaire trilingue (français, anglais, allemand) diplôme universitaire, envoyez curriculum vitae: Triskel Import-Export, B.P. 97, Rougemont, JOL-1MO.

BUREAU DE NOTAIRE Cherche une secrétaire bilingue avec expérience dans bureau de notaire, situé centre-ville. 844-2563

CHERCHEZ excellent vendeur(eur), bilingue, mature, expérience obligatoire. Place Bonaventure. Jour 489-4774, après 19h: 341-7627.

COMPAGNIE DE PUBLICITE, établi depuis 30 ans recherche vendeurs(euses) d'expérience. Automobile requise. Territoire garanti. 527-2187, lundi le 30 avril entre 10h et midi.

GERANCE DE DEPARTEMENT Rayon de vêtements pour dames et enfants. Poste disponible immédiatement pour une personne compétente dans la vente, possédant les capacités de supervision et habilitée avec la clientèle.

EXIGENCES: -3 à 4 ans d'expérience dans la gerance ou la supervision -Habilité de diriger et d'entraîner le personnel. -Connaissances d'étalagiste et de la mode du vêtement

Envoyer curriculum vitae à: K-MART CANADA LEE as Bureau du Personnel 3105, Côte Vertu St-Laurent, H4R 1Y7

REPRESENTANT(E)S (2) Expérience de la rénovation et l'isolation de portes et fenêtres, subvention fédérale, PROSPECT FOURNI. Par entrevue 668-8351.

REPRESENTANT(E) Dans le sac à main

Avec expérience, pour région de Montréal et le Québec. Doit posséder voiture. Conditions discutables.

Demandez Marie Claude Guay, ou 254-4561

S.O.S. SATELLITE Représentant(e) dynamique pour vente de système de télévision par satellite. Revenu jusqu'à \$100.000, 1 an. 327-5555.

TOI QUI DESIRE devenir conseiller en beauté appelle Isabella, 270-7241, 270-2817

VENDEUR(USE) pour boutique de vêtements, temps plein ou partiel, expérience requise, se présenter 1451 est, Mont-Royal, entre 10h-3h.

VENDEUR(USE) expérimenté(e). Costumes pour hommes. Références requises, salaire, 737-9207, Max Maran, 3600 Van Horne, Montréal.

VENDEUR(USE) à temps partiel, pour la vente d'huile à chauffage. Excellente commission; doit avoir auto. Appelez Stan, à 273-6361

VENDEUR, pompe à chaleur et tout genre de chauffage, très bonne commission et avantages. 1226 Ch. Chambly, Longueuil.

VENDEUSE d'expérience dans la lingerie pour dame, Complexe Desjardins. 352-7780.

VENDEUSE demandée avec expérience, bilingue de préférence, 25 ans et plus, (pour bijouterie). 332-9804.

Un important fabricant d'uniformes recherche un représentant bilingue possédant de l'expérience dans la vente auprès des institutions. Faites parvenir votre curriculum vitae à: La Presse, réf. 4892 C.P. 6041, Station A, Montréal H3C 3E3 547951-R-319

VENDEUSE d'expérience dans un bistro français et bar, centre-ville, possibilité association, 731-6343.

RECEPTIONNISTE d'expérience, belle apparence, travail de jour, bilingue. Hostellerie Les 3 Tilleuls, 584-2231.

SERVEUSES (EURS) bilingues, longue expérience, pour salle à dîner. 417 St-Jacques ouest.

## 310 BUREAUX

Commis-dactylo-téléxiste Poste temporaire, bilingue, bureau situé centre-ville ouest, 932-4433.

GENERAL MOTORS Recherche secrétaire junior, bilingue, pour poste temporaire. Faire parvenir curriculum vitae au: 5000 Transcanadienne, Pointe Claire, H9R 4R2.

OPPORTUNITÉ exceptionnelle pour secrétaire d'exécutif avec expérience dans un bureau corporatif de ventes, bilingue, connaissance de traitement de textes sera un atout, situation Place Ville-Marie. Salaire selon expérience et qualifications. 875-4331.

PERSONNE demandée pour compatibilité, avec 10 ans d'expérience, dans domaine de la construction. 648-3096.

RECHERCHESTE demandé(e) avec expérience, adresser curriculum complet à La Presse, réf 4986, CP 6041, Succ A, Montréal H3C-3E3.

SECRETAIRE avec expérience pour bureau d'avocats, 335-7791.

SECRETAIRE Avec expérience dans un bureau de comptables agréés. 334-1594

SECRETAIRE JURIDIQUE Préférentiellement avec 2 ans d'expérience en litiges pour bureau d'avocats, situé à l'île des Soeurs, accès à la porte par autobus, à partir du métro Lasalle. Salaire suivant expérience. Communiquiez avec Mme H. Laforest à 765-3551.

SECRETAIRE POLYVALENTE BILINGUE Excellente opportunité en milieu d'investissement immobilier pour la secrétaire dictionniste bilingue (grammaire impeccable) possédant des aptitudes en comptabilité. La candidate choisie sera à l'aise dans ses communications avec les clients de milieu professionnel. Un minimum de 6 ans d'expérience est requis.

LISE ETHIER LES ASSOCIES MARIE SELICK 1200 McGill College, suite 1900 871-1600

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRÉE DES DONNÉES La compagnie de Transport Brazeau, requiert les services d'un(e) préposé(e) à l'entrée des données sur écran cathodique pour travail de soir.

Les candidats(es) doivent posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans un travail connexe pour une compagnie de transport. Une connaissance des documents de transport (connaissances) est aussi exigée ainsi qu'une très grande facilité de dactylographier.

Avantages sociaux intéressants.

La personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Bureau du personnel Transport Brazeau Inc. att.: M. Pierre Chartrand 6600, chemin St-François Ville St-Laurent H4S 1B7 218822-R-310

VENTE, COMMERCE

VENTE, COMMERCE

REPRÉSENTANT(E) Important manufacturier d'enveloppes situé à Montréal, recherche un(e) représentant(e) avec expérience.

Le(la) candidat(e) doit être bilingue, posséder une automobile, être capable de gérer son temps de façon productive et avoir le désir ardent de réussir dans un domaine où les possibilités monétaires sont illimitées.

Si vous croyez avoir les qualifications nécessaires pour ce poste, veuillez faire parvenir votre résumé à:

La Presse, Réf. 4921 C.P. 6041, Succ. A Montréal H3C 3E3 545711-R-319

CLUBS, RESTAURANTS, HÔTELLERIE

CHEF cuisinier(ère) pour auberge-motel de la région de Québec. 3 fourchettes. Expérience requise en cuisine française et québécoise (5 ans). Demander Hélène ou Michel 1-819-362-2544

CONCESSION de cuisine d'une brasserie, personnes avec expérience dans la cuisine. 388-2530.

GERANT d'expérience dans un bistro français et bar, centre-ville, possibilité association, 731-6343.

RECEPTIONNISTE d'expérience, belle apparence, travail de jour, bilingue. Hostellerie Les 3 Tilleuls, 584-2231.

SERVEUSES (EURS) bilingues, longue expérience, pour salle à dîner. 417 St-Jacques ouest.

VENTE, COMMERCE







# autobaines

## AUTOS A VENDRE

### AVIS

LA PRESSE tient à assurer un service d'annonce qui soit fiable et, dans ce but, s'efforce par tous les moyens de vérifier l'authenticité des faits annoncés dans cette rubrique.

Nous avons donc institué une politique pour les annonceurs qui prévoit que tout vendeur qui publie une annonce en son nom personnel mais qui travaille pour un concessionnaire est obligé de s'identifier comme agent-vendeur ou membre d'une association. Tout marchand doit mentionner sa raison sociale. Il est défendu d'employer les mots « seul propriétaire », « propriétaire original » ou « premier propriétaire » ou toute expression laissant croire que le propriétaire n'est pas un commerçant quand il en est un de fait.

Les lecteurs sont invités à rapporter toute fraude en écrivant au :

Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal, Inc.  
mieux connu sous le nom de Better Business Bureau  
2055, rue Peel, suite 460  
Montréal, Québec H3A 1V4  
Téléphone : 286-9281

Si d'autre part, malgré notre surveillance diligente, les lecteurs se rendent compte qu'une annonce contient des faussetés ou ne satisfait pas aux exigences énoncées plus haut, nous les prions d'en informer notre journal.

#### PORSCHE 944

Callaway turbo, 83, 19000 km, cuir, Blaupunkt, P7, roues 16 po, différentiel barré, rouge, équipement, 458-5409.

**A VENDRE**, Pinto 76, 70,000 milles, toit ouvrant, mécanique A-1, plusieurs pièces neuves, radio am-fm, pneus radiaux, \$600. 653-8792.

**ACADIAN** T-1000, 1982, 17,500 km, \$5,200 discutable, France Jour 722-2551, soir 256-5372.

**ACADIAN** 1981, 40,000 km, 4 vitesses, 4 portes, excellente condition, 3800\$ ou meilleure offre, 620-3293.

**ACADIAN** 80, beige, manuel, 55,000 km, 4 portes, \$2,950. 733-5978.

**ACADIAN** 81, automatique, am-fm, stéréo-cassette, \$3,400. 658-8501.

**ACHETERAIS** petite auto usagée, sans comptant, paierais un montant par mois. 472-2219; 491-0749.

**ACHETERAIS** Buick 82, 83, ou autre marque similaire, V6, bas millage, en excellente condition, garage s'abstenir. 626-6187.

**ALLIANCE** DL 83, 4 portes 5 vitesses, A1. 672-6940, 100 m. 4p.m.

**AMC** Concord DL 80, 6 cyl, 4 vitesses, 60,000 km. \$3,200. 351-8111.

**ARIES** K, 1981, 51,000 milles, aut., 2 portes, \$4,400. 273-4030.

**ARIES** 81 Familiale, 16,800 milles, 2.6 aut., \$7,200. 336-9236.

**ARIES** 81, S.E. familiale, comme neuve, bon prix, 665-2978.

**ARIES** 82, 51,000 km, on demande \$5,800. 849-1562.

**ARIES** 82, 78,000 km, automatique, 4 portes, air, cruise, tilt, amfm, \$6,200. soir, 689-1683.

**ARIES** 83, 2 portes, automatique, équipe, garantie. \$7995. Touchette Auto, 526-6694.

**ARROW** GT 78, 5 vitesses manuelles, mécanique A-1. 367-4920 soir.

**AUDI** coupé sport 1982, équipée au complet, 9 mois garantie totale. Excellente condition. 384-0340.

**AUDI** FOX 79, 94,000 km, très bonne condition, \$4,000. 387-3356.

**AUDI** 1978 automatique. Auto Bon Temps, 581-6097.

**AUDI** 4000, 81, automatique, excellent état, particulier. 687-1961.

**AUDI** 4000S, 80, tout équipé, marchand, 1-371-5563 ou 1-763-2409.

**AUDI** 5000 1978, très propre, \$5000. Robert 474-3964.

**AUDI** 5000S, 1982, "fuel injection", 40,000 km, garantie 100% jusqu'en novembre 84, \$15,500 (comme neuve). 769-3908.

**AUDI** 5000S, 1982, 68,000 km, parfaite, garantie, \$13,500. 731-0210.

**AUDI** 5000S, 81, 5 vitesses, propre, 2 ans de garantie. 335-2353.

**AUDIE** 5000, Turbo 81. Garage Omer Barré, 768-2555.

**AUSTIN** mini 1979, bon état, \$1,500 à discuter. Après 19h: 387-3669.

**AUSTIN** Healy 3000, 1982, 3 carburateurs, over-drive, 525-6058.

**AUSTIN MARINA** 76, manuelle, repeinture, \$250. 335-0730.

**BLAZER** 77, 2 roues motrices, \$1600. 342-6000 loc. 4118, 323-0528.

**BMW** 2002Tii 73, A-1, originale, 98,000 milles, 688-4185.

**BMW** 320 i, 1979, A-1, alarme, \$9,200, 333-7480 soir 482-4113.

**BMW** 320 i, 1981, bleue métallique, toit ouvrant, 1-774-7067.

**BMW** 320, 80, 63,000 km, A-1, meilleure offre. 849-1177, soir 628-0698.

**BMW** 320i 77, moteur neuf, (100) cent km, bonne condition, \$8,500 discutable, 725-9861.

**BMW** 528E, 1982, tout équipé, 23,000 km, \$24,000. 473-9731.

**BMW** 78, 320i, soigneusement maintenue, Blaupunkt, dame propriétaire, \$8,500 avec ou sans échange, Elvée Auto 653-6697.

**BOBCAT** 27, 2 portes, 20,000 milles, très propre, 1500\$, 761-5738.

**BUICK** Century 81, V-6, bien équipée, \$4,500. Après 18h 277-6205.

**BUICK** Century, 81, air climatisée, parfait état, 676-5245.

**BUICK** Park Avenue 81, 4 portes, tout équipé, \$11,800. 581-2354.

**BUICK** Regal 1980, excellente état, \$5500. Après 6h 589-7396.

**BUICK** Riviera 83, 14,000 km, tout équipée, particulier 1-782-2957.

**BUICK** Riviera 81, tout équipée, très propre, 65,000 km, particulier. A voir. 655-9076.

**BUICK** Régat 77, 49,500 milles, bien équipée, 1 propriétaire. 331-2363.

**BUICK** Skyhawk 76, V6, 645-1921.

**BUICK** Skyhawk, 1982, 4 cyl., automatique, 4 portes, très bon état, 471-8744 soir.

**BUICK** Skylark, 70, V-8, 350, 85,000 milles. \$300. 667-9486.

**BUICK** SKYLARK, 82, 49,000 km. Omer Barré, 768-2555.

**BUICK** 83, Century Ltée, 26,000 km. Omer Barré, 768-2555.

**BUICK**, Régat Ltée, Equipée. Garage Omer Barré, 768-2555.

**CADILLAC** coupe de ville 77, comme neuve, \$5500, 666-6883.

**CADILLAC** coupe de ville d'Éléance 80, 99,000 km, \$12,000. 376-6767.

**CADILLAC** coupe de ville d'Éléance 80, 99,000 km, \$12,000. 376-6767.

**CADILLAC** Fleetwood Brougham 1979, \$7,495. 678-9399.

**CADILLAC** 78, très propre, particulier, bas prix, 681-2951.

**CAMARO** type LT, 78, peinture neuve, blanche, 84,000 km, originale, 305 po cu, 384-7104. 465-0054.

**CAMARO** Z-28, 1982, T-top, air, équipe, 22,500 km, \$13,500. Garantie GM 17 mois. 354-7209.

**CAMARO** 228, 1978, propre, 4 vitesses, jamais conduite l'hiver, 40,000 milles, 363-0260.

**CAMARO** 75 LT 8 automatique, propre, \$695, Trottier Auto 727-2886.

**CAMARO** 78, 1 seule propriétaire, 722-2063.

**CAMARO** 78, 1 seule propriétaire, 722-2063.

**CAMARO** 79, automatique, V8-305, 89,000 km, très propre, \$4,000, 582-0346 après 16h.

**CAPRI** 80, RS, 6 cyl., 57,000 km, automatique, très propre \$4500. 254-4774.

**CARARO** 79 en très bon état. 621-8592.

**CARAVELLE** salon 81, 2 portes, 8 cyl, original, garantie, très spécial. Touchette Auto, 526-6694.

**CAVALIER** 82, 4 vitesses, 4 portes, sunroof, M.D. Auto 527-4139.

**CELIBRITY** 82, spécial \$7,550. 376-2672, soir: 631-5606. Chartier Auto.

**CHARGER** 2-2 82, 51,000 km, automatique, 4 pneus radiaux d'hiver, 6000\$, 437-3414; 625-0850.

**CHEROKEE** Jeep 80, V8, automatique, 4 portes, 2 sièges baquets, 1 grand siège, air climatisé, stéréo Am-Fm cassettes, très bonne condition, \$5,000. Jour 321-3967 après 6h, 462-2775.

**CHEVELLE** station-wagon 77, bonne condition, 950\$, 522-4173.

**CHEVELLE** Malibu 76, 2 portes, propre, 73,000 km, 653-9149.

**CHEVELLE** Malibu 75, propre, moteur défectueux, \$200. 663-5519.

**CHEVELLE** 1975, à vendre 450\$. 524-4961; 524-0862.

**CHEVELLE** 71, 4 portes, bon état, très propre, beaucoup de pièces neuves, \$650. Après 5h pm: 642-8413.

**CHEVETTE** automatique, 79, cassette, excellente condition. 287-9694.

**CHEVETTE** 1978, automatique, 4 portes, femme, condition superbe, \$24-2969, 256-9676.

**CHEVETTE** 78 & 80, 4, automatique, 3 portes, M. D. Auto 527-4139.

**CHEVETTE** 80, 4 portes, automatique, 656-6732.

**CHEVROLET** antique 1932, originale, 585-5639.

**CHEVROLET** Belair 80, garantie, tout équipé, discutable, 620-9882.

**CHEVROLET** Belair, 79, 2 portes, 65,000 milles, \$1,950. 681-2384.

**CHEVROLET** Caprice 1980, tout équipée, excellente condition, \$4200, 648-9761.

**CHEVROLET** Impala 75, 64,000 milles, mécanique A1, 326-4682.

**CHEVROLET** Impala 1978, bonne condition, \$1,600, 337-1891.

**CHEVROLET** Impala, 1977, en bonne condition, 648-2533.

**CHEVROLET** Nova 1976, 62,000 milles, moteur et pneus très bon état, \$1,500, 731-9593.

**CHEVROLET** 75, très propre, V-8, 350, 58,000 km, seul propriétaire. 669-4178.

**CHEVROLET**, Camaro, toute équipée, 80. Omer Barré, 768-2555.

**CHEVROLET**, 79, station, air, peinture neuve. 341-3974, 737-3388.

**CHEVY** VAN 1977 bas millage, \$2000. 761-5191.

**CHEVY** VAN 81, 8 cyl., intérieur fini camper, frigorifère 12v. 453-7174.

**CHRYSLER** Baron 82, air climatisé, \$8,300, particulier. 254-3464.

**CHRYSLER** Le Baron 83, 4 portes, 19,000 km. \$9200. Après 6h 478-0305.

**CHRYSLER** Le Baron 79, très propre, tout équipé, dame propriétaire, très bon état, \$3,600. 527-5647.

**CHRYSLER** -NewYorker 77, 36,000 milles, \$4,000. 627-0604.

**CHRYSLER** Newport custom 62, équipée, peinture neuve, 659-6249.

**CHRYSLER** Newport 1977, \$850, particulier, 598-8278.

**CHRYSLER** Newport 78, air, amfm, parfait état. 661-5337 a.m.

**CHRYSLER**, Fifth ave. 83, 24,000 km. Omer Barré, 768-2555.

**CITATION** X11, 1981, garanti, toit ouvrant. 626-6435.

**CITATION** 1981, comme neuve, 645-0961.

**CITROEN**(S) D Spécial 1969 semi automatique, l'autre D.S. 1970 manuelle. Le tout en parfaite condition aussi lot de pièces disponibles, prix à discuter. Jour 1-418-835-1691; soir 1-418-833-0197.

**CIVIC** CRX 84, faut vendre. Michel: 389-5069.

**CONTINENTAL** 74, tout équipée, en marche, \$450 à discuter. 678-1096.

**CORDOBA** 76, avec attache, plus argent comptant à échanger pour petite voiture. 523-7823.

**CORDOBA** 76, belle, \$1,000. G. Gervais: 668-4520.

**CORVETTE** 1958 originale, \$13,500. Intéressés seulement. 365-6479.

**CORVETTE** 1958, voiture originale et antique, tout équipée, voiture de collection. Aucune offre raisonnable refusée. 256-1306, 351-0071.

**CORVETTE** 1974, automatique, air. Auto Bon Temps 581-6097.

**CORVETTE** 1977, gris 2 tons, voiture originale, équipée de A à Z, aucune offre raisonnable refusée. 256-1306, 351-0071.

**CORVETTE** 1970, convertible, rouge, très bonne condition, 9,800\$. 463-1598; 1-819-752-6880.

**CORVETTE** 1979, 67,000 km, A-1, beige, \$11,900, 632-3554 après 6h.

**CORVETTE** 1980, 32,000 km, A-1, complète \$13,500, 1-753-9902.

**CORVETTE** 79, tout équipée, \$10,900, Auto Action. 1-568-2281.

**CORVETTE** 79, 350, propre, équipée, 39,000 km, \$13,500. 488-1849.

**CORVETTE** 78, 40,000 km. Spoiler avant arrière, hood turbo, louver arrière vitre. American wheel. A1. 224-5670.

**COUGAR** XR-7, 1978, 77,000 km, très propre, \$2,200. 367-1039.

**COUGAR** 1975, XR7, verte, 50,000 milles, bon état. 767-7215.

**COUGAR** 83, vérifiée et garantie. Rioux 625-0733. Landry Auto.

**CUTLASS** (2) Supreme 79, bleue toit vinyle, rouge toit vinyle, bonne condition, \$4,200 chacune, négociable. 277-3312.

**CUTLASS** Olds. 442 convertible 72, comme neuve. Soir: 695-9547.

**CUTLASS** Super 80, 78,000 km, peinture, amortisseur, batterie, pneus, le tout neuf, \$6,200. 677-1733.

**CUTLASS** Supreme 1982 Brougham, 4 portes, 75,000 km, air, cruise, vitres électriques et portes, et autres. 430-5035.

**CUTLASS** 1977, excellent état, 105,000 milles, \$1,600, soir 655-4416.

**CUTLASS** 82, spécial \$8,400. 376-2672; 376-6911, Auto Chartier.

**DATSUN** 8210, 78, manuelle, bon état, 60,000 milles, \$1,500. 739-8242.

**DATSUN** Pulsar 1983, 5 vitesses, toit ouvrant, \$7,800. 628-1846.

**DATSUN** Sentra 83, sedan 4 portes, 5 vitesses, \$6,200, 622-8116 soir.

**DATSUN** Stanza 82, auto impeccable, moteur très économique. Faites la voir à votre mécanicien. 527-7450, si absente laissez message.

**DATSUN** 1983, 280 ZX, 1-top, 5 vitesses, transfert de contrat de location \$570 par mois ou vente à \$19,000, 682-3994 particulier.

**DATSUN** 200 SX, 1978, très bonne condition, \$2,300, Robert Guay 678-3622.

**DATSUN** 200SX, 78, 60,000 km, mécanique impeccable, \$1800, 651-9397.

**DATSUN** 280 ZX, TURBO, 82, 27,000 km, superbe condition, super équipée, prix à négocier. 620-6264 Louis.

**DATSUN** 310, 79, A-1, peinture neuve. \$2,900. 721-6905.

**DATSUN** 310GX, 1980, 36,000 milles, manuelle, a.m.f.m., 6 pneus radiaux, mécanique et carrosserie impeccables. Soir 671-9758.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 77, 280Z, 5 vitesses, 3 portes. M D Auto 527-4139.

**DATSUN** 81, King Cab, Diesel, \$5,900. 677-4241.

**DODGE** Aspen 77, 6 cyl, automatique, servos, 40,000 mi. 487-2264.

**DODGE** Colt 1976, station-wagon, bleu extérieur,



# auto baines

**MAZDA** GLC 78, manuelle, 5 vitesses, 120000 km, \$1,800, 729-1559.

**MAZDA** GLC 81, manuelle, entretien selon concessionnaire, prix à discuter, 669-4071.

**MAZDA** GLC 81, 5 portes, excellent état, \$5400, 845-6067 683-7890

**MAZDA** GLC 81, 61,000 km, 5 vitesses, garanti, \$5100, Soir 766-6424

**MAZDA** GLC 81, Berline, comme neuve, 722-9662.

**MAZDA** GLC 82, berline de luxe, 4 portes, toit ouvrant, stéréo, à discuter, 632-9015.

**MAZDA** RX-7 GSL 1984, "fender bleu", 5000 km, air climatisé, \$15,000. Cause auto fournie. Après 5h 663-0068

**MAZDA** RX 7, 1979, Manuelle, toit ouvrant, bon état, 332-2174

**MAZDA** RX7 GS 79, automatique, 65,000 km, 6500\$, 659-2137

**MAZDA** RX7 GX 81, 48,000 km, bleue, pneus neufs, A-1. 388-2745.

**MAZDA** RX7 80, rouge, toit ouvrant, sortie 2 hivers \$7650, 254-1874

**MAZDA** RX7 80, or, 5 vitesses, air, toit soleil, 4 pneus Qualified GT neuf, \$7,550, 676-5507 Gilles

**MAZDA** RX7 81, toute équipée, garantie transférable, \$8,800, 692-9156

**MAZDA** RX7 81-82, GX, tout équipée, très propre, 685-2718.

**MAZDA** RX7 1982, comme neuve, \$8,600, J.K. Enr. 683-3633.

**MAZDA** 626, de luxe, 1982, manuelle, air, 468-7352.

**MAZDA** 626, 1981, 2 portes, excellente condition, 676-5412 soir.

**MAZDA** 626, 80, sedan, 4 portes, 5 vitesses, 689-4584 le soir.

**MAZDA** 81 GLC 4 portes, 4 cyl, automatique, équipée, garanti, \$4995. Touchette Auto, 526-6694

**MAZDA** 83, 626, 5 vitesses, 37,000 km, grise, soit 677-4775.

**MAZDA** 83, 626, LX, 2 portes, tout équipée, aut., \$10,500, 325-9933.

**MERCEDES** 240D 81, impeccable. Gino 9h à 5h 937-6011 poste 696. 1975, bon état, 526-6543.

**MERCEDES** 280, 1970 et Volvo 142, 1975, bon état, 526-6543.

**MERCEDES** 300 SD, 79, beige, intérieur velours brun, très propre, excellente condition, 653-7737.

**MERCEDES** 300D 76, tout équipée, toit ouvrant, condition impeccable, 656-3124.

**MERCEDES** 380SL 1982, automatique, 15,000 km, couleur gris-bleu, impeccable, conduite l'été seulement, privé, 336-8587.

**MERCEDES** 80, 450 SEL entièrement équipée, propre, raisonnable. Capitol Suzuki 270-4400

**MERCEDES** Cougar 79, 8, automatique, 2 portes, M.D. Auto 527-4139.

**MERCEDES** Cyclone 60, fastback, V8, automatique, propre, 381-0580

**MERCEDES** Lynx 1983, 10,000 km, tanstert de garantie, 445-2315.

**MERCEDES** Lynx 83, 4 portes, 4 vitesses, 4 cyl, 3 ans de garantie transférable. Valeur: \$8,500 pour \$5,800. 688-7464, soit 271-0887.

**MERCURY** Marquis Station 75, 66,000 milles, \$400, Soir: 666-1453

**MG MIDGET** 76, mécanique parfaite, jamais sortie l'hiver, très propre, \$3,300, François après 17:30h 634-3882.

**MGA** 60, très bon état, meilleur offre à partir de \$5,000. 661-4165.

**MGB** 1980, très bonne condition, 465-5866.

**MGB** 75, rouge, overdrive, toit neuf, radio cassette am-fm, \$3950, après 19h 661-6901.

**MGB** 78, état neuf \$5850. Soir 341-3974, 737-3388

**MGB** 79, 80,000 km, bon état, \$5,250, 649-5381.

**MINI AUSTIN** 1979, bleu, 56,000 km, \$2,000, cause départ, 739-5897.

**MONTE CARLO** 75, Landau, 73,000 milles, équipée, 324-1966 après 6h

**MONTE CARLO** 77, 80,000 milles, bonne condition, \$1,500, 253-9053.

**MONTECARLO** 76, stéréo, air, vitres électriques, \$1,350, 525-9044.

**MONTEGO** 75, \$600, faites une offre, 70,000 milles, 527-5600.

**MONZA** hatchback noir 1979, V6, 3.2 l. 4 vitesses, 631-1059.

**MONZA** 1978, \$1,900, 748-8781 poste 203, soit 849-8934.

**MUSTANG** Ghia 78, tout ouvrant, V8, \$2,800. Après 6h pm: 671-4431.

**MUSTANG** Ghia 1980, 6 cyl., hatchback, noire intérieur rouge, excellente condition, \$5,000, 739-8724.

**MUSTANG** 1979, manuelle, 4 vitesses, toit ouvrant, radio AM-FM stéréo, prix spécial 3,755\$ incluant garantie 12 mois, 20,000 km. Auto Grand Prix 481-3318 ou 335-2703.

**MUSTANG** 1980, blanche, automatique, 6 cylindres, excellente condition, 30,000 milles, Marc 937-9525. Soir, week-end 488-7366

**MUSTANG** 79, air conditionné, bas millage, \$3800, bon état. 255-3661

**MUSTANG** 80, 4 cyl, automatique, grise, équipement de luxe, 351-4883.

**MUSTANG** 81, vérifiée et garantie. P. Caron 625-0733. Landry Auto 4600, soir: 331-9538 L. Paquin

**MUSTANG** 81, 6 cyl, automatique, 3 portes, 49,000 km, antirouille, 670-4600, soir: 331-9538 L. Paquin

**NOVA** Concours //, tangerine, 41,000 milles, peinture neuve, femme propriétaire, \$2100, 354-4108

**NOVA** Rallye 1978, 305, 4 vit, pneus Michelin, \$2,700, 332-6039.

**NOVA** 1975, 6 cyl, 2 portes, 525-9774

**NOVA** 6 cyl, 78, 2 portes, Michelin, très propre, 681-3974

**NOVA** 75, 64,000 milles, parfaite condition, 685-2377.

**NOVA** 76, bleue, bonne condition, \$750. Appeler 691-8028

**NOVA** 76, 2 portes, 4 pneus neufs, bon état, meilleure offre. 387-9194 jour.

**NOVA** 78, propre, bonne condition, \$1900. Après 5h. 647-1014

**OLDSMOBILE** Cutlass 80, propre, vitre électrique, \$3,600, 728-2805.

**OLDSMOBILE** Cutlass Salon 1976, 4 portes, bon état, soit 271-0887.

**OLDSMOBILE** Cutlass Brougham 82, 4 portes, tout équipé, air climatisé, \$8995, Touchette Auto, 526-6694

**OLDSMOBILE** Cutlass 1980, V-8, servos, 120,000 km, \$3,950, 621-0614.

**OLDSMOBILE** Delta Royal, 1977, tout équipée, \$1,750, 331-9291.

**OLDSMOBILE** Delta 88, 1971, 66,000 milles, 322-2203.

**OLDSMOBILE** Firenze 83, manuelle, tout équipé, garanti transférable, 11,000 km, \$8000, 648-6113

**OLDSMOBILE** Regency 1977, tout équipée, très propre, prix spécial \$3,500 avec garantie disponible, Auto Grand Prix, 335-2703.

**OLDSMOBILE** 77, brune, toit vinyle beige. Une seule propriétaire, \$1,350, 335-0199.

**OLDSMOBILE** 88, 1977, 4 portes, climatisé, A-1, \$2,500, 341-6801.

**OMEGA** 80, 4 cyl, air climatisé, repeinte, silencieux, amortisseurs freins neufs, 65,000 km, particulier, \$4,400, 670-7872.

**OMNI** Dodge 80, sport mécanique excellent état, 40,000 km, manuelle, équipée, \$3200 négociable, 484-9221

**OMNI** 024 1981, manuelle, 4 vitesses, toit ouvrant, radio Am-Fm stéréo cassette, prix spécial 4,285\$ incluant garantie 12 mois, 20,000 km. Auto Grand Prix 481-3318 ou 335-2703.

**OMNI** 024, 1980, 72,000 km, conditions excellentes, 581-5558.

**OMNI** 1980, 4 portes, aut., 46,000 km, bas prix, soit 645-347.

**OMNI** 5 portes, 1981, 3800\$, 768-5775.

**OMNI** 79, manuelle, 5 portes, \$2,000, 271-4747, après 18h 388-0900.

**OMNI** 79, 5 portes, manuelle, 66,000 milles, \$2300, 653-4618.

**OMNI** 80, très bonne condition, manuelle, 4 portes, \$3200, 661-7930

**OMNI** 81 4 vitesses, 5 portes, M.D. Autos: 527-4139.

**OMNI** 81, 5 portes, 60,000 km, 6 Michelin, \$3,350, 468-3601.

**PACER** 1975, 6 cyl, automatique, 61,200 milles, \$675, 388-6265.

**PACER** 79, familiale, 80,000 km, 2400\$. 668-7055.

**PARISIENNE**, Bro. 82, Equipée. Garage Omer Barré, 678-2535.

**PARISIENNE**, Bro. 80, Equipée. Garage Omer Barré, 768-2555.

**PARTICULIER**, Camaro Berlietta 1983, tout équipée, 353-2387.

**PEUGEOT** 504, 1979, Essence, manuel, propre, toit ouvrant, un seul propriétaire, Blaupunkt amfm, 92,000 milles. Pour vente rapide, 1-514-229-2647

**PEUGEOT** 504, 79, équipée, fait voir, \$2990. Touchette Auto, 526-6694

**PHOENIX** 1982, 36,000 km, 7 options, \$5,500 discutable, 437-0906.

**PHOENIX** 80, excellente mécanique, 64,000 km, \$3,500 dame 276-2082

**PHOENIX** 83, 20,600 km, automatique, \$6,700, 761-6046.

**PICK-UP** Ford F250, XLT 84, diesel, 6.9 litres, 4x4, club cab, 11,000 km. sièges capitaines, très bien équipé, 418-247-7216.

**PINTO** Runabout, 56,000 km. un conducteur, \$2,800, 768-3527.

**PINTO** 77 Station, 52,000 milles, 4 cyl, manuelle, \$1800, 622-4782.

**PLYMOUTH** Fury 77, mécanique A-1, \$700, jour 468-7759 soir 679-6828

**PLYMOUTH** Fury 1977, bon état, \$2,000, 353-4864, 353-3056.

**PLYMOUTH** Horizon TC3 81, 71,000 km, radiox, A1 376-0709

**PLYMOUTH** Horizon 1978, 4 cyl., aut., traction avant, \$2,000, 86,000 km, 337-1764.

**PLYMOUTH** Horizon TC3, 1979, manuelle, 95,000 km, très propre, \$2,300, 665-0702 ou 665-3302.

**PLYMOUTH** Satellite 1974, 52,000 milles, en bon état, \$600, 388-8288.

**PLYMOUTH** Satellite convertible 67, intérêt des collectionneurs. 1-514-439-6419 ou 662-0100

**PLYMOUTH** Scamp équipé 71, très propre, 62,000 mi. 725-2855.

**PLYMOUTH** Volare Premier 78, station-wagon, valeur \$3,100 vente \$2,000, 437-4521.

**PONTIAC** Firebird 84, 8,000 km, 1-to, comme neuve, \$11,650. Aut. Mansour. 273-8259.

**PONTIAC** G Lemans 80, 105,000 km, 2 portes, air climatisé, particulier, \$4,500, 661-9678.

**PONTIAC** Grand Am, 1975, SE, prix à discuter, 321-1864.

**PONTIAC** J2000 82, 17,000 milles, impeccable, \$7,450, 725-8961.

**PONTIAC** J2000, 83, 16,000 km, 5 vitesses, hatchback, servos, am-fm, 2 ans de garantie, \$7,800, 687-7454.

**PONTIAC** Lemans 77, 51,000 milles, en ordre, \$2,000, 256-4235.

**PONTIAC** Parisienne 1981, moteur 267, 44,000 milles, \$5700, 631-7410

**PONTIAC** Sunbird, 1980, 54,000 km, impeccable. Freins, pneus, amortisseurs neufs, raison auto fournie, \$3,500, 382-2508.

**PONTIAC** Sunbird 1980, 67,000 km, très bon ordre, \$3000, 586-2314.

**PONTIAC** 1958, 4 portes, automatique, \$2,000, 521-0229.

**PONTIAC** 2000-LE, 83, 5 vitesses, 27,000 km, bien équipée, 322-3332.

**PONTIAC** 2000, 83, 5 vitesses, 2 portes, \$7,800 discutable, 478-0534

**PONTIAC** 6000LE, 82, Diesel, parfait état, blanche, de luxe, 270-2870.

**PONTIAC** 74, Ventura, 86,000 milles, 6 cyl bon ordre, \$500, 652-9717, 652-2289

**PORSCHE** 1983, 944, 8,000 km, transfert contrat de location, \$957 par mois ou vente. Appel sérieux seulement. Particulier. 682-3994.

**PORSCHE** 911S, 69, très propre, moteur 40,000 km. 1-819-377-3056.

**PORSCHE** 911S coupe 76, rouge, peinture originale, non accidentée, excellente condition, cuir noir, \$26,000, 849-6982 après 8h p.m.

**PORSCHE** 911S, 1973, condition exceptionnelle, 26,000 milles, remise l'hiver. 819-843-3828, Lundi: 819-843-8987

**PORSCHE** 914, 1972, pneus neufs, impeccable, \$3900, 334-5396.

**PORSCHE** 930, turbo Carrera, 1979, 27,000 km, tout équipée, comme neuve, \$45,000, 259-6050.

**PORSCHE** 924, 1977, argent, parfaite, \$9,000, Soir: 649-5052.

**RABBIT** de luxe 79, Diesel, 5 vitesses, tout ouvrant, parfaite condition. Peinture neuve. \$3900, 382-3340

**RABBIT** de luxe 80, grise, 5 vitesses, excellente état, \$3,950, 366-5997.

**RABBIT** diesel de luxe 1980, 45,000 km, \$5900, 658-6030

**RABBIT** Diesel 1980 de luxe 148,000 km, très très propre, 674-1139 soir

**RABBIT** GTI, 1984, noire, tout équipée, 5,000 km, \$9,500, 739-0902 après 6h.

**RABBIT** Jetta 80, 4 portes sedan, toit ouvrant, 1-819-839-2087

**RABBIT** 1978, très propre, 725-5362.

**RABBIT** 77, manuelle, à essence, mécanique A1, bon prix. 524-8384

**RABBIT** 77, manuelle, michelin, radio am-fm, Louis 653-6403.

**RABBIT** 77, 60,000 milles \$1,600, 845-5464.

**RABBIT** 78, automatique, de luxe, 52,000 milles, parfaite condition, \$2800, Solange, 622-9821.

**RABBIT** 78, diesel, 4 portes, 4 vit., am-fm-stéréo, \$2,895, 849-0637.

**RABBIT** 78, manuelle, propriétaire femme, meilleure offre, appeler avant 11h a.m. 272-9124.

**RABBIT** 80 de luxe, 5 vitesses, \$5200, 384-6129.

**RABBIT** 80, 4 vitesses, pas de rouille, 83,000 km, 523-4727.

**RABBIT** 82, gaz, 4 portes, 5 vitesses, excellente, 41,000 km, 653-3882.

**RELIANT** K 81, 4 vitesses, pneus hiver-été, 4200\$. Après 6h 663-0539.

**RELIANT** K 81, 2 portes, manuelle, sièges baquet, stéréo, A1, belle valeur \$4,250, Elysee Auto 653-6697.

**RENAULT** Alliance, 83, 4 vitesses, 27,000 km, \$5950, discutable, 585-3758

**RENAULT** Encore, 84, automatique, seulement 812 km et achetée il y a 2 semaines pleine garantie 5 ans transférable. Cassettes. Extra spéciale. Elysee Auto 653-6697.

**RENAULT** Fuego turbo groupe 5 1982, garantie 2 ans, 35,000 km, 10,400\$. 659-5269.

**RENAULT** GTL 1977 am-fm-stéréo-cassette, excellent état, cause voiture fournie, \$1,400, 366-2328

**RENAULT** 18 familiale 81, 5 vitesses, manuelle, carrosserie, mécanique impeccables, \$5,100, 254-7827.

**RENAULT** 18, 1981, très propre, manuelle, 5 vitesses, radio a.m. f.m., 60,000 km, \$4,995, 337-3990.

**RENAULT** 30, 1977, automatique, toit ouvrant, intérieur cuir, \$2,300, 621-3368.

**RENAULT** 5 GTL 79, \$1,900. Appelez soir 366-4564.

**RENAULT** 5 GTL Sport noire, 1982, 45,000 km, prix à discuter, 322-9028.

**RENAULT** 5 GTL 1982, 4 portes, 61,000 km, \$4700, Soir



## 658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

VENTE rapide, voilier 16 pi. (Quillard), remorque, couche 2 personnes, \$3,500 ou meilleure offre. Demander Ghislain 453-2206 ou Normand 273-8440.

VOILE, cours privés, lac St-Louis, vente, expertise, Louis Charbonneau, 692-6982.

VOILIER. Important distributeur, recherche un représentant pour Montréal. 584-2017

VOILIER à louer, Joutel 1080, Lac Champlain, 478-0330.

VOILIER C&C 35, Mark II, 1974, 7 voiles Hood, roue, diesel, électronique et équipement complet. \$69,000. 467-2329 soir.

VOILIER Edel 540, 1981, quillard 18', cabine, Evirude 7.5, remorque, extras, \$9,500. Soir 672-6098.

VOILIER Invitation 4.8, 1982, remorque 82, extra, aubaine. 648-5839

VOILIER Mirage 33, 1982, tout équipé, 282-0981, 739-5306.

VOILIER MEGA (C & C 30 pi), incluant remorque de 2 essieux, très bien équipé, situé dans l'Ou-taouais, demandons \$26,000. Paul 1-819-684-7003

VOILIER O'Day 19' (1982), tout équipé, moteur 7.5 Johnson arbre long, G.V., Fac, Géniois no 1, ber et taud, toilette, \$16,000. 279-2480 après 6h p.m.

VOILIER Sand Piper, 19', équipé, moteur Johnson 9.8 électrique, propre. \$8500. 668-6590 ou 689-0914

VOILIER Sandpiper 1981, coque bleue et blanche, 3 voiles, remorque Remea, après 18h 279-8230.

VOILIER Tanzer 16 pi. 1981, avec remorque, 3 voiles, état neuf. \$3600. 621-7956

VOILIER YAMAHA 36, 1981, lac Champlain, prends échange. Soir: 767-8167

VOILIER 16 pi, avec équipement et remorque, comme neuf, 468-3078.

VOILIER 20' dériveur, petite cabine, remorque, \$3,400. Aussi moteur 15 forces Johnson élect. pied allongé, réservoir \$900. 1-438-4760.

VOILIER 21', moteur 9.8, fibre verre, remorque, \$7,300. 721-4806.

VOILIER 4.8, trapèze, remorque, état de neuf, \$3,500, jour 849-1177, soir 7h à 8h30 p.m. 641-0114.

VOILIER 470 Jean Morin (4 mètres 70), spi, trapèze, remorque, impeccable, voiles neuves. 621-6460.

505 Équipé compétition, parfait ordre, \$4,000, 744-3865. 819-377-1067.

## 667 ROULOTTES ET MOTORISÉS

ACCESSOIRES, auvents, cuisinettes, pièces de tous genres, tôle aluminium. Belco 521-1603.

APALACHE 18 pi, propre, tout équipé, \$3,350. Après 17h 384-9363.

AUTOBUS camper finie à neuf, \$6500. 622-0814.

CAMPER 84, 21', moteur diesel, équipé de luxe, acheté 30 janv. 84, 19,000 km, \$32,600. 453-2586, 389-2331

CAMPER, chasseur ou pêcheur, aubaine unique! Pick-up 78, 37,000 milles avec Camper 78, en excellente condition, \$5,900. 1-534-2579

COMET 17 1/2 pi, 1981, tout équipée, état neuf, très propre, 354-2799.

GOLDEN Falcon de luxe 1981, 35', 2 extensions, air climatisé, tout équipée. \$16,500. 353-9610.

MOTORISE Unik 72, 24', très propre, bien équipé, mécanique A-1. Après 18h: 277-5814.

ROULOTTE Apalache 79, 35', terrain 100x100, eau, 725-3839

ROULOTTE Apalache 76, 27 pi, toute équipée, \$7500. 655-0592

ROULOTTE Dauphine, 79, 25 pi, avec auvent, toute équipée, excellent état, 464-6406

ROULOTTE Shamrock, installée comme chalet, après 17h. 672-9615.

ROULOTTE Sprite, 16 pi, 748 kilos, couche 4 adultes, 653-6580.

ROULOTTE Taurus de luxe, 79, 19 pi, tout équipé. \$4950. 668-6347

SALON DE LA ROULOTTE-METROPOLITAIN INC. 4310 BOUL. HAMEL ANCIENNE LORETTE QUEBEC

1-418-871-1295, 872-2033 Itasca 1980, 29 pi, tout équipé, 22,000 milles.

TAURUS 1979, 18', 4 roues, douche mini bain, poêle avec four, auvent, cuisinette, prix \$6,000. 670-6561.

TENTE roulotte Apache rigide, 1980, tout équipée, \$5,000. 435-1168

TENTE-roulotte Lionel 77, 6 places, réfrigérateur, \$2400, 467-1285.

TENTE-ROULOTTE, 6 places de luxe, toute équipée, \$2,650. 656-3271.

TENTE ROULOTTE Starcraft, 6 places, toit rigide, réfrigérateur, toilette, auvent, propre, 689-2823

TENTE-ROULOTTE Lionel 1976, 7 places incluant réfrigérateur, chauffe-eau, roues de secours, 2 bonbonnes, auvent 8x10, 2 miroirs, 4 trépiers, 674-7642.

TERRY Taurus 84, 29 pi, climatisée, toile solaire, rotor, 478-0681.

## 670 AVIONS

HYDRAVION, PA18-150 hp, EDEO 2000, 1658 SN, 550 SMOH, hélice, borer, \$29,000. 2170 boul. Bellefleur, Carignan. 658-6045.

# La ville ne vaut rien à l'astronome

■ La ville est décidément le berceau d'une multitude de formes de pollution. Les citadins connaissent bien la pollution de l'eau, celle de l'air et la pollution par le bruit. Les astronomes, eux, souffrent de la pollution... lumineuse.

## FRANÇOIS BERGER

Outre l'observatoire astronomique du Mont Mégantic et quelques observatoires universitaires ou collégiaux, il existe une trentaine de petits observatoires privés au Québec, tous situés dans de petits centres, loin des grandes agglomérations qui sont source de « pollution » lumineuse. Car l'observation de l'univers a tout à gagner d'un ciel dégagé de cet éclairage artificiel qui est le propre des villes.

Pour échapper à cette « pollution » d'un genre particulier, la Société d'astronomie de Montréal (SAM) a décidé d'installer son propre observatoire à Saint-Valérien, petite localité située à 90 km de Montréal dans le comté de Shefford. La SAM, affiliée à la Société royale d'astronomie du Canada, regroupe environ 300 membres, surtout des jeunes férus d'astronomie.

Pierre Bastien est un de ceux-là. « Quand j'étais scout, j'ai appris à reconnaître l'étoile polaire et la Grande Ourse dans le ciel », dit-il. Depuis ce temps-là, il est devenu un grand passionné d'astronomie et il préside aujourd'hui aux destinées de la SAM, tout en travaillant comme chercheur au département de physique de l'Université de Montréal.

À Saint-Valérien, la SAM possède un terrain, un chalet et une tour d'observation qui ne pourra devenir opérationnelle que si Québec accorde une subvention au groupe de jeunes astronomes. La subvention nécessaire (de l'ordre de \$60 000) servirait à couvrir la tour d'un dôme dans lequel on logerait un télescope et tout

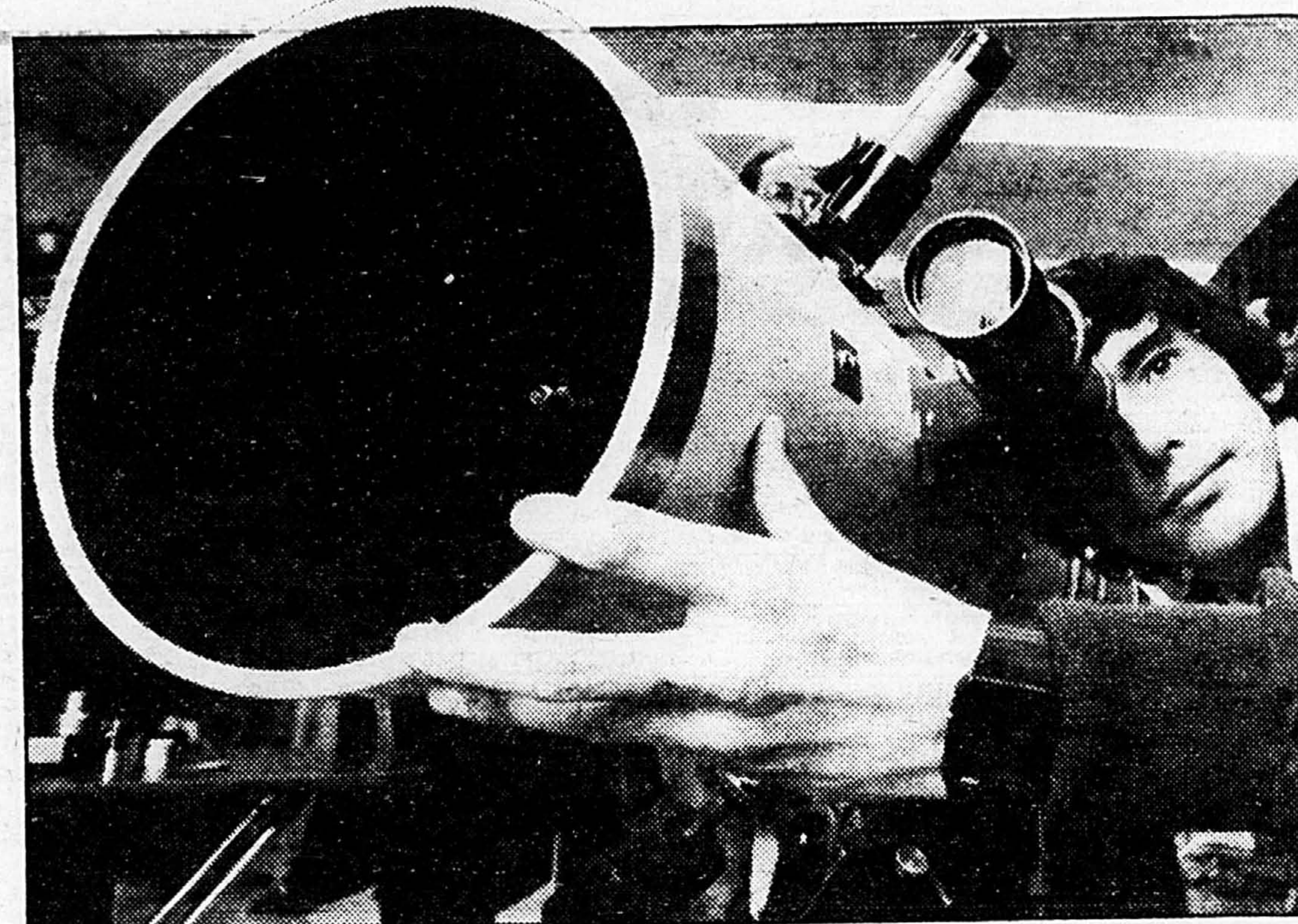


photo Armand Trottier, LA PRESSE

Steve Paré, du club d'astronomie « Espace », ajuste l'oculaire d'un des nombreux télescopes présentés en démonstration au planétarium Dow.

l'équipement utile à l'observation astronomique.

« Si le projet est finalisé, dit Pierre Bastien, notre observatoire pourrait être le théâtre de découvertes d'ici à deux ans ».

Avec ses 300 membres et un budget d'environ \$25 000, la SAM est une bien petite organisation d'astronomie pour une grande ville comme Montréal, admet M. Bastien. Il y a sept ans, l'organisme regroupait plus de 800 membres, « mais aujourd'hui, déplore le président de la SAM, les regards sont davantage tournés vers les micro-ordinateurs que vers le ciel ».

Les choses vont changer, prédit M. Bastien, qui a espoir de gonfler à nouveau le membership de l'organisation. Cette dernière ne vit que des cotisations de ses membres et des ventes de son magasin de matériel astronomique, au Centre de loisirs Saint-Mathieu, à Montréal.

Pour attirer de nouveaux adeptes, la SAM s'implique dans plusieurs projets, dont l'organisation d'une « Journée inter-

naionale de l'astronomie », qui se déroulait hier au planétarium Dow, à Montréal, en même temps que dans plusieurs autres villes de l'Amérique du Nord.

Document vidéo, exposition de cartes, de télescopes, etc., l'événement, ouvert au grand public, a piqué la curiosité de nombreux visiteurs.

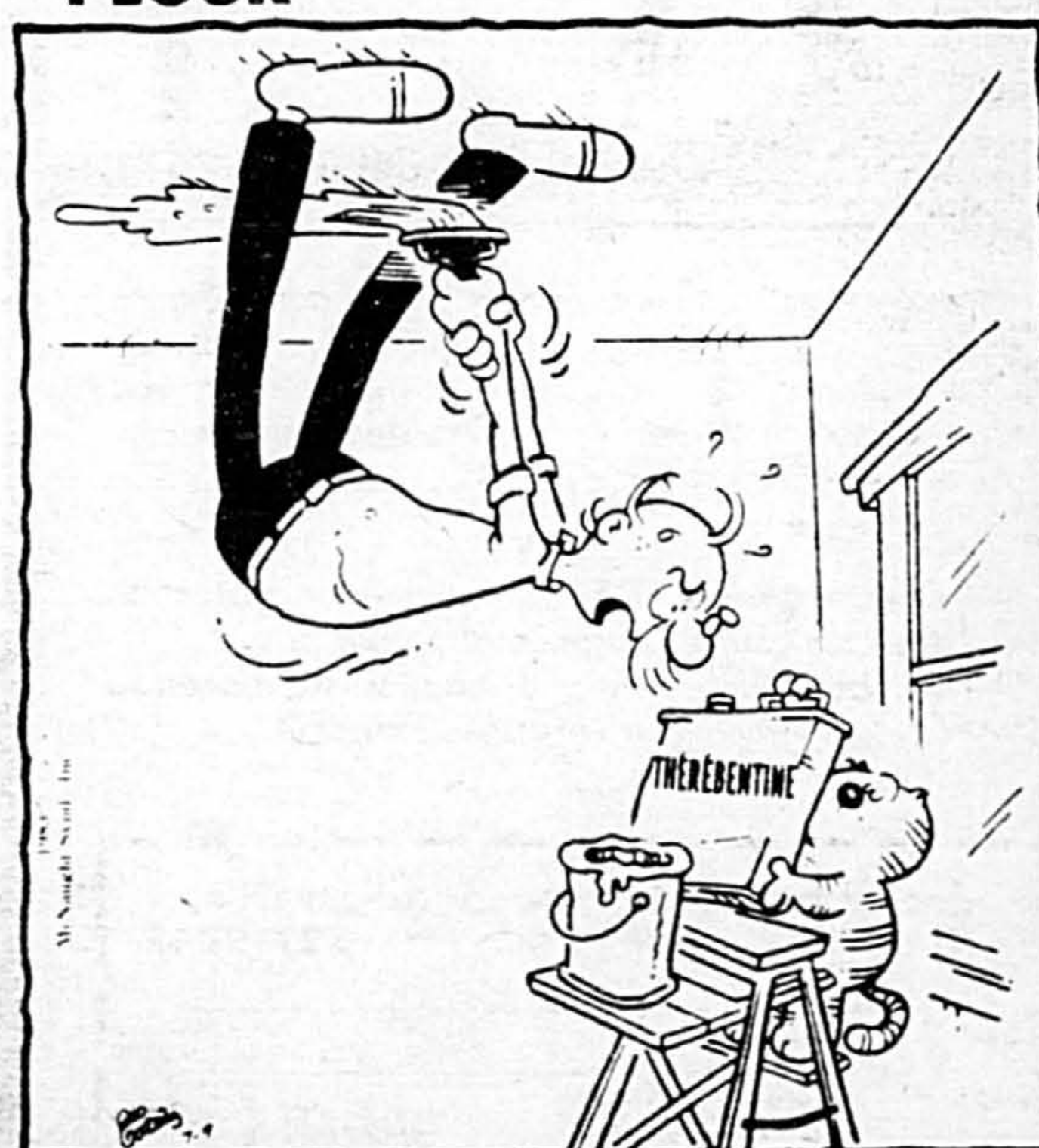
La SAM aura aussi son kiosque au prochain Salon de la science et de la technologie, qui doit se tenir à la Place Bonaventure à la fin de mai. Elle organisera également, du 22 au 24 juin, le congrès annuel de l'Association des groupes d'astronomes amateurs (AGAA). L'AGAA regroupe une vingtaine de clubs et sociétés d'astronomie au Québec et représente environ 2 500 astronomes amateurs.

Comment peut-il en coûter pour devenir jeune astronome et posséder son propre télescope? Environ \$200 pour construire son propre télescope de taille moyenne (diamètre du miroir de six à huit pouces). La carte de membre dans un groupe comme la SAM coûte \$26 par année (\$20 pour les moins de 18 ans).

## Êtes-vous observateur? SOLUTION

- 1) Pointe du col de l'homme.
- 2) Son coude plus long.
- 3) Le fil au-dessus de l'homme.
- 4) Une clé plus longue sous le capot.
- 5) Support de la perceuse plus haut.
- 6) Marteau plus gros.
- 7) Chevron de la grille du radiateur.
- 8) Dossier incomplet derrière le pare-brise.

## PLOUK



« JE SAIS! JE SAIS! »



## Godin chez les Arméniens

photo Robert Mailloux, LA PRESSE

Le ministre des Communautés culturelles, M. Gerald Godin, assistait hier soir à la Salle Claude-Champagne à un concert de chants folkloriques arméniens donné par le chœur « Knar » de l'Association culturelle arménienne Hamazkaine de Montréal. Composé de 52 chanteurs et dirigé par Petros Shoujounian, ce chœur a interprété a cappella des oeuvres de compositeurs arméniens dont plusieurs du célèbre Komitas. Petros Shoujounian est lui-même compositeur. Élève de Gilles Tremblay, il a écrit une quinzaine d'oeuvres dont la plupart ont déjà été diffusées sur les ondes de Radio-Canada. Quant au chœur « Knar », il est arrivé en semi-finale au concours de Radio-Canada en 1982. Deux solistes participaient également au programme d'hier soir: le soprano Nora Andonian et le pianiste Norair Artinian. Sur notre photo, MM. Shoujounian, Godin et Léon Yaghejian.



# Saviez-vous qu'un assuré doit fournir copie des rapports relatifs à sa mort?

■ S'il y a bien quelque chose d'ennuyeux, ce sont les textes de loi. Mais nul n'est censé les ignorer. Or, l'ensemble des lois et règlements provinciaux et fédéraux s'appliquant au Québec fait l'équivalent de 60 000 pages! Celui qui aurait l'intention de s'en taper la lecture pourrait cependant faire des trouvailles fort amusantes.

## ANDRÉ NOËL

Ainsi, saviez-vous que « la scène de tout théâtre doit être séparée de l'enceinte réservée aux spectateurs par un mur en brique de pas moins de 400 millimètres d'épaisseur (plus d'un pied), et ce mur doit s'étendre sur toute la hauteur et la largeur du bâtiment et à 600 millimètres (deux pieds) au-dessus du toit... ??? »

Il s'agit de l'article 21 de la Loi sur la sécurité dans les édifices publics (L.R.Q., c. S-3, a. 21). Que vous tourniez les phrases dans n'importe quel sens, vous n'y échapperez pas: la loi oblige les directeurs de théâtres à ériger un mur entre la scène et la salle sur toute la longueur et toute la largeur. Avec une telle loi, plus besoin de censure!

Cet exemple figure parmi une foule d'autres aussi cocasses qu'a recensés M. Michel Clair, un juriste au Conseil de la langue française. Le résumé de ses travaux a été publié dans une récente livraison de *Circuit*, la revue de la Société des traducteurs du Québec.

On trouve encore plus comique au Manitoba, dont le règlement 33374 stipule qu'un assuré doit fournir copie des rapports relatifs à l'accident ayant entraîné sa mort »!

La méticulosité des rédacteurs de lois sombre souvent dans le ridicule. La Loi sur les stupéfiants décrète ainsi que l'expression « moyen de transport » comprend « tout aéronef, vaisseau, véhicule à moteur ou autre moyen de transport de quelque genre que de soit ». Qui l'eût cru? Il est vrai que certaines personnes auraient peut-être été portées à penser qu'un véhicule à moteur n'était pas un moyen de transport mais un séchoir à cheveux ou un vêtement quelconque. On n'est jamais trop précis...

Dans leur délire d'exactitude et leur volonté de noircir des milliers de pages, ces mêmes rédacteurs conçoivent parfois de jolies perles. C'est ainsi que la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels nous apprend que les grossesses passent légalement par des blessures.

« Blessure signifie une lésion corporelle, la grossesse, un choc mental ou nerveux; blessé a une signification similaire... Elle enfantera dans la douleur, disait-on, pour reprendre le mot de M. Clair.

Enfin, en vertu de la Loi sur les secrets officiels, tout Canadien peut être incarcéré comme espion sur la simple « preuve » de sa réputation. Attention à ce que vos voisins pensent de vous!

## Montréalais condamnés à la prison à Toronto

■ TORONTO (D'après CP) — Deux Montréalais qui avaient été arrêtés à Toronto en possession d'armes chargées ont été condamnés à des peines d'emprisonnement. Ainsi, Yves Goacolou, 33 ans, qu'un juge a décrit comme étant un criminel professionnel, a été condamné vendredi à une peine d'emprisonnement de quatre ans. Pour sa part,

Gilles Lachapelle, 33 ans, a été condamné à 30 mois.

Les deux accusés, qui avaient plaidé coupables à trois chefs d'accusation de possession illégale d'armes, doivent également répondre à une accusation de conspiration dans le but de commettre un vol. La date du procès n'a pas encore été fixée.

## La route fait un mort

■ Joël Boudreault, 18 ans, a péri dans un accident de la route, au cours de la nuit d'hier, dans le deuxième rang, à Sainte-Agnès. Il résidait à Notre-Dame des Monts, dans le comté de Charlevoix. Il prenait place à l'avant d'une Renault 5 en compagnie de deux amis. Le conducteur aurait perdu la maîtrise de son véhicule qui a quitté la route. Il neigeait dans cette région au moment de l'accident et la chaussée était extrêmement glissante.

## DÉCÈS

DÉSOURDY  
BORDELEAU  
Florence  
DOUVILLE (Jean)  
DUPONT (Bruno)  
DUCHARME (Jeanne)  
FRENETTE  
(Jean-Pierre)  
LEROUX (Diana)  
QUEVILLON (Maria)  
RÉEL (Paul)

### DÉSOURDY BORDELEAU (Florence)

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 4 mai 1984, est décédée Mme Florence Désourdy-Bordeleau, épouse du Dr Jean-Marc Bordeleau, psychiatre à l'Hôtel-Dieu de Sorel, demeurant à St-Laurent-du-Fleuve, à Contrecoeur. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean, prêtre curé, Valmore, Gisèle, Huguette Poulin, Claude, Germain et Roland; ses beaux-enfants: Monique et Denis Bordeleau; ses beaux-frères et belles-sœurs et de nombreux autres parents et amis. À la demande de la défunte, sa dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 7 courant, à l'église St-Barthélemy de Montréal, à 14h, suivies de l'incinération au cimetière Côte-des-Neiges. Des dons à l'Institut du cancer de Montréal seraient appréciés. Parents et amis sont invités à se rendre directement à l'église. Direction funéraire Mandeville et Mineau, de Sorel.

### DOUVILLE (Jean)

À Montréal, le 5 mai 1984, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Jean Douville, époux d'Adrienne Bergeron. Il laisse ses enfants: Lise, Pierre (Suzanne Larose), Ginette (Yves Gougeon) et Manon (Marc Lavoie), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Magnus Poirier Inc., 7388, rue Viau, pour se rendre à l'église St-René-Goupil, et de là au crématoire Magnus Poirier Inc. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Avis de l'heure des funérailles plus tard.

### DUPONT (Bruno)

À Montréal, le 3 mai 1984, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Bruno Dupont, époux d'Anita Rosso. Il laisse dans le deuil ses enfants: André (Marthe Grenier), Pierre (Marie-Claire Doucet) et Ghislaine, ainsi qu'un petit-fils, Patrick. Les funérailles auront lieu lundi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée, 400 est, boul. Henri-Bourassa, pour se rendre à l'église St-André-Apôtre, où le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5h à 7h p.m.

## DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

### DUCHARME (Jeanne)

À Montréal, le 4 mai 1984 est décédée Mlle Jeanne Ducharme (célibataire), fille de feu le Dr et Mme Henri Ducharme. Elle laisse ses sœurs Anne-Marie Ducharme (comédienne), Marie-Berthe Ducharme, c.s.c. (sœur Ste-Lucie de Bologne) ainsi que plusieurs cousins, cousines et amies. Les funérailles auront lieu le 8 courant. Le convoi funèbre partira des salons

### Paul & Fortin

835 est, rue Laurier pour se rendre à l'église St-Stanislas et de là à St-Félix-de-Valois où un libéra sera chanté à 12h30, inhumation au cimetière du même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

### FRENETTE (Jean-Pierre)

À Montréal-Nord, le 5 mai 1984, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Jean-Pierre Frenette. Il laisse dans le deuil son épouse Monique Bordeleau, ses enfants: Mercedes (Claude Rivest), Andrée (Lambert Beauparant), Roseline (François Demers), Christian, Magdaleine (André Chailfour), Marie-Thérèse, Jean-François, Nathalie (Michel Frenette); ses 6 petits-enfants, sa belle-mère Mme Adrienne Bordeleau, ses sœurs, ses frères, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposé dimanche à compter de 19h au salon

Alfred Dallaire Inc., 6200 boul. Léger. Les funérailles auront

lieu mardi le 8 courant, à 11h, en l'église Ste-Gertrude, et de là au cimetière de Joliette, lieu de la sépulture. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation du Dr Maurice Bertrand (Association d'entraide Ville-Marie) seraient appréciés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

### LEROUX (Diana)

À Montréal, le 4 mai 1984 à l'âge de 37 ans est décédée Diana Leroux, mère bien-aimée de Ted, fille de Maurice Leroux et de Elsie Hansin. Les funérailles auront lieu mardi le 8 courant. En la chapelle des salons funéraires

### Alfred Dallaire Inc.

1120 est, Jean-Talon à 10h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés entre 5h et 7h.

### QUEVILLON (Maria)

À Oka le 4 mai 1984 à l'âge de 85 ans est décédée Maria Richard, épouse de feu Aldège Quevillon, mère de Maurice (Evelyn Lanthier), Jean-Louis, Lionel, René (Elizabeth Bélanger), Thérèse (André Sorba) Pierre (Marguerite Lamer), André (Louise Lanthier), Jacques et Philippe. Exposée aujourd'hui à 14h au salon

R. Proulx & Fils, 156 rue Notre-Dame, Oka.

Funérailles lundi à 14h en l'église paroissiale d'Oka, suivies de l'incinération. Heures de visites de 14h à 17h, 19h à 22h.

### RÉEL (Paul)

À Montréal, le 4 mai 1984, est décédé M. Paul Réel, époux de Pauline Sénécal, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Nicole Rouisse), Suzanne (Luc Lemieux). À la demande de la famille, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Une messe commémorative sera célébrée lundi le 7 mai à 10h en l'église St-Zotique, rue Notre-Dame ouest. Direction

Urgel Bourgie Ltée.

## AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

### AVIS

Par la présente, avis est donné à tous les anciens employés ayant œuvré à l'Institut Philippe-Pinel de Montréal à titre d'agent communautaire, surveillant, garde et instructeur d'atelier entre les années 1981 à 1983, à réclamer les heures travaillées durant cette période.

Cet avis fait suite à un nouveau taux horaire en vigueur depuis le 14 novembre 1983 et rétroactivement au 1er janvier 1981. Veuillez réclamer vos heures travaillées avant le 31 mai 1984 à:

Institut Philippe-Pinel de Montréal  
c/o M. Yvon Bastien  
Directeur du personnel  
10905 est, H.-Bourassa  
Montréal,  
Québec  
H1C 1H1

## Le service de préarrangements: protection familiale et économie



MAGNUS  
POIRIER  
INC.

7388, rue Viau, St-Léonard  
7100, Joseph-Renaud,  
Anjou  
185, de Castelnau  
10526, boul. Saint-Laurent  
6520, rue Saint-Denis

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service préarrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solennelle, etc.

- Capital déposé en fiducie pour votre protection.
- Abri sûr contre l'augmentation des prix.
- Remboursement entier du capital, sur demande.
- Investissement par versements mensuels si désiré.

MAGNUS POIRIER INC.

7388, RUE VIAU  
SAINT-LÉONARD  
QUÉBEC H1S 2N9

Procurez-vous gratuitement notre brochure de renseignements ou communiquez avec nous au numéro suivant: 727-2847

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

L.P. 6-5-84



# Elle ne veut pas que son chat devienne un «drogué»

■ Une lectrice nous écrit: «J'aimerais en savoir davantage sur l'herbe à chat ou «cat nip». Je ne voudrais pas que mon chat devienne un «drogué» comme l'accusent certaines de mes amies mais il semble y trouver tant de plaisir que je ne voudrais pas l'en priver. À la condition cependant que cette herbe à chat ne lui cause pas de problèmes. Il n'est pas facile de se documenter sur le sujet. Pouvez-vous m'éclairer?



**LOUISE LALIBERTÉ**

Médecin vétérinaire

(collaboration spéciale)

Voilà un sujet intéressant et un autre phénomène mystérieux que l'on ne comprend toujours pas même s'il aura été observé pendant des siècles. La littérature scientifique n'est guère loquace sur le sujet de l'herbe à chat: une poignée seulement de références bibliographiques et encore parmi celles-ci, ce n'est souvent que répétition des précédentes. L'Université d'Harvard a quand même décerné un doctorat au Dr Neil Todd, il y a quelque vingt ans pour ses travaux et sa thèse portant sur le sujet. Ses travaux traitaient par contre plutôt des effets

de cette herbe sur des espèces félines sauvages. Il semble d'ailleurs que l'effet de l'herbe à chat qui pousse à l'état sauvage dans la plupart des pays tempérés soit connu depuis longtemps puisque des chasseurs amérindiens l'utilisaient comme appât dans leur chasse aux lynx... La spectaculaire et violente réaction du lion en présence de cette herbe était aussi connue depuis des siècles. Le chat domestique n'est donc pas le seul animal affecté par le phénomène: la plupart des membres de la grande famille des félins le seront.

Les botanistes l'appellent «Nepeta cataria» mais les grainetiers, les jardiniers et les amateurs de chats ne s'entendent pas sur son nom populaire. Selon Pierrette Beaudoin (Almanach du Jardin, publié chez Beauchemin), elle est à l'état cultivée, la Népète du Mussin mais prend aussi les noms de chataire ou caataire ou «cat nip». Les Anglais eux, l'appellent «cat mint» ou menthe du chat. Chez nous les traducteurs au service des fabricants de jouets pour chats l'ont simplement traduit par «herbe à chat». L'auteur de l'Almanach décrit le népète comme une plante qui résiste bien à la sécheresse et qui produit de petites fleurs bleu azur, groupées en forme de grappe au bout de longues tiges.

En présence d'herbe à chat, la bête s'approche, renifle méticuleusement et pour quelques secondes, puis lèche et s'y attaque hardiment en mordillant. Le chat secoue généralement la tête et regarde fixement, l'air ébété et la bouche ouverte. Pour certains c'est là le seul effet de la plante.

Pour d'autres, la réaction est plus intense: ils s'y frottent, miaulent et se roulent frénétiquement. La réaction dure habituellement entre cinq et quinze minutes et l'effet ne peut se faire sentir ou se répéter qu'après une heure ou deux.

## La cause

Il semble que le «cat nip», par l'entremise d'une substance en suspension dans l'huile de la plante (le népétalactone) stimule la muqueuse nasale et de là l'information se rend au cerveau. La réaction ou «cat nip» est vraiment reliée au sens de l'olfaction puis que le Dr Todd a démontré que le chat dont on anesthésie localement la muqueuse du nez ne réagit plus à l'herbe à chat. On sait que le système olfactif du chat est sans pareil et c'est sans doute ce qui explique que seuls les félins sont touchés par le phénomène.

## Certains ne répondront pas...

La plupart des propriétaires de chats savent que les chats ne ré-

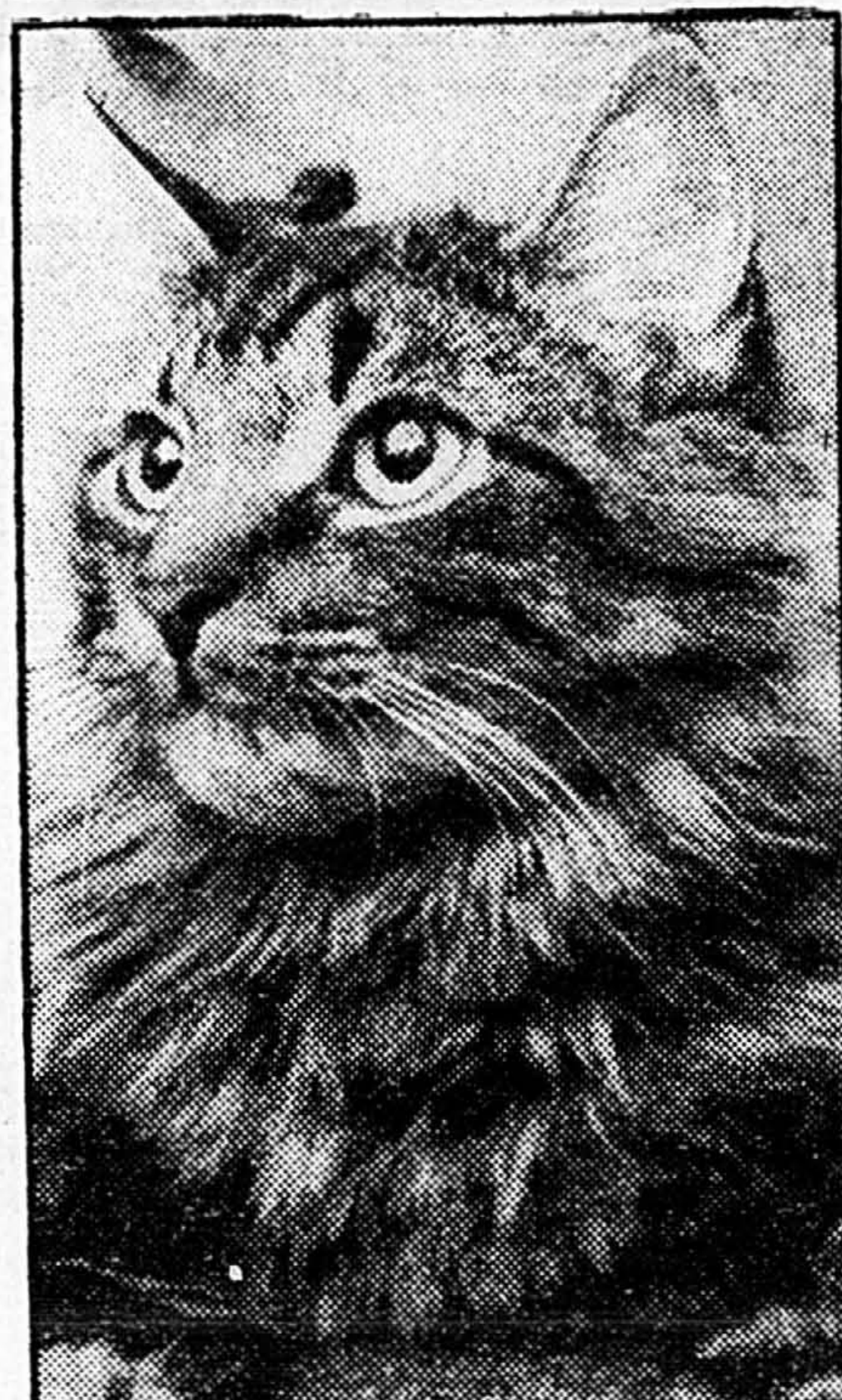
pondent pas tous uniformément au «cat nip», tout au moins au produit commercial. On rapporte qu'entre 50 et 70% des chats seront affectés et que l'âge du chat soit aussi un facteur important. Les chatons de moins de deux mois non seulement ne répondront pas mais montreront quelques signes de peur et éviteront soigneusement la plante.

## Pourquoi?

Le comportement du chat en présence d'herbe à chat ne trompe pas: il s'apparente de façon étonnante au comportement sexuel et spécialement celui de la chatte courtisée et celui qui suit immédiatement, l'accouplement. Certains auteurs ont donc associé les deux comportements et il semble que le produit actif de la plante possède quelque similitude avec des phéromones de l'urine du chat.

Une autre école veut que l'extrait entraîne tout simplement de la sensibilité ou une irritation au niveau de la peau, ce qui pousserait le chat à vouloir se soulager en se frottant et se roulant sur le sol... Il est vrai que certains chats sont allergiques à l'herbe à chat.

Un troisième groupe veut que l'extrait ne soit aucunement relié à un phénomène sexuel et qu'il cause tout simplement du «plaisir» ou de l'euphorie. Il semble vrai que le «cat nip» est biochimiquement



quement relié à la marijuana et d'autres drogues psychédéliques; ce «plaisir» ressenti par le chat serait donc fort similaire à l'euphorie vécue par les humains qui s'adonnent à ces drogues.

Aucune des théories énoncées plus haut n'a vraiment été prouvée scientifiquement.

En attendant que les chercheurs comprennent et s'entendent sur le phénomène, les fabricants de jouets pour chats s'en donnent à cœur-joie et... nos chats aussi. On ne rapporte pas d'effets sérieux à l'emploi de l'herbe à chat. Sa durée d'action est courte et ne semble pas causer d'habitude bien qu'un auteur affirme que son usage chronique puisse éventuellement causer des changements permanents de comportement... Mais est-ce pour le mieux ou pour le pire? On ne le dit pas!

## LE COURRIER

### Que fait votre animal pour vous?

■ Une lectrice, Mme Virginia Weadock m'a fait parvenir une fort gentille lettre remplie de bons mots au sujet de notre chronique. Elle m'envoie également un texte découpé dans un journal américain. (The Benzie County Record-Patriot) et je crois, comme elle, que les lecteurs de «Nos Amies les bêtes» pourraient apprécier sa traduction:

«Le coin de l'animal» par Beulah K. Fick

Que fait votre animal pour vous?

1— Votre bête contribue au maintien de l'ordre et de la routine, car sachant qu'elle compte sur vous, elle vous donne la sensation d'être utile. Avez-vous déjà tenté de faire la grasse matinée avec un animal près de vous et qui est habitué à se réveiller tôt, à manger tôt et qui a



### Deux bons copains...

besoin de sortir au petit matin? Ça c'est de la discipline...

2— Votre animal vous offre la possibilité de faire de l'exercice quand vous lui en faites faire. Les animaux sont des compagnons de jeux incomparables et ce, pour les humains de tout âge. Certains experts croient d'ailleurs que faire de l'exercice avec son animal est beau-

coup plus valable et beaucoup plus satisfaisant que faire de l'exercice seul.

3— L'animal contribue à agrandir le cercle d'amis. Il est prouvé que l'isolement et la solitude sont néfastes pour la santé. Les gens qui possèdent des animaux sont socialement plus actifs. Les animaux sont des catalyseurs sociaux et sont d'excellents sujets de conversa-

tion. Ils facilitent les nouvelles amitiés. Grâce à la présence d'un animal, les maîtres se sentent aussi davantage en sécurité: il les aide à affronter les étrangers et les nouvelles situations.

4— L'animal confère de l'estime de soi. Ce sont des compagnons loyaux et affectueux sur qui l'on peut compter. Il ne se

soucie pas de vos rides, du luxe ou des dimensions de votre maison ou de votre statut social. Les animaux font sentir bien et souvent, ils servent de tampons dans certaines situations émotionnelles.

5— L'animal est un amuseur public. Les animaux sont des divertissements naturels. Leurs prouesses font oublier les problèmes, bannissent les humeurs maussades, provoquent les rires et soulagent le stress. Ils donnent aussi la chance de s'adonner aux jeux, peu importe l'âge.

6— Les animaux donnent de l'affection et sont des valves incomparables quand il s'agit de recevoir et donner de l'affection. Leur dévouement est inconditionnel, sans critique et sans compétition... ce qui n'est pas toujours le cas dans les relations humaines... Une relation avec une bête ne comporte que peu de risque, peu d'engagement et donne beaucoup en retour...

Votre animal fait beaucoup pour vous... Mais qu'avez-vous fait pour lui dernièrement?

L'auteur de «Nos amies les bêtes» étant en vacances, la chronique ADOPTION reprendra la semaine prochaine.



BLESSÉE LORS DE L'OPÉRATION «BABYLIFT» À SAIGON

# Une fillette vietnamienne recevra \$600 000

■ WASHINGTON (AFP) - Un tribunal de Washington a accordé \$660 653 à une orpheline américano-vietnamienne vivant maintenant en France qui avait été blessée en avril 1975 lors de son évacuation de Saïgon à bord d'un avion militaire américain.

De père américain et de mère vietnamienne, la fillette, Magali Maupoint, 10 ans, a été adoptée par un couple français et réside en France. Elle souffre de lésions au cerveau provoquées par la dépressurisation de la soute de l'avion, qui s'est écrasé peu après son décollage de Saïgon, tuant 135 personnes, dont 76 orphelins vietnamiens.

L'appareil, un Loc-

kheed C-5A, participait à l'opération Babylift organisée par les autorités américaines à Saïgon peu avant la chute de la capitale du Sud-Vietnam. Au total, cette opération a permis l'évacuation de près de 2 000 orphelins vietnamiens, dont la plupart se trouvent actuellement aux États-Unis.

Selon le juge Louis Oberdorfer, la décision du tribunal de Washington d'octroyer plus de \$660 000 de dommages et intérêts à Magali Maupoint n'est pas encore définitive, les co-prévenus, le constructeur aéronautique Lockheed et le gouvernement américain, ayant indiqué qu'ils feraient appel à la décision du tribunal.

## Quadruplés éprouvette

■ LONDRES (AFP) — Des bébés-épreuve quadruplés sont nés pour la première fois en Grande-Bretagne, a-t-on appris auprès de l'hôpital d'Hammersmith, samedi soir à Londres.

Selon l'hôpital, les bébés --trois garçons et une fille-- nés par césarienne mercredi dernier, se portent bien. Ils sont nés prématurés de deux mois et ont dû être placés en couveuse. Trois d'entre-eux pesaient environ 1.3 kg à la naissance et le quatrième 1.1 kg.

La mère des enfants, Mme Janice Smale, 32 ans, est également en bonne santé, selon l'hôpital. Les médecins avaient transplanté sur elle six embryons pour être plus sûrs d'une grossesse.

Les premiers bébés-épreuve quadruplés sont nés en Australie, en janvier dernier.

## 1 500 ans de prison à deux jeunes violeurs

■ JACKSONVILLE, Flo. (AP) — Un juge a condamné deux jeunes gens âgés de 18 ans à des peines de prison totalisant 1 500 ans, après que trois victimes de viol eurent raconté comment les agressions qu'elles avaient subies ont détruit leur vie.

Le juge Donald Moran a condamné Arthur O'Derrell Franklin à 1 000 ans de pénitencier et Frankie Lee Owens à 500 ans. Les coupables ne pourront être mis en liberté conditionnelle sans l'accord du juge, en vertu de la loi de l'État de la Floride.

Le jeune Franklin a déclaré à la Cour que si ce qu'il a fait subir aux victimes « était arrivé à ma mère, j'aurais voulu tuer les responsables. Et je suis certain qu'elles (les victimes) voudraient me tuer ».

Au cours des trois procès qu'il a subis en mars et avril, Franklin a été accusé de 20 crimes, dont 17 passibles de la condamnation maximale à vie.

Owens a été reconnu coupable de huit crimes, dont six passibles de la prison à vie.

## Le R.D.S.A.

**CONTRE UNE LOI 59 EN 84! POUR LA LIBERTÉ D'ACHETER VOS ALIMENTS... MEME LE DIMANCHE!**

L'adoption du projet de loi 59 forcerait une foule de détaillants de spécialités en alimentation (fruiteries, fromageries, charcuteries, boucheries, poissonneries, pâtisseries, etc.) à fermer boutique le dimanche, si leur succès les a amenés à avoir plus de trois employés. En ce sens, une loi 59 serait pour nous une loi récessionniste.

Mais ce serait aussi une loi rétrograde, qui irait à contre-courant des habitudes nouvelles des consommatrices et consommateurs du Québec, qui ont de plus en plus de difficultés à composer avec l'horaire de magasinage traditionnel, comme en témoigne notre succès.

Nous demandons donc au Gouvernement de surseoir à la présentation de son projet de loi, tant qu'une consultation sérieuse auprès de la population n'aura pas été effectuée.

**1** Un grand choix d'aliments frais, même le dimanche.

Nous sommes des artisans: chacun de nous se spécialise dans un type donné d'aliments. Notre succès grandissant auprès des consommatrices et consommateurs Québécois vient du fait qu'ils trouvent chez nous un choix inégalé de produits frais, une ambiance chaleureuse et des conseils judicieux, dispensés par un personnel attentif. Et ce, sept jours par semaine!

**2** Ce sont les intérêts de nos clients qui nous gouvernent le mieux!

Nous voulons préserver notre souplesse à servir les consommatrices et consommateurs aux moments qui leur conviennent le mieux... Notre réussite jusqu'ici dépend précisément de cette faculté d'adaptation que le projet de loi 59 propose de nous retirer.

**3** Que le Ministre s'ouvre à une consultation sérieuse avant de fermer nos portes.

Quand nos statistiques indiquent que 400,000 personnes visitent nos comptoirs le dimanche, quand 45,000 clients ont signé une pétition en notre faveur, nous nous indignons de ce que le Ministre se contente d'appuyer les dispositions de son projet de loi sur les représentations de seulement 12 consommateurs! Faisons-nous entendre... vite!

Le Regroupement des Détaillants de Spécialités en Alimentation  
3913, rue Wellington, Verdun, Québec H4G 1V6 (514) 765-3955



# Quand la nourriture devient une réponse aux pressions...

■ Savant mélange de facteurs physiques, psychologiques, familiaux et sociaux, l'anorexie est un problème de plus en plus répandu chez les jeunes (et quelques moins jeunes), et qui semble plus particulièrement atteindre les filles que les garçons.



**HENRI MARTIN-LAVAL**

Psychologue à Behaviora

(collaboration spéciale)

On peut sans doute voir là une manifestation culturelle de l'influence si répandue des modèles comportementaux que nous offre la publicité: effectivement, la jeune fille élevée dans un environnement où tout ce qui est annoncé comme étant désirable est automatiquement accompagné de l'image d'une femme «taillée au couteau» subit une influence déterminante pour la suite du développement de ses valeurs, et il est probable que dans ces conditions, toute augmentation de sa taille par rapport à ce critère de la forme... et du poids idéaux soit perçue comme dramatique.

De là à expliquer tout le phénomène de l'anorexie par ce facteur, il y a un monde... et le «test» de la réalité qui nous montre bien que malgré toutes ces techniques commerciales et publicitaires, la majorité des adolescentes ne sont pas anorexiques, et qu'en conséquence, celles qui, comme ma correspondante de cette semaine, Andrée, du cégep de Sherbrooke — qu'il est à peu près, me direz-vous, temps que je vous présente — sont aux prises avec l'anorexie ont aussi comme bagage culturel une histoire d'apprentissage qui les fait utiliser cet évitement «pathologique» de la nourriture comme réponse à ces pressions du milieu.

## Techniques précises

Quelles que soient de toutes façons les causes profondes — ou superficielles d'ailleurs — de l'anorexie, ce n'est pas à proprement parler leur connaissance et leur détermination exactes qui vont permettre à Andrée de régler ses difficultés; c'est plutôt l'application systématique de quelques principes et l'utilisation de techniques précises de modification de son comportement-problème.

Comme c'est le cas pour la majorité des interventions que je suggère, il vous faut commencer, Andrée, par observer très exacte-

ment votre comportement, c'est-à-dire tenir chaque jour(!) une espèce de «journal alimentaire» sur lequel vous noterez tout ce que vous mangez, en termes de quantité et de description de ces aliments; il vous faudra également indiquer dans ce journal le moment de la journée auquel vous mangez, ainsi que le niveau de faim que vous ressentez au moment où vous mangez.

Je vous donne, pour que votre exercice soit plus précis, un exemple de l'aspect que pourrait avoir une page d'un tel relevé; bien sûr, si votre comportement alimentaire se rapproche de celui de l'exemple, vous n'aurez pas à chercher bien longtemps les causes de votre manque d'appétit au moment des repas...

taire qui prévoit les moments et la qualité de vos repas, ainsi, bien sûr, que les quantités de nourriture que vous allez manger à ces moments; habituez-vous également à vous préparer de «gros» repas: la recherche sur le sujet prouve en effet que la personne anorexique aura plus tendance à manger si son assiette est plus pleine. Voyez également à diversifier vos menus, et à rendre la préparation visuelle de votre nourriture la plus agréable possible.

Parallèlement, vous pouvez mettre sur pied un système d'auto-renforcement de cette activité nutritionnelle, en vous offrant à vous-même la permission de faire pour vous-même quelque chose d'agréable chaque fois

## AUJOURD'HUI J'AI MANGÉ...

7 h 30:	1 rôtie à la confiture.....	2
	1 morceau de gâteau au chocolat.....	4
	1 café.....	3
9 h 25:	1 sac de «chips».....	3
	1 café.....	3
11 h 00:	1 tablette de chocolat.....	2
12 h 00:	1 salade.....	1
3 h 15:	1 café.....	2
5 h 00:	1 boîte de raviolis.....	3
	1 tranche de pain.....	2
	1 morceau de tarte aux pommes.....	4

Les chiffres au bout de chaque ligne représentent le niveau de faim; 0 indiquant l'absence de faim, et 5 une faim d'ogre...

## Le poids idéal

Parallèlement à cette observation de vos habitudes alimentaires, il vous faut bien sûr mesurer votre poids et le comparer à ce qu'on appelle votre poids idéal, c'est-à-dire au poids que vous devriez peser en fonction de votre taille et de votre ossature; je vous recommande ici une opinion médicale sur le sujet, surtout si, comme vous me le dites dans votre lettre, vous pensez que votre perte de poids récente est importante.

Une fois que votre auto-observation est terminée, il ne vous reste plus qu'à mettre en place un système d'intervention destiné à vous rendre la nourriture et son ingestion agréables. Facile à dire, penserez-vous sans doute, mais en utilisant les quelques idées suivantes, cette démarche peut aussi devenir facile à faire.

Prenez tout d'abord l'habitude de vous faire un horaire alimen-

que vous allez réussir à augmenter, ne serait-ce d'ailleurs que de très peu au début, la quantité de nourriture que vous avalez.

Si votre problème est très important, vous pouvez même aller jusqu'à compter le nombre de bouchées que vous faites lors d'un repas, en établir la moyenne pour une période d'une semaine, et ne vous permettre l'activité agréable que vous aurez choisie comme renforcement que lorsque votre moyenne de bouchées de la semaine suivant celle de votre première observation dépassera celle de la précédente.

## Éviter la facilité

Une dernière mise en garde importante: ne vous laissez pas emporter par la tentation de la facilité en commençant tout de suite à utiliser les techniques de modification sans avoir au préalable sérieusement observé votre fonctionnement actuel; l'observation de vos progrès sera, à elle seule, responsable d'une bonne partie de votre succès, mais elle ne peut se faire qu'à partir d'une comparaison entre votre niveau actuel de performance et un niveau futur... La clé du succès est donc ici de vous bien observer. Bonne semaine et...bon appétit!



## LE COURRIER DU PAPE

■ Jean-Paul II reçoit, comme tous les souverains et chefs d'État, un nombre considérable de lettres, mais dont une part très importante contient des critiques, récriminations et attaques.

Que se passe-t-il lorsque quelqu'un, d'Italie ou d'un autre pays, envoie une lettre non affranchie au pape? Il n'y a pas de règle absolue — des journalistes ont fait l'expérience en indiquant le nom de l'expéditeur: dans certains cas, la missive est retournée à celui-ci, dans d'autres, non. Il faut noter toutefois que l'État du Vatican ayant sa propre poste (et ses timbres qui lui rapportent, d'ailleurs, beaucoup), le Saint-Père ne risque pas de payer une pénalité — double tarif — à lui-même.

Ceci dit, Jean-Paul II reçoit de 60 à 70 p. cent plus de correspondance que n'importe lequel de ses prédécesseurs, y compris Jean XXIII, le pontife à qui on écrivait déjà deux fois plus qu'à Pie XII, à qui il avait succédé. Après lui, Paul VI maintenait la cadence pendant quelque années, puis le nombre de ses épistoliers baissait sans cesse, pour tomber à un niveau assez bas vers la fin de sa vie.

Une des raisons de cette chute était le fait que Paul VI, âgé et malade, ne se déplaçait presque plus; or, l'expérience montre que dans le cas de Jean-Paul II, la courbe de la correspondance monte après chaque voyage. Les millions d'Africains, Américains, Asiatiques, Européens, qui le voient, l'aperçoivent, fût-ce pour une fraction de seconde, en chair et en os, se sentent désormais plus près de lui et sont plus motivés pour lui écrire.

## Des reproches

Ce qui ne veut pas dire pour autant que toutes les lettres soient des éloges, des approbations, des compliments. Loin de là. Il n'est évidemment pas possible d'obtenir des précisions «autorisées» sur leur contenu; on est obligé de se fier aux... indiscretions qui sont, en revanche, nombreuses, provenant de sources pas toujours impartiales. Elles sont même souvent tendancieuses, appuyant telle ou telle thèse d'une fraction... d'un clan qui foisonnent depuis que la papauté existe.

Ainsi, lorsqu'un «monsignor» bien informé affirme que les missives émanant d'Italiens, de Romains, en particulier, se plaignant des trop fréquentes et trop

longues absences de Jean-Paul II de la Ville Éternelle, 81 et 82, il n'est pas certain que ce chiffre ne soit pas gonflé, précisément par ceux qui ne sont pas partisans de ce qu'ils appellent «la bougeotte du Polonais». Passion qui, disent-ils, à la fois, le détourne de ses occupations sur place, coûte beaucoup d'argent et expose sa vie, sa sécurité, à des risques inutiles.

D'autres critiquent carrément la «polonisation» du Vatican où depuis son élection, en 1978, non moins de 62 ecclésiastiques et laïcs d'origine polonaise, auraient été nommés à des postes divers. Accusations, là encore, sujettes à caution. Par exemple: un des prélats italiens, mis en cause, aurait eu tout simplement une grand-mère de souche polonaise!

## Termes violents

Les attaques les plus virulentes et numériquement les plus élevées concernent la position intransigeante du pape en matière dogmatique et morale: célibat des prêtres, divorce, avortement, etc. «Si vous connaissiez les adjectifs plus qu'irrespectueux employés par certains, vous seriez scandalisé!» — fit remarquer un jour le cardinal secrétaire d'État Casaroli. En effet, les termes «rétrograde», «réactionnaire», «ennemi de tout progrès», voire «vieux jeu vicieux» y sont courants.

On accuse également Jean-Paul II d'être un «suppôt de l'impérialisme américain», d'avoir «poignardé dans le dos», ou du moins, insuffisamment défendu «Solidarnosc», de «défavoriser sciemment et systématiquement le clergé italien» et enfin, d'avoir vidé les caisses du Vatican par ses dépenses: déplacements, dons, travaux inconsidérés.

Revers de la médaille: le Vatican reçoit, parallèlement à ces charges, flèches, quolibets, et mises en cause, un énorme courrier de sollicitations, demandes de secours, en dehors de milliers de lettres d'encouragement, de félicitations, d'offres d'aide, de service. De tous les pays du monde, y compris ceux de l'Est, parvenues quelque fois par des détours difficilement imaginables. Mais il est très loin d'être certain — même si officiellement, on ne l'avouera jamais, que ces «votes positifs» de l'action de Jean-Paul II soient en majorité.

— Agence Keystone

## Des réponses à vos questions

■ Cette chronique répondra généralement à vos questions. Écrivez-moi à «La chronique de psychologie», LA PRESSE, 7, rue St-Jacques, Montréal H2Y 1K9.



# Torture : les médecins militaires voient à son application « scientifique »

■ Passer cinq ans, dix ans de sa vie derrière les barreaux à cause de ses opinions politiques. Accoucher après avoir été torturé. Prêcher le respect des droits de l'homme et perdre les siens. Autant de situations que d'individus, généralement tenues secrètes parce que tout le monde a honte ou peur, selon qu'on se place du côté des tortionnaires ou des victimes.

## MARIO FONTAINE

Ce voile s'est toutefois un peu levé à l'université McGill hier, au cours d'un colloque de la section canadienne-française d'Amnistie internationale intitulé « Pouvoirs et torture ». Un colloque dirigé non pas tant à l'intention des gouvernements que du grand public, et qui s'inscrit dans le cadre de la campagne internationale que mène depuis un mois cet organisme pour l'abolition de la torture.

« Notre but est surtout d'informer le public, de le sensibiliser au phénomène de la torture, de déclarer une porte-parole du groupe, Mlle Monique Juteau. Les gens la perçoivent encore sous sa forme la plus simple alors qu'en fait la torture adopte de multiples visages, avec par exemple l'utilisation des drogues et des contraintes psychologiques. »

Gloria Pirri n'en doute pas. Ce médecin uruguayen a été emprisonné dix ans: « On peut croire facilement que la torture n'est qu'une éruption violente au début d'une incarcération, dit-elle. Mais en fait elle est toujours présente, avec des phases plus ou moins dures. » Soupçonnée d'appartenir au groupe révolutionnaire des tupamaros, elle a dû accoucher en prison. Une chance semble-t-il, puisque plusieurs de

ses compagnes dans la même situation ont perdu leur enfant à force de mauvais traitements.

Selon elle la torture est toujours appliquée de façon très scientifique. Les médecins militaires qui supervisent le tout servent le pouvoir en place de préférence à leur serment d'Hippocrate. Ils participent aux tortures un peu comme des arbitres. Ce sont eux qui, dans les tortures aiguës, donnent l'ordre d'arrêter ou de poursuivre.

« Les médecins fournissent aussi les drogues, produisent les certificats de décès qui « légalisent » la mort du prisonnier, poursuit un omnipraticien chilien, M. Jorge Abarca. Certains le font pour obtenir des promotions, d'autres par idéologie: le torturé devient son ennemi et le médecin n'est pas là pour l'aider mais pour aider ses amis de la police ou de l'armée. »

Mgr Albert Ndongmo était évêque de Yaoundé quand on lui a ouvert la porte de la prison où il devait finalement croupir durant cinq ans, avec séances de tortures en prime. « Tant qu'on prêche sur le sexe des anges, tout le monde applaudit. Mais quand l'évangile descend dans la rue, là ça ne va plus », commente cet exilé à Québec. Selon Amnistie internationale, une centaine de pays s'adonnent encore aujourd'hui à la torture, sans qu'on puisse connaître avec exactitude le nombre des victimes.

Une trentaine de souhaits ont été formulés par les participants de la rencontre d'hier, depuis la création d'un tribunal international pour juger les tortionnaires jusqu'à l'utilisation des visites du Pape dans les pays concernés pour dénoncer cette forme de violence, en passant par une plus

grande compréhension des problèmes des réfugiés de la part des fonctionnaires du ministère

canadien de l'Immigration. Amnistie internationale compte environ 12 000 membres au Canada-

français, un membership qui s'est considérablement accru au cours des dernières années.

Dans le cadre de son année du Centenaire

la presse

100 ans

et

CKAC 73

présentent  
le calendrier des

## ACTIVITÉS DU 15<sup>e</sup> SALON DE LA FEMME DIMANCHE 6 MAI

10 h à 22 h

«avenue du bonheur»  
Pavillon «amour de soi»; la sexualité  
Pavillon «les gratuités»: le Québec en  
s'amusant  
Pavillon «jeunesse»: informatique et  
orientation

11 h à 12 h

Démonstration culinaire avec Soeur  
Angèle  
Kiosque Institut de Tourisme et  
d'hôtellerie

11 h à 15 h

Jeu-questionnaire: le monde de la  
télévision  
Kiosque TV-Hebdo

13 h à 14 h

Concours «Les trucs de Soeur Angèle»  
Kiosque Institut Tourisme et  
hôtellerie

15 h à 15 h 45

Défilé de mode avec Pascal Normand  
Scène Télé-Métropole

15 h à 16 h

Démonstration maquillage télévision,  
cinéma  
Kiosque Radio-Québec

16 h à 16 h 30

Démonstration culinaire avec Pol  
Martin  
Kiosque Rôtisseries St-Hubert

18 h à 18 h 30

Démonstration culinaire avec Pol  
Martin  
Kiosque Rôtisseries St-Hubert

19 h à 20 h

Dépannage-maison: les outils  
électriques «sans peur»  
Pavillon Pro-Femmes/RO-NA

20 h à 20 h 45

Défilé de mode avec Pascal Normand  
Scène Télé-Métropole



Du lundi au vendredi, ne manquez pas les reportages sur les activités de «l'Avenue du bonheur», entre 8 h 45 et 11 h 45 à l'émission de Suzanne Lévesque.



photos Armand Trottier, LA PRESSE

Torturée et emprisonnée pendant dix ans, Gloria Pirri vit maintenant en exil en Allemagne fédérale.



Mgr Ndongmo était fatigué de parler du sexe des anges.



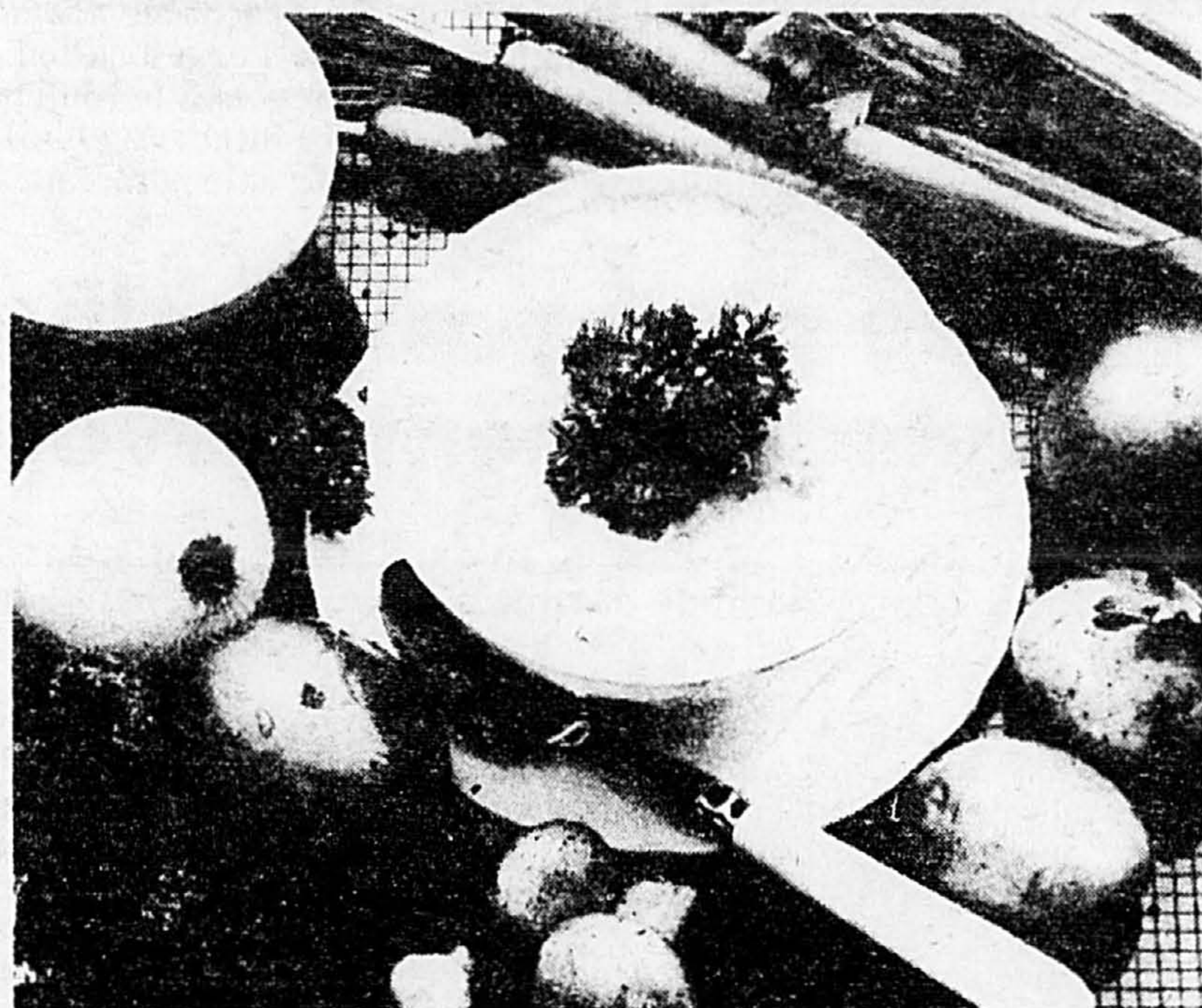
15<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
LE SALON  
DE LA FEMME

4 AU 13 MAI  
10H00 À 22H00

AU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL



# C'EST FACILE DE VIVRE EN SANTÉ



## Pourquoi les potages ROLMEX

Potage légumes/yogourt, potage poulet/légumes et potage boeuf/légumes... Pourquoi sont-ils essentiels à l'équilibre de votre organisme?

- Les potages ROLMEX réduisent l'apport calorique, condition sine qua non à la perte de poids.
- Ils assainissent l'organisme.
- Ils sont équilibrés afin de fournir toutes les valeurs nutritives nécessaires à votre organisme.
- Ils permettent d'assurer une saine alimentation quotidienne.
- Ils contiennent des aliments lyophilisés (séchés à froid) donc conservent la valeur alimentaire nutritive.
- Ils contiennent vitamines et minéraux dont l'organisme a besoin.
- Variété dans le choix des menus et saveur agréable.
- Appétit satisfait jusqu'au prochain repas.
- Produit unique par sa conception.
- Commodité: ne demandent que 8 onces d'eau bouillante et un fouet. Pas besoin de lait.
- Qualité des ingrédients et fraîcheur des légumes rencontrent les normes des ministères de la Santé fédérale, de l'Agriculture et des Corporations canadiennes.
- Prix hors compétition en regard de la qualité des ingrédients.

Les potages ROLMEX, issus d'une longue recherche, traduisent bien la philosophie ROLMEX. Depuis plus de vingt ans, une équipe multi-disciplinaire vous offre une gamme de produits de qualité insurpassée qui contribuent à la promotion de la santé.

ROLMEX s'est fait connaître par la Yaourtière. ROLMEX sera reconnu par ses potages.

1940 — On ne se préoccupe guère de sa santé. Les statistiques de l'époque le démontrent clairement. La plénitude dans la vieillesse existe peu. On meurt comme on a vécu. Difficilement. "Question d'hérédité", disait-on à l'époque.

1960 — L'homme d'affaires commence à se préoccuper de son état de santé. Mais vers l'âge de 50 ans seulement. Et après quelques signes avant-coureurs.

1975 — On franchit une nouvelle étape. On fume moins. On boit moins. On pratique plus de sport. Mais le principe de base d'une alimentation saine ne fait pas encore spontanément partie de nos moeurs.

1984 — Les Québécois évoluent. Ils ne prennent plus de chance. Bien s'alimenter est devenu un leitmotiv.

## BIEN VIEILLIR AUSSI!

Vingt ans, c'est merveilleux! Peu importe ce que l'on demande au système, celui-ci le prend. L'organisme est fort. Mais cinq ans... dix ans de plus... et c'est demain trente ans. Le corps exige davantage et ne se suffit plus de "fast food" sans souffrir de carences...

Sensibilisés par les nombreux messages constamment véhiculés par nos différents gouvernements et divers mouvements sportifs, les Québécois n'ont plus qu'un refrain: s'alimenter sainement pour vivre longtemps et en santé.

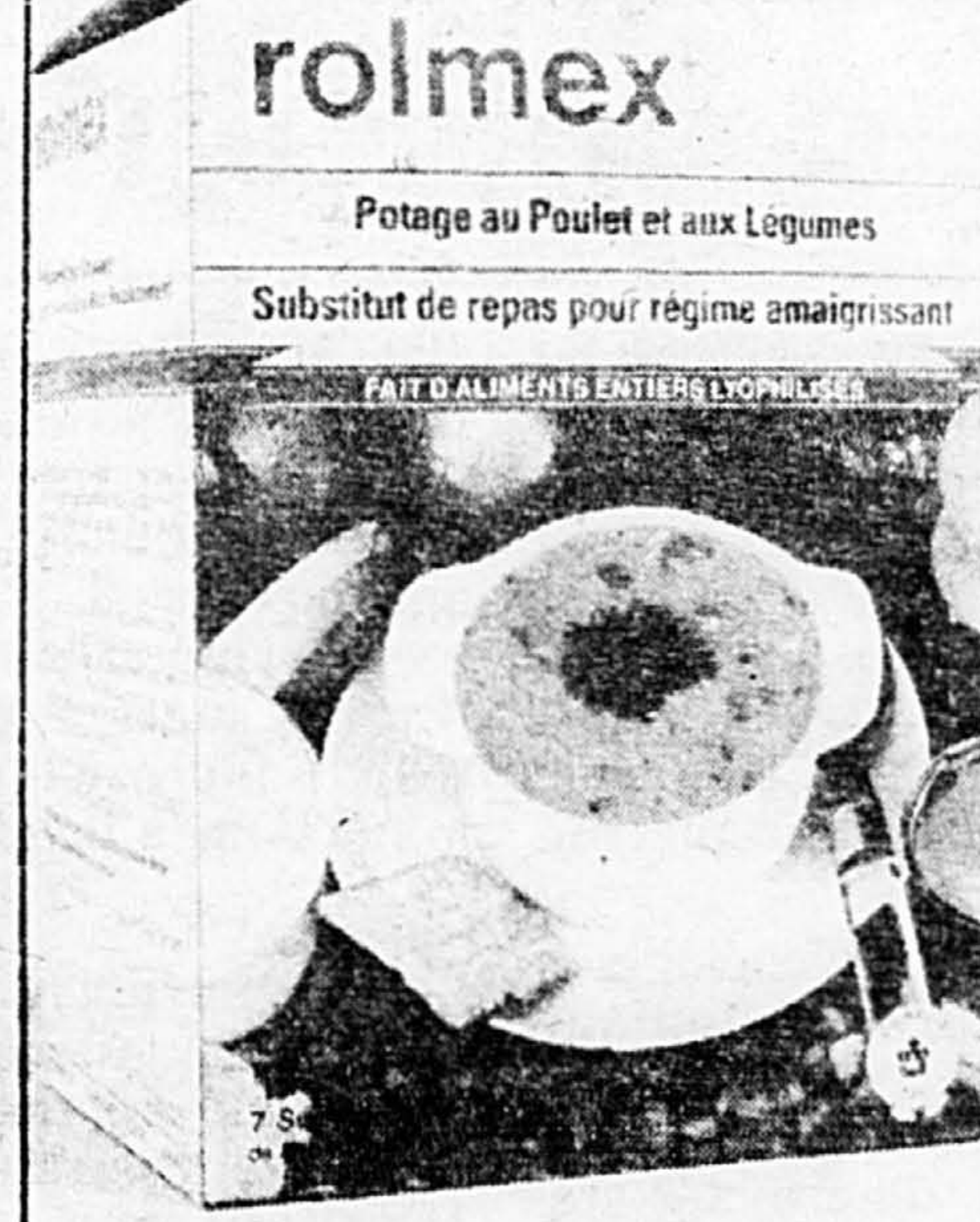
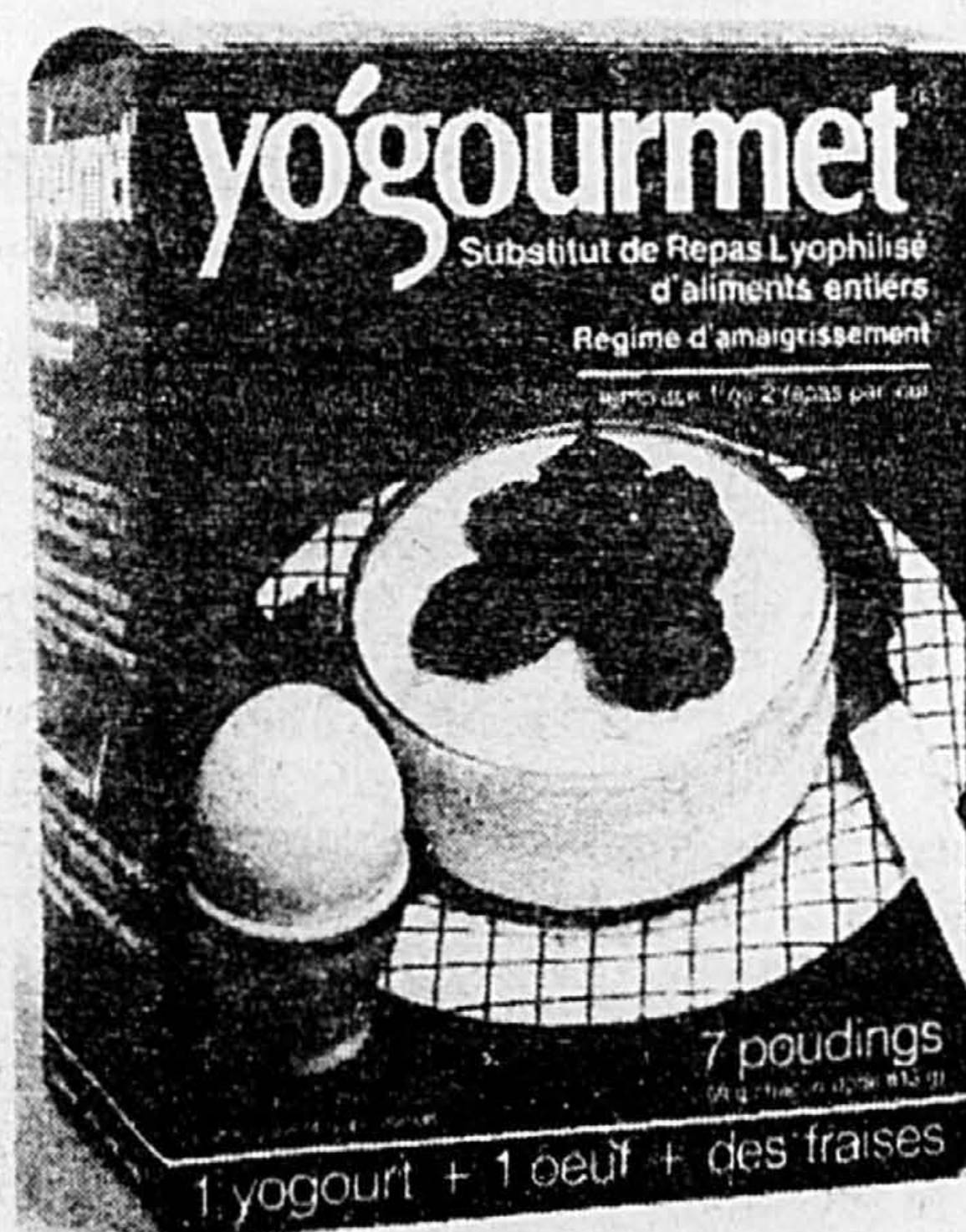
Comment obtenir un tel résultat avec des horaires brisés? Depuis 1964, Rolmex travaille dans ce sens, afin d'améliorer la qualité de vie de ceux dont la santé est la première préoccupation.

Pour ceux-là qui sont soucieux d'une bonne alimentation, Rolmex présente ses nouveaux substituts de repas. Riches en éléments nutritifs à basses calories, ces repas instantanés sont préparés avec des ali-

ments de toute première qualité, sélectionnés pour leur grande valeur énergétique.

Si vos obligations ne vous permettent pas de prendre un repas équilibré, le potage ROLMEX fournira à toutes les valeurs nutritives nécessaires à votre organisme. Et la préparation est un jeu d'enfant. Il suffit d'y ajouter de l'eau.

Les potages Rolmex, excellente alternative aux repas que votre horaire vous empêchent de préparer, se conservent longtemps au garde-manger, répondent aux besoins alimentaires de l'enfant, de l'adulte et de la personne âgée.



**rolmex inc.**

2334, Boulevard Marie-Victorin  
Varenes, Québec, Canada J0L 2P0

Montréal: (514) 866-6318  
Québec: (418) 681-8137  
la Province sans frais  
1-800-361-9123

Pour commander ces produits ou pour de plus amples renseignements, adressez-vous au Conseiller **ROLMEX**.



# L'organisation externe de l'entreprise

La chronique de la semaine dernière traitait de l'organisation d'un projet à caractère commercial. Celle d'aujourd'hui concerne l'organisation externe de l'entreprise.

On appelle dénomination sociale ou raison sociale le nom sous lequel une entreprise fait affaire. Il est inutile d'insister sur l'importance du choix du nom. Il faut



L'Association  
Du Jeune Barreau  
De Montreal

Coordination:  
**ISABELLE JUNEAU**

Collaboration

**THIBAUT, ROBERGE & ASSOCIÉS**

toutefois savoir que la loi exige qu'une raison sociale soit en langue française et qu'elle soit composée de deux parties. L'une d'elles sert à identifier l'entreprise de façon générale, tandis que l'autre sert à distinguer l'entreprise d'une autre. Par exemple, la première partie peut comprendre une indication quant au type d'activité exercée et la seconde partie peut comprendre un nom de lieu qui permet de différencier l'entreprise.

Le nom commercial doit être enregistré. Ceci protège l'entreprise quant à l'usage exclusif de son nom et protège également le

public puisque les demandes de nom qui prêtent à confusion sont refusées.

## Location ou achat

Que l'on décide d'acheter, de construire ou de louer les lieux où sera située l'entreprise, il faut agir avec prudence. Dans le cas d'un achat ou d'une construction, il est essentiel de signer un contrat qui aura pour effet d'acquiescer ou de transférer la pleine propriété des titres de l'immeuble. Il faut alors s'assurer que les titres sont clairs, c'est-à-dire qu'aucune charge, telle une hypothèque, n'existait avant le transfert de propriété.

Dans le cas d'une location, il faut négocier le bail quant à sa durée, à son loyer et quant aux conditions inhérentes à celui-ci. Quelle que soit la formule utilisée, il est important de prévoir la flexibilité du bail et, en fonction des buts recherchés par l'entreprise, d'inclure des clauses de renouvellement automatique ou optionnel du bail.

## Employeur et taxe de vente

Lorsqu'une entreprise emploie du personnel, elle doit être enregistrée auprès des ministères du Revenu fédéral et provincial. On lui donne alors un numéro d'employeur et l'entreprise doit faire une remise, à tous les mois, des déductions à la source de ses employés.

Par ailleurs, l'entreprise qui vend certains produits, à titre de

manufacturier ou de commerçant, doit obtenir une licence de mandataire de taxe de vente fédérale et/ou provinciale selon le cas. Elle doit alors faire une remise des taxes perçues aux ministères. Il est important de noter qu'il est possible pour certaines entreprises de bénéficier d'une exemption de la taxe de vente.

## Les règlements municipaux

Il existe de nombreux règlements municipaux auxquels les entreprises doivent se conformer. À titre d'exemple, il peut s'agir de règlements concernant l'approbation de plans d'aménagement, l'obtention de permis de construction, ou concernant les différentes taxes. Ils varient d'une municipalité à une autre ainsi qu'à l'intérieur d'une même municipalité.

## La banque

Que l'entreprise soit incorporée ou non, elle doit posséder un compte de banque distinct. Il lui faut produire une résolution bancaire par laquelle elle indique avec quelle banque elle transigera, ainsi que les noms des individus autorisés à signer et l'étendue de leurs pouvoirs. Il n'est pas superflu d'insister sur l'importance de maintenir de bonnes relations avec son banquier puisque celui-ci aura à prendre des décisions qui auront des répercussions majeures pour l'entreprise.

## Assurance

L'entreprise, quelle qu'elle soit, n'est pas à l'abri des risques qui peuvent mettre en péril son existence. Par conséquent elle doit se protéger en prenant diverses assurances: feu, vol, responsabilité. En outre, dans certains cas, elle doit se prémunir d'une assurance-responsabilité professionnelle afin de se protéger de poursuites qui pourraient être intentées à la suite d'une erreur ou

d'un manquement dans sa pratique professionnelle.

## Livres comptables

En terminant, diverses lois exigent l'établissement et la tenue de livres comptables dans la forme et de la manière prescrites par celles-ci. L'expert-comptable s'avère alors le meilleur conseil-

ler pour la mise en place de structures comptables à la mesure des besoins et exigences de l'entreprise.

La prochaine chronique traitera de l'organisation interne de l'entreprise: le roulement, la propriété intellectuelle, la planification fiscale personnelle, etc.

# Il ne peut y avoir divorce sans jugement irrévocable

**QUESTION:** Pouvez-vous m'expliquer la différence entre un jugement de divorce et un jugement irrévocable de divorce?

En vertu de la Loi sur le divorce, «chaque jugement de divorce est en premier lieu un jugement conditionnel». Le jugement de divorce ne peut devenir irrévocable, donc final, que trois mois après le prononcé du jugement conditionnel. Pour qu'un divorce soit conclu et que le lien du mariage soit rompu, un jugement irrévocable de divorce doit absolument intervenir après le jugement conditionnel. Afin que le jugement conditionnel devienne irrévocable, il faut présenter une requête à cette fin devant le tribunal qui a prononcé le jugement conditionnel.

Le principe est à l'effet que le jugement irrévocable ne peut être obtenu avant un délai de trois mois qui suit l'obtention du jugement conditionnel. Toutefois, la personne qui a obtenu un jugement conditionnel en sa faveur peut, avant l'expiration des trois mois qui suivent la date à laquelle le jugement a été prononcé, présenter une requête au tribunal pour lui demander de raccourcir ce délai afin que le jugement devienne irrévocable avant ces trois mois. En résumé, vous devez retenir qu'il ne peut y avoir divorce sans jugement irrévocable.

**NDLR.** - L'article intitulé «Peu d'indices pour retracer le testament» et publié dans notre édition du dimanche, 29 avril, situe par erreur l'ouverture du Registre des testaments de la Chambre des notaires du Québec au 1er janvier 1981. En fait, le Registre des testaments notariés existe et est opérationnel depuis le 1er janvier 1961. Raymond Chouinard, directeur des communications de la Chambre des notaires du Québec, note que cette erreur qui découle peut-être d'une malheureuse faute de frappe doit être corrigée afin de ne pas passer sous silence vingt années de service offertes à la population du Québec.

## Des réponses à vos questions

Vous avez des questions d'ordre juridique, soumettez-les à notre chronique **La loi et vous**. Faites parvenir vos questions à: Chronique **La loi et vous**, LA PRESSE, 7, St-Jacques, Montréal H2Y 1K9.

# Quand madame a un meilleur salaire que monsieur!

En 1981, dans 5.9 millions de ménages américains, les femmes gagnaient davantage que leurs maris. Dans 1,9 million des cas, l'épouse était même la seule à rapporter de l'argent au foyer; lui, chômeur, ou étudiant, était sans revenus. Bien que trois millions de nouveaux emplois aient été créés depuis deux ans, cette proportion ne s'est probablement pas beaucoup modifiée, d'une part parce que ces nouvelles places sont allées à des jeunes célibataires, de l'autre, parce que beaucoup de femmes mariées, ou jeunes filles, en avaient également profité.

36 pour cent des américaines qui gagnent plus que leurs maris, le doivent non pas au hasard ou à des protections, mais simplement au fait qu'elles possèdent des diplômes ou une formation supérieure à celle de leur conjoint. Il

n'empêche que la ségrégation en matière de salaires n'étant pas un vain mot sur aucune des deux rives de l'Atlantique, le revenu mensuel d'un ménage où c'est Elle qui gagne le plus est d'environ \$1,950 de \$350 à \$500 de moins que là où c'est Lui qui contribue le plus à faire bouillir la marmite.

Quel est l'effet psychologique du meilleur, voire de l'unique rendement financier de l'épouse, sur l'équilibre et la solidité du couple — ce qui, d'après les statistiques, existe dans douze pour cent des cas aux États-Unis?

Dans l'ensemble, cette situation, à priori, insolite, exceptionnelle ne détruit pas l'harmonie conjugale, encore que neuf fois sur dix, «le mâle» a des complexes et met du temps, surtout lorsqu'il est carrément sans em-

ploi, à s'habituer à son nouveau rôle de «l'homme intérieur». C'est lui qui fait les courses, la vaisselle s'occupe des enfants qui, eux aussi, s'étonnent de ne pas le voir aller le matin à son travail, mais à passer l'aspirateur, à fourrer le linge sale dans la machine à laver.

Leur surprise est cependant passagère; au bout de quelques semaines, ce renversement des tâches leur paraît tout naturel. D'autant que — hélas — les époux chômeurs et des épouses qui travaillent sont de plus en plus nombreux et lorsque des enfants de 8.. 6.. 4... ans se parlent entre eux à l'école (maternelle) et disent «papa est chômeur» — dans leur esprit, cela ne diffère pas tellement de «papa est comptable» — ou «ajusteur».

Le sociologue new yorkais David Gruber, qui se penche depuis longtemps sur la situation des ménages où Elle gagne plus que Lui, note certains petits problèmes, plus savoureux, plus amusants que graves: un couple de journalistes, Scott et Mary Alice Williams ont acheté ensemble un appartement payable par mensualités. «Comme tu gagnes plus que moi — disait Scott — tes parts devraient être plus élevées que les miennes» — propos qui ont d'abord stupéfié Mary l'ice, d'autant que son mari soutenait le même point de vue pour le règlement d'une TV couleur et d'un réfrigérateur. Elle a fini néanmoins par admettre que «morale-ment, c'était juste» — jusqu'au jour où ils ont simplifié la question en mettant leurs salaires en commun.

Les... comptabilités séparées sont cependant courantes chez les époux où tous deux travaillent, avec une préférence particulière lorsque la femme gagne davantage que son mari., mais David Gruber a constaté également un certain embarras de l'épouse quand la roue tourne et la situation professionnelle de l'homme s'améliore. Rancune ou simple accoutumance. «Monsieur Smith» estime alors que puisque «Madame Smith» avait préféré les compte à part, tant que ceux-ci lui étaient avantageux, il est logique de maintenir le statu quo, malgré les modifications des positions.

Qui pourrait en toute honnêteté lui faire grief de sa... bonne mémoire?

— Agence Keystone



## 5 ans ou « l'exil » pour un médecin ?

■ Déclaré coupable de viol et de sodomie sur la personne de l'une de ses clientes, le Dr Carlo Vernacchia devrait être condamné à tout le moins à cinq années de pénitencier, selon Me Estelle Gravel, le procureur de la Couronne qui a réussi à convaincre le juge Gérard Rouleau de sa culpabilité, après l'avoir fait déclarer coupable d'agression sexuelle sur une autre patiente, par le juge Gabriel Lassonde.

On devrait plutôt l'amener à aller dispenser ses soins en région éloignée, de plaider Me Serge Ménard, et lui permettre de mettre sa science médicale, sa disponibilité hors-pair et son charisme à la portée de gens chez qui les ressources en praticiens de toutes sortes sont largement déficientes.

Cet « exil », c'est son propre procureur qui l'a lui-même suggérée, hier après-midi, après avoir fait entendre quatre de ses patientes fort satisfaites de ses services, quatre infirmières qui ont loué sans réticence ses qualités professionnelles, et quatre collègues médecins qui ont soutenu qu'en dépit des accusations portées, et considérées comme amplement prouvées par le tribunal, il conservait tout le respect.

En fait, Me Ménard a souligné qu'il pouvait faire entendre des dizaines d'autres témoins, et il a même invité sa collègue de la poursuite à les choisir elle-même dans une salle d'audience où « elles » débordaient dans le corridor voisin.

Celles qui ont pu déposer avaient pour leur part loué les grandes qualités de cet homme qui recevait jusqu'à 70 patients par jour dans son bureau de la Polyclinique Cabrini, et qui n'en accueille maintenant plus qu'une dizaine, notamment à la suite de certains reportages publiés à son sujet.

Alors que les chroniqueurs judiciaires avaient été ironiquement refoulés dans le box...des accusés, par l'affluence des sympathisantes de tous les âges, le procureur du médecin a encore insisté sur l'ampleur de cette publicité adverse et soumis qu'elle avait déjà constitué un châtiment presque disproportionné pour celui qui, selon ses dires, aurait cru au consentement des victimes. Il ajouta même, à ce sujet, que deux incidents du genre en deux jours, cela paraissait évidemment beaucoup. Mais que deux en sept ans, par contre, cela pouvait être également considéré comme très peu.

Me Gravel, elle, rappela que, dans le cas sous étude, Vernacchia avait « jugé » effectivement sa victime comme un bon « choix » parce qu'elle souffrait d'une certaine nervosité et qu'il pourrait tenter ensuite de discréditer son témoignage comme celui d'une névrosée peu fiable. Elle soumit finalement qu'un châtiment disciplinaire devrait être nécessairement imposé par la Corporation des médecins et chirurgiens, au prévenu, en dépit de la haute estime dans laquelle certains de ses confrères avaient dit le tenir.

### NOTRE GARDE-FOURRURE:

**UNE EXCELLENTE  
ASSURANCE-PROTECTION  
CONTRE TOUS  
LES AVATARS**

Pour mieux protéger vos fourrures  
contre le feu, le vol et la chaleur de  
l'été, confiez-les à la maison.



Appelez le

**522-3181**

1473, rue Amherst  
(Stationnement à l'arrière)

Dans le cadre de son Année du Centenaire

**la presse**

100 ans

et

CKAC 97.3

vous invitent à participer au

**RALLYE TOUR DU QUÉBEC**  
à l'occasion du



15<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**LE SALON  
DE LA FEMME**

**4 AU 13 MAI**

10H00 À 22H00

**AU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL**

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES NOMBREUX PRIX  
QUI SERONT TIRÉS AU SORT AU COURS DU SALON**

#### PRIX À GAGNER:

##### Des séjours dans des auberges ou hôtels du Québec:

Centre Suzanne-Piuzé, Château de l'Aéroport Mirabel, Auberge Bromont, Auberge des Gouverneurs de Québec, Auberge des Cèdres, Hôtel Villa Bellevue, Hôtel de la Montagne, Maison Donohue, Château Mont Sainte-Anne, Auberge le Falot, Auberge Motel Godard, La Normandie, Le Président, La Barre, Centre Sheraton Montréal, etc.

##### Des repas dans différents restaurants:

La Boucherie, Hélène-de-Champlain, Hôtellerie les Trois Tilleuls, La Mère Tucker, La Saulaie, Holiday Inn Seville, Hôtel St-Louis, El Morocco, Lanni, Porto-Fino, Mont-Royal Barbecue, Terrasse Duluth, Hôtel du Parc, Chalet Suisse Barbecue, Paesano, Le Quatre-Saisons, etc.

##### Activités diverses

Aventures en eau vive; Les grands explorateurs; billets d'autobus Voyageur et de train Via Rail; billets de théâtre; sacs de voyage O'Keefe, passeport d'un jour pour Québec 84, etc.

##### PRIX DE LA FÊTE DES MÈRES:

Un week-end de rêve d'une valeur de 500 \$, pour deux personnes à l'Hôtel Regence Hyatt comprenant le dîner du samedi soir au restaurant tournant « Tour de Ville ».

**HÔTEL RÉGENCE HYATT 3 MONTRÉAL**

Tous les règlements de ce concours sont disponibles au Salon de la Femme.

#### POUR PARTICIPER:

- Procurez-vous votre carnet de route au kiosque RALLYE ESSO — LA PRESSE — CKAC situé à l'entrée du Salon.
- Répondez aux questions sur les diverses régions touristiques du Québec. Des panneaux situés aux quatre coins du Salon vous aideront à compléter le questionnaire.
- Déposez votre carnet de route complété au Kiosque du Rallye.

**Découpez ce coupon  
qui vous donnera  
droit de gagner  
le prix spécial  
LA PRESSE-CKAC  
et présentez-le au  
kiosque rallye Esso.**

NOM: \_\_\_\_\_

désire courir la chance de gagner un vrai rallye de 1584 kilomètres du 28 juillet au 4 août 1984 dans la région Bas Saint-Laurent/Gaspésie organisé par CLUB VOYAGES.

Le prix (d'une valeur approximative de 1530 \$) comprend l'hébergement, 7 soupers, 3 petits déjeuners, une voiture de location BUDGET et de l'essence ESSO pour la durée du voyage.



CKAC 97.3





# Une entrevue ratée avec le prof Scientifix : six petites souris avaient grignoté ses notes

■ Le très célèbre professeur Scientifix était encore aux prises avec ses souris lorsque je me suis présentée à la porte de son laboratoire. Imaginez que six d'entre elles venaient tout juste de grignoter les six feuilles de papier quadrillé sur lesquelles Scientifix avait noté ses observations sur une expérience particulière qu'il devait présenter à son fan club...

## MADELEINE BERTHAULT

Moi qui avait enfin réussi à obtenir une entrevue, un face à face avec le mystérieux professeur dont les travaux passionnent les petits débrouillards et petites débrouillardes, voilà que six petites souris me mettent des bâtons dans les roues ! Car bien évidemment, le professeur Scientifix s'est empressé d'aller reprendre son expérience et ses observations pour que tout soit prêt à temps et ne pas risquer de décevoir ses jeunes lecteurs du *Je-me-petit-débrouille*.

La porte du laboratoire s'est refermée doucement, me laissant éberluée devant une pancarte invitant à rencontrer les adjoints du professeur Scientifix dans le cas où ce dernier ne pourrait être disponible.

### Les adjoints de Scientifix

C'est ainsi que je me suis retrouvée à la table de travail des adjoints avec Félix Maltais, directeur général du Service d'information Hebdo-science ; Robert Richards, maître en sciences appliquées et hygiéniste industriel ; Lise Benoit, responsable des publications des Petits débrouillards. Leur patron, c'est le professeur Scientifix. Et ils l'adorent, tout comme les jeunes petits débrouillards âgés de 7 à 13 ans qui lui écrivent une vingtaine de lettres par semaine.

Ce sont des lettres d'amour, des dessins, des histoires, des reportages et aussi des demandes d'explication sur toutes sortes de phénomènes scientifiques ou non. Certains demandent même au professeur Scientifix de leur donner des recettes pour leur party d'anniversaire. Le professeur Scientifix répond toujours à ses jeunes lecteurs, soit par lettre personnelle, soit dans le journal.

### Débrouillards et débrouillardes

Le journal *Je-me-petit-débrouille* a 5 000 abonnés, mais cela fait plus de 5 000 membres puisque plusieurs enfants d'une même famille peuvent être membres tout en ne recevant qu'une seule revue. Les adjoints du professeur Scientifix soulignent de plus que seulement la moitié des enfants sont des petits débrouillards, l'autre moitié étant des petites débrouillardes !

Le journal mensuel *Je-me-petit-débrouille* ainsi que le club des petits débrouillards, genre de fan club du professeur Scientifix, sont nés en janvier 1982, du succès du livre *Le petit débrouil-*



Christian, Ariane, Félix et Zoé mettent délicatement des sous noirs dans un verre d'eau plein à ras bord pour étudier les forces d'attraction des molécules d'eau entre elles.

photos Pierre Côté, LA PRESSE



Kayou expérimente la force cachée du papier en entassant cinq livres sur une feuille ordinaire roulée en tube!

lard, 66 expériences faciles à réaliser ! par le professeur Scientifix, illustré par Jacques Goldstyn, talentueux adjoint du prof.

L'idée même de ce livre avait germé dans la tête du professeur Scientifix et de ses adjoints qui ont pensé rassembler ainsi les chroniques d'expériences scienti-

fiques s'adressant aux jeunes et qui étaient distribuées par Hebdo-science, une agence de presse fournissant les hebdomadaires régionaux en matière scientifique.

### Les sciences à la portée des jeunes

À l'origine, une bonne partie du matériel était traduite de l'anglais, émanant surtout de l'Ontario Science Centre. C'est alors que le professeur Scientifix décida de consacrer plus de temps à la recherche pour produire du matériel fait au Québec. La tâche étant énorme, il fit appel à quelques-uns de ses adjoints particulièrement brillants et...patients pour l'assister dans son laboratoire. C'est ainsi par exemple que l'adjoint Robert Richards a participé à la mise au point d'un élevage de maringouins et plus tard d'un élevage de mouches !

Soulignons que *Je-me-petit-débrouille* est patroné par Hebdo-science tandis que le professeur Scientifix a confié au Conseil de développement du loisir scientifi-

que la tâche de coordonner son fan club. Mais de son laboratoire, le professeur Scientifix veille et tient à garder un contact privilégié avec ses jeunes amis.

### « Je pense, donc je suis »

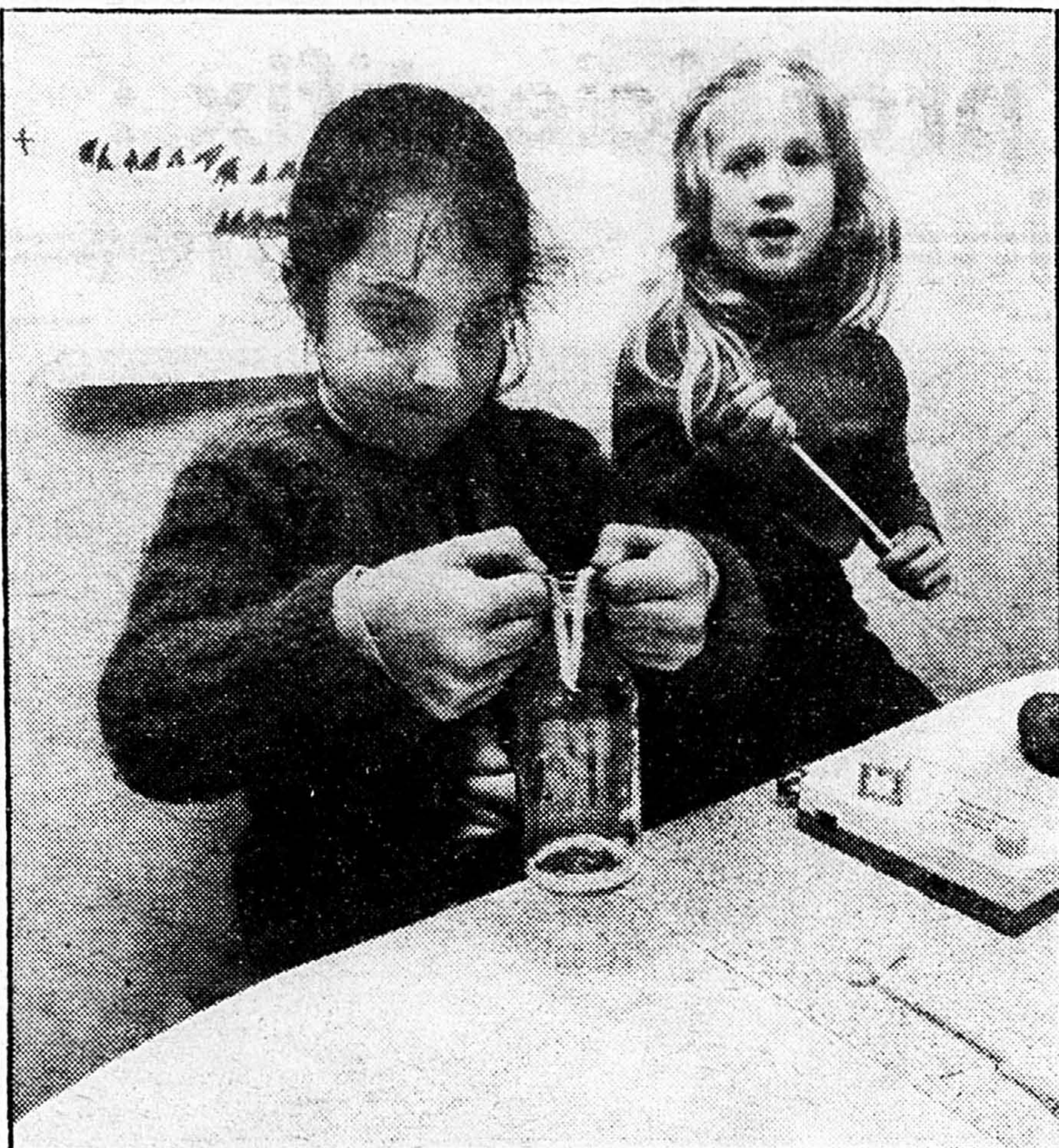
Actuellement, le professeur Scientifix peut compter sur le dévouement et la compétence de 14 adjoints parmi lesquels on trouve ingénieur, géologue, physicien, microbiologiste, journaliste, astronome, pédagogue, biologiste, etc. Bref, le professeur ne s'entoure pas de n'importe qui pour intéresser les jeunes à la science et à la connaissance. L'éventail est aussi vaste que la soif de connaître des petits débrouillards.

Mais le mystérieux professeur Scientifix intrigue. Certains se demandent s'il est jeune ou vieux, si c'est un homme ou une femme ; d'autres doutent de son existence...

À cela, le professeur a déjà répondu en citant Descartes : « Je pense, donc je suis ».

**Les petites débrouillards et les petites débrouillards pourront suivre les expériences du professeur Scientifix et de son équipe dans LA PRESSE du dimanche, à compter du 20 mai.**





Zoé soulève une bouteille avec une paille. C'est le début du défi, car elle découvrira par la suite une façon d'installer la paille qui lui permettra de n'utiliser qu'une main et sans faire de grimace!

## Les quatre premiers livres bientôt suivis d'autres publications

La Collection des petits débrouillards comprend actuellement quatre livres. D'autres sont en préparation dont au moins un devrait paraître vers la fin de l'année. C'est une oeuvre de vulgarisation scientifique spécialement créée par Québec Science Éditeur et le Service d'information d'Hebdo-science, pour les jeunes désireux d'apprendre et d'expérimenter tout en s'amusant.

L'auteur? Le célèbre professeur Scientifix assisté de ses adjoints.

D'où viennent le vent, la pluie? Qu'est-ce que la force d'inertie? Comment fabriquer un véhicule mû par un élastique, un avion en papier, une loupe d'urgence? Comment construire un mini-ordinateur? Comment un ascenseur fonctionne-t-il? Devenez éleveur de maringouins! Comment fonctionne un thermos? Comment faire une butte d'eau? Qu'est-ce que le centre de gravité? Regardez pousser les racines des plantes, regardez-les boire; les semis; un potager sur votre balcon. Le corps, une planète inconnue. Les routes du corps humain: le système sanguin, etc. Autant de sujets et de thèmes qu'abordent les articles de l'équipe du professeur.

Au moyen d'expériences faciles les jeunes de 7 à 13 ans apprennent à comprendre quantité de phénomènes naturels et scientifiques. Ce sont les sciences présentées d'une façon agréable et

concrète dans un langage clair et scientifiquement exact.

Les quatre livres déjà parus sont abondamment illustrés par Jacques Goldstyn qui a créé des personnages auxquels les enfants peuvent s'identifier: Caroline, Kim, Mathieu, Robert, Catherine et Simon, sans oublier la sympathique grenouille Beppo.

Ces livres présentent de nombreux défis aux jeunes en les faisant réfléchir et trouver des solutions et des réponses aux innombrables et parfois inimaginables questions qu'ils peuvent poser aux adultes. D'ailleurs bien des adultes, parents et enseignants, se sont laissés prendre par la magie de ces livres d'autant plus accessibles que les expériences présentées sont facilement réalisables avec tout ce qu'on a à la maison, particulièrement dans la cuisine: de l'eau, de la ficelle, de la glace, du sel, des colorants alimentaires, des ballons gonflables, du savon à vaisselle, des épingles, etc.

■ Le petit débrouillard, 66 expériences faciles à réaliser par le professeur Scientifix, illustrations de Jacques Goldstyn, 123 pages, \$9,95.

■ Les voyages fantastiques de GLOBULO, texte et microphotographies de Jacques Beaulieu, illustrations de Jacques Goldstyn, 93 pages, \$12,95.

■ Jardinez avec le professeur Scientifix, des expériences pour toutes les saisons, Huguette Beauchamp-Richards et Robert Richards, illustrations de Jacques Goldstyn, 149 pages, \$14,95.

■ 66 nouvelles expériences pour les petits débrouillards, par le professeur Scientifix, illustrations de Jacques Goldstyn, 137 pages, \$12,95.

## QUOI FAIRE AUJOURD'HUI

### RELIGION

■ A 15 h aura lieu à l'église anglicane St-Thomas, 6 897 Somerled, une **commémoration chrétienne de l'holocauste** en présence des diverses Eglises chrétiennes de la métropole. Renseignements: 937-9176.

■ La Chorale mixte de la **basilique Notre-Dame**, sous la direction de M. Marcel Laurencelle, interprétera la messe « De Beata Virgine » de Palestrina, le 6 mai, à 11 h. A l'offertoire, « Descende in Hortum » de Ant. de Fevin. A l'orgue: M. Pierre Grandmaison.

■ A l'Oratoire Saint-Joseph, **Les Petits chanteurs du Mont-Royal**, sous la direction de M. Gilbert Patenaude, interpréteront la messe « Le bien que j'ay » de Claude Goudimel, le 6 mai, à 11 h. A l'offertoire, le motet « Exultate Deo » de Palestrina. Participation de l'organiste Raymond Daveluy. Renseignements complémentaires: 733-8211.

■ L'Institut de théologie orthodoxe Saint-Photius le Grand offre un mini-cours de **théologie** les 6 et 13 mai, à 16 h, à la paroisse orthodoxe Saint-Georges, 550 est, rue Jean-Talon (métro Jean-Talon). Frais: 10 \$. Renseignements complémentaires: le père Stéphane Bigham, 472-6128.

### CONFÉRENCES

■ Le Bois de Belle-Rivière, centre d'interprétation de la nature, présente une causerie intitulée « **Le retour du merle bleu à poitrine rouge** », le 6 mai, à 14 h. Le Bois de Bellerivière est au 9 009, route 148, à Sainte-Scholastique, sortie 35 de l'autoroute des Laurentides, à mi-chemin entre Saint-Eustache et Lachute. Renseignements complémentaires: 476-0476 (sans frais) ou 258-3433 (Mirabel).

■ Le centre du « Nouveau penser » présente une conférence de M. Bernard Cantin intitulée « **Notre énergie vitale** », à 11 h, à la salle 2970 du pavillon Judith-Jasmin de l'Université du Québec à Montréal. Entrée libre. Renseignements complémentaires: 254-2951.

■ Le Centre d'épanouissement intégrale présente une conférence du Dr Roger Foisy, n.d., Ph.D., intitulée « **Comment ne jamais lâcher** », le 6 mai, à 14 h, à l'hôtel Mont-Royal, Salle Dorée, 1 455, rue Peel. Entrée gratuite. Renseignements complémentaires: 388-1402.

■ Le YWCA de Montréal présente une conférence publique en anglais sur la **maladie d'Alzheimer**, le 6 mai, à 13 h, dans la salle Holden Fisher du YWCA, 1 355 ouest, boulevard Dorchester. Entrée: 5 \$. Renseignements complémentaires: 866-9941, poste 18 ou 35.

■ Le mouvement Eckankar présente une conférence intitulée « **L'éveil de la conscience en devenant canal pour la force positive** », le 6 mai, à 10 h 30, et « **Imaginez-vous faisant le voyage de l'âme** », à 14 h, au 1 319 est, rue Sainte-Catherine. Entrée gratuite. (521-6518).

### RÉUNIONS

■ L'Association des numismates et philatélistes de Boucherville tient sa réunion mensuelle le 6 mai, à la salle paroissiale Sainte-Famille de Boucherville, 533, rue Saint-Charles, de 10 h à 17 h. Il y aura assemblée générale et élection d'un nouveau conseil. 150 lots de pièces seront vendues à l'enchère. Invitation à tous, membres ou non membres. Renseignements complémentaires: Serge Laramee, 665-9134.

■ M. Lionel Sauvé, président des « **Amis du prêtre** », organise une fête familiale chez Réjean et Claudette Leblanc, rue Haig, en présence du curé Claude Préfontaine de la paroisse Saint-Donat. Renseignements complémentaires: 253-5203.

■ La Commission scolaire régionale Honoré-Mercier organise un **festival des arts** pour clôturer ses nombreuses activités, le 6 mai, à l'école polyvalente Marcel-Landry, 365, avenue Landry, à Iberville.

■ La **Spiritual Healing Church** (Église de la guérison spirituelle) tient un office en français le 6 mai, à 14 h 30, au 1 647 ouest, rue Sainte-Catherine. Conférence donnée par Lucien; clairvoyance par Jean-Guy et Juliette. Bienvenue à tous. Renseignements complémentaires: 352-8459.

### FILMS, SPECTACLES

■ Le Théâtre des copains présentent deux pièces de Feydeau: « **Feu la mère de Madame** » et « **On purge Totocne** » à 20 h les dimanches 6, 13 et 20 mai au Centre St-Denis, 5 115 rue Rivard (métro Laurier-nord). Renseignements: 279-7672.

■ Pour clôturer sa saison de **ciné-conférences**, la Ville de Saint-Léonard présente le reportage de Jean-Jacques Lafréchoux, cinéaste, sur la Grèce. Le 7 mai à 20 h à l'auditorium de la polyvalente Antoine-de-Saint-Exupéry, 5 150 boul. Robert, Saint-Léonard. Réservations: 321-7635.

■ Le Musée d'art de Saint-Laurent présente un concert d'élèves du Département de musique du cégep de Saint-Laurent et de l'École de musique Sainte-Croix, le 6 mai, à 14 h, au 615, boulevard Sainte-Croix. Renseignements complémentaires: 747-7367.

■ La Troupe de théâtre expérimental latino-américain Horizontes présente dans le cadre du festival de théâtre multiculturel du Québec la pièce « **Cuestion de vida o muerte** » de l'auteur équatorien José Martinez Queirolo, le 6 mai, à 16 h et à 20 h, au pavillon Lafontaine de l'Université du Québec à Montréal, 1 301 est, rue Sherbrooke. Entrée, 5 \$. Renseignements complémentaires: 521-8729 ou 488-1207.

■ L'atelier « **Talents amateurs** » présente un **spectacle d'amateurs** le 6 mai, à 14 h, à l'école Sainte-Gertrude, 11 813, boulevard Sainte-Gertrude, à Montréal-Nord.

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal présente « **Jean-du-Sud autour du monde** », le journal de bord filmé du tour du monde en solitaire de Yves Gélinas, le 6 mai, à 14 h, à l'auditorium du Patro Le Prévoist, 7 355, rue Christophe-Colomb. Entrée gratuite. Renseignements complémentaires: 274-3708.

■ La section québécoise de l'Association Danse au Canada présente une série de films sur la **danse moderne allemande**, le 6 mai, à 15 h, à la Cinémathèque québécoise, 335 est, boulevard de Maisonneuve. Renseignements complémentaires: 842-9763.

### DIVERS

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal organise une **fête multiculturelle**, le 6 mai, à partir de midi. Le tout débutera par un défilé partant du parc MacDonald, à l'angle de l'avenue Isabella et de l'avenue Earncliffe, pour se rendre au parc Kent, à l'angle du chemin de la Côte-des-Neiges et de l'avenue Plamondon. Plusieurs activités sont prévues au parc Kent.

■ L'Union française, 429 avenue Viger, organise un **concours de belote** le 6 mai à 13 h 30. Un buffet suivra. L'Union française offre également des cours de peinture (aquarelle, gouache, pastel) avec Philippe Boissonnet. Renseignements: 845-5195.

■ Une **partie de cartes** se tient au profit de la paroisse St-Louis-de-France le 6 mai à 13 h 30 à la salle paroissiale, 3 747 rue Berri. Nombreux prix de présence. Entrée: \$2. Renseignements: 288-2014.

■ La Congrégation Beth Hillel organise un **marché aux puces** le 6 mai de 8 h à 18 h au 6 230 rue Coolbrook (près de Van Horne). Renseignements: 731-8708.

■ Le corps de cadets 2637 « **Falaise** » de Longue-Pointe, présentera sa 25e **Revue militaire annuelle**, le 6 mai, à 14 h, au 6 560, rue Hochelaga. Tous les cadets anciens et nouveaux et leurs amis y sont invités.

■ Une séance de sensibilisation au **massage shiatsu** (acupuncture sans aiguilles) se tient le 6 mai, à 13 h. Contributions volontaires. Renseignements complémentaires: 274-2991.

■ Dans le cadre de la Semaine nationale de la forêt, le Bois de Belle-Rivière, centre d'interprétation de la nature, invite la population à une **plantation d'arbre symbolique**, le 6 mai, à 14 h sur les terrains du jardin forestier du centre. Le Bois de Bellerivière est au 9 009, route 148, à Sainte-Scholastique, sortie 35 de l'autoroute des Laurentides, à mi-chemin entre Saint-Eustache et Lachute. Renseignements complémentaires: 476-0476 (sans frais) ou 258-3433 (Mirabel).

■ Le **Centre communautaire Notre-Dame-de-Grâce** organise une journée d'accueil le 6 mai. A cette occasion, toutes les classes d'art seront ouvertes aux visiteurs aux heures des cours. Durant la semaine se tiendra l'exposition des travaux des élèves, tous les jours, de 14 h à 22 h.

■ L'**Hôpital Saint Mary**, 3 830, rue Lacombe, tient une journée d'accueil, le 6 mai, de 13 h à 16 h 15. Le public est invité à visiter les installations et à rencontrer le personnel médical et infirmier. Renseignements complémentaires: Barbara Bourke, 344-3165.

■ La « **Fête du May** » de Sainte-Thérèse de Blainville se déroulera du au 13 mai. La plantation du May se fera cet après-midi, à 16 h 30. Diverses activités culturelles sont organisées tous les jours de la semaine.



## GEORGES DELERUE

### Un compositeur français séduit par les Américains

■ HOLLYWOOD — «Ah oui, oui oui, oui, pour moi, c'est Los Angeles, c'est un choix définitif maintenant», de s'exclamer avec enthousiasme Georges Delerue, ce compositeur célèbre associé aux plus grands noms du cinéma français comme, pour ne donner que quelques exemples, François Truf-



ANDRÉ GUIMOND

(collaboration spéciale)

faut pour «Jules et Jim» et «Le Dernier Métro», Philippe de Broca pour «L'Homme de Rio», Alain Resnais pour «Hiroshima Mon Amour», Louis Malle pour «Viva Maria», etc.

Enthousiasme compréhensible quand on considère l'accueil et le succès que lui a réservé Hollywood avec un Oscar pour «A Little Romance» et trois autres nominations pour «The Day of The Dolphin», «Anne of a Thousand Days» et «Julia». Il a travaillé avec des réalisateurs américains comme, entre autres, Fred Zinneman pour «A Man For All Seasons», John Huston pour «A Walk with Love and Death», John Frankenheimer pour «The Horseman», George Cukor pour «Rich And Famous», et puis, tout récemment, Mike Nichols pour «Silkwood».

De plus, quand son épouse, Colette, m'a ouvert la porte, toute bronzée, enroulée dans une serviette de plage, avec, en arrière-plan, la piscine, un soleil radieux d'avril et une vue de la ville de San Fernando du haut des collines de Hollywood, de Mulholland Drive, je me suis dit que la vie de Los Angeles n'était peut-être pas sans séduction pour ces Parisiens habitués à de longs mois de ciel gris durant l'hiver.

#### Importance de la musique

Comment en est-il arrivé ici? lui demandai-je, une fois installé confortablement dans son bureau. «Il faut bien dire, explique-t-il, qu'en France, il y a cinq ans, les conditions de travail étaient très difficiles pour un compositeur de musique. Les producteurs français, contrairement aux producteurs américains, ne croyaient pas du tout à l'importance de la musique, se désintéressaient de la bande sonore, s'en remettaient à des

«publishers» pour fournir la musique et ne prévoyaient pas de budget spécial à cet effet et je ne parle même pas de cachet pour le compositeur. Et puis, finalement, j'ai eu envie de voir d'autres pays, d'autres gens, de voir comment on travaille à Hollywood.»

«Dès mon premier séjour, pour un film de Ulu Grosbard, «True Confessions», un film avec Robert De Niro et Robert Duvall, je suis vraiment, bizarrement, à l'encontre de tout ce qu'on m'avait dit, tombé amoureux de Los Angeles. J'ai tout de suite adoré ce pays très décontracté, plein de gens adorables et avec un climat merveilleux. Après trois années d'aller-retour continus, j'ai finalement décidé de m'installer ici.»

«Je trouve la vie formidablement agréable et, pour la première fois, j'ai l'impression de pouvoir à la fois travailler dans de bonnes conditions, rencontrer des gens intéressants et profiter également de la vie. En plus, j'ai du temps pour moi, le temps de faire de la musique pour des concerts symphoniques, de terminer un concerto de violon, ou encore un concerto pour un quatuor de guitare et orchestre commandé par le quatuor de guitare de Los Angeles.»

#### Le caractère français

N'avait-il pas le temps de faire tout ça à Paris? «Non, répond-il avec assurance. A Paris, on semble perdre beaucoup plus de temps dans les organisations, le trafic, etc. Et puis, disons-le, soyons prosaïques, je devais travailler beaucoup plus pour m'assurer des revenus suffisants, avec des conditions de travail plus difficiles. J'y travaille toujours, avec la différence que je choisis maintenant les films et demande certaines conditions de travail que, bizarrement, ça m'est plus facile d'obtenir maintenant, depuis mon installation à Hollywood. Ça, c'est un peu le caractère français, on n'y peut rien... De toutes façons, il est évident que je continuerai à faire des films français. D'une part, pour les Américains, j'ai une image de marque du fait d'avoir travaillé et de continuer à travailler avec des gens comme Truffaut et d'autres grands réalisateurs français. D'autre part, j'aime bien retourner en France, il faut bien le dire. En fait, j'y suis plus heureux maintenant.»

Et le côté industriel de Hollywood? «J'aime ça, dit-il. Je ne suis pas contre. Les Américains ont compris. Un film coûte cher et on a besoin d'infrastructure. Avec le système hollywoodien, on sait très bien où l'on va. Les producteurs ne sont pas du tout, comme on le dit souvent, d'affreux bonshommes qui veulent manger les créateurs. J'ai rencontré pratiquement tout le

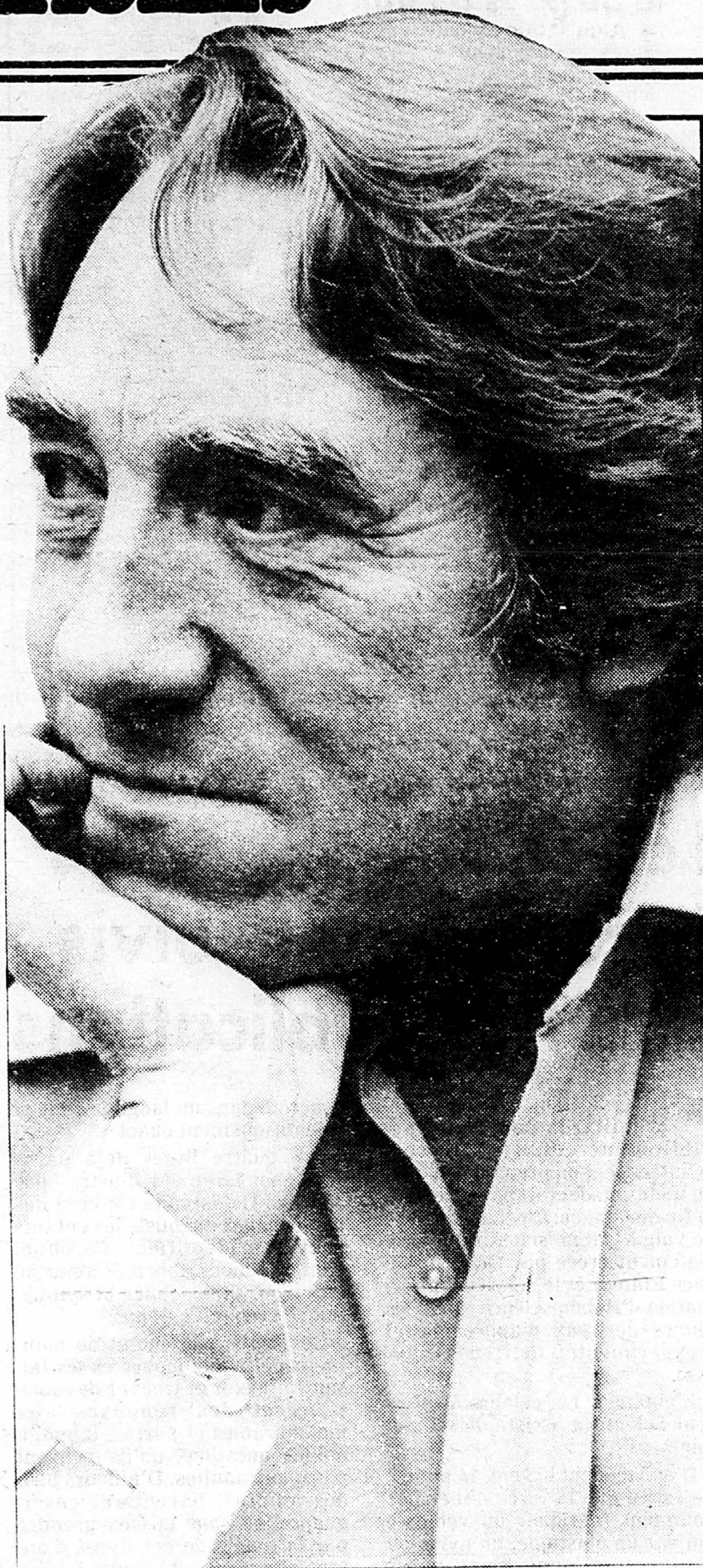
«A Paris, quoique j'ai eu la chance de travailler avec des producteurs professionnels, je commençais à en avoir assez de trop souvent devoir travailler avec ce que j'appelle des amateurs. J'avais envie de trouver un côté plus professionnel, et, ici, on l'a au maximum.»

temps des producteurs très intelligents, compréhensifs, et qui ont toujours facilité mon travail. A Paris, quoique j'ai eu la chance de travailler avec des producteurs professionnels, je commençais à en avoir un peu assez de trop souvent devoir travailler avec vraiment ce que j'appelle des amateurs. J'avais envie de trouver un côté encore plus professionnel, et, ici, on l'a au maximum.»

#### Musiciens extraordinaires

Et les musiciens? «D'une qualité extraordinaire, répond-il, et ce à tous points de vue et dans tous les genres, que ce soit jazz, rock, musique symphonique. Ils ont un métier formidable, une connaissance incroyable, et démontrent une concentration et une discipline faramineuses.»

Pourtant, beaucoup de Français critiquent Los Angeles, non? «Eh bien oui, dit-il, je connais beaucoup de réalisateurs dans ce cas. Tous les clichés du plus mauvais genre sur Los Angeles, je les ai entendus. Dans le fond, ils crèvent tous d'envie de venir travailler ici. Ils ont peur et ça, je peux le comprendre car, pour un réalisateur, la langue peut être un grand handicap. Ma grande chance, dans mon métier, c'est d'avoir un langage international.»



#### La vie culturelle

Et la vie culturelle? «Je la trouve de grand calibre, répond-il. J'ai assisté à des concerts de musique ancienne et j'ai été stupéfait de la connaissance de ces gens qu'on dit, en France, des «sauvages». La qualité de l'orchestre symphonique est absolument extraordinaire de même que celle de l'orchestre de chambre, vraiment une des meilleures du monde à mon avis. Sur le plan culturel, il se passe quelque chose de très important ici. J'ai un peu l'impression que Los Angeles est en train de devenir un grand centre. Ici, on est au bout de l'Occident et c'est ici que ça va se passer.»

Ne se sent-il pas déraciné, en exil? N'a-t-il pas un certain sentiment d'appartenance? «Pas du tout, dit-il. Je n'ai pas de notion de patriotisme, ni de nationalisme. Bien sûr, ma culture est française, mais je ne me sens pas du tout frustré de quitter la France pour venir vivre dans un endroit où je me sens bien. Maintenant, ma vie est ici, c'est un choix», conclut-il, alors que je finissais de prendre quelques photos au bord de la piscine, toujours avec ce soleil radieux, au sommet des collines d'Hollywood. «Sweet smell of success» me suis-je dit, pour cet homme de 59 ans qui l'a bien mérité et qui a bien raison de l'apprécier.



## Les vacances d'un pays à l'autre

■ Alan Alda raconte que peu après le lancement de son film *Les quatre saisons*, sa femme Arlene et lui firent un voyage de six mois autour du monde pour faire connaître cette production. « Nous sommes allés partout, même en Chine, précise-t-il, et nous n'avons trouvé que trois pays où les gens ne comprenaient pas l'histoire du film, qui parle de couples prenant leurs vacances ensemble : en France, on nous a fait remarquer que les couples prenaient leurs vacances séparément ; au Japon, on nous a dit qu'un mari n'emmenait jamais sa femme avec lui en vacances ; et en Chine, on nous a rappelé que personne ne prenait de vacances... ».

## Les femmes de Hollywood...

■ Jackie Collins (la soeur de Joan), dont le best-seller *Hollywood Wives* doit bientôt faire l'objet d'une minisérie, a des idées bien arrêtées sur la distribution de ce film : elle voudrait voir Loni Anderson dans le rôle de la starlet Gina Germaine, tandis que Veronica Hamel (*Hill Street Blues*) incarnerait l'énergique réalisatrice Montana et que Michelle Phillips serait Karen Lancaster. Et même si elle le juge un peu jeune pour le rôle, elle ne s'opposerait pas à ce que Lee Majors incarne l'acteur vieillissant Ross Conti.



## Retour de Doris Day ?

■ Doris Day songe à revenir à la télévision dans une série régulière, sa première depuis que *The Doris Day Show* a quitté les ondes, en 1973. Le réseau CBS a offert à l'actrice un cachet de \$300 000 pour incarner un auteur de romans policiers excentrique dans un film d'essai intitulé *Murder She Wrote*, plus le salaire de \$100 000 par épisode si le projet devenait une série régulière.



# ENTRACTE



## Rita Hayworth : espoir

■ La princesse Yasmin Khan a dépensé \$1 million pour permettre à sa mère, Rita Hayworth, qui est gravement malade, de vivre près d'elle à New York. La célèbre pin-up des années 1940 est atteinte de la maladie de Alzheimer, une affection débilante, si bien que la princesse, qui est âgée de 23 ans, a acheté deux appartements voisins de sa luxueuse demeure de Manhattan, l'un pour sa mère et l'autre pour les deux infirmières qui s'occupent nuit et jour de la malade. La princesse Yasmin lit ici un texte sur la maladie de Alzheimer à l'occasion d'une conférence de presse annonçant que Westinghouse Broadcasting prépare une émission de télé sur ce mal, intitulée « Whispering Hope », et qui sera diffusée à une date encore indéterminée.

## Un petit coup d'épaule...

■ L'homme fort du A-Team, Mr. T, a décidé de s'attaquer aux propriétaires d'immeubles new-yorkais qui font preuve de discrimination dans le choix de leurs locataires. Dans un message télévisé d'intérêt public, Mr. T. enfonce la porte d'un propriétaire qui avait refusé de louer un appartement à un couple hispanique. Puis, en tant que chef de la « Force-T » de New York, il avertit tous ceux qui voudraient suivre cet exemple que la discrimination dans le logement constitue une infraction à la loi.



## Comme dans la vie

■ Les réalisateurs de *Dynasty* projettent de surchauffer les écrans de télévision, la saison prochaine, en faisant intervenir dans la série l'histoire d'amour véridique qui se déroule actuellement entre Linda Evans et Richard Chamberlain. Ce dernier susciterait ainsi l'intérêt de Krystle, qu'incarne Linda, et l'acteur aurait jugé l'idée excellente. Les réalisateurs ont déjà entrepris de modifier le scénario en ce sens, et prévoient, entre autres, l'intervention de la terrible Alexis (Joan Collins), qui tenterait de subtiliser sa nouvelle flamme à Krystle.

## Un quatrième Christian

■ L'acteur australien Mel Gibson incarne l'officier de marine Fletcher Christian dans le quatrième film basé sur le célèbre roman *Mutiny on the Bounty*. Dans les versions antérieures, Errol Flynn, Clark Gable et Marlon Brando ont interprété le rôle de Christian, qui dirige une révolte de l'équipage contre le capitaine Bligh. Le rôle du cruel capitaine est joué par Anthony Hopkins, tandis que Sir Laurence Olivier incarne l'amiral Hood.



## LES UNS ET LES AUTRES

■ Clint Eastwood est la première supervedette hollywoodienne à être représentée dans un jeu vidéo. Conçu par Atari, le jeu présente un extrait de *Foxfire*, tourné par l'acteur en 1980... Une pique d'araignée a failli faire perdre connaissance à Charlton Heston au beau milieu de la pièce *Detective Story*, qu'il joue actuellement à Los Angeles. L'acteur s'est toutefois ressaisi et a pu continuer de jouer. Federico Fellini, cet innovateur parfois surréaliste du cinéma italien, va diriger son premier film publicitaire. Le produit ? Cet apéritif italien entre tous, le Campari. Fellini a reçu l'assurance qu'il aurait carte blanche, si bien qu'on peut s'attendre à tout... Joan Collins a quitté le plateau dès la première journée du tournage de *Blondes vs Brunettes*, du réseau ABC, en déclarant qu'elle n'aimait pas le scénario. Mais la vedette de *Dynasty* a changé d'avis et a consenti à retourner au travail après que les réalisateurs lui eurent promis d'apporter certains changements au scénario... et de doubler son salaire de \$50 000.



Greta Garbo en 1937

## Un film sur Greta Garbo

■ La United Artist a décidé de tourner un film sur Greta Garbo, intitulé *Garbo parle*, avec Anne Bancroft, Ron Silver et Carrie Fisher. Le studio précise que « ce film amusant et touchant rend hommage à l'une des personnalités les plus éblouissantes et les plus aimées que le monde ait connues ». Il sera dirigé par Sidney Lumet et tourné entièrement à New York. Au nombre des autres acteurs retenus pour cette production, on note les noms de Dorothy Loudon, Hermione Gingold, Harvey Fierstein et Howard De Silva.

## Et elle claqua la porte...

■ La mégère de *Dynasty*, Joan Collins, a été prise d'une terrible colère dans une pharmacie de Beverly Hills, lorsque le vendeur refusa un chèque de \$30 qu'elle venait de lui remettre pour payer quelques achats. « Ne savez-vous pas qui je suis ? », s'écria l'actrice. « Je suis Joan Collins ! ». Mais le vendeur s'obstina, en soulignant qu'il ne faisait qu'appliquer les règlements du magasin. Si bien que Joan déchira le chèque en mille morceaux et quitta la pharmacie en claquant la porte.



## Psychiatre pour policiers

■ Lindsay Wagner, vedette de la série télévisée *La femme biologique*, qui lui a valu un Emmy, va faire un retour à la télévision avec un film pour ABC intitulé *Jessie*. L'actrice y incarnera le Dr Jessie Hayden, le premier psychiatre engagé par la police de Tucson, en Arizona. Le tournage a débuté à Tucson, pour un épisode d'essai de deux heures dont la télédiffusion est prévue pour l'automne.





**Astre (1):** «Les inadaptés». En sem.: 21:30. Sam., dim.: 14:30, 18:20, 22:10. «Les aventuriers du bout du monde». En sem.: 19:30. Sam., dim.: 12:30, 16:15, 20:05.

**Astre (2):** «Les compères». En sem.: 21:20. Sam., dim.: 14:50, 18:20, 21:55. «La mort au bout de la route». En sem.: 19:20. Sam., dim.: 13:10, 16:25, 19:55.

**Astre (3):** «Un homme parmi les loups». En sem.: 21:00. Sam., dim.: 14:40, 18:10, 21:45. «Nanou, fils de la jungle». En sem.: 19:20. Sam., dim.: 13:00, 16:30, 20:00.

**Astre (4):** «Mesrine». En sem.: 21:10. Sam., dim.: 13:30, 17:30, 21:30. «Les guerriers de l'Apocalypse». En sem.: 19:10. Sam., dim.: 15:30, 19:30.

**Beaver:** «Bad Girls II»: 12:00, 14:20, 16:50, 19:15, 21:40. «China Cat»: 11:00, 13:20, 15:50, 18:15, 20:40.

**Berri (1):** «Balafre»: 13:20, 16:30, 20:00.

**Berri (2):** «Fanny & Alexandre»: 13:15, 16:50, 20:30.

**Berri (3):** «Les dieux sont tombés sur la tête»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 22:00.

**Berri (4):** «Furyo»: 12:05, 14:25, 19:10, 21:30.

**Berri (5):** «L'été meurtrier»: 13:10, 15:40, 18:25, 21:00.

**Bijou:** «Leçons très particulières»: 12:05, 16:10, 20:15. «3 Bavaroises à Paris»: 13:15, 17:20, 21:25. «Ardeurs perverses»: 14:55, 19:00.

**Bonaventure (1):** «Against all Odds». Ven.: 19:00, 21:15. Sam., dim.: 14:00, 16:30, 19:00, 21:15. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Bonaventure (2):** «Up the Creek». Ven.: 19:30, 21:30. Sam., dim.: 13:45, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Brossard (1):** «Le balafre». Sam., dim.: 13:30, 17:00, 20:30. Du lun. au ven.: 20:00.

**Brossard (2):** «Children of the Corn». Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:20. Du lun. au ven.: 19:30, 21:20.

**Brossard (3):** «Tendres passions». Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Capitol St-Rémi:** «Mon curé chez les nudistes». Ven., sam., dim.: 19:30. «Un amour interdit». Ven., sam., dim.: 21:00.

**Carrefour (1, St-Jérôme):** «Paradis». Dim.: 13:00, 16:25, 19:50. Du lun. au sam.: 19:30. «On n'est pas sorti de l'auberge». Dim.: 14:40, 18:10, 21:35. Du lun. au sam.: 21:10.

**Carrefour (2):** «La truite». Dim.: 15:25, 19:30. Du lun. au sam.: 19:30. «Bon plaisir». Dim.: 13:30, 17:20, 21:25. Du lun. au sam.: 21:25.

**Carré Saint-Louis:** «Une blonde enflammée»: 11:30, 14:55, 18:25, 21:55. «Jeux intimes pour jeunes filles»: 12:40, 16:07, 19:37. «Adolescentes libertines»: 13:55, 17:25, 20:55.

**Cartier-Laval:** «Tendres passions». Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Chambly:** «Chez Porky 1». «Chez Porky 2». Lun., ven.: 19:30. Sam., 19:30. Dim.: 14:00, 19:30.

**Champlain (1):** «Tendres passions». Ven.: 19:00, 21:20. Sam., dim.: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Champlain (2):** «Vous habitez chez vos parents». Ven.: 21:15. Sam., dim.: 15:15, 18:30, 21:45. Du lun. au jeu.: 19:30. «Prends ton passe montagne, on va à la plage». Ven.: 19:30. Sam., dim.: 13:30, 16:45, 20:00. Du lun. au jeu.: 21:00.

**Cinéma V:** Sam.: «Never say never again»: 19:00. «Alfred Hitchcock's Vertigo»: 19:15, 21:15. «Trading Places»: 21:45. «Christine»: 22:00. Dim.: «The Wiz»: 13:00. «Gregory's Girl»: 13:15, 19:15. «Reds»: 15:15. «Never say never again»: 16:00, 21:30. «Chariots of fire»: 19:00.

**Cinéma Cristal:** «Smokey & The Bandit». «Brubaker». «Les folles nuits de Nathalie». Sam., dim., lun., mar.

**Cinéma de Montréal (1):** «La guerre du feu»: 12:00, 16:00, 20:00. «Le verdict»: 13:45, 17:45, 21:45.

**Cinéma de Montréal (2):** «Superman II»: 12:15, 16:35, 21:05. «Superman III»: 14:25, 18:55.

**Cinéma de Paris:** «Children of the Corn»: 13:20, 15:55, 17:10, 19:05, 21:00.

**Cinéma du Village:** Sam.: (Mad Max: le défi): 15:30, 19:30. «Spetters»: 17:20, 21:20. Dim.: «Aux yeux du sort et des humains»: 15:30. «L'express de minuit»: 17:30. «Reviens Jimmy Dean reviens»: 20:00. «L'homme blessé»: 22:00.

**Cinéma La Cité (1):** «Breakin». Sam., dim.: 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:40, 21:20. En sem.: 18:00, 19:40, 21:20.

**Cinéma La Cité (2):** «City of Walkin Dead». Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40. En sem.: 18:00, 19:50, 21:40.

**Cinéma La Cité (3):** «The Iceman». Sam., dim.: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:40. En sem.: 18:00, 19:50, 21:40.

**Cinéma Rive-Nord (1):** «L'opéra de la terreur»: 21:05. Sam., dim.: 15:05, 21:05. «Le manoir de la terreur»: 19:30. Sam., dim.: 13:30, 19:30.

**Cinéma Rive-Nord (2):** «La fièvre du printemps»: 21:15. Dim.: 15:15, 21:15. «Rencontre du 3ième type»: 19:00. Sam., dim.: 13:30, 19:00.

**Cinémathèque Québécoise:** Sam.: «Salvador: la révolution ou la mort»: 18:35. «Nicaragua Sandinista: Jamais nous ne redeviendrons des esclaves»: 20:35. Dim.: «Choréographie»: «Mensch Und Kunstfigur»: «Pina Bausch Und des Huppertaler Tanztheater»: «Rondo, Ein Ballet Von John Neumeier»: 15:00. «Les yeux des oiseaux»: 18:35. «État de siège»: 20:35.

**Cinéplex (1):** «Moscow on the Hudson»: 13:15, 15:20, 17:25, 19:30, 21:40.

**Cinéplex (2):** «Moscow on the Hudson»: 13:15, 15:20, 17:25, 19:30, 21:40.

**Cinéplex (3):** «Educating Rita»: 13:15, 15:25, 17:35, 19:45, 21:55.

**Cinéplex (4):** «The Big Chill»: 13:30, 15:25, 17:30, 19:35, 21:40.

**Cinéplex (5):** «Moscow on the Hudson»: 13:30, 15:35, 17:40, 19:45, 21:55.

**Cinéplex (6):** «Reuben, Reuben»: 13:30, 15:25, 17:25, 19:25, 21:25.

**Cinéplex (7):** «Stone Boy»: 13:10, 14:50, 16:30, 18:10, 19:55, 21:40.

**Cinéplex (8):** «Spinal Tap»: 13:30, 15:05, 16:40, 18:15, 19:50, 21:25.

**Cinéplex (9):** «Countryman»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:20, 21:25.

**Commodore:** «Bourgeoises et putes». «Bouches expertes». «Aventures extra-conjugales».

**Complexe Desjardins (1):** «Les inadaptés»: 12:10, 16:30, 20:50. «Une étoile est née»: 14:00, 18:20.

**Complexe Desjardins (2):** «Peter et Elliott»: 12:30, 16:40, 20:50. «L'espion aux pattes de velours»: 14:30, 18:40.

**Complexe Desjardins (3):** «Ardeurs perverses»: 12:05, 16:15, 20:25. «Leçons trop particulières»: 13:20, 17:30, 21:40. «Trois Bavaroises à Paris»: 14:30, 18:40.

**Complexe Desjardins (4):** «Mesrine»: 12:15, 14:25, 16:35, 18:45, 20:55.

**Conservatoire d'art cinématographique:** Dim.: «The Manxman»: 17:00. «Blackmail»: 19:00. «Murder»: 20:45.

**Côte-des-Neiges (1):** «Romancing the Stone». Sam., dim.: 12:00, 14:15, 16:30, 18:50, 21:20. Du lun. au ven.: 19:00, 21:05.

**Côte-des-Neiges (2):** «Children of the Corn»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

**Crémazie:** «Les copains d'abord». Ven.: 19:30, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Dauphin (1):** «Les mots pour le dire». Ven.: 19:30, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Dauphin (2):** «La vie est un roman». Ven.: 19:20, 21:20. Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:10, 19:20, 21:20. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Décarie (1):** «The Bounty». Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 16:15, 19:00, 21:30. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Décarie Square (2):** «Swing Shift». Ven.: 19:00, 21:00. Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Dorval (1):** «Sixteen Candles». Sam., dim.: 13:25, 15:20, 17:15, 19:10, 21:05. En sem.: 19:10, 21:05.

**Dorval (2):** «Moscow on the Hudson». Sam., dim.: 12:55, 15:05, 17:15, 19:25, 21:35. En sem.: 19:25, 21:35.

**Dorval (3):** «Greystoke: The Legend of Tarzan». Sam., dim.: 12:00, 14:20, 16:40, 19:00, 21:20. En sem.: 19:00, 21:20.

**Élysée (1):** «Et vogue le navire». Sam., dim.: 13:30, 16:10, 18:50, 21:20. En sem.: 18:50, 21:20.

**Élysée (2):** «Un amour en Allemagne». Sam., dim.: 12:45, 14:50, 16:50, 19:00, 21:05. En sem.: 19:00, 21:05.

**Espace 9:** «La flûte à six schtroumpfs». Sam., dim.: 12:00, 14:00, 16:00. «Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?». Lun.: 19:00. «Le goût de l'eau». Dim.: 19:15. «Erendira». Sam.: 19:15. Mar.: 19:00. «Le choix de Sophie». Sam.: 21:15. Dim.: 21:15. «Barry Lyndon». Lun.: 20:45. Mar.: 21:00.

**Ève:** «Up n'coming»: 10:00, 12:45, 15:35, 18:25, 21:15. «Voluptuous»: 11:30, 14:20, 17:05, 19:55.

**Fairview (1):** «Breakin». Sam., dim.: 12:45, 14:30, 16:20, 18:10, 19:50, 21:30. En sem.: 18:10, 19:50, 21:30.

**Fairview (2):** «Police Academy». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Greenfield (1):** «Breakin». Sam., dim.: 13:20, 15:00, 16:40, 18:20, 20:00, 21:35. En sem.: 18:20, 20:00, 21:35.

**Greenfield (2):** «Jeux de guerre». Sam., dim.: 12:40, 14:50, 17:00, 19:10, 21:20. En sem.: 19:10, 21:20.

**Greenfield (3):** «Garçon». Sam., dim.: 14:35, 18:10, 21:40. «Si elle dit oui je ne dis pas non». Sam., dim.: 12:50, 16:25, 20:00. En sem.: 18:10, 20:00.

**Guy:** «Stimulators»: 12:00, 14:25, 16:50, 19:15, 21:40. «Centerspread Girls»: 12:55, 15:20, 17:45, 20:10.

**Imperial:** «Greystoke: The Legend of Tarzan»: 12:00, 14:20, 16:40, 19:05, 21:30.

**Jean-Talon:** «Le balafre». Sam., dim.: 13:30, 17:00, 20:30. Du mar. au ven.: 20:00.

**Kent (1):** «Greystoke: The Legend of Tarzan». Sam., dim.: 12:00, 14:20, 16:40, 19:00, 21:15. En sem.: 19:00, 21:15.

**Kent (2):** «Breakin». Sam., dim.: 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. En sem.: 18:15, 20:00, 21:45.

**L'Amour:** «Girlfriends»: 12:00, 14:10, 16:20, 18:40, 20:50. «Talk Dirty to me»: 13:20, 15:30, 17:45, 20:00, 22:10.

**L'Autre cinéma:** «Le sang d'un poète». «Le testament d'Orphée»: 19:00. «Le crime»: 19:15. «Salo ou les 120 journées de Sodome»: 21:15. «La chasse»: 21:30.

**Laval (1):** «Breakin». Sam., dim.: 12:45, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30. En sem.: 18:00, 19:45, 21:30.

**Laval (2):** «Jeux de guerre». Sam., dim.: 13:00, 15:05, 17:10, 19:20, 21:30. En sem.: 19:20, 21:30.

**Laval (3):** «L'opéra de la terreur». Sam., dim.: 13:00, 14:45, 16:30, 18:15, 20:00, 21:45. En sem.: 18:15, 20:00, 21:45.

**Laval (4):** «Un homme, une femme, un enfant». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Laval (5):** «Chloe objet de désir». Sam., dim.: 14:20, 16:50, 19:20,

21:50. «La main à la pâte». Sam., dim.: 13:00, 15:30, 18:00, 20:30. En sem.: 18:00, 19:20, 20:30.

**Loews (1):** «Sixteen Candles»: 12:15, 14:05, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

**Loews (2):** «Terms of Endearment»: 12:00, 14:20, 16:45, 19:10, 21:40.

**Loews (3):** «Splash». 12:45, 14:55, 17:05, 19:15, 21:25.

**Loews (4):** «Blame it on Rio»: 12:00, 13:55, 15:55, 17:55, 19:55, 22:00.

**Loews (5):** «City of Walking Dead»: 12:05, 13:45, 15:45, 17:45, 19:45, 21:45.

**Mascouche (1):** «Alexandre le bienheureux». En sem.: 21:30. Sam., dim.: 14:55, 18:20, 22:00. «L'Africain». En sem.: 19:30. Sam., dim.: 13:00, 16:25, 20:00.

**Mascouche (2):** «Une fille à tout faire». En sem.: 21:50. Sam., dim.: 15:10, 18:40, 22:10. «Fantasies des sens»: En sem.: 20:40. Sam., dim.: 14:05, 17:30, 21:05. «Mémoires d'un coureur de jupons». En sem.: 19:30. Sam., dim.: 13:00, 16:25, 19:50.

**Mercier:** «Les bolides s'envolent». Du lun. au sam.: 21:10. Dim.: 12:20, 15:45, 19:20. «Les casseurs». Du lun. au sam.: 19:20. Dim.: 14:10, 17:30, 21:10.

**Odéon Laval (1):** «Vous habitez chez vos parents». Ven.: 20:00. Sam., dim.: 15:00, 18:25, 21:50. Du lun. au jeu.: 21:50. «La prof joue et gagne». Ven.: 21:50. Sam., dim.: 13:15, 16:40, 20:00. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Odéon Laval (2):** «Le Balafre». Sam., dim.: 13:30, 17:00, 20:30. Du lun. au ven.: 20:00.

**Ouimetoscope:** Sam.: «L'amie»: 19:15, 21:30. Dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. «Le jeune marié»: 19:00, 21:00. Dim.: «Le bourgeois gentilhomme»: 14:00, 16:30, 19:00, 21:30.

**Outremont:** «À bout de souffle made in USA». Sam.: 19:15. «L'amie». Sam., dim.: 21:30. «Blade Runner». Dim.: 19:00.

**Palace (1):** «Breaking»: 13:20, 15:00, 16:40, 18:20, 20:00, 21:40.

**Palace (2):** «Iceman»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.

**Palace (3):** «Nero et Poppea: Orgy of Power»: 12:15, 14:05, 15:55, 17:45, 19:35, 21:25.

**Palace (4):** «Where the boys are»: 12:10, 14:05, 16:00, 17:55, 19:50, 21:45.

**Palace (5):** «Footloose»: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.

**Palace (6):** «The Final Chapter»: 13:30, 15:10, 16:50, 18:30, 20:10, 21:50.

**Papineau (1):** «Je veux tout»: 12:05, 14:45, 17:25, 20:05. «Frénésies amoureuses de Catherine»: 13:20, 16:00, 18:40, 21:20.

**Papineau (2):** «Feux de passion»: 12:00, 14:40, 17:20, 20:00. «Triple séduction»: 13:20, 16:00, 18:40, 21:20.

**Paradis (1):** «Les inadaptés». En sem.: 19:20. Sam., dim.: 12:30, 16:20, 20:05. «Les aventuriers du bout du monde». En sem.: 21:00. Sam., dim.: 14:15, 18:00, 21:40.

**Paradis (2):** «Les farceurs». En sem.: 20:45. Sam., dim.: 14:40, 19:45. «Les Charlots contre Dracula». En sem.: 19:15. Sam., dim.: 13:10, 18:10. «Papy fait de la résistance». En sem.: 22:20. Sam., dim.: 16:15, 21:20.

**Paradis (3):** «Jeux galants». En sem.: 21:30. Sam., dim.: 15:10, 18:30, 21:55. «Masseuses expertes». En sem.: 20:20. Sam., dim.: 14:00, 17:25, 20:45. «Recettes très spéciales du chef». En sem.: 19:20. Sam., dim.: 13:00, 16:25, 19:45.

**Parallèle:** «L'argent». Sam., dim.: 21:00. «Lancelot du Lac». Sam., dim.: 19:00.

**Paris (1):** «Les yeux de la forêt». Dim.: 15:10, 18:30. Du lun. au sam.: 19:00. «Tron». Dim.: 13:30, 16:45, 20:00. Du lun. au sam.: 20:30.

**Paris (2):** «Plaisirs d'été». Dim.: 13:30, 15:50, 18:10, 20:30. Du lun. au sam.: 19:00. «Secrétaires expertes en langue». Dim.: 14:40, 17:00, 19:20. Du lun. au sam.: 20:10.

**Parisien (1):** «Un homme, une femme, un enfant»: 13:35, 15:35, 17:35, 19:35, 21:35.

**Parisien (2):** «Jeux de guerre»: 12:30, 14:40, 16:50, 19:05, 21:20.

**Parisien (3):** «L'opéra de la terreur»: 12:55, 14:35, 16:20, 18:05, 19:45, 21:30.

**Parisien (4):** «Rue Cases nègres»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:15.

**Parisien (5):** «La femme de mon pote»: 12:15, 14:10, 16:05, 18:00, 19:55, 21:50.

**Place du Canada:** «The Bounty». Sam., dim.: 13:30, 16:15, 19:00, 21:30. Du lun. au ven.: 19:00, 21:30.

**Place Longueuil (1):** «Vous habitez chez vos parents». Ven.: 19:45. Sam., dim.: 13:15, 16:30, 19:45. Du lun. au jeu.: 19:45. «La prof joue et gagne». Ven.: 21:15. Sam., dim.: 14:45, 18:00, 21:15. Du lun. au jeu.: 21:15.

**Place Longueuil (2):** «Les dieux sont tombés sur la tête». Ven.: 19:20, 21:20. Sam., dim.: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. Du lun. au jeu.: 20:00.

**Place Ville-Marie (1):** «Sugar Cane Alley»: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

**Place Ville-Marie (2):** «Carmen»: 12:25, 14:15, 16:05, 17:55, 19:45, 21:35.

**Plaza Alexis Nihon (1):** «Romancing the Stone». Sam., dim.: 12:00, 14:15, 16:30, 19:00, 21:15. Du lun. au ven.: 19:00, 21:15.

**Plaza Alexis Nihon (2):** «Slapstick». Sam., dim.: 13:40, 15:40, 17:40, 19:40, 21:40. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

**Plaza Alexis Nihon (3):** «Swing Shift». Sam., dim.: 13:40, 15:40, 17:40, 19:40, 21:40. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

**Rio (1):** «Rêves voluptueux». «Exhubérantes et enjouées». «Réveries et fantasmes». ven., sam., dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 19:00.

**Rio (2):** «La maison près du cimetière». «Zombie, crépuscule des morts vivants». Ven., sam., dim.: à compter de 13:00. En sem.: à compter de 19:00.

**Saint-Denis (2):** «Les inadaptés». Sam., dim.: 13:25, 17:30, 21:35. Du lun. au ven.: 17:30, 21:30. «Une étoile est née». Sam., dim.: 15:05, 19:10. Du lun. au ven.: 19:10.

**Saint-Denis (3):** «Les compères». Sam., dim., lun.: 12:15, 14:00, 15:45, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 17:30, 19:30, 21:30.

**Verdun:** «Superman II». Du lun. au sam.: 21:20. Dim.: 12:30, 17:00, 21:30. «Superman III». Du lun. au sam.: 19:10. Dim.: 14:40, 19:15.

**Versailles (1):** «Jeux de guerre». Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Versailles (2):** «L'opéra de la terreur». Sam., dim.: 13:30, 15:00, 16:30, 18:00, 19:40, 21:20. En sem.: 18:00, 19:40, 21:20.

**Versailles (3):** «Trois Suédoises dans l'île du plaisir». Sam., dim.: 13:30, 16:10, 18:50, 21:30. «Candences de l'amour». Sam., dim.: 15:00, 17:40, 20:20. En sem.: 18:50, 20:20.

**Villeray:** «Tendres passions». Ven.: 19:00, 21:30. Sam., dim.: 13:30, 16:00, 19:00, 21:30. Du lun. au ven.: 20:00.

**Westmount Square:** «Sixteen Candles». Sam., dim.: 13:25, 15:25, 17:25, 19:25, 21:25. En sem.: 19:25, 21:25.

**York:** «Police Academy»: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 19:50, 21:45.

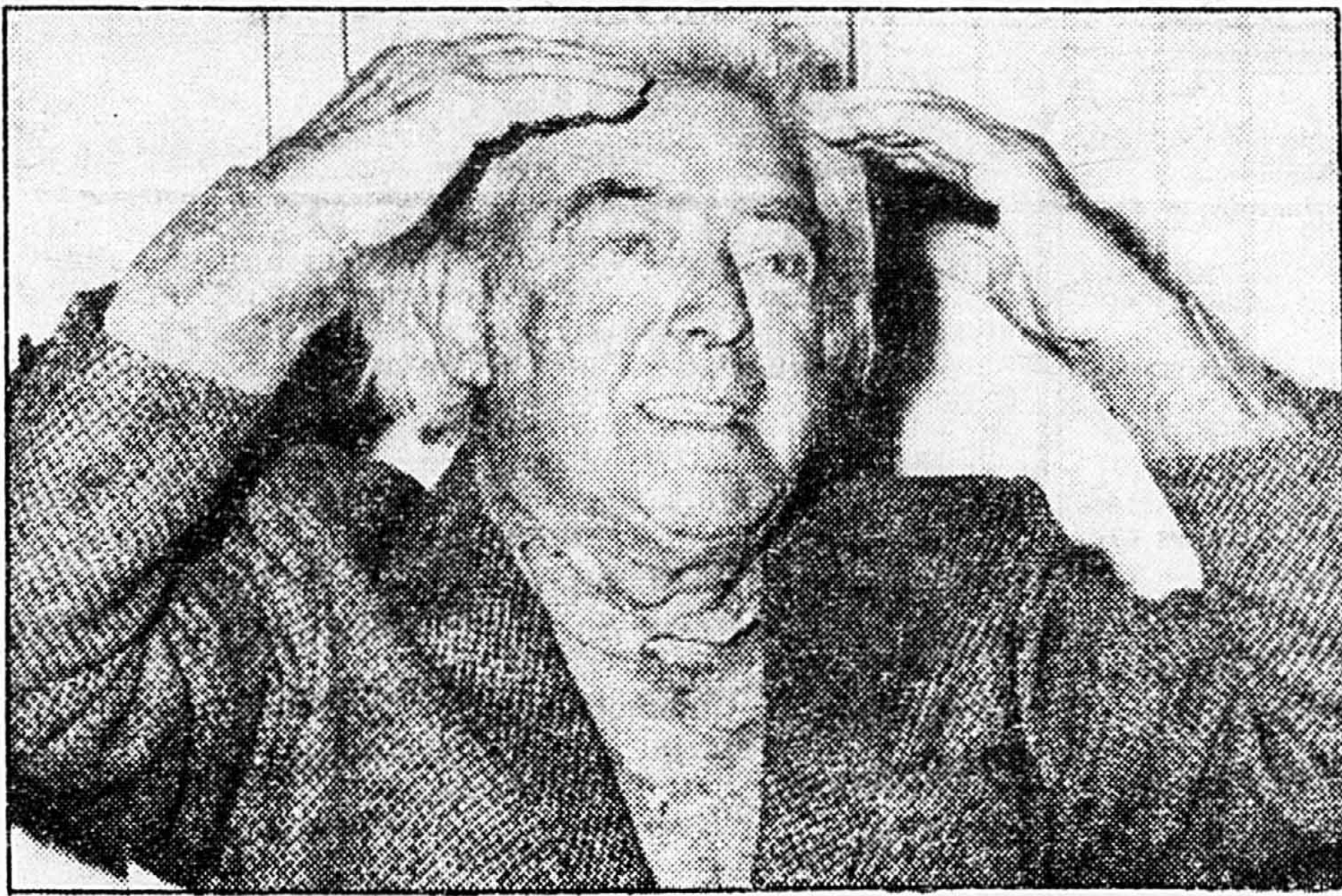
## CINÉ-PARCS

**Ciné-parc Dollard (1):** «Breakin». «The year of living dangerously»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc Dollard (2):** «Sixteen Candles». «Going Berserk»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc Dollard (3):** «Police Academy». «Risky Business»: à compter de 18:30.





Félix Leclerc

téléphoto PC

MAINTENANT ÂGÉ DE 70 ANS

# Félix Leclerc rêve toujours de se donner un « chez soi »

■ ILE D'ORLÉANS (D'après PC) — Qu'il parle de poésie, de jeunesse, de sa vie ou d'avenir, Félix Leclerc revient toujours au rêve qu'il chérit le plus : se donner un pays, « un chez soi ».

À 70 ans, il devient gâteux, objecteront ceux qui ne partagent pas sa hantise. Mais ceux qui l'écoutent, palpent vite la force de l'âge, une vision de poète, la sérénité de l'homme dont les souliers ont beaucoup voyagé...

Ce soir-là, c'était une occasion privilégiée d'entendre le « Fou de l'île » : il lançait son nouveau recueil, « Rêves à vendre », le troisième calepin du même flaneur.

Son éditeur, Gilles Vigneault, bien au courant de son caractère sédentaire, avait organisé un dîner dans un restaurant de l'île choisi par Félix. C'est là que le patriarche des artistes québécois expliquait la substance de son « petit bateau gossé dans le bois ».

« Au fond, c'est peut-être un peu une affaire de fierté. Un livre de lucidité », dira-t-il plus tard.

De 76 à 80, Félix dit avoir eu l'impression d'être chez lui. Comme ce Français qui regarde indifférent les cars américains sur les Champs-Élysées, sûr qu'ils seront partis le soir.

Si le référendum de mai 80 l'a déçu, il se défend d'éprouver quelque amertume sinon celle de reprocher aux Québécois de jeter leurs expériences à la poubelle, de capituler comme un boxeur qui se couche devant un adversaire au premier coup de poing.

Il les exhorte, les jeunes en particulier, à persister, soulignant que certains peuples ont mis 200, 300 ans pour gagner leur indépendance. « C'est pas vrai que c'est dépassé. Faut le ressusciter ce rêve. Faut en parler encore. Si on se laisse faire, on deviendra la Louisiane. »

**Des fraises et des hommes**

La perspective d'une prochaine élection sur la souveraineté le réjouit car il y voit la confirmation qu'il n'est pas seul à penser ainsi. « Si on perd encore un référendum, on en fera un autre. Mais si on

perd trois fois, alors je déploierai tous mes efforts à devenir unilingue anglais. »

Par ailleurs, parlant du chanteur lead du groupe anglais Culture Club, Félix Leclerc dit : « Boy George, c'est comme les fraises, bon mais périssable. »

Félix a fait cette remarque en racontant sa première rencontre avec Vigneault, venu lui demander un coup de pouce pour publier ses premières chansons. « Tes choses, c'est-y des fraises, si oui dépêche toi de les vendre. Mais si c'est

bon, prends ton temps », avait alors répondu Félix. Aujourd'hui, celui qui fredonne « I'm a man without conviction » c'est des fraises remarque Félix. « Il pousse l'humour bien britannique jusqu'à porter des signes de piastres sur son kimono. 'Caves, donnez m'en', qu'il a l'air de dire aux jeunes. »

## Les Meilleurs Vendeurs

### MICROSILLONS

#### FRANÇAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	1	4	CHANTAL PARY IL FAUDRAIT SE PARLER KEBEC-DISC KD-594
2	2	4	A. MORISOD & SWEET PEOPLE UNE CHANSON ITALIENNE KOSMOS KOSX-199
3	4	4	FRANCIS CABREL QUELQU'UN DE L'INTERIEUR CBS PFC-90696
4	3	4	CLAUDETTE DION HYMNES À L'AMOUR SAISONS SWS-90003
5	5	4	NICOLE MARTIN L'AMOUR AVEC TOI VAMP VR-104
6	10	4	GINETTE RENO GINETTE RENO MELON-MIEL MM-505
7	7	4	CLAUDE DUBOIS PROFIL VOL. 2 PINGOUIN PN-105
8	6	4	LA COURSE AU BONHEUR LA COURSE AU BONHEUR TRIANGLE TRA-1401
9	9	4	PIERRE BERTRAND CIEL VARIABLE POLYDOR 2424-247
10	•	1	NANA MOUSKOURI QUAND ON REVIENT PHILIPS PHL-1-3001

#### ANGLAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	1	4	CULTURE CLUB COLOUR BUY NUMBERS VIRGIN VL-2271
2	2	4	VAN HALEN 1984 WARNER 92-33851
3	3	4	MICHAEL JACKSON THRILLER EPIC OE-38112
4	5	4	LIONEL RICHIE CAN'T SLOW DOWN MOTOWN M-6059
5	4	4	DURAN DURAN SEVEN & THE RAGGED TIG CAPITOL ST-12310
6	7	4	RUSH GRACE UNDER PRES. ANTHEM ANR-1-1045
7	6	4	EURYTHMICS TOUCH RCA AFL-1-4917
8	•	3	GENESIS GENESIS ATLANTIC 79-01161
9	9	2	CYNDI LAUPER SHE'S SO UNUSUAL PORTRAIT AL 38930
10	•	3	NENA 99 LUFTBALLONS EPIC FE-39234

### 45 TOURS

#### FRANÇAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	1	4	COEUR DE ROCKER JULIEN CLERC VIRGIN VS 1193
2	2	4	UNE CHANSON ITALIENNE A. MORISODS, PEOPLE KOSMOS KOSX 2052
3	6	4	IL Y A DE L'AMOUR DANS L'AIR MARTINE ST-CLAIR ADM INT. ADM 2005
4	4	4	IL FAUDRAIT SE PARLER CHANTAL PARY KEBEC-DISC KD-9233
5	3	4	MA BLONDE M'AIME PIERRE BERTRAND POLYDOR 2065-486
6	5	4	* COMMENT ÇA VA RENÉ SIMARD no 1 NOX-103
7	8	4	SAVOIR D'ANE TELL POLYDOR 2065 487
8	9	2	* JE SUIS, TU ES RENÉ SIMARD no 1 NOX-110
9	7	4	POUR MOI L'AMOUR C'EST TOI PIERRE BERTRAND MULTI MUS. GTL-3411
10	•	1	QU'EST-CE QUI T'ARRIVE JIMMY BOND GAMMA AA-1722

#### ANGLAIS

CS	SD	NS	TITRE—ARTISTE—COMPAGNIE
1	2	4	GIRLS JUST WANT TO HAVE FUN CYNDI LAUPER PORTRAIT 37 04120
2	4	4	JUMP VAN HALEN WARNER 92-33847
3	1	4	99 RED BALLOONS NENA EPIC 34-04108
4	3	4	KARMA CHAMELEON CULTURE CLUB VIRGIN VS-1176
5	8	2	AGAINST ALL ODDS PHIL COLLINS ATLANTIC 78-97007
6	•	1	TO ALL THE GIRLS I'VE LOVED J. IGLESIAS & W. NELSON COLUMBIA 38-04217
7	6	4	MISS ME BLIND CULTURE CLUB VIRGIN VS-1199
8	7	4	SOMEBODY'S WATCHING ME ROCKWELL MOTOWN M-1702X
9	10	2	HELLO LIONEL RICHIE MOTOWN M-1722X
10	•	1	FOOTLOOSE KENNY LOGGINS COLUMBIA 38-04310

CS: Cette semaine SD: semaine dernière NS: Nombre de semaines sur le palmarès. Les titres énumérés sont les 10 meilleurs vendeurs de la semaine, microsillons et 45 tours, tels que compilés par :

## RADIO ACTIVITÉ

UN GUIDE OFFRANT AUX PROFESSIONNELS DE L'INDUSTRIE UNE COMPILATION HEBDOMADAIRE DE LA PROGRAMMATION MUSICALE D'EXPRESSION FRANÇAISE ET ANGLAISE

C.P. 1053, SUCCURSALE SNOWDON  
MONTREAL, QUEBEC H3X 3Y2  
TEL.: (514) 486-1234

### BALLET D'ISRAËL

ENVOIUTANT... ROMANTIQUE... ENVOIUTANT...  
Sensationnel... IMPECCABLE...  
Charleston... Greenboro, N.C.



#### AU PROGRAMME

thèmes classiques  
et modernes

Jeu, samedi 20 h

représentation du  
11 mai annulée

Billets 10\$, 15\$, 20\$, et 25\$



Salle  
Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112

Redevance de 0,75 \$  
sur tout billet de plus de 6 \$.

*Ginette Reno*  
« Sentimentale »

du 5 avril au 6 mai  
du jeudi au dimanche  
20h  
9,25 \$ à 18,25 \$

**DERNIÈRE CE SOIR 20 H**

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts  
Guichets: 514 842 2112  
Redevance de 0,75 \$  
sur tout billet de plus de 6 \$.



Dans le cadre de son Année du Centenaire

**la presse**

100 ans

invite **100** personnes  
à la 100<sup>e</sup> représentation de

## L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Directeur artistique: Jean Paul Jeannotte

le vendredi 25 mai 1984

pour assister à

# RIGOLETTO

de Verdi  
(chanté en italien)



**Louis Quilico**

dans le rôle-titre  
et

Enrico Di Giuseppe • Costanza Cuccaro • Joseph Rouleau  
Odile Fay • Gail Desmarais • Roland Gosselin  
Charles Prévost • Gaétan Laperrière • Claude-Robin Pelletier  
Marie-Marthe Bernard • Marie Dugal  
Chef d'orchestre: Bruno Amaducci • Mise en scène: Frans Boerlage  
Décors: Harold Laxton • Costumes: Richard Lorain  
Éclairages: Wayne Chouinard • Maître des chœurs: René Lacourse  
Orchestre symphonique de Montréal

à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts

— Pour participer, il suffit d'envoyer le coupon  
publié dans LA PRESSE les 6 et 13 mai 1984 à  
l'adresse indiquée. Le tirage au sort des 50  
paires de billets aura lieu le 16 mai à 17h.

— Le texte des règlements relatifs à ce concours  
est disponible à LA PRESSE.

— La valeur totale des prix offerts est de 3075\$.

Retourner ce coupon à:

### CONCOURS

«100<sup>e</sup> Représentation de l'Opéra»

LA PRESSE Ltée  
C.P. 5020  
Succursale Place d'Armes  
MONTRÉAL (Québec)  
H2Y 3M1

Nom: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ App.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

## « Sensations hollandaises »: Bachand acquitté

■ SHERBROOKE (PC) — Le juge Michel Côté, de la Cour des sessions de la paix, a prononcé un verdict d'acquittement à l'endroit de M. Guy Bachand, qui était accusé d'avoir présenté un spectacle indécent: le film *Sensations Hollandaises*.

Dans son jugement d'une quinzaine de pages, le juge Côté a tenu compte de la difficulté de circonscrire l'obscénité, du fait que le film avait le visa de censure québécois, qu'il avait déjà été présenté un an auparavant dans la même ville. De plus, au moment de la saisie, le film était à sa septième semaine de représentation au cinéma. Enfin, il était à la connaissance de l'accusé que le film avait été visionné, à travers le Québec, par des centaines de milliers de spectateurs.

La Cour a conclu que l'accusé, dans ce cas, possédait cette excuse légitime telle que prévue par la loi, non seulement à cause de la possession du visa de censure, qui ne peut à lui seul suffire comme excuse légitime, mais qui doit être pris en considération.

La question qui devait se poser le tribunal était la suivante: s'agit-il d'une excuse légitime pour l'accusé de penser que, dans ces circonstances, le film qu'il présentait n'était pas obscène?

### Exploitation induue du sexe

Cependant, ces points de droit n'ont pas empêché le juge Côté de faire la critique du film et de noter que dans le film *Sensations Hollandaises*, il y avait certaines scènes où « il y a exploitation induue du sexe, qui amène une déshumanisation de la personne qui dépasse le seuil de tolérance du citoyen moyen canadien ».

Il ajoute de plus: « Il existe également dans ce film des scènes où l'on simule la flagellation, où une personne se fait attacher et demande à son tortionnaire de serrer plus fort parce qu'elle veut se sentir prise, scène qui, inutilement, démontre une exploitation du sexe en corrélation avec la violence, violence dont a besoin cette personne pour jouir sexuellement. »

Pour le juge Côté, cette analyse des scènes du film suffit à démontrer que le film est effectivement obscène.

## Dylan et Santana réunis en Europe



**Bob Dylan**

■ Le chanteur Bob Dylan et le groupe Santana entreprendront ensemble, d'ici la fin du mois, une tournée européenne qui devrait constituer un grand happening musical, de l'avis de Bill Graham, le responsable des tournées de Dylan.



### Papa Carlo

Fines cuisines italienne et française où les propriétaires Carlo Dell'Olio et Micheline Benquet

**vous offrent leurs spécialités**

#### FÊTE DES MÈRES

DIMANCHE 13 MAI  
menu familial midi et soir

Une fleur à chaque maman  
1/2 PRIX pour enfants de moins de 12 ans

#### TABLE D'HÔTE DE

**\$13 - \$16 - \$19**

Réservez dès maintenant

**220, boul. Crémazie ouest**  
sortie St-Laurent du Métropolitain

STATIONNEMENT GRATUIT **388-9594**



LA SEBJ CHERCHE AILLEURS

# Radio-Québec dans l'impossibilité de retransmettre la télédiffusion des cérémonies d'ouverture à LG-4

■ La Société d'énergie de la Baie-James nage en eau trouble depuis quelques jours puisqu'elle n'est nullement assurée de pouvoir retransmettre la télédiffusion des cérémonies d'ouverture du barrage LG-4, le 27

**RAYMOND BERNATCHEZ**

mai, sur les ondes de Radio-Québec, en raison d'un conflit syndical qui oppose les techniciens à la direction. Depuis jeudi dernier, la SEBJ est théoriquement à la recherche d'un autre diffuseur pour assumer la retransmission de cet événement, Radio-Québec n'ayant pu lui fournir les assurances requises.

La convention collective des employés de Radio-Québec est venue à échéance le 30 juin 1983. Le 25 avril dernier, les techniciens donnaient à leurs leaders syndicaux le

mandat de déclencher la grève au moment jugé opportun et le ministère du Travail du Québec a été avisé que la partie syndicale pouvait se prévaloir de ce privilège dès le 9 mai (mercredi). Les autres employés impliqués dans cette négociation ne se sont pas encore prononcés sur le déclenchement éventuel d'un arrêt de travail.

La SEBJ, ayant pris connaissance de la prise de position adoptée par les techniciens, a demandé, mardi dernier, à Radio-Québec, d'obtenir des syndicats impliqués dans la négociation qu'ils s'engagent, par écrit, à ne pas perturber la télédiffusion des cérémonies d'ouverture de LG-4. Cette co-production devait, semble-t-il, coûter fort cher à la SEBJ et Radio-Québec devait obtenir cet engagement avant jeudi dernier, à midi. Or le syndicat des techniciens a refusé de fournir une garantie

écrite à ce sujet dans les délais requis.

C'est donc la négociation d'une nouvelle convention collective qui est à l'origine de ce dilemme. Les techniciens estiment que leurs salaires sont inférieurs d'environ 12 p. cent à ceux payés dans le secteur de la télévision à Montréal et veulent un rétablissement de cette situation.

Joint à son domicile, hier, M. Gilbert Buzare, vice-président à l'administration de Radio-Québec, a admis qu'il pouvait y avoir un écart salarial d'environ 10 p. cent en défaveur des techniciens de Radio-Québec au maximum de l'échelle (soit 60 p. cent d'entre-eux) par rapport au marché. Il a toutefois fait valoir que les bénéfices marginaux étaient plus importants à Radio-Québec qu'ailleurs et a concédé qu'ils n'étaient toutefois pas suffisamment importants pour

comblent le déficit salarial.

Selon M. Buzare, Radio-Québec a déposé en janvier dernier des offres sur 35 des 50 articles majeurs de la convention. Elle n'a pu d'autre part déposer des offres monétaires à ses employés étant donné qu'elle doit, pour ce faire, obtenir le feu vert du Conseil du Trésor, tel que le veut la loi. On s'attend toutefois à recevoir cette autorisation mardi prochain. Il n'y a donc pas eu encore véritable négociation sur les salaires depuis l'échéance de la convention et des pourparlers intensifs devraient s'engager dans le cours de la semaine.

Chose plus étonnante encore, les employés de Radio-Québec ont, entre le 1er janvier 1983 et le 30 juin 1983, subi un redressement « à la baisse » de leur salaire d'environ 14 p. cent; cette disposition étant une séquelle de l'application des lois 70 et 105 qui réduisaient les salaires des employés de la fonction publique provinciale. Les dispositions ne se sont pas appliquées de la même manière pour Radio-Québec, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas visés par des décrets venant à échéance en 1985, mais ils ont eu pour effet de diminuer le salaire moyen des employés de Radio-Québec de 14 p. cent pour une durée de six mois, soit jusqu'au terme de la convention collective.

## JOHN IRVING



«Un mariage poids moyen» est évidemment le livre le plus étonnant de ce printemps. Et — l'a-t-on deviné? — le plus drôle...

JEAN-FRANÇOIS JOSSELIN

LE NOUVEAU **observateur**

15<sup>80</sup>

**JOHN IRVING**  
**Un mariage poids moyen**  
roman  
seuil

par l'auteur de  
Le monde selon Garp

**SEUIL**

## Singier est mort

■ Le peintre Gustave Singier, l'un des fondateurs de « L'École de Paris », est mort dans la nuit de vendredi à samedi, à Paris, à l'âge de 75 ans, des suites d'une longue maladie. Singier, ami d'Alfred Manessier, était l'un des grands peintres non figuratifs et lyriques français, plutôt qu'un abstrait proprement dit, comme Hartung ou Soulages, ses cadets.

**VIC VOGEL**  
et son **BIG BAND**

Ven., sam., dim.  
**4-5-6 mai**  
21 h 30

**CE SOIR**

Billets 9,00\$ en vente au Club Soda (maintenant)

5240 AVENUE DU PARC. 270-7048

TICKETRON  
Dès mardi

**Gala Geraldine**

en vedette

**Géraldine DOUCET**  
mercredi 9 mai  
à 20 heures  
à l'Expo Théâtre  
Billets **25\$ - 50\$**

Appeler 489-0975 ou 937-4847  
Autobus 168, station de métro McGill

Avec la participation de

General Jive  
les danseurs de Peter George  
les frères Chuka  
Ken Alexander et son orchestre  
et des invités surprises

Tous les bénéfices seront versés au  
**FONDS ROGER DOUCET**



**la presse**  
100 ans

# PÊLE-MÊLE

SEULEMENT

# 999\$

2 LIGNES

## POUR 6 JOURS CONSÉCUTIFS

• PÊLE-MÊLE est une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE qui s'adresse aux particuliers\*. Profitez de cette offre plus qu'intéressante et placez vos annonces dans PÊLE-MÊLE pour la modique somme de 9,99\$ (6 parutions de 2 lignes). PÊLE-MÊLE se mêle de tout, sauf des immeubles, services et véhicules motorisés.

N.B. - Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation, en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

\*Non valide pour les entreprises commerciales.

**POUR INSÉRER VOS ANNONCES  
COMPOSEZ**

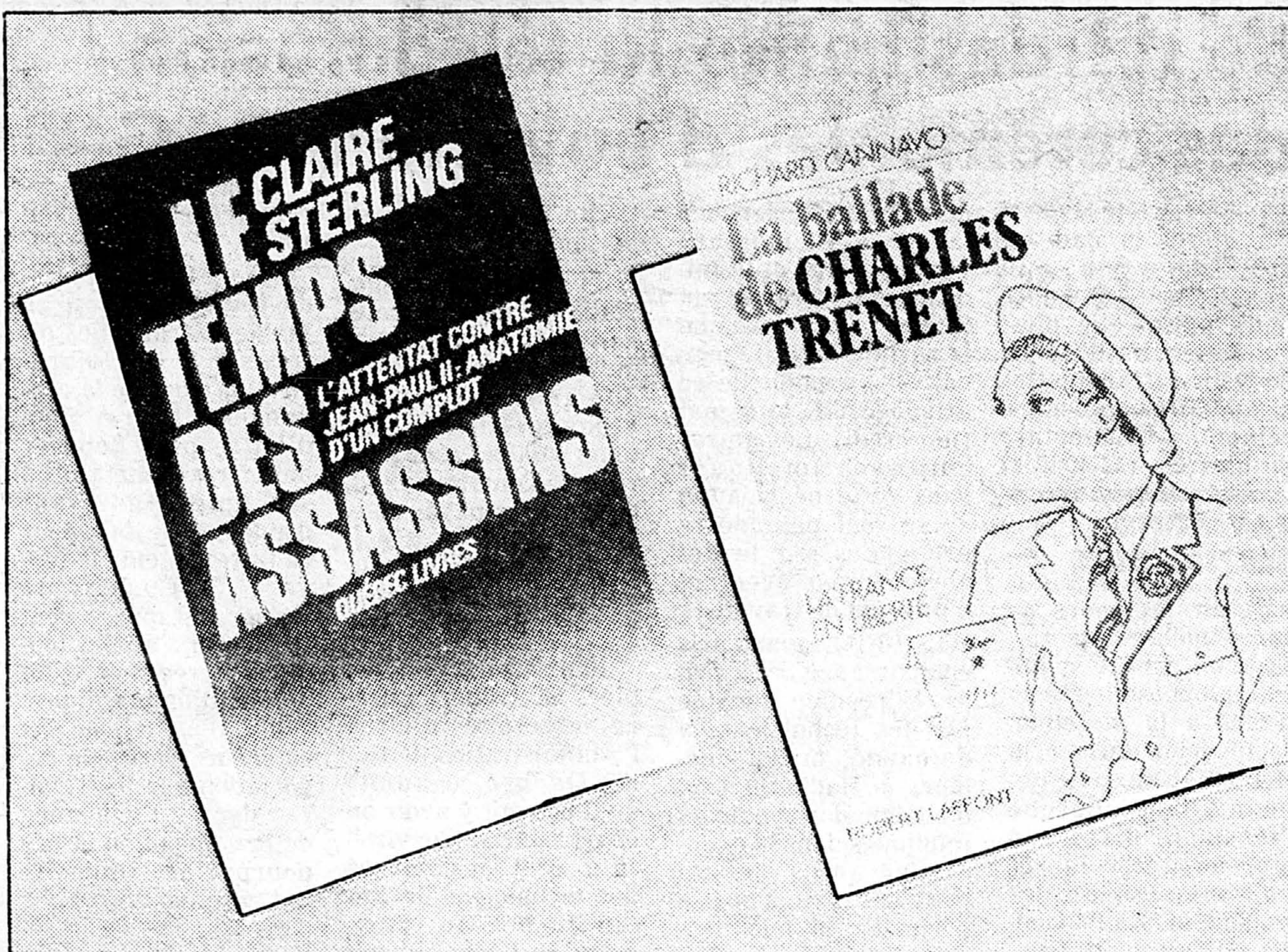
# 285-7111

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8h à 17h**

**Faites vite, ça ne durera pas longtemps!**

## NOTES DE LECTURE

## ATTENTAT CONTRE LE PAPE



## Dans les coulisses du terrorisme

«Le temps des assassins»,  
par Claire Sterling.  
Éditions Québec-Livres. 315 pages.

■ «Ils ont même tiré sur le pape!» C'est ce genre de commentaires que nous avons eu, en mai 1981. Mais pourquoi, spontanément, avons-nous dit «ils» — alors qu'en principe, l'attentat contre Jean-Paul II était signé Mehmet Ali Agca, un jeune terroriste turc, qui aurait agi seul — d'après les sources officielles et la plupart des quotidiens du monde entier?



**ROCH  
POISSON**

(collaboration  
spéciale)

Claire Sterling, aussi sceptique que nous pouvions l'être, s'est livrée à une enquête approfondie, qui nous laisse... admiratifs. Comment une simple journaliste, qui n'est pas une «star» dans le milieu, peut parvenir à obtenir autant d'informations à gauche et à droite, s'infiltrer dans des réseaux de renseignements (ou d'espionnage!), faire parler des témoins (ou des responsables), accepter de se faire harceler par la CIA ou le KGB, avoir droit à des menaces de mort?...

Le résultat de son enquête ne manque surtout pas d'intérêt. On y découvre — c'est sa théorie — qu'Ali Agca n'a pas «agi seul», qu'il n'était pas nécessairement un «fanatique isolé», mais plutôt — comment dire? — un employé du gouvernement bulgare, pays communiste sous la férule de l'Union soviétique, et qu'il obéissait — indirectement — aux ordres du fameux KGB.

L'auteur a ce don, rarissime, d'abord de nous faire croire à sa théorie et, ensuite, de nous entraîner dans les coulisses du terrorisme international — où drogue, prostitution côtoient sans gêne l'idéalisme politique.

Ce livre se lit comme un roman. Avec un avantage supplémentaire: l'auteur — sans le vouloir, je crois — acquiert autant d'import-

tance que ses «personnages». Et ça nous vaut une fantastique leçon de journalisme. À son meilleur.

«La ballade de Charles Trenet»,  
par Richard Cannavo.  
Éditions Robert Laffont. 475 pages.

■ N'essayez pas de tricher: si vous êtes de ma génération... ou même d'une plus jeune, vous connaissez inévitablement Charles Trenet. Vous l'avez peut-être même vu récemment à la télévision, quelque peu vieilli (forcément! Il est né en 1913) et épaissi, mais toujours équipé de ce charme, de ce «charisme», qui le rendront éternel.

Avec ce livre, Richard Cannavo a réussi un tour de force: on a l'impression d'avoir Trenet devant nous, comme ça... Avec son petit chapeau sur la tête, ses yeux qui chamboulent et sa voix un peu pointue. Il nous raconte, cet écrivain qui a déjà commis un fort beau livre, «Yves Montand, le chant d'un homme», l'enfance, l'adolescence et les débuts — dans le monde du spectacle — de Charles Trenet.

Des débuts plus difficiles qu'on l'imagine. Le «fou chantant», comme on le surnomme rapidement, est loin de faire l'unanimité. «Lorsqu'il est arrivé, écrit l'auteur, il a divisé: il y avait d'un côté ses partisans et de l'autre, les adeptes de la chanson «traditionnelle»... Tino Rossi, Reda Caire ou Rina Ketty.

Son genre de chansons, à la fois inspiré d'un certain «swing» américain et de la légendaire chanson-française-de-qualité, ne plaît pas immédiatement. Ce n'est qu'aux alentours de 1938, avant la guerre, qu'il connaîtra un véritable triomphe. Grâce à des chansons comme «Je chante», «Y a d'la joie» — et, bien entendu, «la Mer».

Pour un fanatique de Charles Trenet, ce livre est... obligatoire. Il est très bien documenté, nourri d'illustrations et nous permet d'apprendre certaines choses: saviez-vous, par exemple, que Trenet était peintre, qu'il a même exposé, dans les années trente, dans une importante galerie de Paris, qu'il a publié des recueils de poèmes et de nouvelles?

Ce vieux jeune homme ne cessera jamais de nous fasciner. Même s'il a déclaré à l'auteur: «Vous savez, les artistes ne se retirent pas; c'est le public qui se retire d'eux.»



# FRANCINE GRIMALDI

(collaboration spéciale)



## Un trou qui fait jaser...

Les gens adorent être méchants! Vous avez dû lire en première page de LA PRESSE jeudi dernier: «Montréal achète la carrière Miron.» Mais lorsque l'exploitation du site d'enfouissement des déchets sera terminée que fera Montréal de ce trou? Je vous livre ici quelques-unes des suggestions des auditeurs de CBF. Bonjour (à lire en bonne compagnie de préférence. Nous nous sommes amusés comme des petits fous en studio).

**Remplir de calvados et en faire un grand trou normand...** En faire un musée des sciences parce que les artefacts du XXe siècle y sont déjà... Y mettre le Stade olympique à l'envers: il aurait un toit... Y construire un HLM pour les fédéraux et en isoler les murs avec de la mousse d'urée formol...

Engager Taillibert à \$500 millions pour creuser un tunnel jusqu'en Chine et construire un TGV entre Pékin et Montréal... Faire du remplissage en y mettant Bérubé, Parizeau et Lévesque... Prendre tous les politiciens, les mettre dans le trou, couvrir et les découvrir au bout de 15 jours: s'il en reste un de vivant, c'en est un bon... Rapprocher le trou du mont Royal et on aura notre rocher percé... Y installer le plus grand magasin de beignes... L'offrir à Michel Bergeron pour qu'il s'y cache cet été et qu'il fasse jouer sa ligue de garage contre une ligue de carrière... L'offrir à Trudeau: belle fin de carrière... Remplir le trou d'eau pour en faire «Lamarre-à-Drapeau»... Y planter des épinettes pour que, à maturité, le maire Drapeau puisse les couper, en faire du papier et répondre au juge Malouf... Y installer Drapeau pour qu'il sache ce que c'est que de vivre dans le trou...

Sans commentaire de ma part. Mais monsieur Drapeau est invité à en faire à CBF Bonjour...

Voulez-vous savoir qui anime «Station Soleil», l'émission vedette de Radio-Québec cet été? Je vous le donne en mille: non ce ne sera pas Jean-Pierre Ferland mais Jean Besré, Louise Forestier et Gilles Gougeon. Ce dernier ne quittera pas CBF Bonjour (ouf!). Vous l'entendrez tous les matins faire sa revue de presse, et «en prolongation» le soir à «Station Soleil» où il succède à Marc Laurendeau. Gilles Gougeon aura comme recherchistes Fabienne Julien et Danielle Chabot (la recherchiste de Joël Le Bigot!)



Marie Tifo comble un rêve de Jean Besré...

Jean Besré sera donc très pris cet été car en plus de coanimer «Station Soleil», il doit faire un film «Passage Nuageux» de Jacques Savoie, pour Radio-Canada, suivre des cours de perfectionnement en anglais et un cours en éclairages, car il a envie de faire de la mise en scène! De plus, l'hiver prochain il réalisera un grand rêve: jouer avec Marie Tifo! Quel beau tandem d'acteurs ça va faire au Rideau Vert dans «Une journée particulière» d'Ettore Scola, une oeuvre déjà magnifiquement interprétée au cinéma par Sophia Loren et Marcello Mastroianni. C'est Roland LePage qui en fait l'adaptation théâtrale... Est-ce que François Berd reprendra son rôle de concierge comme dans le film? On n'en sait encore rien.

Michel Tremblay est heureux. Sa pièce «Les belles soeurs» est bien reçue au théâtre Denise Pelletier, et sera reprise du 22 juin au 4 août au théâtre du Bois de Coulange à Québec, et en attendant de voir son «Albertine en 5 temps» créée au Rideau Vert en novembre, il chante «J'ai deux amours, mon pays et Paris». Michel Tremblay repart pour Paris. Il a besoin de documentation pour son prochain roman! Un de ses rêves: l'Italie... C'est sérieux, il veut prendre des cours d'italien afin de faire un vrai beau voyage. Michel a horreur de séjourner dans un pays dont il ne saisit pas la langue...

Un «flop»! La conférence de presse la plus ratée de la sai-

son: celle de Québec 84 nous annonçant une grosse surprise pour le spectacle de clôture des célébrations de Québec 1534-1984 à Québec, un événement unique, la réunion du groupe Beau Dommage. Mais comme le journaliste Franco Nuovo avait déjà fait paraître la nouvelle (un gros scoop) les invités à la conférence ont vaqué à d'autres occupations! Au bar Braque c'était la consternation, comme après une défaite des Expos ou des Canadiens ou de René Lévesque! Beau dommage en effet...

Michel Rivard m'a dit: «Je vais passer l'été au chalet dans les Laurentides avec Katherine et les enfants». Mais c'est quand l'été pour lui? Entre le 1er et le 2 juillet? Michel refait le Spectrum le 26 mai, il monte un show avec Paul Piché pour le festival d'été de Québec, puis pour les fêtes de clôtures avec Beau Dommage, sans parler des autres festivals d'été à travers la province, et de musiques de films qu'il doit composer pour «Rien ne va plus» de Jean-Michel Ribes, et «L'espace d'un été» d'André Melançon. L'espace sera court avant d'aller lancer son «Sauvage» en France à l'automne... Bonnes vacances quand même Michel!

«Que reste-t-il de nos amours?»... The Supremes reviennent à Montréal, les 11 et 12 mai au Spectrum. Mais attention! Ce n'est pas le trio que nous avons connu il y a un quart de siècle (déjà!). Du groupe original, il ne reste plus que Mary Wilson...

Journée commémorative Gilles Villeneuve aujourd'hui à Berthier. Messe à 11h30 en l'église de Berthier, cérémonie au parc vers 14h. Le parc portera le nom de Gilles Villeneuve et sa statue...

Je vous dis que c'est bien beau le modernisme mais que faire quand on est en train de pondre sa chronique à la machine à écrire électrique et qu'à 3h du matin survient une panne d'électricité? Un bain chaud, pour me calmer, à la chandelle, et j'ai décidé de me «greiller» d'une plume d'oie. J'ai déjà les pattes... Bon dimanche!



Gilles Villeneuve: deux ans déjà...

## TOUJOURS AMOUREUX DE BEETHOVEN À 95 ANS

### Le maître Paul Loyonnet donne encore des leçons

Dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, il est une maison. Dans cette maison, un salon. Dans ce salon, un mobilier Louis XVI, des tableaux sur les murs et deux pianos de concert, côte à côte. Deux Steinway, le piano des maîtres, le piano du

#### RAYMOND BERNATCHEZ

maître des lieux, Paul Loyonnet. Français d'origine, devenu Montréalais par amour de sa famille en 1953, cet homme qui aura 95 ans le 13 mai dispense toujours son enseignement de la musique, ne cessant de communiquer sa passion pour les oeuvres de Beethoven dont il fut l'un des grands interprètes.



photo Bernard Brault, LA PRESSE  
Paul Loyonnet

Paul Loyonnet est né en 1889, à Paris, d'un père tailleur et d'une mère couturière, au moment même où on procédait à l'inauguration de la Tour Eiffel édifée pour l'Exposition universelle. Le jeune Loyonnet fait ses premières gammes sur le piano à l'âge de six ans et quatre ans plus tard détermine déjà qu'il sera musicien de carrière. Diplômé du Conservatoire de Paris à 13 ans, il donne son premier récital public à 16 ans à la Salle Berlioz. En 1907, c'est la consécration puisqu'il joue Mozart, Scarlatti, Schumann, Liszt et Chopin, à la Salle Érard.

Le jeune Loyonnet fait des tournées en province puis à l'âge de 20 ans il est mobilisé durant deux ans. C'est la guerre de 1914-1918, mais il est affecté dans un corps de musique militaire. La guerre terminée, il rencontre le grand violoniste Lucien Capet qui a perdu son quatuor dans le conflit et joue avec lui, en récital, deux sonates de Beethoven et des oeuvres de Franck.

Il s'associe ensuite à Capet dans une tournée au cours de laquelle les deux musiciens don-

nent l'intégrale des 10 sonates de Beethoven. C'est à Capet qu'il devra sa passion des oeuvres de Beethoven et surtout la perception particulière de cette musique qui, selon Capet, véhicule un message ésotérique tout en constituant une ouverture sur le monde secret de la méditation et de la philosophie.

#### Exilé par la guerre mais aussi par l'amour

Le comportement artistique de Loyonnet est complètement modifié par cette approche quasi-mystique des 32 sonates de Beethoven et son interprétation sera constamment guidée par cette perception. Il se marie à 31 ans, effectue des tournées en Europe, quitte Paris, s'installe dans une résidence campagnarde dans le Loir et Cher qu'il abandonne en 1939 avec l'arrivée des troupes allemandes.

Loyonnet se réfugie en France libre, à Lyon, y donne un concert, puis entreprend une tournée des pays africains. En fait, toute la guerre durant il continuera à jouer en terre africaine. La deuxième guerre terminée, Loyonnet rentre en Europe puis le lance dans une grande tournée nord-américaine.

Le Canada, les États-Unis, l'Amérique du Sud. Le New York Herald et le New York Times n'ont que des louanges à formuler sur son interprétation de Beethoven lors d'un concert au Carnegie Hall. Partout où il passe, la critique lui est favorable.

L'épouse et les enfants du pianiste ont été marqués par l'Amérique à un point tel qu'ils ne veulent plus vivre en Europe. Ils viennent s'installer à Montréal et Loyonnet, qui ne veut pas être séparé des siens, débarque à son tour en 1953. C'est le début d'une nouvelle vie. C'est la fin des grandes tournées.

Dorénavant il se consacrera à l'enseignement. En 1955, l'École Vincent-d'Indy l'embauche comme professeur. Il y restera 20 ans. Puis c'est l'Université McGill qui retient ses services et aujourd'hui, à l'aube de ses 95 ans, Paul Loyonnet dispense toujours son enseignement pour le compte de l'université.

Seule concession, Paul Loyonnet ne se déplace plus pour donner ses cours, les élèves doivent se rendre à son domicile.

Bizarre destin que celui de cet homme. Lui qui a mis un terme à sa carrière européenne pour rejoindre les siens à Montréal vit seul aujourd'hui. Son épouse est décédée, son fils vit à San Francisco et sa fille près de Cannes, en France. Et dans cette maison de Notre-Dame-de-Grâce, cet amoureux de Beethoven, venu de très loin dans le temps et dans l'espace, marque toujours la mesure d'une sonate pour deux pianos et une âme seule.





**Louise Cousineau**

■ Ça a commencé en Floride. La radio jouait dans la voiture. Mais c'est Willie Nelson, s'exclama l'oreille fine qui m'accompagnait. Mais non, c'est Julio Iglesias, protestai-je.

Personne n'avait tort. C'était Willie et Julio. Willie avec sa belle voix nasillarde et Julio avec sa belle voix de velours. Le country américain qui se marie avec le romantique européen. Un duo inattendu, irrésistible. Willie, l'air plutôt pouilleux avec ses cheveux longs et sa bandanna et Julio qui fait vieille noblesse hispanique.

Ils chantent *To all the Girls I've loved before*. Une chanson collante comme les plains de ma jeunesse, avec une orchestration délicieuse. Romantique à mort. Du vrai bonbon.

Le premier magasin de disques venu, je me suis précipitée. Je me suis rendu compte que ça devait bien faire 20 ans que je n'avais pas acheté un 45 tours.

En rentrant à Montréal, j'ai installé mon disque sur la table tournante. Ma fille est d'abord restée muette d'ébahissement. La toune n'était pas finie qu'elle s'est exclamée: «Fais jamais jouer ça devant mes amis!»

Hé Hé! Depuis le temps qu'elle me rabat les oreilles avec sa musique, c'est bien mon tour. Surtout que moi, je ne me



Julio Iglesias et Willie Nelson.

## Tais-toi Michael, Julio et Willie chantent

suis jamais plainte de sa musique, même dans le temps de Kiss. J'ai enduré en silence, c'est à ton tour.

Depuis mon retour, j'entend *To all the girls* partout à la radio qui n'est pas spécialisée en rock. Denis Lachapelle, discothécaire à CKAC, affirme qu'il passe souvent la chanson parce que les auditeurs appellent pour la réclamer. Les fans ont 35 ans et plus, estime-t-il.

Luc Martel, de Radioactivité,

la publication hebdomadaire qui prend le pouls de 40 stations radiophoniques au Québec, raconte la progression du hit. Le disque est sorti le 19 mars au Québec. Le 2 avril, il était en 95e position dans la compilation radiophonique. Le 9 avril, en 70e, le 16 avril en 46e, le 23 avril en 43e, le 30 avril en 31e et le 7 mai en 21e.

Qu'est-ce que ce sera à la Fête des Mères?

Hector, mon comptable préféré,

m'a avoué qu'il fait tourner *To all the girls* 15 fois de suite.

Quand je suis entrée chez Phantasmagoria pour acheter le disque à un de mes copains vendredi dernier, j'étais un peu gênée. C'est un repaire de rock, avec clientèle à l'avenant. J'avais mis mes addidas pour ne pas trop me faire remarquer. Les 45 tours sont invisibles (contre les voleurs, je suppose). Le magasin offre toutefois une liste d'une trentai-

ne de titres disponibles. Julio et Willie y étaient.

Ça veut dire que c'est un hit. C'est rare un hit chez les gens de mon âge. C'est fou ce que ça fait du bien.

Et que vois-je dans LA PRESSE de vendredi? Que Coca-Cola vient d'engager Julio pour sa publicité mondiale. \$100 millions, il touchera Julio. Michael Jackson et son pepsi vont-ils s'en remettre?

## CHOIX D'ÉMISSIONS

PAR LOUISE COUSINEAU

20:00 ⑤ ⑧ ⑫ — «V»: The final Battle

«V», oeuvre de science-fiction, avait plu au public l'an dernier. Voilà qu'on y donne suite, avec une mini-série en trois épisodes dont c'est le premier ce soir. Une bande de méchants extra-terrestres envahissent la terre. Suite lundi et mardi.

20:00 ⑥ ⑭ — The Last Days of Pompeii

Ça swignait tellement à Pompéi que Dieu a enseveli cette ville sous la lave du Vésuve de l'an 79 avant notre ère. Cette mini-série, dont la distribution comprend des comédiens comme Olivia Hussey, Franco Nero, Duncan Regehr et sir Laurence Olivier, raconte les intrigues politiques et amoureuses des dirigeants du lieu. Première ce soir, suite demain et après-demain.

21:30 ⑪ — «Éléna et les hommes»

Jean Renoir interprété

par Ingrid Bergman, Mel Ferrer et Jean Marais: un régal en perspective. Une satire politique pleine d'allégresse.

## HORAIRE RÉVISÉ

16:00 ② — Propos et confidences

Inv.: Jean Marais (2e partie)

19:30 ② ⑨ ⑩ ⑪ ⑬ — Les Beaux Dimanches

«Lalanne, la colère; Francis, la tendresse»

20:50 ② ⑨ ⑩ ⑪ ⑬ — Les Beaux Dimanches

«Marconi»

21:50 ② ⑨ ⑩ ⑪ ⑬ — Les Beaux Dimanches

«Jeunes solistes francophones»

23:00 ⑤ — Sports Watch



Ingrid Bergman.

## Les USA entre Rather et Michael Jackson

■ WASHINGTON (D'après Reuter) — Le chanteur Michael Jackson, le premier ministre britannique Margaret Thatcher et le lecteur de nouvelles télévisées Dan Rather figurent parmi les personnes qui, selon des personnalités américaines, ont le plus de pouvoir et d'influence.

C'est ce que révèle un sondage mené par le magazine U.S. News and World Report auprès de 1 475 personnalités américaines oeuvrant dans 29 domaines.

Selon ces personnes, Michael Jackson est 10e dans la catégorie des Américains qui, en dehors du gouvernement, influencent le plus la vie nationale. C'est Dan Rather qui vient en tête de cette catégorie, alors que le lecteur de nouvelles est également 10e dans la catégorie principale dominée par le président Reagan.



Michael Jackson.

Quant à Mme Thatcher, 64,6 p. cent des répondants estiment qu'elle le chef d'État étranger le plus talentueux.



# Le charme hypnotique des mots a attiré Benoît Girard au théâtre

■ « À 25 ans, j'avais planifié toute ma vie. Je possédais une maison à la campagne où je devais écrire un jour. Aujourd'hui, la maison est vendue. Je vis pour le jour qui passe, pour le lendemain, en accord avec ce que je fais, au jour le jour ». Benoît Girard résume ainsi grossièrement les 27 dernières années de son existence. Le jeune premier de l'écran, l'un des principaux



RAYMOND BERNATCHEZ

interprètes des oeuvres de Marcel Dubé, est maintenant âgé de 52 ans. Les cheveux ont grisonné, le visage s'est aminci, mais le regard et le sourire sont les mêmes qu'autrefois et témoignent d'une victoire remportée sur un intense conflit intérieur.

Au point de départ, Benoît Girard n'était nullement destiné à devenir comédien. Né d'un père ouvrier au *Canadian Pacific Railway*, dans Hochelaga-Maisonneuve, un modeste quartier montréalais, dixième enfant d'une famille de onze, il aurait normalement dû suivre une trajectoire qui l'aurait conduit dans

une usine du secteur ou tout au plus espérer un emploi de col blanc dans un bureau. Doué pour les études Benoît Girard accède au collège puis à l'école Normale où il obtient les diplômes nécessaires pour se vouer à l'enseignement. De fait, il devient professeur, au primaire. C'est une tâche noble, nécessitant le port de belles chemises bien empestées, un travail propre, honorable et surtout sécuritaire. S'il n'en avait pas bougé, il pourrait songer aujourd'hui à la retraite toute proche, à l'abri de tout souci financier. Il pourrait s'engager calmement dans un univers sans défi, sans vague, avec pour seule préoccupation la recherche d'un passe-temps agréable et valorisant.

## Professeur ou comédien?

Voilà ce qui aurait pu être et voici ce qui fut. Lui qui avait déjà accompli ce que très peu de jeunes gens du quartier étaient parvenus à réaliser allait s'engager sur une étrange voie. Benoît Girard, l'enseignant, est attiré par le théâtre. Il n'en avait jamais parlé à quiconque, mais il était littéralement hypnotisé par les mots qui sortaient de l'appareil radio familial. Ces mots que prononçaient les comédiens du radio-théâtre. Au collège, Benoît Girard se glisse dans les produc-

tions théâtrales et prête sa voix aux dialogues conçus par les auteurs autorisés. Plus tard, il cherche à parfaire cette formation et découvre le Conservatoire Lasalle.

L'École normale le détourne de cette activité mais alors qu'il est bien installé dans sa confortable existence de professeur, un homme de théâtre, Jean Doat, lui demande d'apporter son aide, après la classe, aux étudiants du Conservatoire d'art dramatique. Le Conservatoire manque d'élèves répétiteurs, c'est-à-dire de personnes en mesure de donner la réplique aux étudiants-comédiens. Benoît Girard remplit cette fonction durant un an et puis qu'il est dans la place il en profite pour assister aux cours offerts par le Conservatoire.

## La télévision a le dernier mot

Puis un jour Jean Doat monte *La nuit des Rois*, de Shakespeare, et Benoît Girard est de la distribution. Petit à petit, imperceptiblement, le jeune homme qui avait une tête à la Gérard Philippe, est aspiré dans l'univers de rêve de la scène et s'éloigne du monde de l'enseignement. Le petit prince a changé de galaxie. Sa planète s'appellera dorénavant télévision.

En juillet 1956, le visage appa-



Benoît Girard, 52 ans.

photo Bernard BRAULT, LA PRESSE

rait pour la première fois à l'écran de Radio-Canada, dans un drame policier *Le miracle dans la montagne*. D'autres participations suivront dans *Les trois d'Orient*, un drame biblique en 1957, *La dame de l'aube*, la même année, puis en 1958, Benoît Girard joue coup sur coup *La mer-*

cière assassinée, un quatuor d'Anne Hébert et *Le feu sur la terre*, de Mauriac, avec Dyne Mouso. En 1959, Benoît Girard découvre Marcel Dubé, dans *La cellule*. La rencontre Dubé-Girard fut capitale et détermina le destin du jeune comédien durant plusieurs années.

# Qui d'autre que Girard pouvait mieux saisir la dramaturgie de Marcel Dubé?

■ La trajectoire de Marcel Dubé et de Benoît Girard devait forcément se croiser un jour. Marcel Dubé, né dans un quartier populaire de Montréal, dépeignait, à la fin des années '50 et au début des années '60 la vie quotidienne et les angoisses des gens qui évoluaient dans les ruelles, parmi les cordes à linge. Qui, mieux que Benoît Girard, aurait

pu comprendre la noblesse de sentiment, la solidarité, les luttes mêmes des personnages faisant partie de cette dramaturgie.

On retrouve donc Benoît Girard dans la première de *Bilan*, le 1er décembre 1960, dans le rôle de Guillaume Larose. De 1960 à 1962, il interprète Étienne Paradis dans le téléroman *La côte de Sable*. En 1962, il est le Roméo de

Dubé dans *Le temps des lilas*. Il reprend cette pièce en 1971 cette fois dans le rôle de Vincent. De 1963 à 1966, Radio-Canada télédiffuse un merveilleux téléroman de Marcel Dubé: *De 9 à 5*. Benoît Girard incarnera durant trois ans le personnage de Manuel, un employé de bureau complexé, à la fois ambitieux et lâche, qui, étant incapable de s'imposer dans son milieu de travail, détruit son univers familial.

## Du théâtre québécois avant Tremblay

« Les gens croient que le théâtre québécois est né avec Tremblay, souligne Benoît Girard, mais plusieurs années auparavant nous faisons du théâtre québécois en jouant Dubé. C'était notre Tennessee William, notre O'Neil ». Et durant toutes ces années, Benoît Girard vivait une véritable torture. L'insécurité du métier de comédien le rongait. Il s'était marié en 1960 et avait la responsabilité d'un enfant. Ses parents avaient déploré le fait qu'il abandonne l'enseignement pour l'aléatoire métier de comédien. Ils étaient à la fois fiers de le voir évoluer sur les planches ou devant le petit écran et craintifs devant cette activité pleine d'incertitudes.

En 1965, Benoît Girard connaît un premier creux de vague. La vie continue puis un beau jour il se retrouve sur une scène et il est submergé par le doute avant d'affronter le public. Il ne se sent plus capable de jouer, les mots ne veulent plus sortir de sa bouche. Une immense peur l'a envahi, une peur qui l'éloignera des planches jusqu'en 1978 alors qu'il retrouve la ferveur première dans *Ines Pérée* et *Inat Tendu*, de Réjean Ducharme, à la NCT.

« De 1978 à 1983, j'ai rechargé la batterie, dit-il. J'ai fait un voyage à l'intérieur de moi-même et j'ai compris beaucoup de choses. J'ai accepté de jouer dans *Peau de banane* (il incarne Narcisse Labbé) parce que j'étais un peu oublié. La population jeune ne me connaissait pas. La télévision est un formidable instrument pour vous faire connaître d'un vaste public très rapidement. » Cette année Benoît Girard a beaucoup travaillé. Il a repris *Syncope*, à l'atelier continu en janvier. Il a joué à Québec, au Trident dans *Quelle vie*; la Compagnie Jean Duceppe l'a employé dans *Dernier round*, *Les p'tits matins*, d'Osborne, dont il a fait l'adaptation française, ainsi que dans *Le Clan* qui joue actuellement.

« Maintenant, au théâtre, je veux relever des défis. La vie ne nous fait plus peur, précise-t-il, à partir du moment où on est conscient que l'on a une certaine valeur. Après 50 ans, on perd des pudeurs. Avant, on est trop conscient de la projection que peut faire de nous le public à travers notre personnage. Ça ne me dérange plus d'entrer dans la peau de n'importe qui, l'être humain est à multiple facettes. » Benoît Girard a toujours vécu fièrement, il souligne qu'il a toujours été incapable de solliciter un rôle. « Aujourd'hui, les jeunes comédiens le font et je pense que c'est bien. Si j'avais 20 ans aujourd'hui, je ferais peut-être ce que j'ai toujours rêvé de faire: aller à New-York, aller à Broadway, écrire à Paramount et foncer. Mais avec l'évolution que j'ai eu à faire, ça a été correct. Le plus dur dans le métier d'acteur c'est qu'on ne peut pas séparer notre vie de notre personnage. Si je suis atteint moralement, je vais lui donner une dimension différente, si le personnage est « down », je vais devenir « down ». Mais aujourd'hui, Benoît Girard est prêt à assumer tout cela. Le métier n'a vraiment plus de secret pour lui, il a bien fait le tour de la question.



Marcel Dubé

photothèque LA PRESSE



# Le Cargo remonte les rapides...

■ Autrefois très à la mode, le bar «Cargo» tente de se refaire une clientèle qui ressemble à celle de son jeune temps. Dans cette ville où les migrations de consommateurs sont fatales aux propriétaires de cabarets, redevenir un lieu «hot» constitue un véritable tour de force. Le «Cargo» est-il destiné à être emporté par le poids des rêves? Sa propriétaire, Suzanne Potvin, croit que non.

Depuis l'an dernier, le «Cargo» est venu près de s'échouer à quelques reprises, ayant perdu l'aura d'un lieu branché et mobilisateur. Lorsqu'on y entre, on remarque tout de suite le décor usé par la clientèle qui a déserté. «C'est toujours la mode, un bar qui marche», affirme Suzanne, qui a connu des moments plus glorieux. Le «Cargo» ouvrirait ses portes en décembre 81 et comblait un vide laissé par les autres endroits dansants; on pouvait y sautiller sur une musique dépourvue de toute commercialité, car elle n'y était diffusée nulle part ailleurs.

Le «Cargo» était également un endroit hétérogène, où cohabitaient punks, new waves, vieux hippies et autres clients à mi-chemin entre les cheveux longs et le rasoir. Puis la faune s'est progressivement homogénéisée, au profit des jeunes punks de salon. Déjà le «Cargo» perdait son charme de bar insolite bâtard. Et pire que ça! Même les jeunes standardisés de la punkitude se sont fait déloger par les «skin heads», sous-couche violente où le cuir et les chaînes sont les uniques ornements des têtes rasées et agressives.

«On ne s'est pas reviré de bord à temps, justifie la propriétaire; au début, on ne voulait pas faire de ségrégation, puis on s'est fait littéralement envahir par les «skin heads», et il était déjà trop tard pour rattraper la clientèle.» Le «Cargo» était devenu une chaloupe fissurée, à la dérive vers une faillite éventuelle. Faillite, car les punks durs n'ont pas un rond et ne consomment pratiquement rien.

Alors la direction a fini par réagir: on négocie une sortie côté cour avec les «skins», leur laissant le lundi soir comme alternative. Une offre qu'on ne peut refuser... Et depuis le début de l'hiver, le Cargo cherche la solution du rattachement de ses troupes. «On a tenté d'établir une programmation de spectacles, mais ça n'a pas marché vraiment. Les shows étaient trop orientés vers les groupes locaux, et la sélection n'était pas toujours adaptée à notre style. Imagine notre clientèle qui s'en vient danser et se butter contre un show de Steve Faulkner!», soulève Suzan-

ne Potvin, déterminant les limites de son territoire sonore. Car au «Cargo», on danse encore sur de la musique inédite. Le secret? Le bar est membre d'un «Rock Pool», organisme new-yorkais qui dispose d'un imposant répertoire de nouveautés; «Les disc jockeys, Mario et Laval, font leur propre sélection à partir du «Pool» et fouillent chaque semaine dans les magasins spécialisés dans l'importation.

«Une pièce dure à peu près six mois au Cargo; lorsqu'elle est diffusée ailleurs, on la laisse tomber», poursuit Suzanne. Le refus de la commercialité passe donc par la sur-diffusion, si je m'en tiens aux dires de la propriétaire. «Lorsque tu entends une toune 10 fois par jour, c'est bien normal que tu arrêtes de l'aimer. C'est pour ça qu'on est le seul bar alternatif en ville», affirme-t-elle dans un élan de survie.

Et elle renchérit: «Depuis trois semaines, on voit bien du beau monde revenir; des têtes qu'on avait pas vues depuis belle lurette. D'habitude, lorsqu'un bar tombe de haut, c'est fini. Mais tellement de gens m'ont dit que c'était dommage que le «Cargo» ne soit plus comme avant, que j'ai décidé de ne pas fermer», conclut-elle. Pour ce, elle prévoit présenter des spectacles mieux adaptés à sa clientèle «alternative», organiser des événements particuliers et bien sûr ne pas lésiner sur ce funk qui fait la marque de commerce du Cargo. Observons les résultats à venir...

A.B.

## DISQUES

### The Style Council «My Ever Changing Moods» étiquette Polydor

■ Nostalgie quand tu nous tiens! Le Conseil du Style se rappelle les années 60 sans en refaire un pastiche de mauvais goût. Des Britanniques qui se croient à l'époque où le rythm'n'blues et le swing étaient des ambiances sonores de toute première importance. On a affaire à une mixtion très chaleureuse qui intéressera tous les amateurs de synthèses transcendantes des années 60. Également beaucoup de soul dans ce rappel historique; la voix de Paul Weller est charmante et empreinte d'une passion de la musique qui ne ment pas. Dans la veine de la réminiscence originale.

### Big Country Wonderland étiquette Vertigo

■ Big Country a été une des révélations britanniques (plutôt écossaise) de l'année dernière.

■ Vous vous intéressez aux concours de nouvelle musique? Si oui, vous connaissez sûrement M.D.P.; sinon, les lignes qui suivent vous présentent les grands traits de cette formation ascendante. Menée par le «vavoum» de Marie-Denise Pelletier, «Musical Digital Print» semble prendre les moyens de la popularité: on ne ménage ni la puissance de la voix ni celle du voltage... et on s'adapte aisément aux nouvelles demandes du marché musical, sans pour autant avoir l'air trop facile...



ALAIN BRUNET

(collaboration spéciale)

Elle a une voix superbe, Marie-Denise. Beaucoup d'âme, de la puissance à revendre, quelques légères ondulations dans ses douces envolées, bref un talent évident. Elle peut varier les vocalises et donner des consonnances négroïdes à ses cordes vocales, ou encore y aller de textures plus personnelles. Bien entendu, on peut la comparer à bien des chanteuses qui ont du coffre... «Je crois être plus proche de la chanteuse de jazz que celle du rock. J'ai fait du chant classique, du jazz, du new wave et du rock et je pense qu'il ne faut pas se limiter au style vocal d'une seule de ces catégories, me confie Marie-Denise. Elle écrit la plupart des textes de M.D.P., chansons simples aux préoccupations qu'elle qualifie d'«humanitaires». «On est très positifs, ajoute-t-elle, on est pas pour attendre que la bombe nous tombe sur la tête pour faire quelque chose!» Optimisme dynamique qui donne le ton à ses écrits de variété.

Le rock est dominant dans la musique de «Musical Digital Print», bien que quelques nuances funky se révèlent dans le tableau. Il s'agit également d'une formation dont les

rythmes secs de la batteuse Jo-Ann Blondin balisent les poussées vocales de Marie-Denise; il paraît qu'elle est fortement influencée par Stewart Copeland, célèbre percussionniste des «Police». Par ailleurs, le guitariste Michel Lambert est le principal compositeur du groupe, bien que tous les membres de la formation participent activement aux conceptions sonores. Ajoutons que Serge Bastien est à la basse et Benoît Sarrazin est aux claviers.

Il fut un temps où M.D.P. courait les concours (y paraît qu'elle a toutte pour...) et se démarquait avantageusement de la plupart de ses concurrents. Marie-Denise a gagné le prix d'interprétation du Festival de la Chanson de Granby (version 82) et, depuis qu'elle travaille avec «Musical Digital Print», les prix continuent de s'accumuler.

Effectivement, la formation a terminé en troisième position à L'Empire des Futures Stars (concours de CJOI FM), en deuxième place au concours «Rockmitaine» (concours international pour les jeunes formations de la francophonie) et s'est meritée le troisième rang du concours pan-canadien «Fame Game» (organisé par le réseau C.B.C.) Mais pourquoi tant de compétitions? «Les gens sont venus nous chercher d'abord. Puis on a été très bien accueillis par toutes les organisations. Les gens étaient très surpris par l'énergie qu'on dégageait... Ça nous a donc donné l'opportunité de se faire connaître et de prendre de l'expérience. Mais maintenant, fini les concours!» ajoute Marie-Denise. M.D.P. n'a pas la prétention d'être le groupe qui va chambarder les habitudes d'écoute; «On s'insère dans le «nouveau son», mais on pense commercial, on pense «vendable»...

Pour le moment, M.D.P. prépare son premier véritable spectacle, ajoutant de nouvelles compositions à son répertoire. Vous pourrez vous en faire une idée très prochainement, soit au party de CIBL FM qui aura lieu à la salle Joseph-Judes (454 est, Laurier) le 11 mai prochain.



re. Ce groupe est dépourvu de gadgets électroniques, mais très bien pourvu de guitares. Leur son se confond parfois avec celui de la cornemuse ou de la mandoline qui provient miraculeusement des cordes électriques. Des airs traditionnels semblent se confondre à un rock très énergique, ce qui produit un alliage fort intéressant. La voix est à la hauteur de ces cordes râpées qui consti-

tuent le point fort de Big Country. Cependant, ce mini-album ne se démarque pas suffisamment du précédent long-jeu.

### Modern English Ricochet Days étiquette 4AD/Vertigo

■ Formation on ne peut plus new wavissante, Modern English présente une musique très propre, à l'abri de tout soup-

çon. Les traits originaux se situent sur le plan des arrangements: sections à cordes, tablas, congas cor anglais et hautbois s'ajoutent à la formation de base (batterie, guitare électrique, basse, claviers et voix), et sculptent un nouveau rock très sobre, proche du classicisme. La voix est bien placée, ça s'écoute bien, tout va bien pour Moderne English...

A.B.



# Faites, pour \$2 000, un mariage hollywoodien

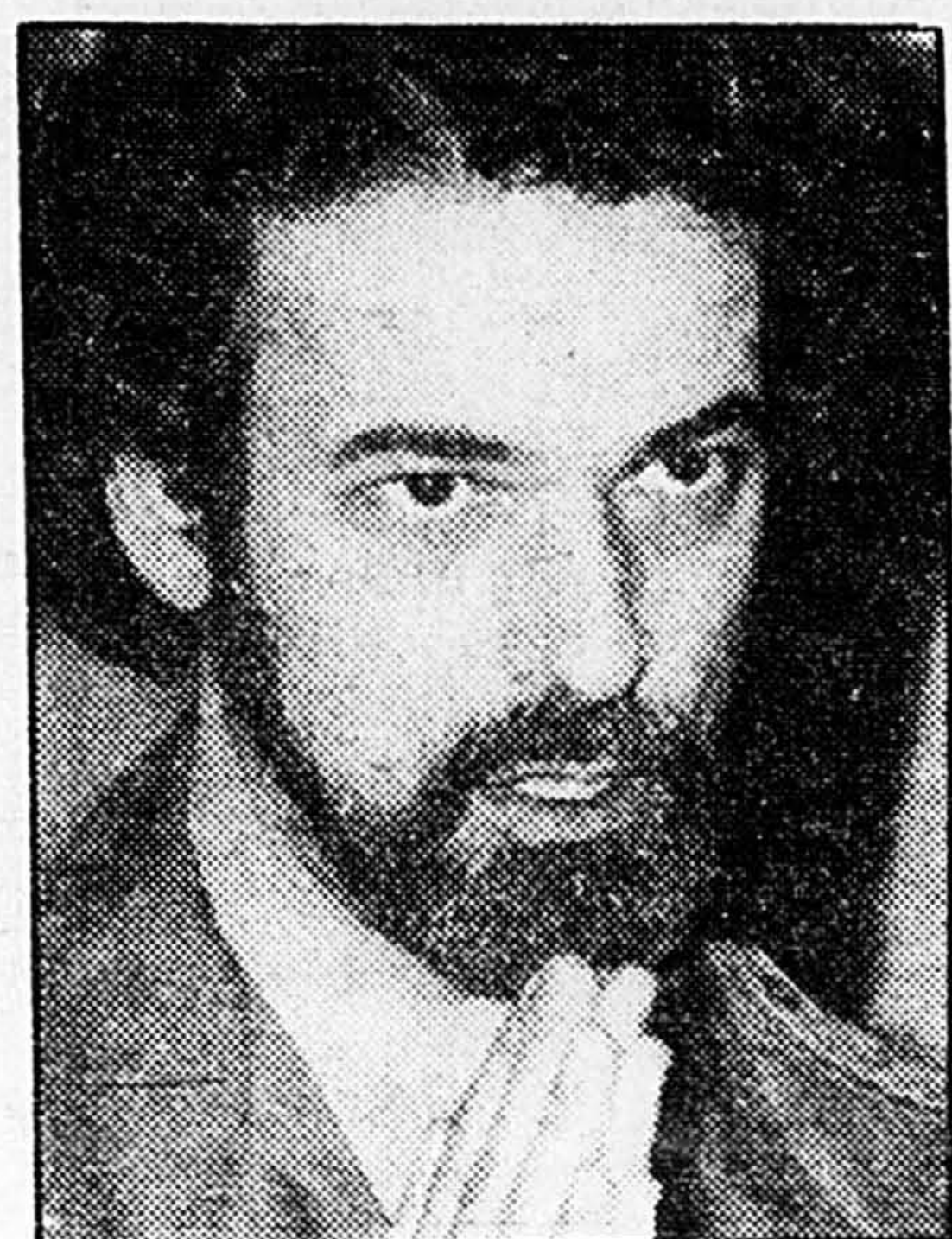
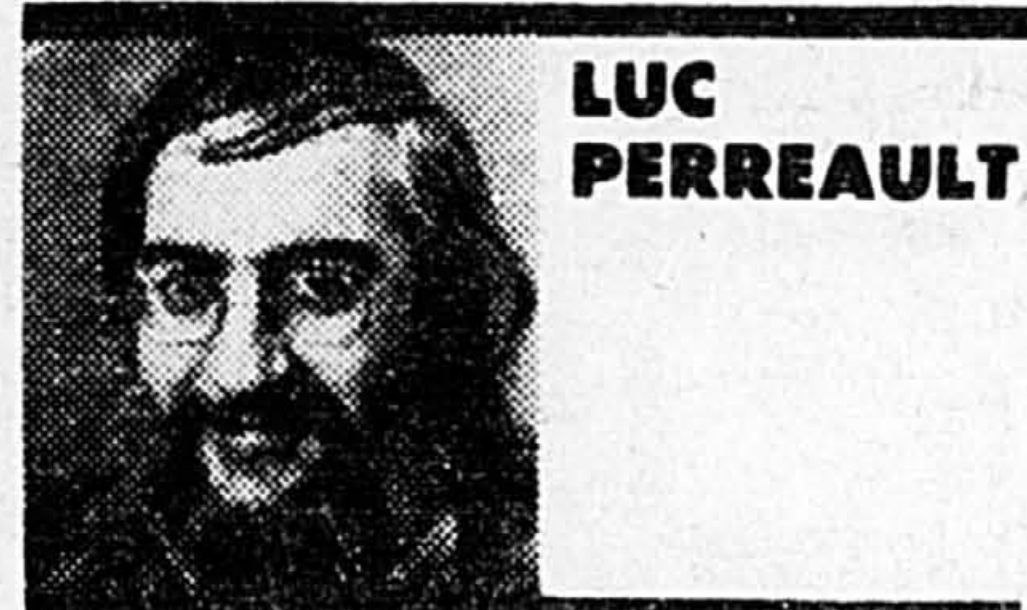


photo Denis Courville, LA PRESSE  
**José Forest, président de Vidéo Multi Service**

■ Vous mariez votre fille ? Vous aimeriez que ce grand événement soit conservé sur un document vidéo de qualité professionnelle ? Une nouvelle com-



**LUC PERREAULT**

pagnie, Vidéo Multi Services Inc. (766-6927), peut se charger de ce travail. Tout sera fait comme s'il s'agissait d'enregistrer un nouvel épisode du Temps d'une paix.

Première étape : la recherche. Un représentant de la compagnie viendra rencontrer séparément

les deux familles. On choisira dans l'album de chaque famille les photos susceptibles d'illustrer le vidéo de même que des documents sonores (cassettes) ou visuels (films en super 8) déjà existants. On enregistrera également au magnétophone une entrevue privée avec chacun des deux futurs mariés, laquelle servira de commentaire (voice-over) dans le document final.

Deuxième étape : la scénarisation. En consultation avec le client (qui devient en quelque sorte à la fois le producteur délégué et le réalisateur), on fera un découpage technique précis avec horaire de tournage, repérages, etc.

Troisième étape : le tournage qui sera effectué par un cameraman et un preneur de son che-

vronnés à l'aide d'un équipement professionnel sur format broadcast trois-quarts de pouce (caméra Sony BVP-330). Il s'échelonne sur toute la journée du mariage (y compris, naturellement, les noces).

Quatrième étape : le montage et la finition. Le client pourra participer au montage fait dans une salle de montage professionnelle avec un technicien spécialisé. Il aura le dernier mot sur le montage final du document de 30 minutes qui lui sera livré sur une vidéo-cassette demi-pouce de format VHS ou Béta.

Le prix : environ \$2 000. José Forest, président de cette nouvelle société avec 20 ans de métier dans les communications, reconnaît que ce montant n'est pas à la

portée de toutes les bourses. Mais si on l'examine sous l'angle d'un cadeau collectif, ça commence, dit-il, à devenir plus intéressant.

« Un commercial de 30 secondes pour la télévision uniquement à base de diapositives, rappelle-t-il, coûte au minimum \$3 000 ». Sa compagnie peut effectuer tout genre d'enregistrement : des mariages, des naissances-accouchements, des bar mitzvahs, des réceptions style noces d'or ou d'argent, des premières communions. On peut également y recourir pour le montage (en salle professionnelle) d'un vidéo qu'on a soi-même tourné. Il certifie que le travail sera effectué selon des standards hautement professionnels. Bref, la vidéo à domicile par des pros.

## NOUVEAUTÉ

■ Plusieurs modèles d'écrans géants à projection arrière existent déjà sur le marché, mis au point notamment chez RCA, NEC et Hitachi. Mais le dernier développement dans ce secteur nous vient de Mitsubishi avec son VS-400-CA.

Le modèle de 40 pouces (mesuré à partir de la diagonale de l'écran) que j'ai pu voir à l'œuvre chez Avenue Vidéo (à Westmount) est vraiment un appareil superbe. Ce meuble au fini vinyle de couleur pacane possède ses propres hauts-parleurs stéréo intégrés (10 watts par canal) de même que des entrées et des sorties qui permettent de le relier facilement à un système vidéo et audio. Relié à un chaîne stéréo et à un magnétoscope hi-fi, l'écran géant donne des résultats spectaculaires. Ce super-téléviseur à cablodistributeur intégré (d'une capacité de 139 canaux) est évidemment doté d'une télécommande sans fil.

Confortablement calé dans un fauteuil, je regarde le vidéo-clip d'Olivia Newton-John que Pierre Magnan, le vendeur, a fait jouer. J'ai devant les yeux le gros plan géant du visage de la chanteuse. Les couleurs sont nettes et précises, même le noir de l'arrière-fond. Le grain de l'image est plus précis, à partir du centre jusqu'aux extrémités de l'écran. On peut même distinguer les détails de l'oeil de la chanteuse. Et le son amplifié et retransmis dans des hauts-parleurs de qualité se comparerait avantageusement avec celui de la majorité des salles de cinéma. Grâce à l'excellente définition de l'image, au rendu des couleurs, à la taille de l'écran (et de l'image) et à la précision du son, l'effet global est évidemment de beaucoup supérieur à tout ce qu'on peut espé-

## Un écran géant révolutionnaire



photo Réal St-Jean, LA PRESSE

### Le nouvel écran géant de Mitsubishi

rer d'un téléviseur conventionnel.

La plupart des écrans géants possèdent une faible luminance. Il est alors indispensable d'éliminer au maximum les sources lumineuses extérieures. Avec le Video Scan System — c'est le nom de cet appareil —, pas besoin d'obscurcir la pièce.

L'écran est de 10 à 20 p. cent plus lumineux que tout autre écran à projection arrière, selon le vendeur. L'éclairage de la salle de montre où j'ai fait ce test était assuré par un puits de lumière. En dépit de cet éclairage prononcé, l'image sur l'écran restait parfaitement visible. Une caractéristique importante de cet appareil est

donc sa luminescence (180 pieds lambert).

L'écran rectangulaire ne présente aucun point mort (angle de vue de 180 degrés). Contrairement aux écrans géants à projection par l'avant, tout l'équipement de l'appareil reste à l'intérieur comme un téléviseur ordinaire. Il possède en fait l'encombrement d'une console de 26 pouces (tout en étant plus élevé d'environ deux pieds) avec une profondeur d'environ 30 pouces.

C'est à la base que se logent les hauts-parleurs de même que les trois tubes d'où sortent les rayons monochromes (en vert, bleu et rouge). Ceux-ci sont ensuite projetés vers le fond sur un miroir et viennent composer l'image en couleur directement à la surface de l'écran. Ces tu-

bes, explique Pierre Magnan, sont du même type qu'un téléviseur en noir et blanc : ils chauffent moins que les tubes-couleur et donc durent beaucoup plus longtemps. Un filtre monochrome, placé à la sortie de chaque tube, assure le mélange des couleurs. Ce système, unique à Mitsubishi, selon M. Magnan, permet d'obtenir des blancs et des noirs d'une grande pureté. Autre caractéristique : les six lentilles dans les tubes sont en verre plutôt qu'en plastique ; elle sont donc plus chères mais plus précises.

Si vous êtes un vidéomane, si vous songez à changer de téléviseur, si vous avez l'espace suffisant pour loger l'équivalent d'une console de 26 pouces et si vous êtes prêt à y mettre le prix — environ \$3 500 —, l'écran géant à projection par l'arrière pourrait vous convenir. C'est sans conteste le premier pas vers la salle de cinéma à domicile.

## PALMARÈS

Les onze plus gros succès en avril	Classement le mois dernier
1. War Games	1
2. Octopussy	10
3. Trading Places	9
4. The Making of Thriller	2
5. Caligula	—
6. Porky's 2	6
7. Never say never again	3
8. Raiders of the Lost Ark	—
9. Bonheur d'occasion	8
10. Garçon !	—
11. Tootsie	4

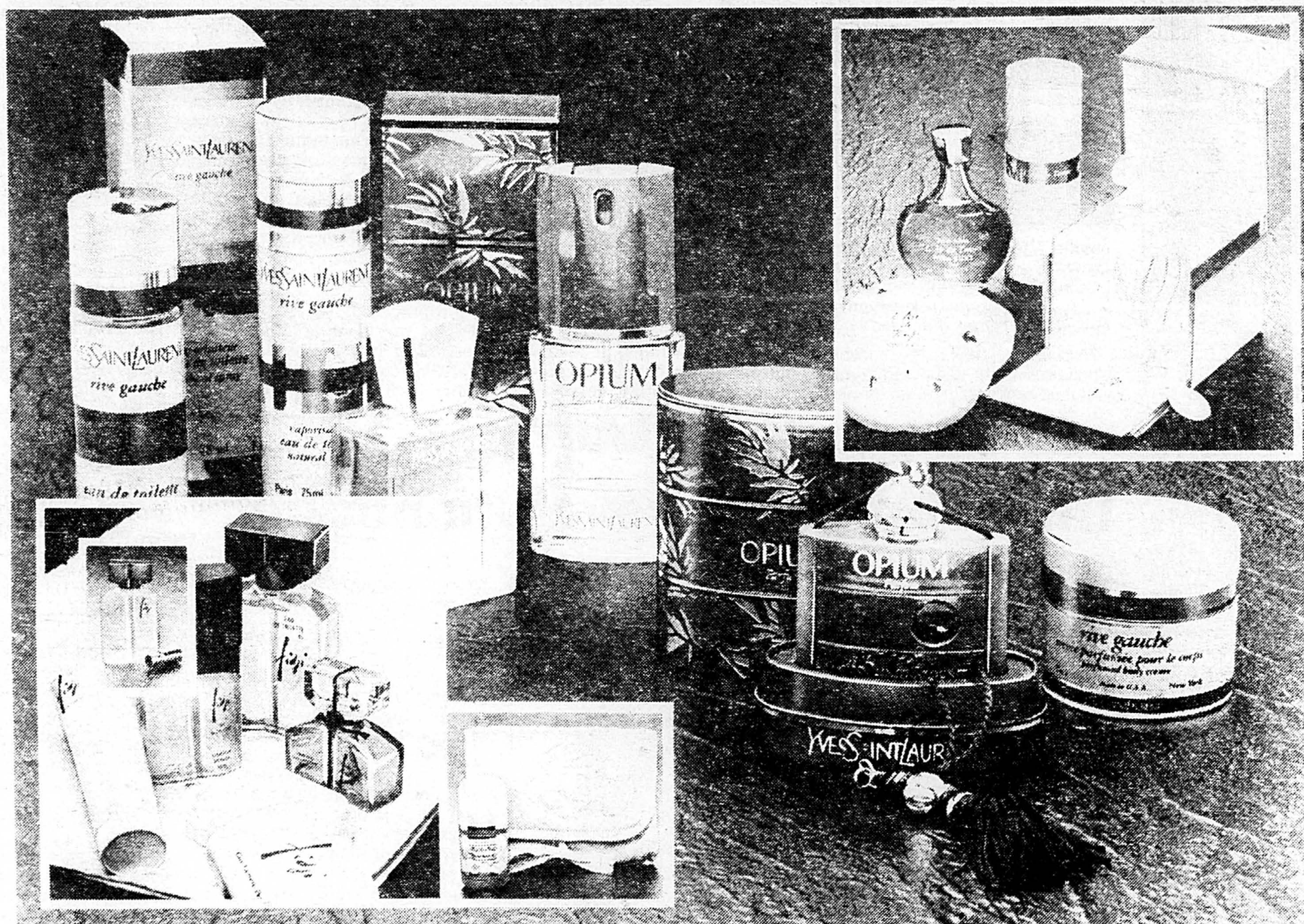
Ce palmarès est le résultat d'un sondage effectué auprès des vidéo-clubs sui-

vants: Avenue Vidéo (1235, avenue Greene, Westmount), le Ciné Vidéo Club (1019, avenue Cartier, Québec), Club international vidéo film de Fabreville (444, boul. Labelle, Fabreville), Club international vidéo film du centre-ville (541 est, rue Ontario, Montréal), le Club Vidéo cassette Beloeil (509, boul. Laurier, Beloeil), le Club vidéo du cinéma Outremont (1248 ouest, rue Bernard, Outremont), le Club vidéo Vari-mag (826 est, rue Sainte-Catherine, Montréal) et Empire vidéo (6969, boul. Trans-Canada, Saint-Laur-





# Sears Les jours du Québec



**Voyez le comptoir de parfums  
Sears aujourd'hui même!**

**Obtenez une serviette de bain en tissu  
jacquard de Fidji** pour seulement 10\$ à l'achat  
de produits pour le bain ou de parfums de la  
collection Fidji, chez Sears. Venez sans tarder!

**Flacon givré de Fidji, pièce de collection.**  
Très joli flacon avec atomiseur interchangeable  
contient 57 ml d'eau de parfum de luxe..... **15\$**

**Anaïs, Anaïs.** 30 ml d'eau de parfum en ato-  
miseur offert dans une jolie boîte avec une  
pochette à cosmétique aux douces couleurs gris  
perle et rose. Un cadeau pratique que maman  
saura apprécier maintes et maintes fois. **27,50\$**

Magasinage en personne seulement  
Rayon 08. Produits de beauté

**Offre-prime d'Yves Saint-Laurent.** Avec tout  
achat de produits 'Y', Rive Gauche ou Opium  
chez Sears, vous recevrez sans frais supplé-  
mentaires la Crème parfumée pour le corps Rive  
Gauche, 30 g.

**Yves Saint-Laurent** a créé trois fragrances des  
plus enivrantes. Choisissez celle qui lui convient  
le mieux.

**'Y'...** l'essence même de la féminité.

Eau de toilette, 50 ml. Ch..... **21,50\$**

**Rive Gauche...** fascinant, jeune et moderne.

Eau de toilette en atomiseur, 75 ml. Ch..... **24\$**

Eau de toilette, 50 ml. Ch..... **16,50\$**

**Opium...** vibrant, sensuel, exotique.

Parfum, 7.5 ml. Ch..... **70\$**

Eau de toilette en atomiseur, 36 ml. Ch..... **40\$**

Crème parfumée pour le corps, 200 ml.

Ch..... **55\$**

**Offre spéciale de l'Air du Temps.** À l'achat de  
tout parfum de la collection Nina Ricci chez  
Sears, vous obtenez pour seulement 10\$ un  
délicat pendentif en forme de larme. Conçu  
exclusivement pour Nina Ricci et disponible  
seulement chez Sears.

**L'Air du Temps** de Nina Ricci, Paris. Flacons de  
parfum en cristal de Lalique...

Parfum, 8 ml..... **75\$**

Eau de parfum en atomiseur, 34 g. Ch..... **30\$**

Eau de toilette flacon de Lalique, 50 ml.

Ch..... **23\$**

Eau de toilette en atomiseur naturel, 75 ml.

Ch..... **28\$**

Eau de toilette en atomiseur rechargeable, 60 g.

Ch..... **28\$**

Savon parfumée, 100 g. Ch..... **13\$**

Offres spéciales en vigueur dans la limite des  
stocks disponibles - hâtez-vous!

**Prix en vigueur, dans la limite des stocks disponibles, jusqu'au samedi 12 mai 1984, sauf indication contraire**

Les mentions 'Ord.' ou 'Etat' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent.** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **Laval,** Carrefour Laval; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1984. Simpsons-Sears Limitée.

Magasinage en personne seulement

**Sears**

vous en avez pour votre argent...et plus